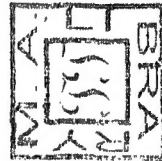




سلسلہ مطبوعات منتخبہ

# مرضیایں سیدیں کی ندوی

حصہ اول



مرتبہ

ابو سیدہ شفیق احمد مہاری

شایع کردہ

مکتبہ علم و حکمت سکونت کلاں بہار شریف (پٹنہ)  
قیمت -----

1 - 0 3 4

*Handwritten signature*

M.A. LIBRARY, A.M.U.



U29972

۲۹۹۷۲



# فہرست مضامین

صفحہ	مضامین	نمبر شمار
۲	عرض مرتب	۱
۱	اسلام	۲
۱۱	قرآن پاک کا تاریخی اعجاز	۳
۱۸	اسوۃ النبی صلی اللہ علیہ وسلم	۴
۳۰	حقیقت صوم	۵
۳۸	کیا قرآن رسول کا کلام اور انسانی تعلیمات سے ماخوذ ہے؟	۶
۵۴	وحی از روئے قرآن اور مدعی کا قصا و بیان	۷
۷۲	وحی کے اقسام	۸
۸۹	علوم القرآن	۹
۱۲۳	پھر و اقدی، امام زہری پر الزام - پروفیسر گویم انگلینڈ کا خط	۱۰
۱۵۳	خلیل اللہ کی بشریت	۱۱
۱۷۵	ذبح عظیم	۱۲
۱۸۲	قرآنی کا اقتصادی پہلو	۱۳
۱۹۱	اسلام میں حیوانات کے ساتھ سلوک	۱۴

19 JUL 1963

CHECKED



صفحہ	مضامین	پیشہ نگار
۲۰۰	اسلام اور سوشلزم	۱۵
۲۳۳	رومن کیتھولک تاریخ کی چند من گھڑت کہانیاں	۱۶
۲۴۷	نئی صورت حال کی ایک پرانی دستاویز	۱۷
۲۴۹	اندراج نکاح و طلاق اور تفریقہ نہاۃ	۱۸
۲۷۵	تاریخ محل اور لال قلعہ کے معمار	۲۰
۳۲۷	عربوں کی بھری تصنیفات	۲۱
۳۵۰	عرب اور امریکہ	

## عرض مرتب

میں مخطوطات اور کتب نادرہ کی تفحص و تلاش اور اس کی  
تشر و اشاعت کے ساتھ گہری دلچسپی رکھتا ہوں لیکن ایسا بھٹکا  
اور محدود وسائل ہستی کے لئے اس پر خطر وادی کی پابجلی آسان  
نہیں ہے۔ میں بلا تصنیع کہتا ہوں کہ ظاہری اسباب کچھ بھی نہیں۔  
صرف میری بلند ہمتی اور بخت کی غم ہے۔ جو قدم میں لغزش نہیں  
آئے نہیں دیتی۔ نیز اکابرین کی حوصلہ افزائی بھی ہمارے غم و ارادہ  
کو مستحکم بنا کرے ہوئے ہے۔ حضرت مولانا مناظر حسن صاحب گیلانی  
اس طرح میرے جذبات کو براہِ بخت کر رہے ہیں:-

”آگ کے خط کو پڑھ کر میں تو اچھل پڑا۔ بہارِ ارازیں  
گیارہ ضعیف ایں گمان نہ بود۔ میرے دل کی آرزو کو یا آپ  
نے چھین لی۔“

پھر بھی یہ سوال پیدا ہوتا ہے کہ ہمت و ارادہ کی بختگی یا اسے ثبات میں  
لغزش آنے تو نہیں دے سکتی۔ لیکن راہرو کے قدم میں حرکت کس طرح  
پیدا کر سکتی ہے۔ چنانچہ ہمارے اکابرین میری بے وسر سامانی پر حیرت ہیں  
حضرت مولانا ابوالکلام آزاد ایک گرامی نامہ میں فرماتے ہیں:-  
”غیر مطبوعہ کتابوں کی اشاعت کا کام بلاشبہ اہم ہے

لیکن حبیب تک فرسا مان نہ ہو کیا ہو سکتا ہے۔“  
حضرت مولانا مناظر احسن صاحب گیلانی رقمطراز ہیں:-  
”یہ تو فرمائیے، اتنی بڑی بہت آخر کس بنیاد پر ہے  
خدا کرے اللہ کا کوئی بندہ آپ کو مل گیا ہو۔ بڑا کام  
کر گزریں گے۔“

اور یہ میری بے سرو سامانی خرید میرے لئے بھی عقدہ لایجل ہے۔  
لیکن ہم نے خدا کا نام لے کر کام شروع کر ہی دیا اور اس سلسلہ کا  
سب سے پہلا قدم ”معرفۃ السائن والائنار“ للہجی کی تصبیح و طباعت  
ہے۔ یہ کتاب مسائل فقہیہ کا دائرۃ المعارف اور ایک قابل قدر کتاب  
سے جو عرصہ سے نایاب تھی۔ گرچہ یہ کام میرے حسب تمنا انجام نہ پاسکا۔  
اور کمائی بنی اس کی تصبیح و تکمیل نہ ہو سکی۔ لیکن اس علمی کساد بازاری  
کے دور میں یہ بھی امر غنیمت ہے۔

اس کے بعد ابن حبان کی فضائیف اور کتاب الکرامات علی الصالحین  
للدارقطنی پر کام کر ہی رہا تھا کہ سندوستان انقلابی دور سے گزرا۔ اور  
عام مسلمانوں کی تحیر و تنوید کو دیکھتے ہوئے اردو میں مذہبی اور علمی مضامین  
کے ذریعہ مسلمانوں کو اسلامی تعلیمات سے روشناس کرانا وقت کا اہم  
تقاضا ہو گیا۔ چنانچہ وقت کی اس پکار پر لبیک کہتے ہوئے میں نے  
قدم اٹھایا اور علامہ سید سلیمان صاحب ندوی مدد اجلہ کے مضامین  
شائع کرنے کا ارادہ کیا۔ میں حضرت الاستاذ علامہ سید سلیمان صاحب ندوی کا  
نہایت مشکور ہوں کہ انھوں نے بروقت میری دستگیری فرمائی۔ اور انکی تو  
ہمیشہ مجھ پر نظر شفیقت رہا کی ہے۔ یہ انکا خاص حسن لطف و کرم ہے کہ مجھے

اپنے تمام مضامین کی اشاعت کی اجازت مرحمت فرمایا اور یہ حضرت  
کا وہ خاص فیض ہے جس میں کوئی دوسرا نہیں۔ **فَلَلهِ الْحَمْدُ**  
وَجَزَاؤُ اللَّهِ خَيْرُ الْجَزَاءِ

اس سلسلہ میں اپنے ادارہ کے دو اور محنتوں کا تذکرہ کئے بغیر  
”عرض مرتب“ ختم کرنے کو سچی نہیں چاہتا۔ حقیقت یہ ہے کہ اگر یہ  
دونوں شخصیتیں ادھر توجہ نہ کرتیں تو ادارہ کا باقی رہنا ہی ناممکن  
ہو جاتا اور اب جو کچھ اسکی ہیئت کڑائی ہے وہ انہی دونوں حضرات  
کی رہنمائی ہے۔

ایک ہمارے حقیقی بھائی مشتاق احمد سلسلہ مالک فیض موٹر لائیکر کل  
ورکس ہیں جو عمر میں گریجہ ہم سے چھوٹے ہیں مگر کام ان کا ہمیشہ  
”بڑے“ ہی کا ہوتا ہے۔ ہماری تحریک پر پوری جرات اور ہمت  
سے کام لیا اور جو کچھ کر سکتے تھے وہ کیا۔

دوسری شخصیت بہار کی وہ ممتاز ہستی ہے جو صوبہ کے  
چالیس لاکھ مسلمانوں کی امید گاہ بنی ہوئی ہے۔ اور ہر اُسے وقت  
میں اسکے سہارا کا کام دیتی ہے۔ یعنی عالیجناب نذیریل مسٹر عبدالقیوم  
صاحب وزیر امور عامہ حکومت بہار آپ کی توجہ سے کام کی رفتار  
بہت تیز ہو گئی۔ **وَجَزَاهُ اللَّهُ خَيْرَ الْجَزَاءِ**

ترتیب مضمون، کتابت، طباعت، تصحیح کے متعلق میں اس  
سے زیادہ کچھ عرض کرنا نہیں چاہتا کہ جو کچھ ہو گیا وہ بسا عینیت ہے۔  
پھر یہ تیس سے میں اضطراراً اس قدر دوڑ جا پڑا کہ کچھ نہیں کر سکا۔  
جس کا مجھے خود افسوس ہے۔ دوسرے حصوں میں سب کی

تلافی ہو جائے گی۔ ان شاء اللہ العزیز  
 دوسری جانب میں مخطوطات کی طباعت سے بھی غافل نہیں  
 ہوں۔ البتہ اگر سرعت رقاری کے ساتھ نہیں تو کم از کم خراباں  
 خراباں ہی یہ کام چلتا رہے۔ اور اب تو کتاب الالزامات  
 للدارقطنیؒ اس منزل تک پہنچ چکی ہے کہ عنقریب پریس میں  
 جائے گی۔ فله الحمد اولا و آخراً

خادمہم  
 ابو سلمہ شفیق احمد  
 ناظم مکتبہ علم و حکمت بہار شریف ٹپٹہ

## انتباہ

اس کتاب کے حقوق اشاعت۔ اخذ۔ نقل۔ اقتباس مضامین  
 طباعت بحق مرتب محفوظ ہیں

طبع اول ..... ایک ہزار  
 ۱۹۵۰ء

## پیش لفظ

بسیا جاتی رہا کن شرمساری

ز صاف و درد پیش آرا سچہ داری

میرا مدت سے خیال تھا کہ اپنے مضامین کا مجموعہ کسی خاص ترتیب کے ساتھ شایع کروں۔ میری علمی مضمون نویسی کا دور ۱۹۰۲ء سے ہو چکا نصف صدی ہوا چاہتا ہے۔ اس طویل عرصہ میں خدا جانے قلم سے کیا کیا نکلا اور کہاں کہاں منتشر ہے۔ بہر حال آئندہ اور معارف میں جو کچھ ہے وہ بہت کچھ بچا ہے۔ اور انکا مجموعہ چھاپنا آسان ہے۔ لیکن خیال یہ تھا کہ ان مضامین کی تقسیم علوم پر ہوتی اور جہاں جہاں کوئی لفظی یا معنوی غلطی ہے اُسکی بھی تصحیح کر دی جاتی۔ مگر زمانہ کا تیز رفتار مرکب جس سرعت سے آگے بڑھ رہا ہے اُسکو دیکھتے ہوئے اتنی فرصت نہیں آتی کہ ان بکھرے ہوئے مواد کو کسی سلک ترتیب میں پرویا جاسکے۔ اس حالت میں جو کچھ تیار ہو جائے قدر دانوں کی نگاہوں میں اگر پسند آجائے تو بہر حال اُس پر اکتفا کیجئے۔ یہ مختصر ترتیب نافع و مفیدی پھر خدا جانے مستقبل کا انقلاب سکا بھی موقع دے یا نہ دے اسلئے اس وقت جو کچھ حاضر یہ وہ احباب کے پیش نظر ہے۔

فقیر بیچال

سید سلیمان ندوی

دارالقضا۔ بھوپال

۲۰۔ جمادی الاولیٰ ۱۳۶۷ھ



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

# اِسْلَام

## دونوں جہان کی بادشاہی

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم دنیا میں دین اور دنیا دونوں کی برکتیں لے کر آئے۔ آپ نے صرف آسمانی بادشاہی کی خوشخبری نہیں سنائی، بلکہ آسمانی بادشاہی کے ساتھ دنیا کی بادشاہی کی بھی بشارت دی تاکہ دنیا میں خدا کی بندگی بے خوف و خطر کی جاسکے اور خدا کی بادشاہی دنیا میں قائم ہو۔

وَحَدَّ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا	خدا نے ان سے جو ایمان لائے
مِنْكُمْ وَحَمَلُوا الصَّلَاحَ	اور اچھے عمل کیے یہ وعدہ کیا کہ
لَيَسْتَخْلِفَنَّهُمْ فِي الْأَرْضِ	وہ ان کو زمین میں حاکم بنائے گا
كَمَا اسْتَخْلَفَ الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ	جیسا کہ ان کو حاکم بنایا تھا جا
وَلَيُؤْتِيَنَّهُمْ وَلِيًّا كَإِيَّامِهِمْ	پہلے تھے۔ اور ان کے
دِينَهُمُ الَّذِي ارْتَضَى لَهُمْ	دین کو جس کو



وَلَيْبَدٍ لَّهُمْ مِنْ بَعْدِ خَوْفِهِمْ  
أَمْنًا يُحِبُّونَ وَنَبِيٍّ  
يُشِيرُ كُنُوزَ رِجْزٍ مُشِيرًا  
(نورہ - ۷)

پسند کیا ہے جمادیکا اور ان کو انکی  
اس بے امنی کے بدلہ امن دیگا۔ میری  
بندگی کو نیکے امیر انکی کو سنا بھی نہ  
بنائیں گے۔

اور اس کے لئے خدا کے نافرمانوں سے لڑائی لڑی جائے تاکہ سارا  
حکم اومی ایک کا ہو جائے۔  
وَقَاتِلُوهُمْ حَتَّى لَا تَكُونَ  
فِتْنَةٌ وَيَكُونَ لِلدِّينِ  
كُلٌّ بِالْحَقِّ (انفال - ۵)

اور ان سے لڑتے رہو۔ یہاں تک  
کہ فساد نہ رہے اور سب حکم اللہ کا  
ہو جائے۔

قرآن نے خدا کے بعض نیک بندوں کی یہ دعا بتائی ہے۔  
رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً  
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا  
عَذَابَ النَّارِ  
(البقرہ - ۲۵)

اے ہمارے پروردگار ہم کو دنیا میں  
بھلائی دے اور آخرت میں  
بھلائی دے اور ہم کو دوزخ کے  
عذاب سے بچا۔

آخرت کی بھلائی تو معلوم ہے۔ لیکن دنیا کی بھلائی ہمارے  
مفسروں نے یہ بتائی ہے۔ علم و عبادت۔ تندرستی۔ روزی۔ مال۔  
دولت۔ فتح و نصرت۔ اولاد صالح۔ مگر یہ بھی خدا کے اطلاق کی  
تحدید ہے۔ دنیا کی بھلائی، دنیا کی ہر وہ بھلائی ہے جو خدا کی شریعت  
میں جائز ہے ایک اور جگہ فرمایا۔

لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَذِهِ  
الدِّنْيَا حَسَنَةً وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ  
خَيْرٌ وَلَنِعْمَ دَارُ الْمُتَّقِينَ هـ  
(رخل - ۴)

اور محضوں نے نیک کام کئے انکی  
لئے دنیا میں بھلائی ہے اور آخرت کا  
گھر سب سے اچھا ہے اور پرہیزگاروں  
کا گھر کیا اچھا ہے۔

مقصود یہ ہے کہ نیکو کاروں کے لئے دنیا کی بھلائی اور عزت  
بھی ہے اور آخرت کی بھی۔ لیکن آخرت کی بھلائی دنیا کی بھلائی سے  
زیادہ بہتر اور زیادہ خوب ہے۔

جن لوگوں نے خدا کی راہ میں اپنی جانوں کی باری لگائی ہے  
ان کو بشارت ہے۔

فَأَنذَرْتَهُمُ اللَّهُ تَوَابَ الدُّنْيَا  
وَحَسَنَ تَوَابِ الْآخِرَةِ وَاللَّهُ  
يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ

تو اللہ نے ان کو دنیا کا ثواب اور  
آخرت کا بھلا ثواب عنایت کیا اور  
اللہ نیکو والوں کو چاہتا ہے۔

دنیا کا ثواب فتح و نصرت، ناموری و عزت، مال و دولت اور  
حکومت و سلطنت ہے۔

محضوں نے خدا کی راہ میں اپنا گھر بار چھوڑا اور خوشی خوشی ہر طرح  
کی تکلیف بھیلی۔ خدا نے ان کو دونوں جہان کی نعمتیں بخشیں۔

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ  
بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَهُمْ فِي  
الدِّنْيَا حَسَنَةً وَلَا نُجْزِي

اور محضوں نے گھر چھوڑا اللہ کیلئے  
ستلے جانے کے بعد۔ ہم ان کو  
دنیا میں اچھا ٹھکانا دیں گے۔

الْآخِرَةِ الْكَبْرَىٰ .  
(نخل - ۶)

بے شک آخرت کی مزدوری سب سے بڑی ہے۔

دنیا کا اچھا ٹھکانا، دنیا کی ہر جائز نعمت اور سطوت حکومت ہی ان سب آیتوں میں یہ بات خیال کے قابل ہے کہ ایمان اور نیکی والوں کو گو دنیا اور آخرت دونوں کی بھلائی کی امید دلائی گئی ہے مگر ہر جگہ یہ بتا دیا گیا ہے کہ دنیا کی ہر بھلائی سے آخرت کی بھلائی اور سچی، اچھی اور پائدار ہے۔ اسی لئے دنیا کی بھلائی ہماری زندگی کا اولین مقصد نہیں بلکہ ثانوی مقصد ہو۔ یعنی آخرت کے کاموں کے صدقہ میں ہو ورنہ اگر دنیا ہی کو اپنی زندگی کا مقصد بنا لیا تو دنیا تو مل جائے گی مگر آخرت ہاتھ نہ آئے گی۔

مَنْ كَانَ يُرِيدِ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا  
وَزَيَّنَّهَا تَزْوِينًا إِلَيْهِمْ  
فِيهَا وَهُمْ فِيهَا لَا يُبْخَسُونَ  
أُولَٰئِكَ الَّذِينَ لَيْسَ لَهُمْ  
فِي الْآخِرَةِ إِلَّا النَّارُ وَحَبِطَ  
مَا صَبَّوْا فِيهِ وَبَاطِلٌ مَا  
كَانُوا يَعْمَلُونَ .

جو کوئی دنیاوی زندگی اور اس کی آرائش چاہے تو ہم ان کے عمل ان کو اسی دنیا میں بھر کر دیتے ہیں اور کمی نہیں کی جاتی۔ یہ وہ ہیں جن کے لئے آخرت میں دوزخ کے سوا کچھ نہیں۔ اور وہاں جو کیا تھا مٹ گیا اور ان کی کسائی اکارت ہوئی۔

(ہود - ۲)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ خُرُوجَ الْآخِرَةِ

جو کوئی آخرت کی کھیتی چاہتا ہو تو ہم

اسکی کھیتی بڑھلتے ہیں اور جو دنیا کی  
کھیتی چاہتا ہو تو ہم دنیا میں اسکو  
کچھ دیتے ہیں اور آخرت میں اسکا  
کچھ حصہ نہیں۔

جو کوئی چاہتا ہو دنیا کے غافل کو  
تو ہم جلد دے دیتے ہیں جھکو چاہتے  
ہیں۔ پھر ہم نے اس کے دوزخ کو  
بنایا ہے وہ اس میں داخل ہوگا  
برا ہو کر ڈھکیلا جا کر اور جو کوئی  
آخرت چاہے اور اسکی پوری کوشش  
کی اور وہ ایمان والا ہو تو وہی ہیں  
جن کی کوششوں کی قدر کی جائے گی۔

تو جو کوئی دنیا کا ثواب چاہتا ہے  
تو اسکو معلوم ہو کہ اللہ کے  
پاس دنیا اور آخرت دونوں  
کا ثواب ہے۔

تَزِدْكَ فِي حَرْثِهِمْ وَمَنْ كَانَ  
يُرِيدُ حَرْثَ الدُّنْيَا نُؤْتِهِ  
مِنْهَا وَمَالَهُ فِي الْآخِرَةِ  
مِنْ نَصِيبٍ (شوری-۱۳)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ الْعَاجِلَةَ  
جَعَلْنَا لَهُ فِيهَا مَتَاعًا لِّمَنِ  
يُرِيدُ نَجْعًا لَّهٗ جَعَلْنَا لَهُ  
بَيْنَهُمَا مَدًّا مَّوَدًّا وَهُوَ  
وَمَنْ أَرَادَ الْآخِرَةَ وَسَعَىٰ  
لَهَا سَعْيَهَا وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ  
كَانَ سَعْيُهُمْ مَشْكُورًا۔

(بنی اسرائیل-۲)

مَنْ كَانَ يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا  
فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا  
وَالْآخِرَةِ

(نساء-۱۹)

پھر وہ کتنا احمق ہے جو صرف دنیا کے ثواب کا طالب ہے  
حالانکہ خدا کے پاس تو دونوں جہان کے خزانے ہیں۔  
غرض یہ ہے کہ جو تنہا دنیا کا طالب ہے وہ آخرت سے

محروم ہے لیکن جو آخرت کا طلبگار ہے اس کے لئے دونوں گھروں کے دروازے کھلے ہیں۔

اس دنیا میں اللہ تعالیٰ کی بڑی نعمت حکومت اور سلطنت اور دنیا کی سیاست داری ہے۔ یہاں تک کہ کتاب اور نبوت کی دولت کے بعد اسی کا درجہ ہے۔

فَقَدْ آتَيْنَا آلَ إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَآتَيْنَاهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا (شاء۔ ۸)

نورہم نے ابراہیم والوں کو کتاب اور حکمت دی اور بڑی سلطنت بخشی۔

حضرت موسیٰ علیہ السلام اپنی قوم کو کہتے ہیں۔

يَقَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللّٰهِ عَلَيْكُمْ اِذْ جَعَلَ فِيْكُمْ اَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا

اے میرے لوگو! اپنے اپر اللہ کے احسان کو یاد کرو۔ جب تم میں نبی بنائے اور تم کو بادشاہ بنایا۔

یہ نعمت کسی کے لینے دینے سے نہیں ملتی۔ اس کا مالک اللہ

تعالیٰ ہے وہ جس کو چاہے دے اور جس سے چاہے چھین لے

اَللّٰهُمَّ مَلِكُ الْمُلْكِ تُوْتِي الْمُلْكَ مَنْ تَشَاءُ وَتَنْزِعُ الْمُلْكَ مِمَّنْ تَشَاءُ (آل عمران۔ ۳)

اے اللہ! اے سلطنت کے مالک! تو جسے چاہے سلطنت بخشی۔ اور جس سے چاہے چھین لے۔

وہ دیتا کس کو اور چھینتا کس سے ہے اس کے متعلق اس نے

اپنا قاعدہ کلیہ بتا دیا ہے۔  
 إِنَّ الْأَرْضَ يَرْثُهَا عِبَادِيَ  
 الصَّالِحُونَ رَأَيْتَ فِي هَذَا  
 لِبَلَاغٍ لِقَوْمٍ عَالَمِينَ  
 (انبیاء - ۷۷)

بیشک زمین کے مالک میرے صالح  
 بندے ہوتے ہیں۔ اس اعلان میں  
 خدا کے فرمانبردار بندوں کے لیے  
 پیام ہے۔

مسلمانوں کو جب اس نعمت کے ملنے کی بشارت ملی تھی تو ساتھ  
 ہی یہ بتا دیا گیا کہ یہ نعمت اُن کے کاموں کا معاوضہ ہے۔ فرمایا۔  
 وَلَيَنْصَرِفَنَّ اللَّهُ مَنْ بَخِلَ  
 إِنَّ اللَّهَ لَقَوِيٌّ عَزِيزٌ الَّذِينَ  
 إِنَّ مَكَنَّا لَهُمْ فِي الْأَرْضِ أَقَامُوا  
 الصَّلَاةَ وَآتَوُا الزَّكَاةَ وَآمَرُوا  
 بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ  
 وَلِلَّهِ عَاقِبَةُ الْأُمُورِ ۝  
 (حج - ۷۷)

اور ظاہر ہے کہ جو اچھے کاموں کو کہے گا اور برے کاموں سے روکے گا  
 وہ پہلے خود اچھا ہوگا اور برے کاموں سے باز رہتا ہوگا۔ خدا کی مدد  
 کرنے کے معنی یہ ہیں کہ خدا کے دین حق کی مدد کی جائے۔ جو لوگ حق کی مدد  
 کے لئے اُٹھتے ہیں خدا انکی مدد فرماتا ہے۔ ان آیتوں سے یہ اشارہ بھی نکلا کہ  
 مسلمانوں کے ہاتھوں میں خدا کے قانون کے اجرا کی طاقت ہونی چاہیے

چنانچہ اسلام میں سارے حدود اور تعزیرات اسی منشأ کے مطابق ہیں  
 زنا کی حد میں فرمایا:-

<p>اور تم کو ان دونوں (زانیوں) پر          اللہ کی حد جاری کرنے میں کوئی          ترس نہ آوے اگر تم اللہ اور پچھلے          دن پر یقین رکھتے ہو۔</p>	<p>وَلَا تَأْخُذْ كُفْرَهُمَا إِنَّهُ          فِي دَيْنِ اللَّهِ إِنَّ كُفْرَهُمْ          ثَوَمُونَ          يَا لَللَّهِ وَالْيَوْمُ الْآخِرُ          (نور-۱)</p>
--	---

سود کے اسلامی قانون کو جو نہ ملے اس کو اللہ اور رسول سے  
 لڑائی کے لئے تیار ہونا چاہیئے۔

<p>تو ان سود کھانے والوں اللہ اور          اس کے رسول سے لڑنے کیلئے خبردار          ہو جاؤ۔</p>	<p>فَاذْنُوا بِحَرْبٍ مِنَ اللَّهِ          وَرَسُولِهِ          (نصرہ-۳۸)</p>
---	--

اسی لئے بحران کے عیسائیوں سے آپ نے صلح کا جو معاہدہ کیا تھا  
 اسکی ایک دفعہ یہ بھی کہ اگر وہ سودی لین دین کریں گے تو یہ معاہدہ  
 ختم ہو جائے گا۔ (البوداؤد باب اخذ البحریہ)

# قرآن پاک کا تاریخی اعجاز

دنیا کے ہر پیغمبر نے اپنی امت کے سامنے حیرت انگیز معجزے پیش کیے ہیں  
حضرت نوح کی دعا نے عالم کو غرقاب کر دیا۔ حضرت شعیب اور لوط  
کی دعاؤں نے آتش فشاں پہاڑوں کے دہاتوں سے آگ برپائی  
حضرت موسیٰ کے معجزہ نے فرعون کو بھرا حمر کا طعمہ بنایا۔ عصا موسیٰ  
کی کار فرمائی نے چٹانوں کی چھاتی سے پانی کا دودھ بہایا اور بھرا حمر  
کے سیل رواں کو روک کر بیچ میں خشکی کی دیوار کھڑی کر دی۔ دم موم  
نے جہنم کے اندھوں کو بینا اور کوڑھیوں کو چنگا کیا۔ فرش موت  
کے سونے والوں کو جگایا اور قبر کے مردوں کو سبازِ ذن اللہ  
کہہ کر جلا دیا۔

یہ واقعات دنیا میں پیش آئے اور ختم ہو گئے۔ برق کا شرارہ تھا جو  
دم کے دم میں چمکا اور بجھ گیا۔ لیکن ایک ایسا پیغمبر بھی آیا جس کے  
حیرت انگیز معجزہ نے قوموں کو ہلاک کرنے کے بجائے انکو حیات  
تازہ بخشی۔ پتھر دلوں کو موم، عقل کے اندھوں کو بینا اور بنی آدم  
کی پوری جمعیت کو غفلت سے بیدار کی تیند سے جگا کر شیار اور کفر و شرک  
کی ہلاکت سے بچا کر زندہ کیا۔ یہ حیرت انگیز واقعہ بجلی کی چمک کی طرح



دفعۃً ظاہر ہو کر غائب نہیں ہو گیا۔ یہ بد بیضنا، عصائے موسیٰ اور  
 درم عیسیٰ کی طرح اپنے امکان اور وقوع میں فلسفیانہ موشگافیوں  
 اور عقلی نکتہ سنجیوں کا محتاج نہیں یہ روز روشن کی طرح واقعہ کی صورت  
 میں ظاہر ہوا۔ اور ہزار سال تک ممتاز و متواتر واقعیت بن کر دنیا اور  
 اہل دنیا کے سامنے جلوہ گر رہا۔

محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم آخری دین اور آخری صحیفہ لیکر اور نبوت  
 کی عمارت کی آخری اینٹ بن کر اس دنیا میں تشریف لائے۔ آپ کے  
 بعد نہ کوئی نیا دین آنے والا، نہ کوئی نئی کتاب اترنے والی اور نہ  
 کوئی نئی نبوت مبعوث ہونے والی تھی۔ اس لیے ضرورت تھی کہ دوسرے  
 انبیاء علیہم السلام کی طرح آپ کا خاص معجزہ وقتی اور عارضی نہ ہو  
 بلکہ جب تک اس دنیا میں آپ کی نبوت کا نور چمکتا رہے اس کی روشنی  
 بھی قائم رہے چنانچہ وقتی اور عارضی معجزوں کے علاوہ آپ کو  
 ایک ایسا خاص معجزہ بخشا گیا جو قیام قیامت تک قائم اور باقی رہنے والا ہے  
 قرآن نے تحدی کی میں اپنے رسول و پیغمبر کی صداقت کی گواہی  
 ہوں۔ جن والسنل کر بھی چاہیں تو مجھ جیسی کتاب بلکہ مجھ جیسی  
 کتاب کی ایک سورہ بلکہ ایک آیت بھی بنا کر پیش نہیں کر سکتے۔  
 اس اعلان پر پوری چودہ صدیاں گزری چکی ہیں مگر اب تک تضاد کے  
 بسبب کے ہر گوشہ میں اس کے جواب میں خاموشی چھائی ہے۔  
 یہاں بھی عقل و فلسفہ کی منطقیانہ نکتہ آرائیوں سے بچ کر

آئیے تاریخ کے آئینہ میں واقعیت کا چہرہ دیکھیں قرآن پاک دنیا کی سب سے تاریک سرزمین میں، سب سے جاہل قوم پر اترا جو علم و تمدن سے عاری، دولت و ثروت سے خالی، سامان و اسلحہ سے محروم اور ہر قسم کی دنیاوی اور مادی طاقت سے ہی مایہ تھی۔ قرآن نے تیرہ برس تک کبھی پہاڑوں کے غاروں سے اور کبھی پہاڑوں کی چٹانوں سے انسانیت کو آوازیں دیں۔ اس طویل مدت میں اسکی پکار کے جواب میں سب و شتم، سنگریزے اور پتھر تیر و تبرا اور تیغ و خنجر کی بارش ہوتی رہی لیکن جو نبی کہ چودھویں برس کا چاند طلوع ہوا اسکی روشنی ماہ شب چہار دم بن کر نمودار ہوئی اور چہار سال کے عرصہ میں دیکھا تو عرب کا گوشہ گوشہ لفقہ نور بن گیا۔

قرآن کا سب سے بڑا تاریخی معجزہ یہ ہو کہ ۲۳ برس کی تعلیم میں ایک اُن پڑھ اور جاہل قوم کو دنیا کی عالم ترین اور تمدن ترین قوم بنادیا جس کی عظمت نے دنیا کے قدیم کے دونوں بازو قیصر کسریٰ کو توڑ دیا چالیس برس کی مدت میں حب خلافت راشدہ کا دور ختم ہوا قرآن کے ماننے والوں نے جو بحر سند کے دہانہ سے لیکر بحر اطلانتک کے ساحل تک پھیلے ہوئے تھے، دنیا کی کا یا پلٹ دی۔ تاریکی کی جگہ نور جہاں کے بدلہ علم، شرک و کفر کے بجائے خدا پرستی آئی۔ دنیا کی سب سے غریب و مفلس قوم، سب سے بڑی دولت مند اور سب سے نادان و جاہل و وحشی قوم سب سے بڑی عالم و علم پرور اور تمدن ہو گئی۔ دنیا کی سب سے

ضعیف و کمزور قوم سب سے قوی اور سب پر غالب ہو گئی۔ وہ قوم جس کو دنیا میں کبھی سیاسی عزت و جاہ و جلال نصیب نہیں ہوا تھا اس نے دنیا کی شہنشاہی کا تاج اپنے سر پر رکھا۔

عرب عجم، ترک و دیلم حبش و زنگ، ہند و ہندو جس نے بھی قرآن کو اپنے سینہ سے لگایا اس نے فتح و ظفر کا پرچم ہاتھ میں لیا۔ تخت شاہی اپنے دونوں پاؤں کے نیچے بچھایا اور حکومت کا تاج اپنے فرق شاہی پر رکھا۔ عربوں کی کیا بساط تھی۔ دیلم کو کون جانتا تھا۔ سلجوق سے کون واقف تھا۔ غور و خلیج و غلج کس شمار میں تھے۔ کروکھن گنتی میں تھے۔ خوارزم شاہی۔ اتابچی اور مصر کے بحری مالیک اور ہندوستان کے ترکی غلاموکی حیثیت کیا تھی۔ اندھنی بھر آوارہ گرد ترک قبیلہ کا سردار عثمان خاں جسکی اولاد نے یورپ ایشیا اور افریقہ دنیا کے تین براعظموں پر چھ سو برس تک حکومت کی۔ اسلام سے پہلے کیا تھا مگر حیب انھوں نے اپنی عقیدت کا سر قرآن کے آگے جھکایا تو دنیا کی شہنشاہیوں نے ان کے اپنی گردنیں جھکا دیں۔

عربوں کا تمدن کیا تھا۔ افریقہ کے وحشیوں کا رتبہ کیا تھا۔ تبرہ کی بربریت کی داستانوں سے کون آگاہ نہ تھا۔ ترک و تاتار کی درندگی کے واقعات سے کس کے کان آشنا نہ تھے مگر دیکھو کہ حیب قرآن نے اُن کے سر پر سایہ ڈالا تو انہی کے ہاتھوں سے عظیم الشان سلطنتوں کی بنیادیں پڑیں۔ بڑے بڑے تمدن شہر آباد ہوئے۔ علوم و فنون کی درگاہیں

کھلیں اور تہذیب کے نقش و نگار اور آثار نمودار ہونے لگے  
فلسفہ و عقل کی جلوہ آرائی ہوئی۔ علم و فن نے ترقی کی بیسیوں نئے علوم  
اختراع ہوئے۔ پچھلے علوم نے رونق تازہ پائی اور ان کی بری اور بھری  
تجارتوں نے دنیا کی منڈیوں پر قبضہ کر لیا۔

ان سب سے ماورا اور مادہ و مادیات سے بہت کر انسانی اخلاق  
آداب نے اسی قرآن کی تعلیم و ہدایت سے تکمیل کا درجہ پایا۔ عدل و  
انصاف اور اخوت و مساوات کے سبق ازیں ہوئے۔ اور اہل جہان کی  
آنکھوں کو وہ منظر دکھایا جس کو آغاز آفرینش سے آج تک انھوں نے  
کبھی نہیں دیکھا تھا۔ مغرب کی قوموں کو مشرق سے اور مشرق کی بستیوں کو  
مغرب سے ملا دیا۔ اور حسب نسبت قومیت و وطن پسندی اور شاہی  
و گدائی کے ہر قسم کے نشیب فراز کو مٹا کر قرآن والوں کی ایک برادری  
اور واحد قومیت پیدا کر دی۔ جس کا وطن دنیا کا ہر ملک اور جس کا  
مسکن دنیا کا ہر گوشہ تھا۔

باطل پرستی کے ہر طلسم کو توڑ دیا۔ بتوں کے ہیکل مسمار کر دیئے  
ستارہ پرستی کا سچراغ گل کر دیا۔ انسانی جانوں کی قربانی موقوف کر دی۔  
دختر کشی کی رسم کو بیخ و بن سے اکھاڑ کر پھینک دیا۔ عورت کو شوہر عزت  
غلاموں کو آزادی، اور غریبوں کو بشارت دی۔ اور سب کے لئے ایک  
ایمان اور عمل صالح کو ہر قسم کی ترقیوں اور سعادتوں کا زینہ بنایا اور  
بتایا کہ انسانی سعادت کی شاہراہ غاروں و مخلوقوں اور پہاڑوں سے ہو کر

نہیں گزری ہے بلکہ شہروں، بازاروں، مجموعوں اور انسانی بھیڑ بھاڑ کے اندر سے گزری ہے۔ حق کی نصرت، انسانوں کی بھلائی، یتیموں کی سرپرستی۔ غریبوں کی امداد، اگر توں کی دشگیری، مظلوموں کی فریادری اور غلاموں کی آزادی ہی نیکیوں کی جڑیں ہیں اور اس راہ میں ہر قسم کی جدوجہد، زحمت کشی و محنت اور ایثار و قربانی، اصلی نفس کشی و ریاضت ہے۔

اور سب کے آخر میں اور سب سے بڑھ کر اس نے مسلمانوں کو اللہ کے ایک آستانہ قدس کے سوا دنیاوی قوت کے ہر آستانہ سے بے نیاز کر دیا۔ خدائے قادر کی قدرت کے سوا ہر قدرت سے وہ بے نیاز اور ہر قوت سے وہ بے پرواہ ہو گئے۔ انھوں نے فرعونوں کو دریائیں دھکیل دیا۔ عمروں کے تخت الٹ دیئے۔ ہامیوں کی سلطنتیں چھین لیں اور شہزادوں کی بہشت پر قبضہ کر لیا۔ اور یہ سب کچھ وہ اسلئے کر سکے کہ انھوں نے ان سب جھیلو نیکیں ساتھ ہر شے محبت کو توڑ کر صرف خدائے اپنا رشتہ جوڑا تھا۔ ان کے ہر عمل کی غایت اللہ کی خوشنودی اور رضامندی تھی تو اللہ بھی اُن سے خوش ہوا۔ اور اپنی خوشنودی کا ہر خزانہ ان کے لئے کھول دیا۔

قرآن نے اعداءوں کی جماعت پیدا کی جو اللہ ہی کے لئے کرتی اور بھڑکتی تھی۔ اللہ ہی کے لئے دیتی اور لیتی تھی۔ اور اسی کے لئے جیتا اور مرتی تھی

مسلمانو! ربانی قوت کا یہ سرمایہ اب بھی تمہارے پاس ہے  
 اور اللہ کے اس خزانہ رحمت کی کچی اب بھی تمہارے ہاتھوں میں ہے  
 ہمت کرو اور ادب سے اس کے اوراق کو کھولو  
 اسکے معنوں کو سمجھو، اس کی باتوں پر یقین کرو  
 اور اس کے حکموں کو مانو اور عمل کرو پھر دیکھو  
 تم کہاں سے کہاں پہنچتے ہو  
 والسلام علی من اتبع الهدی

## تذکار نزول قرآن

سُوَّةِ اَبِي سَلَمَةَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي اُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ

مسلمانو! تم پر روزے اسی طرح لکھے گئے جس طرح تم سے پہلی امتوں اور تمہوں پر اس سے پہلے لکھے گئے تھے تاکہ تقویٰ تم میں پیدا ہو۔

شہر رمضان وہ ہے جس میں قرآن اُترا جو لوگوں کے لئے سزا پادہایت ہے جو ہدایت و تیز حق و باطل کی نشانی ہے۔ پس جو اس مہینہ میں زندہ موجود رہے وہ روزہ رکھے اور جو مریض یا مسافر ہو وہ ان کے پہلے دو سر دنوں میں پھر روزہ رکھے۔

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُتِبَ عَلَيْكُمُ الصِّيَامُ كَمَا كُتِبَ عَلَى الَّذِينَ مِنْ قَبْلِكُمْ لَعَلَّكُمْ تَتَّقُونَ (بقرہ)

شہر رمضان الذی انزل فیہ القرآن ہدًی للناس و بینات من الہدی والفرقان فمن شهد منکم الشهر فلیصمه ومن کان مریضاً او علی سفر فعدۃ من ایام اخر یرید اللہ بکم الیس ولا یرید

بکم العسر واتکملو العدة  
ولتکبروا الله على ما هداکم  
ولعاکم تشکرون دہرہ

خدا آسانی چاہتا ہے معنی نہیں چاہتا  
تاکہ تم دزدوں کی تعداد پوری کر سکو۔  
اور دے اس لئے فرض ہوئے کہ تم  
اس عطیہ ہدایت پر خدا کی بڑائی کرو  
اور شکر بجالاؤ۔

مکہ سے تین میل کی مسافت پر کوہ حراء واقع ہے۔ آج سے ۱۳۴۴  
برس پہلے ایام رمضان میں جب سخت گرمی کے دن تھے اور شدت  
حرارت سے ریختان بٹھا کا ذرہ ذرہ تنور بن رہا تھا اسی کوہ حراء کے ایک  
تیرہ و تارنگار میں ماویات عالم سے کنارہ کش انسان سر بڑھ اٹھا۔  
وہ بھوکا تھا، لیکن بھوکا نہ تھا کہ اُس کے پاس کھانے کی وہ چیز  
تھی جس کو کھا کر پھر انسان کبھی بھوکا نہیں ہوتا۔ وہ پیاسا تھا لیکن پیاسا  
نہ تھا کہ اُس کے پاس پینے کی وہ چیز تھی جس کو پی کر پھر انسان کبھی  
پیاسا نہیں ہوتا۔ وہ تین تین چار چار دن کھانا پینا چھوڑ دیتا تھا۔  
اُس کے جان نثار بھی اُسکی محبت میں کھانا پینا چھوڑ دیتے تھے۔ لیکن وہ  
ان کو منع کرتا تھا کہ

لے رمضان کے معنی شدت حرارت کے ہیں اس سے اور دیگر اسمائے مشہور کے  
قرینہ سے مستنبط ہوتا ہے کہ عرب میں قبل اسلام ناقص طور سے شمسی مہینے جاری  
تھے اس لیے رمضان گرمی کا مہینہ ہوگا۔  
صلیہ غنوم وصال۔



<p>ایکوم مثلئ، ابیت یطعمنی          رابی ویسقیئنی (رواہ البخاری          ومسلم فی صحیحہما)</p>	<p>تم میں کون میری طرح ہے۔ میں بھوکا          ہوتا ہوں تو میرا آقا بھوکو کھلاتا ہے          میں پیاسا ہوتا ہوں تو میرا آقا          بھکو پلاتا ہے (حدیث صحیح)</p>
--	---

کوہ حرا کا مقدس عزلت نشین اسی طرح بھوکا پیاسا سرسبز انار  
 تھا کہ ایک نور بے کیف نے تیرہ وتار غار کو روشن کر دیا۔ وہ نور  
 بے کیف کیا تھا؟ ہدایت و فرقان کا ایک آفتاب تھا جو مطلع  
 حظیرۃ القدس سے طلوع ہو کر اسکے سینہ میں غروب ہو گیا خاندہ  
 نزلہ علی قلبک (بقرہ) اور پھر اسکے سینہ سے نکل کر تمام عالم کو  
 سکی شعاعوں نے روشن کر دیا۔ وما ارسلناک الا رحمة  
 للعالمین (بقرہ)

عیدِ ایم رمضان

وہ آفتاب جس کا مطلع حظیرۃ القدس تھا۔ وہ آفتاب جس کا  
 غروب سینہ نبوی تھا، وہ آفتاب جس نے عالم کو نور کیا قرآن مجید  
 تھا جو ماہ مقدس کی شب مبارک میں آسمان سے زمین پر نازل ہونا  
 شروع ہوا۔ وہ کون سا ماہ مقدس تھا جس میں خدا کا کلام بندوں کو  
 پہنچنا شروع ہوا؟ وہ ماہ رمضان تھا۔

لحہ دہی شکران ۱۲

لحہ نزول قرآن کی ابتدا رمضان میں ہوئی گما سیمائی۔

شہر رمضان الذی انزل  
 فیہ القرآن ہدی للناس  
 ونبیات من الہدی والفرکان  
 (یعنی ۴)

رمضان کا مہینہ وہ ہے جس میں  
 قرآن اُترا جو لوگوں کیلئے سرتاپا  
 ہدایت ہے جو ہدایت و تیز حق و باطل  
 کی نشانی ہے۔

پس ان ایام میں ہماری بھوکہ، ہماری پیاس، ہمارا ادایت عالم سے  
 اجتناب اس یادگار میں ہے کہ ہم تک جو خدا کا پیغام لایا۔ وہ ان  
 دنوں بھوکھا اور پیاسا تھا اور وہ تمام لذائذ مادی سے محبت تھا۔  
 فمن شهد منکم الشهر فلیصمه (یعنی ۵) پس جو اس مہینہ میں زندہ و  
 موجود ہو وہ روزہ رکھے۔

یہ اسکا حال تھا جو کہ فاران (کوہ حرا) کی چوٹی سے جلوہ گر ہوا تھا  
 (محمد صلیم) لیکن وہ جو سینا سے آیا (موسیٰ ۱۴) وہ بھی تورات لینے کیلئے  
 جب پہاڑ پر چڑھا تھا وہاں چالیس روز بدلی کے درمیان خداوند  
 کے حضور رہا تھا۔ (خروج ۲۰-۱۸) اسی طرح وہ بھی جو کوہ سعیر  
 (کوہ زیتون) سے طلوع ہوا تھا (مسیح ۴) اس سے پہلے کہ وہ خدا کی  
 منادی شروع کرے جنگل میں چالیس روز دن رات بھوکا اور پیاسا  
 رہا تھا۔ (متی ۴-۲) پس ضرور تھا کہ وہ جو کوہ فاران سے جلوہ گر ہونے

لے اشارہ ہو تورات کی طرف "خداوند سینا سے آیا اور سعیر سے طلوع ہوا  
 اور فاران کے پہاڑ سے جلوہ گر ہوا۔ دس ہزار قد و سیدھے ساتھ آیا اور اُسکے داہنے  
 ہاتھ میں ایک آئینہ شریعت تھی (تورات۔ سفر التثینہ ۳۳-۲)

الان تھا وہ بھی اس سے پہلے کہ دس ہزار قدوسیوں کے ساتھ وہ آئے  
ورائے کے داہنے ہاتھ میں آتشیں شریعت ہو۔ وہ خداوند کے حضور  
بھوکا اور پیاسا رہے تاکہ جو لکھا گیا ہے وہ پورا ہو

یا ایہا الذین امنوا کتب	مسلمانو! تم پر روزہ اسی طرح
علیکم الصیام کما کتب علی	لکھا گیا ہے جس طرح تم سے
الذین من قبلکم (بقرة)	پہلوں پر لکھا گیا تھا۔

پس رمضان کی حقیقت کیا ہے؟ وہ ماہ مقدس جس میں داعی  
اسلام حسب اتباع نوا میں نبوت اتمل نزول قرآن کے لئے ضروری  
دادہ عالم سے مستغنی رہا اور اس لئے ضروری ہوا کہ پیروان ملت اسلامیہ  
اور متبعین طریقت محمدیہ ان ایام میں ضروریات مادیہ عالم سے مستغنی  
رہیں کہ اس توفیق و ہدایت کا شکر یہ و ممنونیت اور اظہار اطاعت  
و عبودیت ہو جو ان کو اس ماہ مقدس میں عطا ہوئی۔

شہر رمضان الذی انزل	ماہ رمضان وہ ہے جس میں قرآن
فیہ القرآن ہدی للناس	اترا جو لوگوں کے لئے ہدایت ہے۔
و یبایات من الہدی والفرقان	جو ہدایت و تمیز حق و باطل کی
فمن شهد منکم الشهر فلیصمہ	نشانی ہے۔ پس جو اس مہینہ
ومن کان مریضاً او علی سفر	میں زندہ و موجود ہو وہ روزہ
فعلیہ من ایام اخر۔ یرید	رکھے جو بیمار یا سافر ہو وہ انکے
اللہ بکم الیسر ولا یرید	بدلے اور دنوں میں سونے رکھ لے

بِسْمِ الْعَصْرِ وَلِتُكْمِلُوا الْعِدَّةَ  
وَلِتُكْبِرُوا لِلَّهِ عَلَى مَا هَدَاكُمْ  
وَلَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ (بقرة)

خدا تمہارے ساتھ آسانی چاہتا ہے  
ہے نفعی نہیں چاہتا تاکہ تم روزوں  
کی تعداد پوری کر سکو اور روزے  
کیوں فرض ہوئے اسلئے کہ تم خدا  
کی ہدایت پر اس کی بڑائی کرو اور  
شکر ادا کرو۔

ہم کو صاف بتا دیا گیا کہ مفروضیت صیام رمضان صرف اس لئے  
ہے کہ ہم اس عطاءے ناموس فرقان و ہدی (قرآن) پر خدا کا شکر  
بجلائیں اور اس کے نام کی تقدیس کریں۔ پس کون مسلم ہے جو خدا کے  
اس احسان اکبر اور نعمت عظیمہ کے شکر کے لئے طیار نہیں؟ اور اسکی  
تقدیس کے لئے آمادہ نہیں؟ اس کی تقدیس تجہید میں خود کو فراموش  
کرو۔ اس کے کلام کی عظمت کو یاد کرو جس نے تم جیسی ناز و نزار  
و کمزور قوم کو اپنی لستی سے قوی کیا جو پھر کبھی کمزور نہ ہوگی۔ جس نے  
۱۳۴۴ برس ہوئے کہ توحید کی آگ تمہارے سینوں میں روشن کی۔  
جو پھر کبھی نہیں بجھے گی۔ جس نے تمہارے سر پر تاج خیر الامی رکھا۔  
جو کبھی نہیں اتر سکتا۔

شب قدر

وہ کون سی شب مبارک تھی جس میں خدا کا کلام فرج پرور ایک  
انسان کے گھر میں ڈالا گیا وہ لیلة القدر یعنی غرّت حرمت کی رات تھی  
یہ شب وہ عزت و حرمت کی رات تھی

وہ رات تھی جو ہزار مہینہ سے بہتر تھی کہ اس میں خداوند گویا ہوا۔  
وہ فرشتہ نئی آمد کی رات تھی کہ آسمان کی باتیں زمین والوں کو  
سُنائیں۔ وہ امن و سلامتی کی رات تھی کہ اس میں دنیا کے لئے امن و  
سلامتی کا پیغام اُترا۔

انا انزلتنہ فی لیلة القدر	ہم نے قرآن کو عزتِ حرمت والی
وما ادرانک ما لیلة القدر	رات میں نازل کیا۔ اور ان تھیں
لیلة القدر خیر من الف	کس نے بتایا کہ عزتِ حرمت والی
شہر تنزل الملائکة فالروح	رات کیا ہے؟ وہ رات جو ہزار
فیہا باذن ربهم من کل امر	مہینہ سے بہتر ہے۔ جس میں ارواح
سلام ہی حتی مطلع الفجر	مقدسہ اور فرشتے حکمِ خدا سے احکام
(القدر)	لیکر نازل ہوئے ہیں اس رات میں

طلوع صبح تک سلامتی ہے۔

وہ شب کیا عجیب شب تھی۔ دنیا عصیان و حق شناسی کی تاریکی میں  
مبتلا تھی۔ دیو باطل کا تمام عالم پر استیلا تھا، توحید کا چہرہ نورانی کھرو  
شرک کی ظلمت میں محجوب تھا۔ نیکیاں بدلیوں سے شکست کھا چکی تھیں  
دنیا کی تمام تہذیب اور زبردست قومیں قوتِ الہی سے بغاوت کا اعلان  
کر چکی تھیں۔ ایک نحیف و ضعیف قوم بحرِ احمر کے کنارے کے ریگستانوں پر  
غفلت و جہالت کے بستروں پر پڑی سو رہی تھی لیکن اس ظلمتِ کدے  
عالم میں صرٹ ایک گوشہ تھا جو روشن تھا۔ وہ گوشہ غارِ حرا کا گوشہ تھا

اس بغاوت طغیان عالم میں ایک شے تھی جو فوت الہی کے آگے اطاعت و تسلیم کے ساتھ سر بسجود تھی۔ وہ عزت نشین حراء کی جبین مبارک تھی اور ایک ہی قلب تھا جو بیدار تھا اور وہ محمد رسول اللہ صلعم کا قلب اقدس تھا۔

یہ کیا عجیب غریب شب تھی جب قوتوں کی قسمت کا فیصلہ ہو رہا تھا جب جبارہ عالم کی تبنہ و تادیب کے لئے ایک نحیف و ضعیف قوم کا انتخاب ہو رہا تھا۔ جب نیکیوں کا لشکر و یارہ مقابلہ کیلئے آراستہ کیا جا رہا تھا اور اس کی سرکری کے لئے وہ وجود اقدس منتخب ہو رہا تھا جو حراء کے غیر مصنوع حجرہ میں بیدار اور سر بسجود تھا اور رحمت کے محافظ فرشتے اس کے ارد گرد صف بستہ تھے۔

<p>ہم نے اس کتاب میں کو ایک مبارک شب میں اتارا کہ ہمیں انسانوں کو ڈرانا تھا۔ وہ مبارک شب جس میں پر از حکمت امور کا ہمارے حکم سے فیصلہ کیا جاتا ہے۔ انسانوں پس اپنی رحمت سے ایک ہنسا بھیجنا تھا کیونکہ ہم پرانے والوں کی دعائیں سنتے ہیں اور دنیا کے ذرہ ذرہ کا حال جانتے ہیں</p>	<p>انا انزلناه فی لیلۃ مبارکۃ انا کنا منذرین۔ فیہا یفرق کل امرحکیم۔ امراً من عندنا انا کنا مرسلین۔ رحمة من ربک انه هو السميع العليم (الدخان)</p>
--	--

پس یہ وہ شب ہے جس میں اقوام عالم کی قسمتوں کا فیصلہ ہو۔

یہ وہ شب ہے جس میں برکات ربانی کی ہم پر سب سے پہلی بارش ہوئی  
 یہ وہ شب ہے جب اس سینہ میں جو خزینہ نبوت تھا کلام الہی  
 کے اسرار سب سے پہلے منکشف ہوئے اور رجمتہائے آسمانی نے  
 زمین میں نزول کیا۔ پس ہر مسلم کا فرض ہے کہ وہ اس لیلۂ مبارکہ میں  
 رجمتوں کا طالب ہو۔ اور اس رحمن و رحیم ہستی کے آگے سر نیاز خم کرے  
 جسین پر معاصی کو زمین پر عجز و خاکساری سے رکھے اور بصدِ خطورۂ  
 خشوع دست تضرع دراز کرے کہ خدایا:-

رسول جو کچھ اوس پر نازل ہوا اوس پر  
 ایمان لایا۔ اور اہل ایمان بھی ایمان لائے  
 سب خدا پر اس کے فرشتوں پر اس کے  
 کتابوں پر اس کے رسولوں پر ایمان لائے  
 اور پکار اٹھے پروردگار! تیری باتیں  
 سنیں تیری اطاعت کا عہد کیا اب  
 تیری مغفرت کے طالب ہیں اور تو ہی  
 ہمارا مرجع ہے۔ کسی کو تو اس کی تورتا  
 سے زیادہ حکم نہیں دیتا اور خیر و شر  
 سب انسان کی کمائی ہے۔ پس  
 اے پروردگار! اگر ہم سے بھول  
 یا کوئی خطا ہو تو مواخذہ نہ کر۔

امن الرسول بما انزل غلیبہ  
 من ربہ والمؤمنون ککل امن  
 باللہ وملتکنتہ وکتبہ ورسولہ  
 لا یفرق بین احد من رسلہ  
 وقالوا سمعنا واطعنا  
 عفا عنک ربنا و المیک المصیر  
 لا ینکف اللہ نفسا الا بسعھا  
 لہا ما کسبت وعلیہا ما کسبت  
 ربنا لا توخذنا ان نشینا و  
 اخطانا ربنا ولا تحمل  
 علینا اصر الکاحلۃ علی  
 الذین من قبلنا ربنا و-

پروردگار! ہم سے پہلوں کی طرح  
ہم کو گراں بار نہ بنا۔ پروردگار! ہماری  
طاقت سے زیادہ ہم کو بوجھ نہ دے  
ہمیں معاف کر، ہمارے گناہ بخش۔  
ہم پر پلے ہمارے آقا رحم فرما اور کفار  
پر ہمیں غلبہ نصیب کر۔

لا تحملنا ما لا طاقۃ لنا  
به واعف عنا، واعفر لنا  
وارحمنا انت مولانا  
فالضربا علی القوم الکافرين  
(بقراءۃ)

### اعتکاف :-

مسلمان ان ایام میں مساجد کے گوشوں میں عزت نشین (معتکف)  
ہوتے ہیں کہ عارِ حراء کا گوشہ نشین بھی ان دنوں عزت نشین تھا۔  
مسلمان ایامِ اعتکاف میں اس متکلم ازلی کے سوا جو ان راتوں میں معتکف  
حراء سے گویا ہوا تھا، کسی سے نہیں بولتے کہ ایسا ہی اس نے بھی کیا تھا،  
جس کے معنی میں اس متکلم ازلی نے اپنی بولی دُالی حبیب وہ حراء کے ایک  
گوشہ میں سریزا نو معتکف تھا۔

پس ہر مسلم آبادی میں چند نفوسِ مسلم کے لئے ضروری ہے کہ اواخر  
عشرہ رمضان میں مسجد کے ایک گوشہ میں شب و روز جویتِ ابراہیم  
نبویؐ - تلاوتِ کتابِ عزیزہ - تفکرِ خلقِ سموات وارض - ذکرِ نعمِ الہی - تذکر  
اسمائِ حسنیٰ اور تحیت و تسلیم و ادائے صلوات میں اس طرح بسر کریں کہ  
ان اوقاتِ محدودہ کا کوئی لمحہ تذکر و تفکر سے خالی نہ ہو تاکہ اُن اشخاص  
مقدسہ کا جلوہ اُسکی آنکھوں میں پھر جائے۔



الذین یدکرون اللہ قیامًا وقعودا وعلیٰ جنوبہم (ال عمران)	جو ہمیشہ اُٹھتے بیٹھتے لیٹتے خدا کو یاد کرتے ہیں۔
الذین اذا ذکروابہا خروا سجدا وسبحوا بحمد ربہم وہم لا یستکبرون اتقانی جنوبہم عن المضاجع یدعون ربہم خوفا وطمعًا (سجۃ)	وہ جو قرآن کی آیتیں جب ان کو یاد دلائی جاتی ہیں تو وہ سجدے میں گر پڑتے ہیں اور خضوع و خشوع کے ساتھ اپنے رب کی حمد و ثنا کرتے ہیں۔ آنکھیں پہلو راتوں کو بستر سے الگ رہتے ہیں اور وہ امید و بیم کے ساتھ خدا سے دعائیں کرتے ہیں۔
رجال لا تلہیہم تجارۃ ولا بیع عن ذکر اللہ۔	جن کو خرید و فروخت و غنیمت دنیاوی اشغال ذکر خدا سے غافل نہیں کرتے۔
اسماعیل و ابراہیم علیہما السلام کے لئے تعمیر ہوئی ان میں سے ایک غرض یہ بھی تھی کہ وہ غرلت گزشتہ عبادت گزار کا مسکن ہو۔	اسماعیل و ابراہیم علیہما السلام کی سب سے پہلی مسجد جن اغراض کے لئے تعمیر ہوئی ان میں سے ایک غرض یہ بھی تھی کہ وہ غرلت گزشتہ عبادت گزار کا مسکن ہو۔
وعہدنا الی ابراہیم و اسماعیل ان طہرا بیعتی	ہم نے ابراہیم و اسماعیل سے عہد لیا کہ وہ میرے گھر کو

للمطاعفين والعاكفين	طواف اعتكاف ركوع اُود
والركع السجود	سجود کرنے والوں کے ليے
(بقرة)	پاک رکھیں۔

پس اے فرزندان اسماعیل و ابراہیم اپنے باپ کے عہد کو یاد کرو اور جس گھر کو رکوع و سجود کے ليے پاک رکھتے ہو اُسے اعتکاف کے ليے بھی پاک رکھو کہ تھا اے باپ اسماعیل و ابراہیم کا عہد خداوند کے حضور جھوٹا نہ ہو۔

### قبام رمضان

تکيا عجيب وہ جو ش محویت ہے جب مسلمان دن بھر کی بھوک اور پیاس کے بعد رات کو خدا کی یاد کے ليے کھڑے ہو جاتے ہیں اللہ! اللہ! وہ تکلیف جو راحت قلبی کا باعث ہوا معتکف حراء بھی اسی طرح خدا کی یاد کے ليے رات بھر کھڑا رہتا تھا۔ یہاں تک کہ اُس کے پاؤں میں ورم آجاتا تھا کہ خدا کی ہدایت کا شکریہ بجا لائے۔ پس شب کو جب عالم سنسان ہے اور دنیا کا ذرہ ذرہ خاموش اور محو خواب شیریں ہے۔ آؤ شیفتگان سنت محمدیہ! اگر ماہ مقدس آیہ ایم اپنے بستروں کو خالی کریں خدا کی تقدیس میں مشغول ہوں۔ اور اُس کی حمد و ثنا کریں جس نے اس ظلمت کدہ عالم میں صبر و ہم کو ایک ایسا چراغ بخشا جس سے ہمارے قلوب منور ہو گئے۔

سبحان ذی الملک والملكوت | تقدیس ہو حکومت و شہنشاہی

والہ کی۔ تقدیس ہر عزت، عظمت	سبحان ذی العزۃ والعظمت
ہدایت، قدرت، کبریا ئی اور	والہدیۃ والقدرة والکبریاء
جبروت فی الہی۔ تقدیس ہو اُس	والجبروت، سبحان الملک
زندہ بادشاہ کی چونہ کبھی سوتا ہے اور	الحی الذی لا یموت ولا یموت
نہ کبھی مرنے پالک، قدوس، ہمارا آقا	ابدلاً ابدلاً، سبوح قدوس،
اور تمام فرشتوں اور روحوں کا آقا۔	ربنا ورب الملئکة والروح

(۲)

## حقیقت صوم

ہم نے مقالہ سابقہ میں بتایا ہے کہ ماہ صیام کی اصل حقیقت نزول قرآن کی یادگار و تذکار اور حامل قرآن علیہ الصلوٰۃ والسلام کے اسوۂ حسنہ اور سنت مستحسنہ کی اتباع و تقلید ہے۔ کہ ان ایام میں آپ اسی طرح غار حرا میں قیام فرماتے تھے اور اسی اثنائے ایام میں وہ نامہ خیر و برکت اور دستور ہدایت و قرآن ہمیں عنایت ہوا جس سے ہم نے جسم کی زندگی اور روح کی نشانی پائی۔ پس یہ یوم اکبر یعنی نزول قرآن جو ایلتہ القدیمہ اسلام کی عید اکبر ہے اور حق ہے کہ تمام بندگان اسلام اور شیفتگان اسوۂ محمدیہ ان ایام مقدسہ میں وہ زندگی بسر کریں جو قرآن کا مطلوب اور حامل قرآن کا نمونہ ہو۔

قرآن مجید نے حکم صیام کے موقع پر حبسیہ آیات سرعنوان میں  
مذکور ہے ہم کو صوم کے تین نتائج کی اطلاع دی ہے۔

تاکہ تم متقی بنو۔

لعلکم تتقون۔

تاکہ تم اس عطائے ہدایت پر خدا  
کی بکیر و تقدیس کرو۔

لشکروا لله علی ما هدانا لکم

تاکہ تم اس نزلِ خیر و برکت اور اس  
عطائے فرقان پر خدا کا شکر بجالاؤ۔

ولعلکم تشکرون

اس سے ثابت ہوا کہ صوم کی حقیقت تین اجزاء سے مرکب ہے  
اتقاء بکیر و تقدیس اور حمد و شکر پس جس طرح حقیقت مرکبہ کا وجود  
عین اجزاء کا وجود ہے کہ بغیر وجود اجزاء حقیقت معدوم، اسی طرح  
صوم بغیر وجود اجزاء ثلاثہ مذکورہ معدوم و مفقود ہے۔

اعمالِ انسانیہ کا وجود حقیقی ان کے نتائج و آثار کا وجود ہے۔  
اگر نتائج و آثار وجود پذیر نہ ہوئے تو یہ نہ کہو کہ ان اعمال کا وجود تھا  
اگر ہم دوڑتے ہیں کہ مسافت قطع اور منزل قریب ہو لیکن ہم بھٹک کر  
دوسرے راستے پر جا پڑتے ہیں جس سے ہماری مسافت دور تر اور  
منزل بعید تر ہوتی جاتی ہے۔ تو ہماری سعی لا حاصل اور ہماری تگاپو  
مبذاب ہے۔ اگر ایک طبیب اپنے مریض کے لئے ایک دوا تجویز  
رہا ہے لیکن جس فائدہ کے مترتب ہونے کی امید کرتا ہے وہ مترتب  
نہیں ہوتا تو یہ نہ سمجھو کہ طبیب نے دوا تجویز کی اور یہ نہ کہو کہ مریض

لے دو اکھائی۔

پس صیام جو ہمارا علاج روحانی ہے اگر اس سے شفا لے روحانی نہ حاصل ہو تو حقیقت میں وہ صیام نہیں فاقہ ہے۔ اور ایسے صائم اور روزہ دار جن کے صوم میں التقا، تقدیس اور شکر کے عناصر ثلاثہ نہیں وہ فاقہ کش ہیں جن کی تشنگی اور گرسنگی ایک پھول ہے جس میں رنگ دیو نہیں۔ ایک گوبر ہے جس میں آب نہیں ایک آئینہ ہے جس میں جوہر نہیں۔ اور ایک جسم ہے جس میں روح نہیں اور کون نہیں جانتا کہ ایک گل بے رنگ دیو۔ ایک گوبر بے آب، ایک آئینہ بے جوہر۔ ایک جسم بے روح بے حقیقت ہستیاں ہیں جنکی کوئی قدر و قیمت نہیں۔ آنحضرت صلعم نے اسی نکتہ کی طرف اشارہ کیا ہے جہاں فرمایا ہے۔

سب صائم لیس لہ من	کتنے روزہ دار ہیں جن کو روزہ سے
صیامہ الا الجوع و سب	بجز گرسنگی کچھ حاصل نہیں۔ اور
قائم لیس لہ من قیامہ	کتنے ہتجد گزار ہیں جن کی تازہ ہتجد
الا السہر و دواہ ابن صلیحہ	سے بیداری کے سوا کچھ فائدہ نہیں۔

یہ کون لوگ ہیں؟ یہ وہ لوگ ہیں جن کے جسم نے روزہ رکھا لیکن دل نے روزہ نہیں رکھا۔ ان کی زبان پیاسی اٹھی لیکن دل پیاسا نہ تھا پس رحمت کا کوثر انکے لئے نہیں کہ پیاسے نہ تھے۔

ہماری تقیحات اوقات زندگی کی سب سے بڑی اور طویل

تقسیم خود ہماری عمر اور سب سے مختصر لحظہ ہے۔ ہمارے لیے  
ہر لحظہ ایمان باللہ باجاء الرسول۔ ہر روز پانچ بار سجدہ نیک از  
ہر ہفتہ نماز جمعہ۔ ہر سال صیام رمضان و زکوٰۃ اور عمر میں ایک بار  
زیارت مسجد خلیل و ادائے نماز ابراہیمی فرض ہے۔

ہمارا سالانہ فرض دو ہے ایک جسمانی اور ایک مالی۔ فرضیہ مالی  
(زکوٰۃ) محدود بہ اوقات مخصوصہ نہیں ہے لیکن ہمارا فرضیہ جسمانی  
محدود بہ اوقات ہے۔ کہ پہلے سے خدا کی مسکین مخلوق ہر ساعت  
اور ہر حالت متوقع ہوتی ہے اور دوسرے سے وہ عام یونگی اور اطہار  
اجتماع و وحدت قلوب و اجسام مقصور ہے۔ جو ہر روز مساجد میں  
اور ہر سال ہر شہر کے کوچہ و بازار اور گھروں میں اور عمر میں ایک بار  
کوہ فاران کے دامن میں نظر آتی ہے۔

پس ہمارے سال کا ایک مہینہ ہماری زندگی کا ایک حصہ  
ہونا چاہیے جو تنزہ جسم اور طہارت قلب کا کامل نمونہ ہو۔ تاکہ ہمارا  
کامل سال منزہ اور طاہر ہو۔ اور اس طرح ہماری کامل زندگی منزہ اور  
طاہر ہو اسی لئے آنحضرت ص نے فرمایا ہے۔

صوم رمضان ایمانا	جس نے رمضان کے روزے ایمان
واحسا با عقر له ما تقدم	اور احساب (شیخ) کے ساتھ
من ذنبه ردواہ البخاری	رکھے اس کے لگے گناہ
	معاف ہوئے۔

گناہوں کی معافی اور مغفرت کا حصول اتمام اعمال انسانیہ کا مقصود وحید اور تمام نیکیوں اور برکتوں کا اساس کار ہے لیکن کیا جس نے حصول مغفرت اور گناہوں کی معافی کی امید دلائی اس نے یہ نہیں بتایا ہے کہ وہ مشروط بہ ایمان و احتساب ہے؟

ایمان و احتساب کیا شے ہے؟ حقیقت صوم کے وہی عناصر ثلاثہ ہیں جن کی طرف کتاب عزیز نے اشارہ کیا ہے یعنی اتقا۔ تقدیس تکبیر اور حمد و شکر۔ اتقا کے لغوی معنی "کسی چیز سے بچنے" کے ہیں لیکن اسلام کی اصطلاح میں "اتقا" کے کیا معنی ہیں؟ تمام دنیاوی آلائشوں سے اتمام انسانی کمزوریوں سے اتمام جسمانی خواہشوں سے اور تمام نفسانی بھلائیوں سے جسم و روح کا محفوظ رکھنا یہی حقیقت و اسیت صوم ہے۔ جس کے ساتھ دل سے تقدیس و تکبیر کی صدائے غیر محسوس اور زبان سے حمد و شکر کی آواز جہر بلند ہونی چاہیے تاکہ معتکف حرام کے اسوہ حسنہ کا کمال اتباع ہو۔

تم سمجھتے ہو کہ آلودگی گناہ آلائش ہولی، اور ارتکاب عصیان و بھلاست نفسانی ناقص صوم نہیں، لیکن ہے کہ جسم کا روزہ نہ ٹوٹا ہو لیکن دل کا روزہ تو ضرور ٹوٹ جاتا ہے۔ اور جب دل ٹوٹا تو جسم میں کیا رکھا ہے۔

المصالح فی عبادۃ من حین	روزہ طاریج سے تمام تک عبادت
یصبر الی ان یسی ما لم یغتب	خدا میں ہے جب تک کسی کی برائی نہ
فاذا اغتاب حرق صومہ۔	کرے اور جب وہ برائی کرتا ہے تو اپنے
(سواء الدالیلی)	روزہ کو بھاڑ دالتا ہے۔

تم سمجھتے ہو کہ بغاوت نفس اطاعت ہوئی اور عمل شرمنازی صوم نہیں لیکن میں تمہیں سچا سمجھوں یا اس کو دینی آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو جو کہتا ہے:-

<p>روزہ کھانے پینے سے پرہیز کا نام نہیں ہے بلکہ لغو و عمل شر سے پرہیز کا نام ہے۔</p>	<p>ليس الصيام من الاكل والشرب انما الصيام من اللغو والرفث (مسواہ الحاکم فی المستدرک والبیہقی فی السنن)</p>
--	--

کیا تم یہ سمجھتے ہو کہ قول زور، عمل بد اور طغیان قلب مضر صحت صوم نہیں؟ لیکن میں کیا کروں کہ مخبر صادق کی آواہ سنتا ہوں۔ جس کی میں تکذیب نہیں کر سکتا:-

<p>جو حالت صوم میں کذب و زور اور جہالت کے کام کو نہیں چھوڑتا تو خدا کو کوئی ضرورت نہیں کہ روزہ دار اس کے لیے بیمار اپنا کھانا پینا چھوڑے۔</p>	<p>من لم يدع قول الزور والعمل به فلاحاجة لله ان يدع طعامه وشرابه (مسواہ البخاری والترمذی والنسائی وابن ماجة واللفظ له)</p>
---	--

پس اچھی طرح سمجھ لو کہ صوم کی حقیقت کیا ہے۔ وہ ایک حالت ملکوتی کے ظہور کا نام ہے۔ ضائم کا جسم انسان ہوتا ہے لیکن اسکی سبع فرشتوں کی زندگی بسر کرتی ہے جو نہ کھاتے اور نہ پیئے ہیں۔ وہ تمام ادیان عالم سے



پاک اور ضرورتاً دنیاوی مشق ہیں۔ انکی زندگی کا فقط ایک مقصد رہتا ہے اطمینان و امر الہی  
اسی لیے صائم نہ کھاتا ہے نہ پیتا ہے۔ وہ مادیات سے پاک اور ضرورتاً دنیاوی سے منترہ رہنے کی  
جہانگیر کی خلقت و فطرت اجازت دیتی ہے کہ شیش کرتا ہے۔

صائم مجسم نیکی ہے وہ کسی کی غیبت نہیں کرتا، وہ کسی کو برا نہیں کہتا  
وہ کسی سے جہالت نہیں کرتا۔ وہ بدی کا بدلہ نیکی سے دیتا ہے۔ وہ  
اس کا امتثال امر کرتا ہے جو کہتا ہے (یعنی آنحضرت صلعم)

اذا كان يوم صوم احدكم فلا	تم میں سے جب کسی کے روزے کا دن
يرفث ولا يصعب فان ساب	ہو تو نہ بدگوئی کرے نہ شور و غل کرے
احداً وقادته فليقل الخ	اگر کوئی اسے برا کہے یا اس سے
امرو صائم (رواہ البخاری)	آماجہ شمشیر نئی ہو تو کہے کہ میں

روزے سے ہوں۔

اللہ اکبر! وہ سبتیاں کہاں ہیں؟ جو تلواریں کا دار روزہ کی سپر پر رکتی  
ہیں، روزہ سپر ہے، اسے شبہ سپر ہے، وہ آخرت میں حلقہ جہنم سے بچاتا ہے  
اور دنیا میں بغاوت نفس سے بچاتا ہے۔ طغیان ہونے سے بچاتا ہے  
اور خیریت عمل سے بچاتا ہے کیونکہ روزہ کی جزا خود خدا ہے اور وہ خیر محض  
اور نیکی خالص ہے۔

قال رسول اللہ صلعم۔ قال	حدیث قدسی ہے کہ خدا نے فرمایا۔
اللہ تعالیٰ کل عمل ابن آدم	انسان کا تمام عمل اس کے لیے ہے
له الا الصيام فان لم یؤ	لیکن روزہ میرے لیے ہے۔

و انا احیٰ به والصیام میں اس کی جزا ہوں اور روزہ سپر ہے  
 جنة رماہ البخاری

پس مبارک ہے وہ جو اس سپر کو لے کر کارزار اعمال میں آتا ہے،  
 کہ وہ حملہ نفس سے زخمی نہ ہوگا۔ مبارک ہے وہ جو ان ایام میں  
 بھوکا رہتا ہے کہ وہ آسودہ ہوگا۔ مبارک ہے وہ جو ان ایام میں پیاسا  
 رہتا ہے کہ وہ سیراب ہوگا۔

سبوح قدوس ربنا ورب الملائكة والروح



# کیا قرآن رسول کا کلام

اور

## انسانی تعلیمات سے ماخوذ ہے؟

اگر کوئی مسلمان نہ ہو یا خدا نخواستہ حضرت رسالت مآب صلی اللہ علیہ وسلم کو صادق اور راست باز تسلیم نہیں کرتا تو اس کے لئے اپنی غلط فہمی سے بے شبہ یہ کہنے کا موقع ہے کہ قرآن پاک خدا کا نہیں بلکہ رسول کا کلام اور انسانی تعلیم سے ماخوذ ہے لیکن ہمارا مخاطب ایک ایسا شخص ہے جو اپنے کو مسلمان کہنے اور مسلمان ماننے جانے پر مصمم ہے اور ساتھ ہی حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو صادق اور راست باز تسلیم کرتا ہے اور اسکے باوجود یہ کہنے کی جرأت کرتا ہے کہ قرآن پاک خدا کا نہیں بلکہ رسول کا کلام ہے اور انھوں نے یہود و نصاریٰ کی سنی سانی باتوں کو اپنے قرآن میں بیج کر دیا ہے۔

جو شخص اپنے کو مسلمان کہے یہ خیال رکھتا ہو وہ قطعاً اسلام کے دائرہ سے خارج ہے کیونکہ وہ ایک ایسے بنیادی اصول کی جڑ کھودنا

چاہتا ہے جس پر اسلام کی پوری عمارت قائم ہے اور جو اسلام کا مسلہ عقیدہ اور یقینی تعلیم اور متفقہ فیصلہ ہے۔ جس پر حبیب اسلام ہے تمام امت کا متفقہ مسلہ اور ناقابل شک یقین کامل ہے۔ جو چیز ایسی یقینی اور مسلم ہو اس پر دلیل قائم کرنا اور دلیلوں کے ذریعہ سے اس پر ایمان کا مطالبہ درحقیقت اس یقین کی کمزوری کا نشان ہے۔ آفتاب کے طلوع پر دلیل مانگنا اپنی نابینائی کا آپ اعلان ہے۔

اسلام کی سارے تیرہ سو برس کی زندگی میں سیکڑوں فرقے پیدا ہوئے مگر اس اصول پر سب کے سب متفق تھے کیونکہ جو اس اصول پر متفق نہیں وہ اسلام کے دائرہ ہی میں شامل نہیں وہ کسی فرقہ میں کیا شمار پاتا۔

کیسے افسوس کی بات ہے کہ آج نام کے مسلمانوں میں ایک ایسے بلند خیال محقق پیدا ہوئے ہیں جو گو مشرق و مغرب کے ہر علم و فن سے کوئے ہیں پھر بھی ہمہ دانی کا یہ دعویٰ ہے کہ مشرق و مغرب کا کوئی مسئلہ ایسا نہیں جس میں اجتہاد کا دعویٰ نہ ہو۔

ان صاحب نے شاید ۱۹۰۷ء میں جب وہ چودہ پندرہ برس کے ہونگے اپنے باپ کے ساتھ جو دارالعلوم کے مطبخ اور دارالاقامہ میں منشی کی خدمت پر ایک دو مہینے کے لئے نوکر ہوئے تھے دارالعلوم کے احاطہ میں داخل ہو کر چند ابتدائی کتابیں صرف شروع کی تھیں اس پر اتنا بڑا

جھوٹ وہ بولے ہیں کہ انھوں نے دارالعلوم ندوہ میں علوم کی تکمیل کی ہے  
 (جیسا کہ انھوں نے مہنفین اردو کی فہرست مطبوعہ کتاب گھر خالی  
 پبلشنگ ہوس دہلی میں خود اپنے قلم سے لکھ کر چھپوایا ہے ۱۳۵۵ء) کیا  
 اس کے بعد انکی اخلاقی حالت اس قابل بھی جاسکتی ہے کہ وہ حقائق  
 اسلام پر گفتگو فرمائیں اور مسائل میں مجتہدانہ رائے کے اظہار کی جرات کریں  
 تقویر تو لے چرخ گرداں تقویر

اپنی اس خود نوشت سوانح عمری میں صاحب مذکور نے اپنی تعلیم کا  
 دوسرا مقام رامپور لکھا ہے جہاں ان کے والد نے وکالت کا پیشہ اختیار  
 کر لیا تھا لیکن وہاں بھی ان کی تعلیم ہدیہ سعیدیہ اور مختصر المعانی سے آگے  
 نہیں ہو سکی۔ اور یہ کتابیں بھی ان کی بنیادی کمزوری کے سبب سے اُنکی  
 سمجھ سے باہر تھیں جیسا کہ انکے ساتھیوں کا بیان ہے۔

یہ ہے ان صاحب کی مشرقی علوم و فنون کی تکمیل اور تبحر کا سارا افسانہ!  
 اس کے بعد کچھ انگریزی پڑھ کر پولیس کی نوکری کی اور وہاں سے  
 الگ ہو کر یا الگ کے جہانے پر دوسروں کی کمائی کو اپنانے میں اپنے  
 کمال کا اظہار کیا اور حقائق قرآنی اور نکات دینی پر لب کشائی کی جرات کی۔  
 عزیز نے کہ از در گہش سر بتافت  
 بہر دور کہ شد پیچ عزت نیافت

اگر ایسا شخص علانیہ اسلام سے ارتداد کر لے یا یہودی عیسائی اور  
 آریہ ہو جائے تو ہم کو کچھ دکھ نہ ہوگا کیونکہ یہ سمجھ لیا جائے گا کہ وہ بھی اسلام

سے غداری کر کے مخالفوں کی صف میں شامل ہو گیا لیکن غم تو اس کا ہے کہ وہ اپنے کو مسلمان کہتا ہے اور اسلام کے قلعہ میں بھٹکر دشمنوں کے حق میں اسلام کے خلاف تبلیغ میں مصروف ہے اور اسکے سبب سے مسلمان دو طرفہ حملوں میں گھرے ہیں۔ ایک دشمنوں کے حملے کا جواب اور دوسرا دوست نادشمنوں کے حملے کی روک تھام۔ جس فوج کی صف کے اندر یہ خانہ جنگی برپا ہو اسکی کامیابی کا یقین کوئی کیونکر کرے۔

شخص مذکور دراصل تو قرآن پاک کو خدا کا کلام اسیلے نہیں مانتا کہ وہ خدا کی ذات و صفات کے یقین سے محروم ہوت و رسالت کی حقیقت سے بے گانہ اور وحی والہام کے عقیدہ سے نا آشنا ہے مگر ظاہر یہ کرتا ہے کہ اسکو اسیلے نہیں مانتا کہ

۱۔ اس سے لازم آئے گا کہ خدا کی زبان اور مٹھ ہو

۲۔ اگر قرآن پاک محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی تصنیف نہ ہو تو رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی دماغی بلندی اور ذہنی کمال کا ثبوت کیا ہو گا (غور فرمائیے)

۳۔ قرآن نے اپنے کو کہیں کلام اللہ نہیں کہا ہے۔

ان خرافات کی تردید کی چنداں ضرورت نہ تھی مگر اس لیے تاکہ یہ نہ کہا جائے کہ ہم کو جواب نہیں دیا گیا۔ چند سطروں کے لکھنے کی ضرورت ہے دراصل یہ مسئلہ صفات الہی کے مسئلہ کی ایک کڑی ہے

**صفت کلام**

دنیا میں کوئی شے صفات سے خالی ہو کر نہیں پائی جاسکتی، عرصہ سستی میں اوپر سے نیچے تک جو چیز بھی ہے وہ چند صفات

سے متصف ہو کر پائی جا رہی ہے۔ اسی اصول کے تحت میں وہ ہستی اقدس بھی جس سے ساری دنیا کی ہستی ہے صفات سے خالی تھیں۔ عام اہل سنت اور غیر اہل سنت میں اختلاف اس میں ہے کہ ان صفات کا منشا خود ذات الہی ہے یا ذات سے علاوہ ہو کر وہ صفات اس میں اسی طرح پائے جاتے ہیں جیسا کہ ممکنات میں ہم کو نظر آتے ہیں۔

بہر حال جو پہلو بھی اختیار کیا جائے صفات الہی کے منشا اور آثار کے ظہور سے کسی فرقہ بلکہ مطلقاً کسی مذہب کو انکار نہیں۔ اسی بنا پر ہم خدا کو "سمیع" (سننے والا) بصیر (دیکھنے والا) متکلم (بولنے والا) مرید (ارادہ کرنے والا) اور قادر (قدرت والا) یقین کرتے ہیں۔ اسلام کا کوئی فرقہ ایسا نہیں جو یہ کہے کہ جب وہ سنتا ہے تو اس کے ہمارے جیسے کان بھی ہونگے۔ وہ دیکھتا ہے تو ہماری جیسی اسکی آنکھیں بھی ہونگی۔ وہ بولتا ہے تو ہماری جیسی اس کی زبان بھی ہوگی۔ اسی طرح دوسری صفات کا فرق ہے۔

ان صفات کی تعبیر دو طریقوں سے کی گئی ہے۔

۱۔ صفات عین ذات ہیں یعنی خود ذات میں ان صفات کا منشا پایا جاتا ہے۔ خدا کو "سمیع" کہنے کا یہ مطلب ہے کہ جن باتوں کا علم ہم کو کانوں سے سن کر ہوتا ہے خدا کو ان کا علم ہے۔ "بصیر" ایسے کہتے ہیں کہ جن چیزوں کو ہم دیکھ کر محسوس کرتے ہیں ان کو بھی خدا جانتا ہے اور "متکلم" اس لیے کہتے ہیں کہ ہم اپنے جن اندرونی خیالات

اور انفی الضمیر کو اپنی زبان کی حرکت اور آواز سے دوسروں پر ظاہر کرتے ہیں  
خلا بھی اپنی ان باتوں سے دوسروں کو اطلاع بخشتا ہے اور ہی اس کا کلام ہے۔

۲۔ دوسری صورت یہ ہے کہ ان صفات کے اظہار کے جو آلات ہم  
میں پائے جاتے ہیں انہی نوعیتوں کی چیزیں اللہ تعالیٰ میں بھی پائی جاتی ہیں  
اور اسی ادنیٰ تعلق سے خدا کے ہاتھ کو ہاتھ، آنکھ کو آنکھ، سننے کو سنا اور  
بولنے کو بولنا کہتے ہیں۔ اس کے ہاتھ ہیں مگر ہماری طرح نہیں۔ کان ہیں مگر ہماری  
طرح نہیں۔ وہ کلام کرتا ہے مگر ہماری طرح نہیں کیونکہ وہ خود اور اس کی  
ساری صفتیں قرآن کے اس اصول کے تحت ہیں۔

لَیْسَ کَمِثْلِهِ شَیْءٌ (شوریٰ ۲) | اس جیسی کوئی چیز نہیں۔

بہر حال ان میں سے جو پہلو بھی اختیار کیا جائے، صفات الہی کا منشا اور ابھار  
اب جو شخص کسی کو اپنے مافی الضمیر سے متعین اشاروں کے ذریعہ یا تحریر کے  
ذریعہ یا کسی قاصد کے ذریعہ یا تار ٹیلیفون اور ریڈیو کے ذریعہ یا مسہر ازیم میں  
معمول میں اپنی تاثیر کے ذریعہ جو اطلاع دوسروں کو دیتا ہے وہ اطلاع یا کلام  
ذریعہ کا نہیں ہوتا، وہ اصل متکلم یا کاتب کا ہوتا ہے۔ ان درمیانی ذریعوں کا  
کام صرف ایصال ہے۔ اسی طرح اللہ تعالیٰ انبیاء علیہم السلام کو اپنے ارادہ، اطلاع  
اور حکم سے جو اطلاع بخشتا ہے وہ کلام الہی ہی کلام رسول نہیں۔

انبیاء علیہم السلام میں علم کی دو قسم کی طاقتیں ہوتی ہیں یہ آکات جن کے ذریعہ  
ہم اظہار دعا کرتے ہیں  
بے حمان اور بے ارادہ ہیں ہم جس طرح چاہتے ہیں ان کو استعمال کرتے ہیں



لیکن انبیاء علیہم السلام کی یہ صورت نہیں۔ وہ جان اور ارادہ رکھتے ہیں لیکن ان کا یہ ارادہ تمام تر حکم الہی کے مطابق ہوتا ہے۔

اللہ تعالیٰ نے ان انبیاء علیہم السلام میں جیسا کہ شاہ ولی اللہ صاحب نے حجت میں لکھا ہے دو قسم کی علمی استعدادیں رکھی ہیں ایک تو قوانین شریعت کا وہ اصولی علم جس کے ذریعے وہ کلیات کے تحت میں جزئیات پر حکم لگاتے ہیں قوانین الہی کا یہ علم ان میں اسی طرح ودیعت رکھا جاتا ہے جس طرح انسان حیوان، چرند پرند، غرض تمام انواع میں کچھ فطری علم ودیعت رکھ دیا جاتا ہے انسان کے بچہ کو دو دھنیا کون سکھاتا ہے، حیوانات کے بچوں کو چرنا اور چگنا کون بتاتا ہے۔ پرندوں کے بچوں کو اڑنا، آبی جانوروں کے بچوں کو تیرنا کون تعلیم کرتا ہے۔ مہی خالق فطرت! اور حاکم خلقت! اسی کو وحی فطری کہتے ہیں۔ مثال کے لئے انسانوں میں فطری شاعر، فطری موجد، فطری مقلد، فطری ریاضی داں کا وجود کافی ہے۔

حضرات انبیاء کے اس ذریعہ علم کو ملکہ نبوت اور فہم نبوی بھی کہہ سکتے ہیں اور وحی خفی بھی اس کا نام رکھ سکتے ہیں اور یہی ذریعہ علم انبیاء کی جلالِ علم کو ظاہر کرتا ہے۔

دوسرا علم وہ ہے جو وقتاً فوقتاً انبیاء کو ان کے کسبِ نظر اور عملِ کفیر کے بغیر بلاگاہ الہی سے عطا ہوتا ہے۔ اس ذریعہ اطلاع میں انبیاء اویسی طرح بے جان اور بے مادہ آلات کی طرح ہیں جن کی مثال اوپر دی گئی یہی وحی جلی ہے اور یہی کلام الہی ہے۔ اس طریق پر انبیاء کو جو علم ہوتا ہے وہ انبیاء کا

نہیں بلکہ خدا کا کلام ہے۔ کیونکہ اس علم کے پانے میں ان کا عمل تفکیر یا قوت ذہنی یا تجربہ و مشاہدہ کا کام نہیں کرتا بلکہ وہی پاتے ہیں جو ان کو اوپر سے دیا جاتا ہے اور وہی سنتے ہیں جو آسمان سے سنایا جاتا ہے۔ یہ یہود و نصاریٰ کی سنی سنائی باتوں اور رائج الوقت افسانوں کا مجموعہ نہیں ہوتا۔ (نعوذ باللہ تعالیٰ)

انبیاء کے علم کا ماخذ انبیاء علیہم السلام کی یہ دونوں علی قوتیں انسانوں سے ماخوذ نہیں اور نہ وہ انسانوں کی سنی سنائی باتوں کو دہراتے ہیں، وہ خدا سے علم حاصل کرتے ہیں اور غیب کے خزانے پاتے ہیں چنانچہ قرآن پاک میں اللہ تعالیٰ نے تصریح فرمادیا ہے کہ وہ کیونکر انبیاء علیہم السلام کو اپنے حکم و اطلاع سے باخبر کرتے ہیں۔

اور کسی آدمی کی تاب نہیں کہ اللہ اس سے دوہرہ کلام کرے لیکن یہ کہ وہ اہم کہے یا پردہ کے پیچھے سے ثابت کہے یا کوئی قاصد بھیجے جو اللہ کے حکم سے اللہ کی مشیت کا پیغام اسکو پہنچا دیتا ہے۔	وَمَا كَانَ لِنَبِيٍّ أَنْ يَكُلِمَهُ اللَّهُ إِلَّا وَحْيًا أَوْ مِنْ وَرَاءِ حِجَابٍ أَوْ يُرْسِلَ رَسُولًا فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ ۚ إِنَّهُ عَلَىٰ حَكِيمٍ
اللہ کی شان بڑی بڑی اور وہ حکیم ہے۔	(شوری - ۵)

ان آیتوں میں صاف تصریح ہے کہ اللہ تعالیٰ کسی بشر سے یوں نہ اس احوال کی پوری تفصیل سیرۃ النبیؐ کی تیسری جلد میں ہے۔ قرآن پاک کی آیتیں اور آئمہ کے اقوال بھی اس میں درج ہیں۔

باتیں نہیں کرتا بلکہ اپنی باتوں سے دوسروں کو مطلع کرنے کے لیے وہ تین طریقوں سے کام لیتا ہے۔

۱۔ الہام اور القا یعنی آواز اور قاصد کے بغیر خود بخود بلا واسطہ وہ قلب میں ڈال دیتا ہے یا یوں کہیے کہ وہ اس علم کو قلب انسانی میں پیدا کر دیتا ہے اسکو احادیث میں "نفت فی الرشح" کہا گیا ہے۔

۲۔ دوسرا طریقہ یہ ہے کہ پردہ کے پیچھے سے یعنی غیب سے کوئی آواز آتی ہے جسکو نبی سنتا ہے لیکن بدلنے والا نظر نہیں آتا۔

۳۔ تیسرا طریقہ یہ ہے کہ فرشتہ یا قاصد الہی نبیوں کے پاس خدا کا پیغام لیکر آتا ہے اور وہ انکو سکھا اور بتاتا ہے یا قلب میں اتار جاتا ہے۔

حکمہ۔ آیت بالا کا اخیر ٹکڑا جس میں اللہ تعالیٰ کی رفعت شان اور حکمت بینی کا ذکر ہے اس موقع پر خاص اہمیت رکھتا ہے۔ اللہ تعالیٰ کی شان کی بلندی اور علو و رفعت تو اس کی مقتضی ہے کہ کسی بشر کی یہ مجال نہ ہو کہ اللہ تعالیٰ اسکو اپنے کلام کا شرف بخشے کہ وہ علی ہے لیکن چونکہ وہ حکیم بھی ہے اسلئے اسکی حکمت اور مصلحت کا اقتضا یہ ہے کہ بندوں کو اپنے علم کی اطلاع بخشے۔ اسلئے اس نے اپنی رفعت اور بلندی کے باوجود بمقتضائے حکمت وحی کے یہ تین طریقے پیدا کیے جن کے ذریعہ سے وہ اپنے علم و مشیت سے بندگان خاص کو آگاہ فرماتا ہے۔

احکام الہی وحی کے ان تین طریقوں سے محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پر نازل ہوئے ہیں یعنی وحی بلا آواز و واسطہ۔ اور وحی برآواز غیب

اور وحی بذریعہ قاصد و فرشتہ چنانچہ قرآن پاک میں اپنی اوپر کی آیتوں کے بعد ان سے متصل ہی ارشاد ہے۔

وَكُنْ لَكَ اَوْحٰیًا اِلٰیكَ  
مَّا وَحٰی مِنْ اَمْرٍ مَّا كُنْتَ  
تَدْرِی مَا الْكَلِمَةُ وَلَا الْاٰیٰتُ  
وَلٰكِنْ جَعَلْنَاهُ نُوْرًا مُّهِدٰی  
یَهْدِیْ مَنْ شَآءَ مِنْ عِبَادِنَا  
(مشوری)

اور اسی طرح ہم نے تیری طرف اپنے  
دین کی روح (قرآن) وحی کی تو (پہلے)  
جاننا بھی نہ تھا کہ کتاب کیلئے۔ اور  
ایمان کیا چیز ہے لیکن ہم نے اسکو روشنی  
بنایا ہے جس سے اپنے بندوں میں سے جس کو  
چاہتے ہیں راہ دکھاتے ہیں۔

یہ آیت وحی کے اقسام ثلاثہ کو جامع ہے (تفسیر روح المعانی میں ایک قول)  
اب خاص قرآن پاک کی نسبت آیتیں ملاحظہ ہوں۔ سورہ بقرہ میں ہے  
قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِابْرٰهٖمَ  
فَاِنَّہٗ تَوَلّٰی عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ  
یَا دِیْنَ اللّٰہِ  
(بقرہ)

کہہ دے کہ جو جبریل کا دشمن ہے (تو وہ)  
ہو اس سے قرآن کی صداقت پر حریف  
نہیں آتا کیونکہ اس نے (اے محمد)  
تیرے قلب پر خدا کے حکم سے اس قرآن  
کو اتارا ہے۔

وَاِنَّہٗ لَتَنْزِیْلُ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ  
نَزَلَ بِہِ الرُّوْحُ الْاَمِیْنُ عَلٰی  
عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ لِّتَکُوْنَ مِنْ  
لہ صغیروں نے روح کا کی تفسیر رحمت سے کی ہے۔

یہ قرآن سارے جہان کے پروردگار  
کی طرف سے اترا ہے اسکو روح الامین  
فرشتہ لیکر تیرے قلب پر اترا تاکہ

الْمُسْتَدِرَّاتِ يَلِسَانِ عَرَبِيٍّ  
مَبِينٍ ۝ (شعر)  
وَإِذَا سَأَلْنَا آيَةً مِّنْكَ  
آيَةً ۖ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا نُنْزِلُ  
قَالُوا إِنَّمَا أَنْتَ مُفْتَرٍ  
كَلِّمْهُمْ لَا يَتَّبِعُونَ قَوْلَ  
نَبِّ لَكَ رُوحُ الْقُدُّوسِ مِنْ  
رَّبِّكَ بِالْحَقِّ ۖ

تو عربی زبان میں خدا کا ڈر سناتے  
دالوں میں سے ہو۔  
اور جب ہم ایک حکم کی جگہ دوسرا  
حکم رکھتے ہیں اور خدا زیادہ جانتا ہے  
جس کو وہ اتارتا ہے تو یہ کافر کہتے  
ہیں کہ تو خدا کے نام سے بنا کر لاتا ہے  
(خدا بنا کر کرتا ہے) یہ لوگ جہالت  
ایسا کہتے ہیں اے رسول انکے جواب  
میں کہہ کہ روح القدس نے تیرے پروردگار  
کی طرف سے سچائی کے ساتھ اسکو اتارا ہے

(نخل - ۱۴)

فَمَا تَسْمِعُ لِمَا يُوحَىٰ (طہ)  
حضرت موسیٰ علیہ السلام کو حکم ہوتا ہے۔  
جو وحی کیا جاتا ہے اسکو سن  
آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کو ارشاد دیتا ہے۔  
لَا تَتْلُو فِيهِ إِلَّا مَا نَزَّلَ الْمَلَكُ  
بِهِ إِنَّ عَلَيْكَ جَعْدًا وَفَرَادًا  
(قیامت)

اپنی زبان کو اس غرض سے قرآن کے  
الفاظ کو (سن کر) مت بلا کہ اس کو  
جلدی سے لے لے ہم پہلے اسکا یاد  
کرنا اور پڑھنا۔

ان تمام آیتوں سے ظاہر ہے کہ قرآن پاک فرشتہ الہی کے ذریعے  
محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے قلب مبارک پر اتارا اور گوش مبارک میں بھی

آیا اس کے معلومات کا سرشتیہ انسانی قصص و حکایات اور بشری علم و تجربہ اور سوچ و بوجھ نہیں ہے۔ اب خاص قصص قرآنی کی نسبت ہم کو دیکھنا ہی کہ کیا قرآن پاک اس کا اعتراف ہو و نصائح کی سنی سنائی باتوں کو قرار دیتا ہے یا فیضان الہی اور تسلیم ربانی کو۔

حضرت یوسف علیہ السلام کے قصہ کے شروع میں ہے۔

<p>ہم نے قرآن کو عربی میں اُتار دیا ہے تاکہ تم سمجھو ہم تم کو اچھی طرح بیان کر کے ایک قصہ اسلیئے سناتے ہیں کہ ہم نے تمہاری طرف قرآن کو وحی کیا ہے اور تم اس سے پہلے ناواقف تھے۔</p>	<p>إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ عَنَّا نَقُصُّ عَلَيْكَ أَحْسَنَ الْقَصَصِ بِمَا أَوْحَيْنَا إِلَيْكَ هَذِهِ الْقُرْآنُ وَإِنْ كُنْتَ مِنْ قَبْلِهِ لَمِنَ الْغَافِلِينَ</p>
---	--

آخر میں ہے۔

<p>یہ غیب کی باتوں میں سے ہے۔ ہم تمہاری طرف اسکو وحی کرتے ہیں۔</p>	<p>ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ (یوسف)</p>
--	--

حضرت موسیٰ ؑ کے قصہ میں ہے۔

<p>اور تو مدین کے رہنے والوں میں سے نہ تھا۔ اُن پر تو ہماری آیتوں کو پڑھتا تھا لیکن ہم ہیں۔ بھیجتے والے اور تو طور کے کنارے نہ تھا جبکہ ہم نے پکارا لیکن تیرے پروردگار کی</p>	<p>وَمَا كُنْتَ تَاوِيًا فِي أَهْلِ مَدْيَنَ تَتْلُو عَلَيْهِمْ آيَاتِنَا وَلَكِنَّا مَرْسَلِينَ وَمَا كُنْتَ بِجَانِبِ الطُّورِ إِذْ نَادَيْنَا وَلَكِنْ رَحِمْنَاهُ مِنْ شَرِّ ذَٰلِكَ</p>
---	--

لَتُنذِرَنَّهُمْ قَوْمًا مَّا أَتَاهُمْ مِّنْ نَّذِيرٍ مِّنْ قَبْلِكَ لَعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ (قصص)

رحمت سے تاکہ تو اس قوم کو ڈرائے، جس کے پاس ڈرانے والے نہیں آئے تھے پہلے تاکہ وہ نصیحت پکڑیں۔

اسی قصہ کے موقع پر خدا فرماتا ہے۔

وَنُفِثْنَا مِنْ نَّبَاتٍ مُّوسَىٰ وَفِرْعَوْنَ بِالْحَقِّ (قصص)

ہم موسیٰ اور فرعون کا قصہ سچائی کے ساتھ تم کو سناتے ہیں۔

حضرت مریمؑ کے قصہ میں ہے۔

ذَٰلِكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيهِ إِلَيْكَ وَمَا كُنْتَ لَدَيْهِمْ إِذْ يَقُولُونَ أَفَلَا مَعَهُمْ رَاحِلَاتُ الْأَنْبِيَاءِ مَن يَأْتِيهِمْ مِّنْ رَبِّكَ فَتَكُونُ كَتَابِعَاتٍ لِِّلْآيَاتِ (آل عمران - ۵)

یہ غیب کی خبروں میں ہے ہم اُسکو تمھاری طرف وحی کرتے ہیں اور تم جب وہ لوگ اپنے قلم (قرعہ کے لئے) ڈال رہے تھے انکے پاس نہ تھے۔

دیکھا کہ قرآن پاک نے اپنے قصص کا ماخذ انسانی ذرائع کو نہیں بلکہ ربانی سرچشمہ علم اور غیب کی طاقت کو بتایا ہے۔

آخر میں ہم ایک "مسلمان" کی عبرت کے لئے مولانا شبلی مرحوم کی کتاب سے ایک بیان نقل کرتے ہیں جس سے یہ معلوم ہو گا کہ "ایک رنبروتی کے مسلمان" نے جوابات کہی ہے وہ حرف بحرف عیسائیوں سے ماخوذ ہے اور اس کا جواب ایک "جہم کے مسلمان" سے بہتر ایک نو مسلم فرسچنے نے دیا ہے۔

”عیسائیوں نے اس بات کے ثابت کرنے کے لئے بہت کوشش کی کہ  
آنحضرت پرٹھے لکھے تھے، تورات اور انجیل سے واقف تھے اور جبرحسین نام  
ایک عیسائی نے تعلیم حاصل کی تھی۔ اگر یہ صحیح ہے تو خدا کی نسبت آنحضرت  
کا یہ خیال پیدا ہونا اور بھی زیادہ بعید بلکہ محال تھا کیونکہ اس زمانہ کی تورات  
انجیل اور عیسائی معلم اسی خدا کی تلقین کر سکتے تھے جو خود ان کا خدا تھا۔  
فرانس کا مشہور فاضل کانٹ ہنری دی کاستری اپنی کتاب اسلام  
میں لکھتا ہے:-

”ان روایات کا پتہ لگا مآجمن سے یہ ثابت ہو کہ حمل صلعم نے عیسائیوں  
پر ہدیوں اور ستارہ پرستوں کے عقائد بالمشافہہ حاصل کیے تھے فائدہ  
سے خالی نہیں کیونکہ اس سے ان مقامات کی تشریح ہوتی ہے جہاں قرآن  
اور تورات کی آیتیں ہم مضمون ہیں لیکن پھر بھی یہ درجہ دوم کی بحث ہے  
کیونکہ گو یہ فرض کر لیا جائے کہ قرآن آسمانی کتابوں سے ماخوذ ہے  
لیکن یہ مشکل حل نہیں ہوتی کہ حمل میں یہ مذہبی روح کیونکر پیدا ہوئی  
اور وحدانیت کا ایسا مضبوط اعتقاد کیونکر پیدا ہوا۔ جو ان کے  
حسب و روح پر بالکل چھا گیا۔“

یہی مصنف آگے چل کر لکھتا ہے:-

”یہ محال ہے کہ یہ اعتقاد تورات اور انجیل کے مطالعہ سے پیدا ہوا  
اگرچہ حمل نے ان کتابوں کو پڑھا ہوتا تو ان کو اٹھا کر پھینک دیا  
ہوتا کیونکہ وہ ان کی فطرت اور وجدان اور مذاق کے مخالف تھیں



اس قسم کے اعتقاد کا بھی ان کی زبان سے ادا ہونا ان کی زندگی کا سب سے بڑا منظر ہے اور وہی اس بات کی دلیل ہے کہ وہ رسول صادق اور پیغمبر مامون تھے۔  
(الکلام ص ۱۳۲)

آخری سوال یہ ہے کہ خود محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے جو مخاطب کے نزدیک صادق اور راست باز تھے۔ اس قرآن کے نسبت کیا دعویٰ کیا ہے؟ آیا یہ کیا ہے کہ وہ میری بنائی ہوئی انسانی کتاب ہے۔ یا یہ کہا ہے کہ وہ حرف بحرف اللہ تعالیٰ کا فرمودہ ہے جو محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کے ذریعہ انسانوں کو ملا ہے۔ اس بحث کے فیصلہ کے لئے خود قرآن پاک کی طرف رجوع کرنا کافی ہوگا۔  
قرآن پاک دعویٰ کرتا ہے کہ وہ خدا کا کلام ہے سورۃ بقرہ میں یہود کے تذکرہ میں ہے کہ وہ خدا کا کلام سننے کے بعد اس میں تحریف کرتے تھے۔

<p>یہودیوں میں ایک گروہ ہے جو اللہ کے کلام کو سن کر پھر اس میں تحریف کرتے ہیں اس کے بعد کہ وہ اسکو سمجھ چکے اور وہ جانتے ہیں۔</p>	<p>وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يَحْدِثُونَ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوهُ وَهُمْ يَعْلَمُونَ (بقرہ)</p>
---	---

کلام اللہ سے مراد ظاہر ہے کہ قرآن پاک ہے۔ جس کو سن کر اور سمجھ کر یہودیوں کا ایک گروہ اس کے لفظوں اور معنوں میں تحریف کرتا تھا اور اس کو یا تو اپنے غلط مقصد کے مطابق تیا ناچا ہوتا تھا یا اس سے خلاف مقصد معنی نکال کر اس پر اعتراض کیا کرتا تھا۔

کوئی یہ بھی کہہ سکتا ہے کہ یہاں کلام اللہ سے مراد تورات ہے یہ ہوا اسکے  
مطلب میں تحریف کرتے تھے مگر اس سے مسلمانوں کے استدلال میں کوئی فرق  
نہیں آتا کیونکہ کلام اللہ ہونے میں تورات اور قرآن اور تمام دوسرے صحیف  
ابھی برابر کے شریک ہیں جو معنی ایک کے کلام اللہ ہونے کے ہیں۔ وہی  
سارے صحف الہی کے کلام الہی ہونے کے ہیں۔

سورہ فتح میں اللہ تعالیٰ اپنے ارشاد مبارک کو جو قرآن پاک میں  
وعدہ کی صورت میں وارد ہوا تھا کلام اللہ فرمایا ہے۔

یُرْسِلُ ذُنُوبَنَا نَسْخَ الْكَلِمَةِ اللَّهُ (فتح)	وہ چاہتے ہیں کہ اللہ کے کلام کو بدل دیں۔
--	---

یعنی منافقین جو غزوہ سے پیچھے رہ گئے تھے وہ چاہتے ہیں کہ  
ارشاد الہی کو بدل دیں۔

۳۔ کفار جو گرفتار ہو جائیں انکو قرآن مٹا کر تبلیغ کا فرض ادا کرنا چاہتے ہیں۔  
فَأَجْزُهُ حَتَّى يَسْمَعَ كَلَامَ اللَّهِ (توبہ)

قرآن پاک کی نسبت بار بار اعلان ہوا کہ وہ خدا کی طرف سے آتا ہے۔	تو تم اس کو پناہ دو یہاں تک کہ وہ خدا کا کلام سُن لے۔
--	--

تَنْزِيلُ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ (واقعہ حاقہ)	یہ قرآن بے شک پروردگار عالم کا آتا رہا ہوا
وَأَنذَرْتُكَ نَزِيلُ مِّن رَّبِّ الْعَالَمِينَ (شعراء)	یہ قرآن بے شک پروردگار عالم کا آتا رہا ہے۔

غالب اور حکمت والے خدا کی اتاری ہوئی کتاب۔	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ
غالب و داناستہ کی اتاری کتاب۔	الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ (نزد جاننہ)
اس غالب رحم والے کا اتارا ہوا۔	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ
رحمت والے رحیم کا اتارا ہوا۔	الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ (موسن)
حکمت والے خوبوں سے بھر ہوئے کا اتارا ہوا۔	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ
	الْعَزِيزِ الرَّحِيمِ (رلین)
	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ (فصلت)
	تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ
	الْحَكِيمِ حَمِيدٍ (فصلت)

# وحی از روئے قرآن

اور

## مدعی کا تضاد بیان

(۲)

شخص مذکور نے یکمال تفاخر قرآن پاک کی ان چند آیتوں سے جن میں بعض جات و را اور بعض غیر پیغمبر و وحی کی نسبت ہے۔ یہ ثابت

کرنے کی کوشش کی ہے کہ وحی ”بر محل سوچھ بوجھ“ اور ”نفسانی تاثرات“ کا نام ہے حالانکہ بر محل سوچھ بوجھ سے مقصود وہ علم ہے جو انسان کو غور و فکر و استدلال اور ذاتی تجربہ و مشاہدہ سے حاصل ہوتا ہے۔ اور وہ کسب نظر اور حواس کا فیض ہے اور صحت اور خطا دونوں کا مورد ہے اور وحی اس علم کا نام ہے جو خدا کی جانب سے بندہ کو بندہ کے غور و فکر اور تجربہ و مشاہدہ کے بغیر عطا ہوتا ہے۔ اور وہ سراپا یقین اور یکسر صحیح ہوتا ہے جس میں خطا کا امکان ہی نہیں اور اس کو ہر خطا سے محفوظ رکھا جاتا ہے۔

اور یہ وہ زبردست کتاب ہے کہ باطل جس کے سامنے سے اس کے پاس پہنچ سکتا ہے اور نہ پیچھے سے ایک حکمت والے حویلیوں والے (خدا) کی طرف سے اترتا ہے۔

خدا کا غیب کا دانائے۔ وہ اپنے غیب کی بات کسی پر ظاہر نہیں کرتا لیکن رسولوں میں سے جس کو پسند کرے۔ تو وہ چلا تا ہے اس کے سامنے اور اس کے پیچھے سے نگہبان، تاکہ ظاہر کرے کہ ان رسولوں نے اپنے

وَإِنَّهُ لَكِتَابٌ عَزِيزٌ لَا يَأْتِيهِ الْبَاطِلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ خَلْفِهِ تَنْزِيلٌ مِّنْ حِكْمٍ حَمِيدٍ

(حم سجدہ - ۵)

عَالِمُ الْغَيْبِ فَلَا يُظْهِرُ عَلَىٰ غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنِ ارْتَضَىٰ مِنْ رَسُولٍ فَإِنَّهُ يَسْلُكُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَمِنْ خَلْفِهِ رَصَدًا لِّبَعْلَمَ أَن قَدِ انْزَلُوا مِنْ سَائِلَاتٍ

رَأَيْتُمْ دَوَّاحًا بِمَا لَدَيْهِمْ  
وَأَخْضَى كُلَّ نَفْسٍ مَعْدَا  
بروردگار کے پیغاموں کو پہنچا دیا اور  
اس نے اس کے پاس جو ہے اسکو  
گھیر رکھا ہے۔ اور ہر چیز کو گر لیا ہے  
(جن۔ ۲)

اور اسی لیے وہ الحق ہے یعنی یقینی اور سچی۔  
الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ فَلَا تَكُنْ  
مِنَ الْمُمْتَرِينَ  
یہ سچی بات تیرے پروردگار کی طرف  
سے ہے تو تو شک کرنے والوں  
میں سے نہ ہو۔  
(آل عمران۔ ۶)

خاص قرآن پاک کی نسبت ہے۔

الْمُرْتَدِّكَ إِلَيْكَ الْكِتَابُ  
وَالَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ مَا الْحَقُّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ  
النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ (درعدہ ۱)  
وَيَرْبِي الْكَاذِبِينَ أَوَلَمْ يَعْلَمُوا  
الَّذِي أُنْزِلَ إِلَيْكَ مِنْ  
رَبِّكَ هُوَ الْحَقُّ (سبا۔ ۱)  
وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ (مائدہ)  
فَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ  
بِالْحَقِّ - (زمر۔ ۱)

یہ ہیں آئین کتاب کی۔ اور وہ چیز  
جو اُناری گئی ہے تیری طرف تیرے  
رب کی طرف سے وہ سچ اور یقینی ہے  
لیکن اکثر لوگ ایمان نہیں لاتے۔  
اور جن کو علم دیا گیا ہے وہ جانتے  
ہیں کہ جو تیری طرف تیرے پروردگار  
کی طرف سے آتا ہے وہی حق ہے۔  
اور ہم نے تیری طرف یہ کتاب  
حق کے ساتھ اُناری۔  
ہم نے تیری طرف یہ کتاب  
سچائی کے ساتھ اُناری

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ عَلَيْكَ الْكِتَابَ | ہم نے تجھ پر یہ کتاب لوگوں کیلئے  
لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ (زمرہ ۳۱) | سچائی کے ساتھ اتاری

اسی معنی کی اور بہت سی آیتیں قرآن پاک میں ہیں اُن سے واضح ہوگا  
کہ قرآن پاک کا یہ عمومی دعویٰ ہے کہ اس میں جو کچھ ہے وہ یکسر حق، ممتاثر  
صدافت اور سراپا یقین ہے۔ یہ انسانی سمجھ بوجھ "نفسانی تاثر" اور یہود و  
نصاری کے "مسترقہ مضامین" نہیں ہیں۔

سورہ ہود میں ایک آیت ہے جو ایسا معلوم ہوتا ہے کہ خاص اسی قسم کے  
خرافات نگار کی تردید میں ارشاد ہے۔

فَلَا تَكُ فِي مِرْيَةٍ مِنْهُ | تو اس کتاب کے اللہ کی طرف سے  
إِنَّهُ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ وَ | ہونے میں شک نہ کر۔ وہ بالکل ہی حق ہے  
لَكِنَّ الْكَافِرَ النَّاسَ لَا يُؤْمِنُونَ | لیکن اکثر لوگوں کو ایمان نہیں اور اس  
وَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَى | شخص سے بڑھ کر ظالم کون ہوگا۔ جو  
عَلَى اللَّهِ كَيْدًا أَوْ لَعْنًا | خدا پر جھوٹ باندھے۔ ایسے لوگ  
يَعْرِضُونَ عَلَىٰ رَبِّهِمْ وَ | اپنے پروردگار کے روبرو پیش کیے  
يَقُولُ الْكَافِرُ هُوَ الَّذِي | جائیں گے اور گواہ کہیں گے کہ یہی  
كَذَّبُوا عَلَىٰ رَبِّهِمُ الْآلِئَةَ اللَّهُ | وہ ہیں جو اپنے پروردگار پر

لہ یعنی یہ کہہ کہ خدا نے تجھ پر کتاب اتاری۔ حالانکہ خدا نے نہیں اتاری بلکہ خود گھر کر  
بنائی ہے جیسا کہ مدیر نگار کا کافرانہ زعم باطل ہے۔

عَلَى الظَّالِمِينَ الَّذِينَ  
يَصُدُّونَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ  
وَيَبْغُونَ نَهَاوَهُمْ بِالْآخِرَةِ  
كَفْرًا مَوْنٌ

جھوٹ جوڑتے تھے۔ ان ظالموں  
پر اللہ کی لعنت جو اللہ کے راستے  
سے لوگوں کو روکتے ہیں اور اس راہ  
کو وہ کچ بنا ناچاہتے ہیں اور وہی آخرت  
کے منکر ہیں۔ (یہود-۲)

اُس شخص سے بڑھ کر دروغ گو اور کون ہو سکتا ہے جو یہ دعویٰ کرے  
کہ خدا نے فرشتہ کے ذریعہ مجھ پر کتاب نازل کی ہے حالانکہ وہ خود اسکی  
"ذاتی سمجھ بوجھ" اور "نفسانی تاثرات" کا نتیجہ ہے۔

اسی سورہ میں خاص قصص قرآنی کے سلسلہ میں حضرت نوح  
علیہ السلام کے قصہ کے بعد ارشاد ہے۔

تِلْكَ مِنْ أَنْبَاءِ الْغَيْبِ نَحْنُ نَحْيِيهَا  
الَّذِي مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا أَنْتَ  
وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هَذَا

یہ غیبی اطلاعوں میں سے ہے جن کو  
ہم تجھ پر وحی کرتے ہیں۔ تو نہ خود ان  
کو اس سے پہلے جانتا تھا اور نہ  
تیری قوم جانتی تھی۔ (یہود-۴)

آپ نے دیکھا کہ قصص قرآنی اور غیبی اطلاعات میں سے ہیں  
جن سے نہ صرف یہ کہ اس وحی سے پہلے آپ کو واقفیت نہ تھی بلکہ ساری  
قوم عرب اُن سے ناواقف تھی۔ غیبی اطلاعات یہود و نصاریٰ  
کے مسموعات اور مسروقات نہیں۔ عرب کی گذشتہ قوموں کے حالات  
سننے کے بعد ارشاد ہے۔

تِلْكَ الْقُرْآنُ نَقْصٌ عَلَيْكَ | ان آیادیوں کا قصور حال ہم  
مِنْ أَنْبَاءِهَا (اعراف ۱۳۰) | تم کو سناتے ہیں۔

یہ سننے والا اور بتانے والا کون ہے؟ کیا خود خدا نہیں۔  
کیا اب بھی اس باطل شکار کے اس دعویٰ کی۔

”اس صورت میں الہام یا وحی سے مراد صرف وہ تاثرات ہونگے جو  
ایک انسان یا رسول کے دل و دماغ میں پیدا ہوتے ہیں اور جنہیں وہ  
مروجہ زبان میں نہایت کامیابی و خوش اسلوبی سے ادا کر دیتا ہے۔۔۔۔۔  
قرآن مجید میں اسرائیلیات کا حصہ کوئی تاریخی حقیقت نہیں رکھتا۔  
اور نہ اسے کلام مجید میں درج ہونے سے صحیح کہا جاسکتا ہے۔ عہد  
نبوی میں اس قسم کی روایتیں تورات و انجیل کے حوالہ سے ہونے و نصاریٰ  
کی طرف سے عام طور پر بیان کی جاتی تھیں اور چونکہ تورات و انجیل  
کے الہامی ہونے کا غلط خیال پہلے ہی سے قائم تھا اسلئے رسول اللہ  
نے بھی ان کو محض اعتبار و بصیرت کے لئے بیان کر دیا۔ اس سے  
کوئی بحث نہیں کہ وہ صحیح ہے یا غلط۔“

سچائی کا کوئی ذرہ بھی نصیب ہو سکتا ہے۔

مشرکین کا تو دعویٰ ہی یہ تھا کہ قرآن خدا کا کلام نہیں اور نہ اس کو  
فرشتہ لاتا ہے بلکہ محمد اپنے جی سے گھڑ کر اور پرانے قصوں (اساطیر اولین)  
کو سن کر تیلے لیتے ہیں اور بھوٹ خدا کی نسبت کر دیتے ہیں۔ اب اگر یہی بات  
ایک نام کا مسلمان کہتا ہے تو اس میں اور ابوالہب اور ابو جہل وغیرہ



میں فرق کیا ہے۔ قرآن مجید نے اُن کے اسی اعتراف کو اقرارِ علی اللہ (خدا پر جھوٹ باندھنا) کہہ کر ادا کیا ہے۔ اور اسکی جا بجا تردید کی ہے۔ کفار کہتے تھے۔

ان هو الا رجل افترى على الله	خدا ایک ایسا شخص ہے جو خدا پر
كذباً (مومنین)	جھوٹ باندھتا ہے۔
ام يقولون افترى على الله	کیا یہ کافر کہتے ہیں کہ پیغمبر نے خدا پر
كذباً (شونہائی)	جھوٹ باندھا ہے۔

اسکے جواب میں خدا فرماتا ہے۔ اے پیغمبر۔

قل ان افتریتہ فظلی اجر امی	کہہ دے اگر میں نے اس قرآن کو خدا پر
(ہود۔ ۳)	جھوٹ باندھا تو اس کا گناہ مجھ پر ہے
قل ان افتریتہ فلا یتکون	کہہ دے کہ اگر میں نے اس قرآن کو
لی من اللہ شیئاً	خدا پر جھوٹ باندھا ہے تو تم اللہ کی
(احقاف)	طرف سے میرے واسطے مالک نہیں۔

سورۃ الغام میں ہے۔

ومن اظلم ممن افترى	اور اس سے بڑھ کر کون ظالم ہوگا
على الله كذباً او قال وحی	جو اللہ پر جھوٹ باندھتا ہے اور جو
الی ولی یوح الیہ شیئ	کہتا ہے کہ مجھ پر وحی بھیجی گئی ہے
(الغام۔ ۱۱)	حالانکہ اس پر کوئی وحی نہیں آئی۔

کیا عجیب بات ہے کہ قرآن پاک تو اس اقرار کی نفی کرتا ہے اور

نام کا مسلمان اُسکو رسول کے لیے ثابت کرنے کی جرأت کرتا ہے۔ کفار کے اس دعوئے اقر اعلیٰ اللہ کے جواب میں بے شمار آیتیں ہیں جن کا یہاں نقل کرنا بھی مشکل ہے۔

قرآن پاک میں لفظ وحی آسمان وزمین اور بعض جانوروں اور درختوں کی انسانوں کی شان میں بھی آیا ہے اس سے اس غلط نگار نے یہ نتیجہ نکالا ہے۔

”وحی کے لغوی معنی اشارہ سرِ ملع یا الہام یا الشکر کے ہیں۔ اردو میں اس کا صحیح مفہوم ”برخِ معلوم“ کے فقرہ سے ظاہر کیا جاسکتا ہے۔ ظاہر ہے کہ یہ قوت کسبِ کتاب سے تعلق نہیں رکھتی بلکہ فطری و دیوت ہے لہٰذا ہم کہہ سکتے ہیں کہ وحی ”خدا کی دین“ اور نتیجہ ہے اس دینی قوت کا بخاطر انسان میں دیوت کی گئی ہے اور چونکہ یہ قوت انبیاء میں زیادہ پائی جاتی تھی اور ان کا ہر قول و فعل صرف نوعِ انسانی کی خدمت کے لیے ہوتا تھا اس لیے یہ کہنا نا درست نہیں کہ ان کی ہر بات وحی کا نتیجہ تھی اور ان کے منہ سے جو کچھ نکلتا تھا وہ اسی اشارہ خداوندی کے

ما تحت ہوتا تھا۔“ (جولائی ص ۵۹)

کیا ان سطروں میں جو کچھ کہا گیا ہے وہ وہی ہے جو گذشتہ پرچہ میں بڑے عالمانہ ناز و تجسس سے اس کے قلم سے نکلا تھا ذرا اس ”عذر گناہ“ کو اصل گناہ سے ملا کر دیکھئے کہ مسلمانوں کی گرفت سے گھبرا کر کہاں سے کہاں پہونچا ہے اس کا اصل دعویٰ تو یہ تھا۔

”کلام مجید کو نہ میں کلام خداوندی سمجھتا ہوں نہ الہام ربانی بلکہ انسان کا

کلام جانتا ہوں اس صورت میں الہام یا وحی سے مراد وہ تاثرات  
ہونگے جو ایک انسان یا رسول کے دل و دماغ میں پیدا ہوتے ہیں۔ اور  
جہیں وہ مروجہ زبان میں نہایت کامیابی سے ادا کر دیتا ہے۔

آپ نے دیکھا پہلے اس نے وحی والہام کے معنی انسانی تاثرات  
کے بتائے تھے اور اب ترقی کر کے قرآن پاک کی ان آیتوں سے جن میں وحی کا  
لفظ ایک خاص معنی میں استعمال ہوا ہے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ وحی کے معنی  
پر محل سوچھو بوجھ کے ہیں حالانکہ ان دونوں کے درمیان آسمان و زمین کا  
فرق ہے۔ تاثرات غور و فکر کے بغیر واقعات کے انفعالی نتائج کا نام ہے جو  
شاعر کے کام کی چیز ہے اور جس کی قرآن نے اپنے سے نفی کی ہے۔ مگر  
ہو بقول شاعر یعنی قرآن شاعر کا کلام نہیں۔ یا یوں کہیے کہ تاثرات  
شاعرانہ کا نتیجہ نہیں اور سمجھو بوجھ انسانی غور و فکر کا ارادی نتیجہ ہے۔ اگر  
قرآن پاک سمجھو بوجھ اور انسانی غور و فکر کا ارادی نتیجہ ہوتا تو اسکی نسبت  
خدا کی طرف کر کے حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کیا اوسے افترا علی اللہ کے  
مترتب نہیں ہوتے جس کا الزام کفار آپ پر لگاتے تھے۔

بہر حال اپنے مضمون کی دوسری منزل میں مدعی نے یہاں تک تو ترقی کی  
کہ کسی نہ کسی معنی میں وہ قرآن پاک کو وحی والہام ماننے پر اُتر آیا۔  
اور جس کے قلم سے ایک مہینہ پہلے یہ نکلا تھا کہ

”کلام مجید کو نہ میں کلام خداوندی سمجھتا ہوں اور نہ الہام ربانی۔“  
اس کے قلم سے ایک ہی مہینہ کے بعد یہ نکلا۔

”اس لئے یہ کہنا نام درست نہیں کہ ان کی ہر بات وحی کا نتیجہ تھی اور ان کے منہ سے جو کچھ بھی نکلتا تھا وہ اسی اشارہ خداوندی کے ماتحت ہوتا تھا“ (جولائی ص ۵۹)

اشارہ خداوندی کے ماتحت جو چیز ہے کیا وہ غلط ہو سکتی ہے۔ آگے چلیے اگست کے پرچہ میں کسی صاحب نے پوچھا کہ جب قرآن پاک انسانی کلام ہے تو اس کے دعویٰ اعجاز کے پھر کیا معنی ہونگے۔ اس سلسلہ میں ارشاد ہوتا ہے:-

”یہ درست ہے کہ قرآن میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ رسول اللہ نے قرآن نہیں بنایا (امفیقولون افترأ) لیکن اس کے معنی صرف یہ ہیں کہ رسول نے جو کچھ کہا ہے وہ ہوالیٰ باتیں نہیں۔ ما یطق عن الہواہی بلکہ وہ نتیجہ ہے اس وحی یا اس تائید غیبی کا جو ذہنی بلندی کی صورت میں رسول اللہ کی فطرت میں خدا کی طرف سے ودیعت کی گئی ہے“ (صفحہ ۹۳)

یہی اب تو معاملہ یہاں تک گیا کہ اس نے جس کے قلم سے یہ نکلا تھا کہ میں قرآن کو الہام خداوندی نہیں سمجھتا اس نے ہر محل سوچا تو یہ ہے ترقی کر کے وحی یا تائید غیبی کی منزل تک رسائی حاصل کر لی۔ یہ غیب کی تائید اور غیب کی قوت کیا چیز ہے۔ کیا خدا ہی کی تعمیر نہیں۔ معاملہ آگے بڑھتا ہے۔ مولوی عید الماحد صاحب کے جواب میں اسی مہینہ کے پرچہ میں معارف عربی جانتے والے اس مدعی باطل کے فضل و کمال کا اتم کریں۔

صلہ پر اسکو یہ کہنے پر مجبور ہوتا پڑا۔

”میں کہتا ہوں کہ خدا“ لفظ و کلام کی اس صفت سے برابر ہے جو تمام انسانوں میں پائی جاتی ہے اور قرآن مجید کو اُس معنی میں خدا کا کلام کہنا خدا کی توہین ہے۔ اور یہ قصو و حدانیت کے سراسر منافی ہے۔“

کاش اُس نے یہی کہا ہوتا یہ کون نہیں کہتا کہ خدا نطق و کلام کی اُس صفت سے برابر ہے جو تمام انسانوں میں پائی جاتی ہے اور قرآن مجید کو کلام خدا کہنا ان معنوں میں نہیں لیکن سوال یہ ہے کہ کلام کے ساتھ ”نطق“ کا لفظ اس منزل میں پہنچ کر کہاں سے شامل ہو گیا۔ لفظ تو اب تک کہیں نہیں آیا ہے اور نہ اس کا کسی کو دعویٰ ہے۔

لیکن ابھی کے ساتھ یہ رائے باطل بھی ہے :-

”میں کہتا ہوں کہ رسول کی عظمت اسی میں ہے کہ قرآن کو اشارہ خداوندی کے ماتحت رسول کے ذہن و دماغ کا نتیجہ

سمجھا جائے“ (۷۳)

”اشارہ خداوندی“ جب مسلم ہے اور یہ کوئی موثر چیز بھی ہے تو پھر رسول کے ذہن و دماغ کا کارنامہ کہاں رہا۔

مدعی اگر واقعی رسول کی عظمت کے لئے بے چین ہے تو رسول کی اس عظمت کے لئے وہ کیوں بے چین نہیں کہ اس کو اس دعویٰ میں کہ جو کچھ وہ پیش کرتا ہے وہ حرفِ حرثِ اللہ تعالیٰ کا فرمودہ ہے۔ حادِ حق اور

لاست باز یقین کرے اور اسکو اسکے اس دعویٰ میں مفتری و کا ذیب نہ  
کھڑائے۔

تاہم اس مقام پر اتنی ترقی اور سہولت کہ گویا وہ شخص جس نے یہ اعلان  
کیا تھا کہ میں قرآن کو خدا کا کلام نہیں مانتا، اب یہ کہنے لگا کہ  
”میں نے جون میں ”آتش نمود“ پر بحث کرتے ہوئے یہ خیال ظاہر کیا  
کہ قرآن مجید اس معنی میں کلام ربانی نہیں ہے۔ جو عام طور پر  
سمجھے جاتے ہیں“ (صفحہ ۵۵)

جون کے الفاظ اور اب اگست میں اس بیان کے الفاظ کو ملاحظہ  
فرمائیے۔ کیا یہ ایک ہی شخص کے غیر متبدل عقیدہ کی تصریح ہے۔  
بہر حال اس اگست کے عقیدہ سے معلوم ہوا کہ ہمارا مدعی اب کسی نہ کسی  
نوع میں قرآن مجید کو کلام ربانی ماننے کیلئے آمادہ ہے۔  
کفر ٹوٹا خدا خدا کر کے

اب متمبر کا نمبر آتا ہے اس میں کوئی طالب صفوی صاحب آتے ہیں  
(عنایت ہے کہ قرآنی نہیں) اس مضمون میں ایک عجیب و غریب حدیث  
کا حوالہ ہے جسکا صحاح میں تو پتہ نہیں۔ بہر حال جو کچھ بھی کہا ہے  
اس سے مدعی اپنا اتفاق ان الفاظ میں ظاہر کرتا ہے۔

”وہ بعض متکلمین کی طرح قرآن کے مضمون و معانی کو اصل  
قرآن قرار دیتے ہیں اور الفاظ کہ حادث سمجھ کر رسول اللہ سے

ملحکہتے ہیں کہ پہلے نقاد آگرہ میں مدیر نگار اس شکل میں ظاہر ہوتے تھے۔

شعوب کرتے ہیں بالکل بھی خیال میرا ہے۔“ (ص ۵۹)  
 بہت مناسب! آگے وہ صاحبِ قلم جو قصصِ قرآنی کو یہود و نصاریٰ  
 کی سنی سنائی باتوں سے ماخوذ بتا رہا تھا اب یہ کہتا ہے کہ:-  
 ”اب رہا قصصِ قرآنی کا مسئلہ سو میں نے یہ کبھی نہیں کہا کہ ان کا تعلق  
 وحی و الہام سے نہیں ہے لیکن یہ ضرور کہتا ہوں کہ ان کو تاریخی اہمیت  
 نہیں دینی چاہیے۔ بلکہ انکی اس وایتی اہمیت کو پیش نظر رکھنا چاہیے  
 جس کا تعلق درس اعتبار و بصیرت سے ہے۔“ (اگست ص ۵۹)  
 کیا ان سطروں کا لکھنے والا اپنے قول میں صادق ہے۔ کیا اس نے  
 یہ نہیں لکھا تھا:-

”کلام مجید کو نہ میں کلامِ خداوندی سمجھتا ہوں نہ الہام ربانی بلکہ  
 انسان کا کلام جانتا ہوں۔..... کلام مجید میں اسرائیلیات کا  
 حصہ کوئی تاریخی حیثیت نہیں رکھتا اور نہ اسے کلام مجید میں  
 درج ہونے سے صحیح کہا جاسکتا ہے۔ عہدِ نبوی میں اس قسم کی  
 روایتیں تو رائج انجیل کے حوالہ سے یہود و نصاریٰ کی طرف سے  
 عام طور پر بیان کی جاتی تھیں اور چونکہ توریت و انجیل کے  
 الہامی ہونے کا غلط خیال پہلے ہی سے قائم تھا اسلئے رسول اللہ  
 (صلعم) نے بھی انکو محض اعتبار و بصیرت کے لئے بیان کر دیا“  
 (نگار۔ ماہ جون)

جب مدعی کے نزدیک پہلے قرآن کا تعلق وحی و الہام سے نہیں تھا تو

اُس کے قصص کے حصّہ کا بھی ظاہر ہے کہ وحی والہام سے کیونکر تعلق ہو سکتا ہے۔ کیا قاضی مدعی کا خیال اس تضاد بیان کی طرف منتقل ہوا؟ آخر اس "عدم حافظہ" کی وجہ کیا؟

پھر اس نمبر میں اس سے چند صفحے آگے بڑھ کر وہیں پروفیسر نواب علی صاحب کے جواب میں ارشاد ہوتا ہے:-

”میرے ان کے درمیان کلام اللہ کے عقیدہ میں بظاہر بہت کم اختلاف ہے۔ میں بھی قرآن مجید کو وحی والہام کا نتیجہ سمجھتا ہوں۔ لیکن صرف مطالب قرآن کی حد تک۔ اور ہر چند الفاظ قرآنی انسانی کلام ہیں لیکن چونکہ وہ نتیجہ ہیں ایک مخصوص وجدان کا اسلئے لفظی حیثیت سے بھی میں ان کا مرتبہ بہت بلند سمجھتا ہوں۔“

اس میں شک نہیں کہ قرآن میں جو قصص بیان کئے گئے ہیں وہ اسرائیلیات سے مختلف ہیں لیکن بحیثیت مجموعی ان کو صحیح یا در کرنے میں ہمیں عقل کو نظر انداز کرنا ضروری ہو جاتا ہے۔ اور یہی پہلو ہمیشہ میری نگاہ میں کھٹکتا ہے۔“

وہ شخص جو چند ماہ پہلے کلام مجید کو نہ کلام الہی مانتا تھا۔ نہ الہام خداوندی وہ یہاں تک تو خدا خدا کر کے پہنچا کہ معانی و مطالب کی حد تک وہ اُس کو وحی والہام کا نتیجہ سمجھنے لگا ہر چند کہ الفاظ میں اس کو شک ہے۔

۱۷ معارف :- کیا ہمارے خدمت پر پروفیسر نواب علی صاحب کو بھی اس اتفاق پر وکلّ یدعی وصلابلیلی ولیلی لانقا لہم ہذاک



تاہم وہی قصص قرآنی جن کی نسبت اسی پرچہ میں ابھی چند صفحے پہلے یہ کہہ چکا ہے:-

”اب رہا قصص قرآنی کا مسئلہ سوئیں یہ کبھی نہیں کہا کہ انکا تعلق وحی الہام نہیں ہے۔  
اب چند صفحوں کے بعد اسکی صحت انکو پھر ٹھٹکنے لگی۔“

اچھا تو کیا اب مدعی یہ کہتا ہے کہ قصص قرآنی کا تعلق وحی الہام سے ہے؟ اگر یہ کہتا ہے تو پھر وحی والہام کی باتوں میں اسکو شک کیوں ہے؟ اور پھر ان قصص کو یہود و نصاریٰ کے مسموعات سے اخوذ دوامہ پہلے کیوں بتا رہا تھا۔

بہر حال اب جب مدعی نے یہ تسلیم کر لیا ہے کہ وہ قرآن پاک کو معانی و مطالب کی حد تک وحی والہام سمجھتا ہے تو کیا ان معانی و مطالب میں قصص قرآنی بھی داخل ہیں یا نہیں؟ اگر داخل ہیں تو پھر وہ بھی وحی الہام کی اطلاع کا نتیجہ ہیں۔ اب رہا یہ سوال کہ آیا قرآن کا دعویٰ منزل من اللہ ہونے کا مع اپنے الفاظ اور زبان کے ہے یا صرف معانی و مطالب کی حد تک؟ اس بابہ میں قرآن پاک کے یہ الفاظ غور کے قابل ہیں۔

ارشاد خداوندی ہے:-

اِنَّا نَزَّلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا۔ | ہم نے اس کو عربی قرآن بنا کر اتارا۔

(یوسف)

وَكُنْ لِلَّهِ نَزْلًا وَحُكْمًا | اور اسی طرح ہم نے اسکو عربی زبان میں حکم بنا کر اتارا۔

(سعد)

عربیًّا۔

<p>اور اسی طرح ہم نے اُس کو عربی قرآن بنا کر اتارا۔ بیشک ہم نے اسکو عربی قرآن بتایا تاکہ تم سمجھو۔ اور اسی طرح ہم نے عربی زبان میں قرآن تم پر اتارا۔</p>	<p>وَكُنْ لَكَ اَنْزِلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا (طہ) اَنَّا جَعَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُوْنَ (زحرف) وَكُنْ لَكَ اَوْحَيْنَا اِلَيْكَ قُرْآنًا عَرَبِيًّا (شوری)</p>
--	--

ان تمام آیتوں میں غور کیجئے کہ اللہ تعالیٰ نے قرآن پاک کو عربی زبان میں  
نازل فرماتے کی نسبت اپنی طرف کی ہے اور کسی زبان میں کوئی چیز ہو  
نہیں سکتی جب تک اس کلام کے الفاظ خود اُس زبان کے نہ ہوں اُسکے  
معنی یہ ہوتے کہ اس کے تمام الفاظ بھی اللہ کی طرف سے وحی اور نازل  
ہیں۔ اس باب میں اب ایک آخری آیت پیش ہے جو اس مسئلہ کے لیے  
قطعی فیصلہ کن ہے۔

ارشاد الہی ہے:-

<p>اور یہ قرآن پروردگار عالم کی طرف سے اتارا گیا ہے اُس کو لیکر روح الامین تیرے دل کے اوپر اترے تاکہ تو ہو دُر سنائے والوں میں سے بیان کرنے والی عربی زبان میں</p>	<p>وَ اِنَّهٗ لَنْزِیْلٌ رَّبِّ الْعٰلَمِیْنَ نَزَلَ بِرُوحِ الْاَمِیْنِ عَلٰی قَلْبِیْ لَتَكُوْنُ مِنَ الْمُنذِرِیْنَ بَلٰسَاتٍ عَرَبِیّ مَبِیْنٍ (شعراء)</p>
--	--

اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کو خدا نے اتارا ہے۔ روح الامین اُس کو

کے کہ قلب نبوی پر آترا اور فصیح و بلیغ عربی زبان میں۔  
یہ تو قرآن پاک کی آیتوں سے استشہاد تھا لیکن چونکہ ہمارے  
مدعی کو عقل بہت پسند ہے اور اوسے مذہبیات میں بہت ڈر ہے  
اس لیے اس سے یہ سوال دلچسپ ہو گا کہ کیا اس نے یہ غور کیا ہے کہ  
مرتبہ علمیہ یا کلام فی النفس کے علاوہ جسکو کلام نفسی کہتے ہیں معانی و مطالب  
جب ذہن انسانی میں خطور کرینگے تو کیا وہ الفاظ کے لباس کے بغیر  
عربانی خیال میں بھی آسکتے ہیں۔ کیا یہ صحیح نہیں کہ جس طرح مادیات شکل و  
صورت کے بغیر ظہور پذیر نہیں ہو سکتے اسی طرح معنویات الفاظ کے پردہ  
کے بغیر خطور نہیں کر سکتے؟

یاد ہو گا کہ مدعی نے یہ سارا جھگڑا اس لیے مول لیا تھا کہ کسی  
صالح حسین مراد آبادی نے جو غالباً فرضی نام ہے حضرت ابراہیم کے آگ  
میں جلائے جانے کے قصہ کی نسبت یہ سوال کیا تھا کہ جب یہ قصہ  
قرآن پاک میں ہے تو ہم کو اس کی واقعیت پر یقین لانا چاہیے۔ اسکے  
جواب میں مدعی نے یہ کہا کہ قرآن پاک نہ کلام الہی ہے نہ الہام ربانی۔  
اور نہ اس قصہ کے درج قرآن ہونے سے اسکی صداقت لازم آتی ہے  
کیونکہ رسول اللہ نے تو رات و نچیل کے قصوں کو سنکر اور ان کو الہامی  
جان کر درج قرآن کر دیا ہے۔

لہ اگر حقیقت میں مراد آبادی کوئی صاحب اس نام کے ہیں جنہوں نے مدیر  
نگار سے یہ سوال کیا تھا تو انکا فرض ہے کہ وہ اپنے نام و نشان کو ظاہر کریں۔

اب جبکہ مدعی معافی و مطالب کی حد تک قرآن پاک کو وحی و الہام مان چکا ہے تو یہ قصہ بھی جن لفظوں میں قرآن پاک میں ہے وہ مطلب معنی ہی کی حد تک سہی الہامی تھیں۔ اور جب الہامی ہوا تو پھر اس کی تصدیق سے اب کیونکر چارہ ہے؟ کیونکہ ظاہر ہے کہ واقعیت و عدم واقعیت کا تعلق مطالب و معافی سے ہے نہ کہ الفاظ و عبارت سے۔ تو جب قرآن پاک مطالب معافی کی حد تک وحی و الہام اور قوت غیبی کا نتیجہ ہوا تو اب اس منزل میں اس مہینہ پہنچ کر قرآن پاک کا ہر واقعہ مطلب معنی کی حد تک یقینی، قطعی، ریب و شک سے بالاتر اور اس کا ذریعہ علم وحی الہی، تنزیل ربانی، فرمودہ خداوندی، انسانی سمجھ بوجھ سے برسی اور مسوعات انسانی سے پاک و منزہ قرار پایا یا نہیں؟ اور اگر نہیں تو مدعی کتنی ہی تاویلوں کے پیچھے ڈالے وہ اب بھی ایمان بالقرآن سے محروم ہے۔

مدعی نے ستمبر میں لکھا ہے کہ چند علماء اٹلی تائید میں ہیں جو الفاظ قرآنی کو محمد رسول اللہ صلعم کی تالیف بتاتے ہیں۔ کیا مہربانی کر کے ان علماء کی تصنیفات کے حوالوں سے مطلع کیا جائے گا۔ وہ بھی صالح حسین مراد آبادی کی طرح کی مسیتیاں تو نہیں ہیں بہر حال اس ہماری درخواست ہے کہ مدعی جس منزل تک اس مہینہ میں پہنچ چکا ہو اب آئندہ اس میں آگے کو اپنی ترقی و تہجد رکھے یا نہیں مگر خدا کے لیے وہ اب پیچھے نہ ہٹے اور وہیں نہ پہنچ جائے جہاں وہ جون سنہ ۱۹۷۷ء میں تھا۔

# وحی کے اقسام

(۳)

اب ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ یہ مدعی دلائل کی گرفت سے گھبرا کر جس منزل پر آکر رکا ہے کیا یہاں بھی اسکے لئے پاؤں ٹیکنے کی جگہ ہو؟ اور بتایا گیا ہے کہ مدعی کی غلطی کا منشا جیسا کہ وہ ظاہر کرتا ہے، وہ آیتیں ہیں جن میں جانوروں اور عام انسانوں بلکہ شیطانوں تک وحی کی نسبت لگی گئی ہے۔ اب ہم ان میں سے ایک ایک قسم کی آیت کو لیکر اس پر بحث کرتے ہیں اور بتاتے ہیں کہ حقیقت کیا ہے۔

**وحی ربانی کی حقیقت** سب سے پہلے معلوم ہونا چاہیے کہ وحی ربانی کے معنی کیا ہیں؟ سو معلوم ہونا چاہیے کہ وحی ربانی اس طرف سے ہوتی ہے معنی کیا ہیں؟۔ سو معلوم ہونا چاہیے کہ وحی ربانی اس طریقہ غیبی یا ذریعہ غیبی کا نام ہے جس کے واسطے سے انسان کے غور و فکر، کسب نظر اور تجربہ و استدلال کے بغیر خاص اللہ تعالیٰ کی طرف سے محض اُس کے فضل و عطا سے کوئی علم آتا ہے۔ اور آیات قرآنی اس پر گواہ ہیں۔ ہم یہاں پر اپنی آیتوں کو پیش کرتے ہیں جن میں قصص

قرآنی کی نسبت سے وحی کا ذکر ہے

حضرت مریمؑ کے قصہ کے بعد ہے :-

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ اِلَيْكَ	یہ غیب کی خبروں میں سے جس کو ہم تیری طرف وحی کرتے ہیں۔
(آل عمران ۵)	

حضرت نوحؑ کے قصہ کے بعد ہے :-

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهَا اِلَيْكَ مَا كُنْتَ تَعْلَمُهَا اَنْتَ وَلَا قَوْمُكَ مِنْ قَبْلِ هٰذَا (هود ۴۷)	یہ باتیں غیب کی خبروں میں سے ہیں ہم ان کو تیری طرف وحی کرتے ہیں نہ تجھ کو اور نہ تیری قوم کو اس سے پہلے ان کا علم تھا۔
--	---

حضرت یوسفؑ کے قصہ کے بعد ہے :-

ذٰلِكَ مِنْ اَنْبَاءِ الْغَيْبِ نُوحِيْهِ اِلَيْكَ (یوسف ۱۱)	یہ غیب کی خبروں میں سے ہے۔ ہم تیری طرف اس کو وحی کرتے ہیں۔
---	---

وحی کی حقیقت کی جو تشریح مدعی نے اب تک کی ہے وہ یہ ہے  
”بر محل سوچو بوجھ، نفسانی تاثر اور وجدان“ ہر شخص سے جس میں عقل کا  
کوئی ذرہ ہے یہ سوال ہے کہ دنیا کے تاریخی واقعات کا علم کبھی شخص  
میں بر محل سوچو بوجھ، نفسانی تاثر اور وجدان سے پیدا ہو سکتا ہے ؟  
یہ تو حجب ہی معلوم ہو سکتے ہیں کہ یا تو وہ کسی سے سنے جائیں یا کسی  
کتاب میں پڑھے جائیں۔ قرآن پاک نے ان دونوں طریقہ روشنی نفی کر دی،

اور یہاں پر ظاہر بھی کر دیا ہے کہ ان واقعات کا علم انسانی ذرائع سے نہیں بلکہ غیب سے بذریعہ وحی ہوا ہے۔  
انسانی ذریعہ علم کے ان دونوں طریقوں کی نفی قرآن پاک کی حسب ذیل آیت میں ہے:-

<p>اس (دعوائے نبوت یا نزول قرآن) سے پہلے نہ تو کوئی کتاب ہی پڑھتا تھا اور نہ اپنے ہاتھ سے لکھتا تھا ایسا ہوتا تو ان باطل پرستوں کے لئے شبہ کی کوئی گنجائش بھی نکلتی۔</p>	<p>وَمَا كُنْتُمْ تَتْلُوا مِنْ قَبْلِهِ مِنْ كِتَابٍ وَلَا تَخُطُّوهُ بِمِهْنِكٍ إِذَآ أُنْزِلَتْ تَابَ الْمُبِطُونَ (عنکبوت - ۵)</p>
--	--

اب رہا یہود و نصاریٰ سے سن کر ان واقعات کا علم! تو دوست و دشمن سب کو معلوم ہے کہ مکہ کی زندگی میں یہود و نصاریٰ سے آپ کی صحبت کسی طرح ثابت نہیں اور نہ مکہ معظمہ میں ان کی آبادی تھی۔ لے دے کر ایک بحیرہ ارا بسب کا افسانہ عیسائیوں کے پاس ہے جس سے جیسا کہ کہا جاتا ہے سفر شام میں اپنے چچا کے ساتھ آپ کی ملاقات چند منٹ کے لئے ہوئی تھی۔ اور جس نے آپ کو دیکھ کر آپ کے چچا کو بھتیجے کی پیغمبری کی خوشخبری سنائی تھی۔ اگر دس بارہ برس کا یہ بچہ ان چند لمحوں کی ملاقات میں ایک شخص سے وہ سب کچھ سن سکا اور ان کو سمجھ سکا جو قرآن پاک کی دو دہائیوں کے درمیان ہے تو یہ مافوق بشری طاقت بجائے خود آپ کی نبوت کی دلیل ہے۔

پھر حال اب عیسائی مناظرین سے معلومات حاصل کر کے "مسلمان نیاز" بتائیں کہ آنحضرت صلعم نے کن یہودیوں اور عیسائیوں سے کہاں اور کب قصص قرآنی کے یہ معلومات حاصل کیے (نعوذ باللہ تعالیٰ)  
وحی کے معنی کی تعین کے بعد جو کہ غیبی تعلیم کا نام ہے آئیے وحی کے بعض اقسام پر غور کریں۔

مدعی نے قرآن پاک کی اُن اکثر آیتوں کو یکجا کر کے جن میں وحی کا لفظ ہے یہ نتیجہ نکالا ہے کہ وحی کے معنی میں "محل سوچو پوچھو" اور یہ نتیجہ ہے اس فہنی قوت کا جو فطرۃ انسان میں ودیعت رکھی گئی ہے (جولائی ۱۹۵۹ء)  
اب آئیے دیکھیں کہ وحی کے یہ معنی کہاں کہاں صادق آتے ہیں۔ اس سلسلہ میں مدعی نے یہ خوب لکھا ہے :-

”سب سے پہلی غلطی جو وحی کا مفہوم متعین کرنے میں وارد ہوئی گئی ہے یہ ہے کہ وحی کو دنیا درسل کے لئے مخصوص سمجھ لیا گیا ہے۔ حالانکہ یہ حقیقت نہیں..... غیر انبیاء بلکہ حیوانات و جادو اس پر بھی وحی کا نازل ہونا قرآن سے ثابت ہے۔ (جولائی ۱۹۵۹ء)

اے کاش یہ معلوم ہوتا کہ یہ غلطی کس نے زور رکھی ہے کیا علماء اسلام میں سے کسی نے یہ کہا ہے کہ وحی بمعنی عام صرف انبیاء علیہم السلام کیلئے مخصوص ہے جس اختصاص کا ان کو دعویٰ ہے وہ اس تعلیم کی وحی کے متعلق ہے جو صرف انبیاء علیہم السلام کے لئے مخصوص ہے۔  
قرآن پاک کی آیتوں سے یہ صاف ظاہر ہے کہ اترنے والے قرآن وحی کی



تینوں میں ہیں۔ وحی کو وحی یا فطری۔ وحی شخصی یا جزئی۔ اور وحی نبوی۔ ان تینوں کے الگ صفات اور لوازم ہیں۔ سب پہلے وحی نوعی یا فطری کو لیجئے جس سے مدعی کو سب سے زیادہ مغالطہ پیش آیا ہے یا مغالطہ دینے کی کوشش کی ہے۔

وحی نوعی یا فطری یہ وہ وحی ہے جو آسمان و زمین اور جانور اور جمادات بلکہ ہر نوع مخلوق کو ملی ہے۔ اور جس کو اہل علم اصطلاح میں جبلت یا بعض لوگ تسامح کر کے فطرت کے احکام نوعی کہہ دیتے ہیں اس وحی کی پہچان یہ ہے کہ وہ اس نوع کے تمام افراد کو یکساں ملتی ہے۔ مثلاً جیسا کہ پہلے بتایا گیا ہے کہ پرندوں کے بچوں کا اڑنا۔ آبی جانوروں کا تیرنا۔ جانوروں کا چرنا۔ اور چلنا۔ انسان کے بچوں کا دودھ پینا۔ بلی کے بچوں کا شکار کرنا۔ شہد کی مکھیوں کا پھولوں اور پھلوں کا رس چوستا۔ اور اونچے اونچے درختوں اور پہاڑوں میں چھتے بنانا اور شہد پیدا کرنا۔ یہ سب ان کے احکام نوعی کا اقتضا ہے جو اول پیدائش میں خدا نے ان کی طبیعتوں میں وحی کر دیا جس کے لئے ہم وہ مجبور ہیں اور جو عجائب قدرت میں ہیں اور جن کو دیکھ کر عادی ہو جانے کی بنا پر آپ ان کو احکام فطرت کہتے ہیں۔ اور شوق سے کہتے مگر یہ سمجھیے کہ احکام فطرت خود نہیں پیدا ہوئے ہیں بلکہ خالق فطرت کے وہ وحی و احکام ہیں جو ان کی نوع کی پیدائش کے پہلے ہی دن سے انکو دے دیئے گئے ہیں۔

اس معنی کو پیش نظر رکھ کر اس آیت کو پڑھیے جو ہمارے مدعی کے لیے غلطی کا سرچشمہ بن گئی ہے۔

اور تیرے ربّی شہد کی کھی کو دجی کی کہ  
تو بہاروں، درختوں اور چھتوں میں  
اپنے اپنے گھر بنا۔ پھر ہر قسم کے میوؤں  
سے کھا۔ سواپنے پروردگار کے  
(مقررہ) راستوں میں تابعدار ہو کر  
چل۔ اسکے پیٹ سے پینے کی چیز  
مختلف رنگوں کی جس میں ان لوگوں  
کے لیے شفا ہے نکلتی ہے۔ اس  
دانتہ میں سوہنجے والوں کے لیے  
(الشکی) نشانی ہے۔

و ادحی رتبک الی الفصل ان  
اتخذی من الجبال بیوتاً  
ومن الشجر و مما یحشون  
شکل من کل الثمرات  
فاسلکی سبل ربک ذللاً  
یخرج من بطونہا شراب  
مختلف ألوانہ فیہ شفاء  
للناس ان فی ذلک لآیة  
لقوم یتفکرون  
(مخل)

آپ نے دیکھا کہ اللہ تعالیٰ نے اپنے اس فطری حکم کو دجی کے  
لفظ سے ادا فرمایا ہے جسکی تابعداری شہد کی مکھی کے ہر فرد پر واجب ہے۔  
یہ شہد کی مکھی پر حکم نوعی ہے۔ جس کو خدا نے آغاز خلقت ہی میں سن پر  
واجب ٹھہرا دیا ہے۔ جس سے نافرمانی شہد کی مکھیوں کے بس کی بات  
نہیں لیکن یہ علم شہد کی مکھی کو بر محل سوچو جو ”نفسانی تاثرات“ یا غور و فکر  
اور تجربہ و استدلال سے حاصل نہیں ہوا ہے۔

انسانوں میں پیدا نش کے آغاز ہی میں نیکی و خیر و شرف۔

فخرو اور تقویٰ دونوں کی صلاحیتیں خالقِ قطرت کی طرف سے ودیعت رکھ دی گئی ہیں اور یہ وہ حکم ہے جو اول روز انکو ہونچکا اسلئے خدا نے اسکو اپنا الہام فرمایا ہے۔

فَاٰلَہُمْہَا نَجْوٰرُہَا وَتَقْوٰیہَا | پھر ہر ایک کے جی میں ڈال دیا اسکی  
(شمس) | بدکاری اور اسکی پرہیزگاری۔

دیکھئے کہ انسان کے اس حصولِ استعداد میں "بر محل سوچہ بوجہ" اور عجز و فکر اور تجربہ و استدلال کو کوئی دخل نہیں۔

آگے چلئے اللہ تعالیٰ کی یہ وحی بے جانوں کو بھی پہونچی ہے۔ زمین کو وحی ہے کہ اُسکی پیٹھ پر قیامت تک جو کچھ ہوگا وہ اپنی زبان قال یا زبانِ حال سے اُس کا سارا افسانہ ایک دن دیر اے۔

یومئذ نحدث احبارہا | اس دن زمین اپنا سب احوال  
بان سبک ادحیٰ لہا | بتائے گی کیونکہ اُس کے پروردگار  
(زلزال) نے اُس کو وحی کر دیا۔

بیوقوف بھی جانتے ہیں کہ یہ شہادت زمین کی "بر محل سوچہ بوجہ" نفسانی تاثرات "عجز و فکر اور نظر و استدلال کا نتیجہ نہ ہوگی۔

آسمان کو بھی وحی ہوئی کہ وہ اپنے کاروبار کو اس طرح انجام دیتا رہے جس طرح خدا نے اسکو حکم دیا ہے۔ آفتاب اسی طرح نکلتا اور ڈوبتا رہے۔ چاند اسی طرح چمکتا اور چھپتا رہے۔ اور ستارے اسی طرح چلتے رہیں جس طرح خدا نے آغازِ خلقت میں انکو حکم دے دیا ہو۔ فرمایا

واوحی فی کل سماء امرھا اور خدا نے ہر آسمان میں اُس کے  
(فصلت - ۲) کام کو وحی کر دیا۔

اب اوسی حکم ازلی کے مطابق ہر آسمان اپنے کام کو انجام دے رہا ہے  
اس میں آسمان کے "بر محل سوچہ بوجہ" "نفسانی تاثرات" غور و فکر اور  
بجربہ واستدلال کا کوئی محل نہیں۔

وحی شخصی یا جزئی وحی کی دوسری قسم وہ ہے جو خواص امت کو  
اور وہ بھی اذروے قرآن انبیاء علیہم السلام  
ہی کے سلسلہ میں مئی ہے اور اس کا دوسرا اصطلاحی نام القاء الہام  
(اصطلاحی معنوں میں) اور محدثیت اور مکملیت ہے جیسے حضرت موسیٰ  
علیہ السلام کی ماں کو وحی ہوئی کہ بچہ کو صندوق میں رکھ کر دریا میں ڈال  
دو اور تم بہ اطمینان رہو دشمن اسکو ضرر نہیں پہنچا سکیں گے۔ اور ایک  
دن میں اسکو پیغمبر بناؤ لگا فرمایا

وَاَوْحَيْنَا اِلٰی اِبْرٰهٖمَ مَوسٰی  
ان ار ضعیبہ فاذا خففت علیہ  
فالقیہ فی الیم ولا تخافی و  
لا تخزنی انا را د وہ الیک  
وجاعلوه من المرسلین  
(قصص - ۱)

اور ہم نے موسیٰ کی ماں کی طرف وحی  
کی کہ اس بچہ کو دو دھ پلائے جا پھر تیرے  
بچہ کو اس بچہ پر ڈالے تو اس کو تو  
دریا میں ڈال دے اور خوف نہ کھا  
غم نہ کر ہم اسکو پھر تیری طرف لوٹا کر  
لے آئیں گے اور ہم اس کو پیغمبر  
بنائے گا لے میں۔

ہم تھوڑی دیر کے لئے مان لیتے ہیں کہ یہاں حضرت موسیٰ ؑ کی  
 ماں کی وحی انہی "برنخل سوچہ بوجھ" تھی لیکن کیا برنخل سوچہ بوجھ سے یہ بھی  
 اپنے بچہ کے متعلق ان کو معلوم ہو سکتا تھا کہ یہ لڑکا دنیا میں دو سب  
 نہیں جائے گا اور پھر میرے پاس آجائے گا اور ایک دن پیغمبر ہوگا۔ یہ  
 یہ غیب کی خبر تو غیب کی اطلاع ہی سے معلوم ہو سکتی تھی۔ اس لئے یہ  
 "برنخل سوچہ بوجھ" یا "نفسانی تاثرات" یہاں بھی وحی کا ترجمان نہیں۔  
 یہاں مقصود وحی کی وہ قسم ہے جسکو اصطلاح میں الہام کہتے ہیں۔ خواہ  
 وہ دیائے حق کے ذریعہ ہو یا بیداری میں، القادری القلب کی صورت  
 میں ہو یا اور کوئی شکل ہو۔

اسی طرح حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی پیروی کا الہام حواریوں کو  
 ہوا۔ ارشاد ہے۔

<p>واذا وحیت الی الحواریین          ان امنوا بی و برسولی قالوا          امنا و اشهد بانا مسلمون          (نائدہ - ۱۵)</p>	<p>اور جب میں نے حواریوں کی طرف          وحی بھیجی کہ مجھ پر اور میرے رسول پر          ایمان لے آؤ۔ انھوں نے کہا ہم ایمان          لائے اور تو گواہ رہ کہ ہم مسلم اور          فرمانبردار ہیں۔</p>
---	--

یہاں بھی اسی شخصی وحی کا ذکر ہے جو الہام و القیادہ روئے حق کی  
 شکل میں حواریوں کو ملی۔ حدیثوں میں بھی آتا ہے کہ روئے حق نبوت کے  
 بہت سے امیران میں سے ایک جبریل ہے جو ایک مرد مومن کو عطا ہوتا ہے

یہ بھی آتا ہے کہ منصب نبوت کے بغیر کچھ خواص امت میں۔ جو بعض معاملات کے متعلق غیب سے خبر پاتے ہیں یکلمون من غیب ان لیکونوا انبیاء۔

غرض روئے حقہ بھی اس قسم میں داخل ہے۔ شرح صدر بھی اسکا ایک کارنامہ ہے اور اسکی اعلیٰ قسم یہ ہے کہ ملائکہ کا مثل اُسکے سامنے ہوتا ہے۔ اور منادی غیب کی آواز اُسکو سنائی دیتی ہے جیسا کہ حضرت مریم اور حضرت ابراہیمؑ کی بیوی اور بعض دوسرے انبیاء علیہم السلام کی بیویوں کے تذکروں میں قرآن میں ہے۔ مگر قرآن پاک میں اس وحی کا ذکر صرف انبیاء کے تعلق سے ہے۔ یعنی انکی خاطر یہ اطلاع دوسروں کو دہی گئی اسلئے اس کا تعلق کسی خاص جزئی واقعہ سے ہے نہ کہ عموم تبلیغ امت سے اور ایسی لئے ہم نے اُسکا نام وحی شخصی اور وحی جزئی رکھا ہے۔

مگر آپ پھر بھی یہ دیکھ لیں کہ ”محل سید چہرہ بوجہ“ اور ”نفسانی تاثرات“ کا یہاں بھی کوسوں پتہ ہیں۔

اب آئے اس وحی نبوی پر غور کریں جو کتاب الہی کے نزول کا ذریعہ ہے کہ اس کی نسبت قرآن کا فیصلہ کیا ہے۔ ہر جہد کہ یہ بحث پہلے نمبر میں گندی چکی ہے مگر اقتضائے مقام کی وجہ سے اسکا اعادہ موزوں ہے۔ قرآن پاک نے وحی نبوی اور کلام الہی کے اقسام کا ذکر اس آیت میں کیا ہے۔

وَمَا كَانَ لِشِرَارٍ يَكْفُرُوا  
اللَّهُ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ  
حَاجِبٌ أَوْ يَرْمَلُ رَسُولًا  
فَيُوحِيَ بِإِذْنِهِ مَا يَشَاءُ  
(شوری)

اور کسی بشر کی تاب نہیں کہ اللہ  
اس سے دو بد و کلام کرے لیکن یہ کہ  
وہ الہام کرے یا پردہ کے پیچھے سے  
بابت کرے یا کوئی قاصد بھیجے جو اسد  
کے حکم سے جو چاہتا ہے اس کا پیام  
اسکو پہنچا دے۔

اب ہم کو یہ دیکھنا ہے کہ کلام اللہ پاک نے ان میں سے اپنے نزول  
اور وحی کی صورت کیا بتائی ہے چنانچہ قرآن پاک کا دعویٰ ہے۔  
قُلْ مَنْ كَانَ عَدُوًّا لِلْحَبِیْرِ  
فَإِنَّهُ نَزَلَهُ عَلَى قَلْبِكَ  
بِإِذْنِ اللَّهِ  
(بقرہ)

کہہ دے کہ جو جبریل کا دشمن ہے  
(نو وہ ہو اس سے قرآن کی صداقت  
پر حروف نہیں آتا کیونکہ اس نے  
(یعنی محمد) تیرے قلب پر حند کے حکم سے  
اس قرآن کو اتارا ہے۔

قَالَ نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ  
قُلْ نَزَلَهُ رُوحُ الْقُدُسُ مِنْ  
رَبِّكَ بِالْحَقِّ (مُحَلِّ)

یہ قرآن سارے جہان کے پروردگار  
کی طرف سے اترا ہے اسکو روح الامین  
فرشتہ لیکر تیرے قلب پر اترا۔  
وہ رسول ان کے جواب میں کہہ  
روح القدس نے تیرے پروردگار کی  
طرف سے سچائی کے ساتھ اسکو اتارا ہے۔

وما ينطق عن الهوى ان هو  
الا وحى يوحى علمه شديدا  
الهُوَى

(بخم)

انه لقول رسول كريم  
وما هو بقول شاعر قليلا  
ما تو منون ولا بقول كاهن  
قليلا ما تذكره تنزيل  
من رب العالمين ولو تقول  
علينا بعض الاقاويل لاختلنا  
منه باليهين نخرق قطعنا منه  
الوثين فنا منك من احد  
عنه حاجرين  
(حادثہ)

یہ رسول اپنی خواہش سے یہ نہیں  
بولتا بلکہ یہ تو وحی ہے۔ جو اسکو  
کی جاتی ہے۔ اسکو بڑی قوتوں  
والے سکھایا ہے۔

بے شک یہ قرآن ایک بزرگ  
پیغام رساں کا بولا ہوا ہے۔ وہ کسی  
شاعر کا بولا نہیں۔ تم کم ایمان  
رکھتے ہو اور نہ وہ کسی کاهن کا  
بولا ہے۔ تم کم نصیحت پکڑتے ہو  
پروردگار عالم کا اتارا ہے۔ اور اگر  
یہ رسول ہم پر دعویٰ خدا پر کچھ باتیں اپنی  
طرف سے بنا کر گھڑے تو ہم اس کا  
دائنامہ تھو پکڑ لیں۔ پھر اسکی رگ  
گردن کو کاٹ دیں پھر تم میں سے  
کوئی اسکو بچا نہ سکے۔

ان آیتوں میں ایسا معلوم ہوتا ہے کہ اسی قسم کے باطل خیال لوگوں کی  
تردید کی گئی ہے جو پیغمبر کے سامنے بھی گزرے ہیں جو قرآن پاک کے "نفسانی  
تاثرات" اور سمجھ بوجھ کوئی قائل تھے۔ اس لیے فرمایا گیا کہ یہ شاعر کا  
کلام نہیں کیونکہ وہ سراسر نفسانی تاثرات کا نتیجہ ہوتا ہے اور نہ کسی سیانے



کاہن کا کلام ہے جو خوب سمجھ بوجھ کر اپنے کلام کو جوڑ توڑ کر سناتا ہے بلکہ ایک بزرگ پیغام رساں کی زبان سے ادا ہوا۔ اور جو پروردگار عالم کا اتارا ہوا ہے۔ ساتھ ہی یہ دھمکی ہے کہ اگر یہ رسول اپنے نفسانی تاثر اور ذاتی سمجھ بوجھ سے کچھ کلام گھڑے تو ہم اس کا ہاتھ پکڑ لیں۔ اور اس کو وہ سزا دیں کہ کوئی اس کو بچا نہ سکے۔

الذکر! جس کلام کی یہ شان ہے وہ ایک مدعی سلام کی نظر میں محمد (صلعم) کا نفسانی تاثر اور انسانی سمجھ بوجھ قرار پائے۔ العیاذ باللہ ایک دوسری آیت میں ارشاد ہے۔

انہ لقول رسول کریم	بے شبہ یہ ایک بزرگ پیغام رساں کا
ذی قوت عند ذی العرش	کلام ہے جو قوت والا ہے عرش
مکین مطاع شامین و ما	خالے خدا کے یہاں ذی مرتبہ ہے اسکا
صاحب کعبہ یجنون ولقد	کہا مانا جاتا ہے۔ وہاں وہ امانتدار
راۃ بالافق المبین و ما	ہے۔ سمجھا راہِ یقین (یعنی رسول اللہ)
هو علی الغیب بضائین و ما	دیوانہ نہیں۔ اس نے اس پیغام
هو بقول شیطن رجیم	رساں کو آسمان کے کھلے کنارہ پر
(شکوہ)	دیکھا۔ وہ غیب کی باتوں کو (جو

اس کو بتائی جاتی ہیں، چھپاتا نہیں اور نہ شیطان رائے دے گئے۔ کلام ہے۔

اس سے زیادہ تصریح کیا چاہئے۔ اللہ تعالیٰ نے جبریل کے دل میں اسکو ڈالا اور جبریل نے محمد رسول اللہ صلعم کے قلب مبارک پر نازل کیا اور محمد رسول اللہ صلعم نے اپنی زبان فیضِ ترجمان سے اسکو بندوں تک پہنچایا نہ یہ وحی فطری و نوعی ہے۔ ورنہ شہد کی مکھڑوں کی طرح نوع انسانی کے تمام افراد اس میں شریک ہوتے۔ نہ وحی شخصی ہے ورنہ تمام انسانوں کے لئے قابل تسلیم نہ ہوتی۔ بلکہ وحی نبوی ہے جو روح القدس کے ذریعہ نبی پر اُتری اور اسکے واسطے سے سب کے لئے واجب العمل ٹھہری۔

**وحی شیطانی** اب ایک چیز وحی شیطانی رہ گئی جسکے اس مدعی کے سوا کوئی اور قائل نہیں۔ قرآن پاک میں بطور طنز بے شبہ ایک دو جگہ ہے:-

وَكُنْ لَكَ جَنَّاتُ الْكُلِّ مَبْنِي	اور اسی طرح ہم نے ہر نبی کے واسطے
عَدَاوَاتٍ لِلشَّيْطَانِ إِلَّا تَنْبِي	کچھ دشمن بنائے انسانوں اور
وَالْحَنَ يُوحِي بَعْضُهُمْ اِلَى	جنوں کے شیطان۔ ان میں کے بعض
بَعْضٍ زُخْرُفَ الْقَوْلِ غَمُورًا	بعض کے اندر ملمع کی ہوئی بابت فریب
(الغام۔ ۱۲)	دینے کیلئے وحی کرتے ہیں۔

آ کے چل کر پھر اسی سورہ میں ہے:-

وَالشَّيْطَانُ لَوَّاعٌ لِّئَلَّا يُبْهِتَ	اور شیطان لوگ البتہ ”وحی“
اِلَى اُولٰٓئِكَ يَهْمُ اِيْجَادُ لَوَّاعٍ	کرتے ہیں اپنے دوستوں کی طرف تاکہ
وَالنَّاسُ يَكْفُرُونَ	وہ تم سے جھگڑیں۔ اور اگر تم نے

لمنشر کون | انکا کہاں لیا۔ تو بیشک تم بھی  
(انعام۔ ۱۳۰) | مشرک ہو۔

جس کو کسی زبان کے ادب کا ذرا بھی ذوق سلیم ہے وہ سمجھ سکتا ہے کہ  
ہیباں ولی کا لفظ وسوسہ شیطانی کے لئے بطور طنز کے آیا ہے۔ اس  
قسم کے محاورے ہر زبان میں ہیں۔ ذات شریف سے کون واقف نہیں۔  
لفظ گستاخو بصورت اور معنی کہتے کر یہ ہیں۔ غرض اسکے یہ معنی نہیں کہ وحی  
کی نسبت قرآن نے شیطان کی طرف کی ہے۔ قرآن نے کئی جگہ یہ کہا ہے۔  
فبشر صمد عبد الیم | ان کا فرد کو دردناک عذاب کی  
(آل عمران۔ توبہ۔ الشقاق) | خوشخبری دے۔

عذاب کی خوشخبری کیا شیطان کی وحی سے زیادہ عجیب نہیں قرآن میں  
کا فرد وزخی کو خطاب ہے کہ اسکو عذاب کے وقت کہا جائیگا۔  
ذوق انک انت العزیز الکریم | اس کا مزاج کچھ۔ تو بڑا غالب اور  
(دخان) | عزت والا ہے۔

ایک دوزخی کو مغرور و محترم و غالب کا خطاب ظاہر ہے کہ محض  
طعن و تقریع کے لئے ہے کیونکہ وہ دنیا میں اپنے کو ایسا ہی سمجھتا تھا۔  
بہر حال اس سے معلوم ہوا کہ شیطان کے لئے وسوسہ کے بجائے  
وحی کا لفظ بولنا محض طعن و تویخ و تقریع کیلئے ہے نہ کہ واقعہ!

قرآن انسان کی فطری قوت کا نتیجہ نہیں | اب ایک ایسی آیت پیش  
کی جاتی ہے جس سے یہ

ثابت ہوگا کہ قرآن پاک کسی ودیعت ہندہ فطری انسانی قوت کا نتیجہ نہیں بلکہ غیب کی طرف سے وقتاً فوقتاً آئے ہوئے سچے خدائی پیغام کا نام ہے۔ ارشاد ہے:-

وَكُنَّا لَكَ أَنْزِلْنَاهُ قُرْآنًا  
عَرَبِيًّا وَصَرَفْنَا فِيهِ مِنَ الْوَعِيدِ  
أَعْلَاهُمْ يَتَّقُونَ هُوَ أَوْ يُجِدُث  
لَهُمْ ذِكْرًا هُوَ تَعَالَى اللَّهُ الْمَلِكُ  
الْحَقُّ وَلَا تَعْجَلْ بِالْقُرْآنِ مِنْ  
قَبْلِ أَنْ يُقْضَى إِلَيْكَ وَحْيُهُ  
وَقُلْ رَبِّ زِدْنِي عِلْمًا  
(طہ - ۶)

اور اسی طرح ہم نے اس کتاب کو  
عربی قرآن کر کے اتارا۔ اور اس میں  
طرح طرح کے دُر کی باتیں بیان  
کیں تاکہ وہ پرہیزگار ہوں یا انکے  
لئے یاد پیرا کرے۔ تو بلند رتبہ ہے  
وہ بادشاہ برحق اور جلدی مت کر  
قرآن میں اس سے پہلے کہ اسکی وحی  
تیری طرف پوری کر دی جائیا کرے اور  
کہہ لے میرے پروردگار اور زیادہ سے  
مجھ کو علم۔

لفظ "قرآن عربیاً" یہاں بھی اور دوسری آیتوں میں بھی حال ہے جس سے  
معلوم ہوا کہ قرآن کی عربیت خدائے تعالیٰ کی طرف منسوب ہے جسکے  
دوسرے معنی یہ ہیں کہ قرآن کے الفاظ بھی خدائے پاک کے ہیں۔  
دوسری بات جو اس موقع کے مطابق ہے یہ ہے کہ اس آیت میں  
رسول کو یہ حکم ہے کہ نزول قرآن کے وقت جلدی نہ کیجئے۔ جب تک اسکی  
وحی پوری نہ کر دی جائیا کرے۔ اس سے معلوم ہوا کہ قرآن کی وحی وہ

وحی فطری نہیں جو طبیعت انسانی میں ودیعت دائمی ہوتی ہے۔ بلکہ وہ وحی نبوی ہے جو وقتاً فوقتاً خدا کی طرف سے آتی رہی۔

**حادث کلامی مبہم** باقی مدعی نے جو کلامی مباحث پھیرے ہیں اور جن خطرناک علمی خدشوں میں وہ گرفتار ہے انکا جواب اپنے اپنے اصول پر البیان امر شر نے مختصراً اور الفرقان بریلی نے مفصل دے دیا ہے جو امید ہے کہ تشفی بخش ثابت ہوگا۔ اس سے معلوم ہو چکا ہوگا کہ قرآن کی سنتِ قویٰ خدا کی طرف، رسول کی طرف اور عام انسانوں کی طرف کن کن معنوں میں ہوتی ہے۔

**جعلی کا غدی سکہ** مدیر نگار کی خدمت میں آجری گزاریش یہ تھی کہ دنیا بہت آگے نکل چکی ہے علم بہت کچھ پھیل چکا ہے، ان کو تجربہ ہو چکا ہے کہ کاغذ کا جعلی سکہ بنانا آسان مگر اسکا چلانا بہت مشکل ہے۔ تجربہ سے انکو سبق حاصل کرنا چاہیے۔

والسلام

# علوم القرآن

مسلمانوں کے حریف اگر ان کے تمام ابواب فضائل و مناقب کی صحت روایت سے انکار کر دیں تو یہی ایک باب یقیناً ایسا رہ جائے گا جسکے انکار کی وہ کبھی جرأت نہ کر سکیں گے۔ ہمارا اشارہ اس سے مسلمانوں کے اس شدید جدوجہد و سعی و محنت کی طرف ہے۔ جو انہوں نے اپنی کتاب الہی کی تشریح و توضیح، تحقیق و تدقیق اور فہم و فہم میں صرف کی۔ دنیا میں متعدد قوی ہیں جن کے پاس حسب ادعا فہم کتب الہی محفوظ ہیں۔ لیکن مسلمانوں نے اپنی کتاب الہی کے لیے جو خدمتیں انجام دیں اور اس کے متعلق جو ذخیرہ علوم و تصنیفات فراہم کر دیا کیا اسکا ایک حصہ بھی دوسری قومیں پیش کر سکتی ہیں؟ بلاشبہ نہ بحیثیت ترجمہ مسیحی قوم کا کوئی قوم مقابلہ نہیں کر سکتی۔ لیکن ان تراجم سے کیا فائدہ جنہوں نے خود اصل کو گم کر دیا ہو۔

مسلمانوں نے قرآن مجید کے ساتھ جو اعتنا کی اور اس کے متعلق جو خدمتیں انجام دیں ان کی ہم حسب ذیل جلی تقسیم کر سکتے ہیں۔

(۱) تشریح مسائل عامہ متعلقہ قرآن۔ مثلاً کیفیت نزول۔

کتابت قرآن۔ قرات و تجوید قرآن۔

(۲) لغویین علوم متعلقہ قرآن۔ مثلاً علم الامثال۔ علم الاعراب۔

علم الجباز۔

(۳) تفسیر معانی و الفاظ قرآن مثلاً کتب تفسیر عامہ۔

ان امور ثلاثہ میں سے ہر ایک اس لائق ہے کہ اگر اسکی تفصیل کی جائے تو خود اسکے متعدد شعبے نکل سکتے ہیں لیکن بخوف تطویل ہم صرف ضروری اور مایحتاج امور پر اکتفا کریں گے۔

### مسائل متعلقہ قرآن

ان سے وہ مسائل مراد ہیں جو اختصار مباحث کی بنا پر مستقل فن نہیں بن سکتے اور اس لئے ان کے متعلق مستقل کتابیں نہیں لکھی گئیں اس عنوان کے تحت میں حسب ذیل مسائل علماء نے بیان کئے ہیں۔

(۱) معرفت کیفیت نزول قرآن و بدء و انتہائے نزول قرآن (قرآن آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم پر کس طرح نازل ہوتا تھا اور سب سے اول اور سب سے آخر کون سی آیت یا سورت نازل ہوئی)

(۲) معرفت آیات و سور مکہ و مدینہ (مکہ میں کون کون آیتیں اور سورتیں نازل ہوئیں اور مدینہ میں کون کون؟)

(۳) معرفت اوقات و ازمۃ نزول (یہ آیتیں اور سورتیں کس وقت نازل ہوئیں؟)

(۴) معرفت مقامات و اماكن نزول (کہاں اور کس مقام پر نازل ہوئیں؟)

- (۵) معرفت جمع و ترتیب قرآن (قرآن کس طرح جمع و مرتب ہوا؟)  
 (۶) معرفت تعداد سور و آیات و کلمات قرآن (قرآن میں کتنی  
 سورتیں، کتنی آیتیں اور کتنے حروف ہیں؟)  
 (۷) معرفت مجمل، مبین، مقید و مطلق، عام و خاص، و منطوق و مقہوم  
 و محکم و متشابہ قرآن۔  
 (۸) معرفت اقسام دلائل قرآن۔  
 (۹) معرفت طرق مخاطبات قرآن۔  
 (۱۰) معرفت حصر و تخصیص و ایجاز و اطناب قرآن متن علی ذلک

## علوم متعلقہ قرآن

علمائے اسلام نے قرآن کے متعلق جو خدایات انجام دیئے ہیں اس کی  
 عملی دلیل یہ ہے کہ انھوں نے قرآن مجید کے ہر شعبہ کے متعلق اتنے علوم  
 مدون اور اس قدر کتابیں تصنیف کر دی ہیں کہ انکا حصر بھی مشکل ہے۔  
 کشف الظنون اور فہرست ابن ندیم میں سینکڑوں علوم و تصنیفات متعلقہ  
 قرآن کا ذکر ہے جو آج بالکل ناپید ہیں۔ تاہم تلاش و جستجو سے جن علوم و  
 تصنیفات کا پتہ ملتا ہے وہ حسب ذیل ہیں۔

رسوم القرآن - تجوید القرآن - اعراب القرآن - مصادر القرآن -  
 افراد القرآن و جمیع مفردات القرآن - غرائب القرآن - معانی القرآن -  
 اعجاز القرآن - مجاز القرآن - تشبیہ القرآن - امثال القرآن - امثله القرآن



بدایع القرآن۔ اسباب النزول مبہات القرآن۔ مثالب القرآن۔ اقسام القرآن۔  
مناسبتہ الآیات والسور۔ مطالع القرآن ومقاطعہ وفوائد السور۔ اعلام القرآن  
ناسخ القرآن ومسوخہ مشککات القرآن۔ حجج القرآن۔ احکام القرآن  
جہرہ القرآن۔ نجوم القرآن۔

ان تمام علوم کے متعلق دو قسم کی تصنیفات ہیں۔ ایک وہ جن میں  
ان تمام علوم و مسائل سے ایک ہی کتاب کے مختلف ابواب میں بحث کی گئی  
ہے اور بہ اختصار وہ ان تمام مباحث پر مشتمل ہیں۔ اس صنف تصنیفات کو  
ہم نے "جوامع علوم قرآن" دوسری قسم ان تصنیفات کی ہے جن میں ایک  
ایک علم اور ایک ایک مبحث سے مستقلاً بحث ہے اور وہ صرف ایک ہی علم  
یا مبحث کے مختلف انواع مسائل و نکات اور فوائد کو جامع ہیں۔

## جوامع علوم القرآن

دنیا میں ہر شے اپنی بسیط اور سادہ حالت سے شروع ہوتی ہے اور پھر  
رفتہ رفتہ ایک شاندار ترکیبی حالت تک پہنچ جاتی ہے۔ علوم قرآن کے  
متعلق بھی ابتدائی کوششیں انفرادی علوم و مسائل سے شروع ہوئیں اور  
ایک مدت کے بعد وہ تکمیل کو پہنچیں۔ یہی سبب ہے کہ علوم قرآن کے  
متعلق منفرد تصانیف دوسری صدی میں موجود ہو گئی تھیں لیکن جوامع  
تصنیفات کا سراغ ہم کو سب سے پہلے پانچویں صدی میں ملتا ہے۔ ہم جوامع  
علوم قرآن کا پہلا مصنف علی بن ابیہیم الحنفی المتوفی ۲۳۰ھ کو جانتے ہیں

جن کی تصنیف کا نام علوم القرآن ہے۔ اس کے بعد شیخ کی بن ابی طالب  
 المتوفی ۳۷۷ھ کی "الهدایۃ الی بلوغ النہایۃ" کا نام لینا چاہیے۔  
 مصنف نے یہ کتاب ۷۰ جزء میں معانی و النواع علوم قرآن پر لکھی ہے۔  
 اس باب میں تیسری تصنیف موسس فن بلاغت، امام عبد القاہر جرجانی  
 المتوفی ۵۹۷ھ کے تلمیذ رشید ابو عامر فضل بن اسماعیل جرجانی کی البیان  
 فی علوم القرآن ہے۔ اس کے بعد ابو موسیٰ محمد بن ابی بکر اصفہانی  
 المتوفی ۶۸۷ھ کی مجموع المغیث فی علم القرآن والحديث۔ یہ پہلا شخص ہے  
 جس نے علوم قرآن وحدیث پر یکجا کتاب لکھی۔ علامہ ابن جوزی  
 المتوفی ۷۹۷ھ کی "فتوح الافنان فی علوم القرآن" بھی اس فن کی  
 ایک بسوط تصنیف ہے۔ بدیع الدین احمد بن ابی بکر بن عبد الوہاب  
 القفرونی الموجود ۸۲۵ھ کی المجامع المحررۃ الحادی معلوم کتاب السید العزیز  
 اپنی دلالت عنوان کے لحاظ سے ایک قابل قدر کتاب معلوم ہوتی ہے۔  
 اسی موضوع پر جمال القراء و کمال الاقراء علم الدین ابو الحسن علی بن محمد  
 سخاوی المتوفی ۸۴۳ھ کی بھی تصنیف ہے جو قرأت و وقف و ابتداء  
 ناسخ و منسوخ وغیرہ مباحث قرآن پر مشتمل ہے۔ محمد بن عبد الرحمان  
 ابن شامہ المتوفی ۸۷۷ھ کی "المرشد الوجیز فی علوم متعلق  
 بالقرآن العزیز" بھی اس فن میں ایک کتاب ہے۔ لیکن ان تمام  
 تصنیفات سے بہتر بدر الدین محمد بن بہادر کشی المتوفی ۹۲۷ھ کی  
 "البرہان فی علوم القرآن" جس میں ۷۴ مختلف جینیات قرآن مجید کے

متعلق مباحث ہیں۔ اس کے بعد قاضی جلال الدین بلیقی المتوفی ۸۲۴ھ کی مواقع العلوم من مواقع النجوم ہے۔ اس کتاب میں چھ فصلوں کے تحت میں قرآن مجید کے مختلف پچاس مباحث و فنون ہیں ۸۵۶ھ میں محی الدین محمد بن سلیمان کا مہجی نے "التیسیر فی علم التفسیر" کے نام سے ایک چھوٹا سا رسالہ لکھا جس پر گو کا مہجی کو فخر تھا۔ مگر اسلام کو فخر نہ تھا۔ سب سے آخر لیکن سب سے جامع اور بہتر اس باب میں جلال الدین سیوطی المتوفی ۹۱۱ھ کی الاتقان فی علوم القرآن ہے جس میں ۸۰ ابواب کے تحت میں علوم قرآن کے متعلق ۳۳ سے زائد مباحث ہیں اور حقیقت یہ ہے کہ اگر حسب عادت سیوطی نے موضوع و ضعیف احادیث و روایات کو اس میں جگہ نہ دی ہوتی تو کتب خانہ اسلام کی یہ ایک بے نظیر تصنیف ہوتی۔

یہ تصانیف مذکورہ جیسا ہم نے پہلے لکھا ہے جو اجماع علوم قرآن پر مشتمل ہے۔ آئندہ سطور میں ہم ایک ایک فن کا ذکر کرتے ہیں جس میں بہ ترتیب (۱) کتابت و قرأت قرآن (۲) الفاظ قرآن (۳) معانی قرآن (۴) مقدمات مقاصد قرآن اور (۵) مقاصد قرآن پر گفتگو ہوگی۔

### (رسوم القرآن)

نزول قرآن کے بعد قرآن کے متعلق سب سے پہلا کام یہ تھا کہ قلم سے اسکو لکھا جائے اور زبان سے ادا کیا جائے۔ نوع اول کا نام

رسوم القرآن ہے جس میں قرآن مجید کے اصول کتابت اور طریقہ تحریر سے بحث ہوئی ہے۔ یہ ممکن تھا کہ جس طرح عربی زبان کی تمام کتابیں لکھی جاتی ہیں اسی طرح قرآن بھی لکھا جاتا اور عہد بعد اصول خط عربی میں جو تبدیلیاں ہوئیں ان سے کتابت قرآن میں بھی کام لیا جاتا لیکن مسلمانوں نے بسلسلہ حفظ قرآن ضروری سمجھا کہ جو لفظ عہد قدیم نبوی میں جس طرح لکھ دیا گیا ہے اسی طرح باقی رکھا جائے۔ تاکہ مسلمان نہ صرف یہ دعویٰ کر سکیں کہ الفاظ قرآن محفوظ ہیں بلکہ یہ بھی دعویٰ کر سکیں کہ خط و رسوم قرآن بھی محفوظ ہیں۔

علماء مسلمانوں نے اس فن کو عہد نبوت سے اس وقت تک باقی رکھا ہے کیونکہ قرآن کو باوجود کثرت نسخ ہمیشہ اسی رسم خط میں لکھا جس میں صحابہ قرآن عام مسلمانوں کو سپرد کیا۔ تدوین فن کے لحاظ سے اس باب میں سب سے پہلی تصنیف حسب معلومات موجودہ ابو عمرو بن سعید الدانی المتوفی ۲۴۰ھ کی تصنیف "الاقتصاد فی رسم المصحف" اور "المستقنع فی رسم المصحف" ہے۔ المقنع میں باختصار مصاحف بلاد اسلامیہ کے مختلف و متفق خطوط کا اور قرآن میں زیر و زبر اور نقطہ لکھانے کی کیفیت کا بیان ہے۔ علماء اسلام نے اس تصنیف کی بڑی قدر کی۔ ابو محمد قاسم بن فیروہ شاطبی المتوفی ۵۹۰ھ نے بظہر تسہیل حفظ اسکو ایک قصیدہ رائیہ میں نظم کر دیا۔ اس رسالہ کا نام عقیدہ ارباب القضاۃ ہے۔ برہان الدین ابراہیم ابن عمر جبرئیل المتوفی ۷۲۰ھ نے اس قصیدہ کی بنام "جمیلة ارباب المراضیہ"

علم الدین علی بن محمد سخاوی المتوفی ۶۴۳ھ بنام الوسیلۃ الی کشف  
 العقیدۃ " شہاب الدین احمد بن محمد بن حبیرۃ المرادوی المقدسی المتوفی  
 ۶۲۸ھ محمد بن قفال شاطبی تلمیذ سخاوی اور احمد بن محمد بن شیرازی  
 کازرونی نے ۶۹۸ھ میں اور ابوالبقا علی بن القاصح المقرئ المتوفی  
 ۸۰۰ھ نے بنام "تلخیص الفوائد" اور نیز نور الدین علی بن سلطان  
 بہروی المتوفی ۸۰۰ھ نے بنام "الہیات السنیۃ العلیہ علی آیات  
 الشاطبیۃ الرائیۃ فی الرسم مبسوط ومختصر شرحیں لکھیں۔  
 متاخرین میں خطیب الروم ۹۵۹ھ کی "رسوخ اللسان فی حروف  
 القرآن" اور ابو العباس مراکشی کی "عنوان اللیل فی مرسوم خط  
 التتزیل" کا اردو سائل ہیں۔ ہندوستان میں مولانا بحر العلوم  
 المتوفی ۱۲۲۶ھ ہجری کا مختصر فارسی رسالہ رسم مصحف اکثر قرآن کے  
 حاشیوں پر چھپا ہے۔

### تجوید القرآن

یعنی قرآن مجید کا صحیح مخارج حروف و تلفظ سے حسن ترتیل کے ساتھ  
 ادا کرنا۔ تجوید کو قرآن کے ساتھ وہی نسبت ہے جو نشید و غنا کو  
 زبور کے ساتھ۔ تاہم یہودی و مسیحی اسکو کوئی فن نہ بنا سکے اور مسلمانوں نے  
 اسکو بھی ایک فن بنا دیا ہے۔ سینکڑوں ماہر اور امام اس فن کے  
 ازمنہ مختلفہ میں ممالک اسلام میں پیدا ہوئے اور اب تک موجود ہیں۔

ممالک عربیہ میں عموماً اور ہندوستان میں کہیں کہیں باقاعدہ اُس کی درسگاہیں  
ہیں جہاں بواسطہ اساتذہ فن و مدونہ قواعد و اصول تجوید کی اب تک  
خلفاً عن سلف تعلیم ہوتی چلی آئی ہے۔

تدوین فن کی حیثیت سے اس فن کے سب سے پہلے مصنف موسیٰ  
بن عبید اللہ خاقانی بغدادی المتوفی ۲۲۵ھ ہیں۔ اسکے بعد مکی بن ابی طالب  
قیسی المتوفی ۳۷۷ھ کی کتاب رعایۃ لتجوید القرآۃ تصنیف ہوئی۔ اس فن  
کی مقبول ترین تصنیف محمد بن محمد جزری المتوفی ۸۳۳ھ کی مقدمہ ہمزہ  
منظومہ ہے۔

بڑے بڑے علمائے اسکی شرحیں لکھی ہیں مثلاً زین الدین انہری المتوفی  
۷۷۵ھ خالد بن عبد اللہ انہری المتوفی ۷۵۹ھ ابوالعباس احمد بن محمد قسطلانی  
المتوفی ۹۲۳ھ شیخ الاسلام زکیا انصاری المتوفی ۹۲۶ھ شمس الدین دہلوی  
شارح شفا المتوفی ۹۴۷ھ مولیٰ عصام الدین طاش کبریٰ زادہ المتوفی ۹۷۱ھ  
رضی الدین بن الحنبلی الحلبی المتوفی ۹۷۱ھ برہان الدین جعبر بن المتوفی  
۹۷۳ھ کی تحفۃ اللہ الجہان فی تجوید القرآن بھی اسی فن کی تصنیف ہے۔

## قرآت القرآن

الفاظ قرآن باوجود بقائے معنی مختلف وجوہ حرکات و اوقات و  
ادغام و املہ و فصل و وصل کے ساتھ پڑھے جاسکتے ہیں اور یہ تمام طرق  
متواتر صحابہ سے مروی ہیں۔ ان وجوہ و حرکات و طرق مختلفہ سے یا ان میں

کسی ایک سے بحیثیت روایت و سماعت بحث کہ آنحضرت سے کس طرح  
سنا گیا ہے اور صحابہ نے کس طرح پڑھا ہے علم قرأت القرآن ہے صحابہ  
کے بعد تابعین اور تبع تابعین میں اس فن کے سات مشہور امام گذرے ہیں  
تابعین میں عبداللہ بن عامر محض قاری شام المتوفی ۱۸۰ھ عبداللہ بن کثیر  
قاری مکہ المتوفی ۱۸۰ھ۔ عاصم بن یسار قاری کوفہ المتوفی ۱۸۰ھ اور  
تبع تابعین میں حمزہ بن حبیب البیہقی قاری کوفہ المتوفی ۱۸۰ھ۔ نافع بن  
عبدالرحمن لیثی قاری مدینہ المتوفی ۱۸۰ھ۔ علی بن حمزہ کسائی قاری کوفہ  
المتوفی ۱۸۰ھ۔ اور ابو عمر بن العلاء المازنی قاری بصرہ المتوفی ۱۸۰ھ  
ان میں سب سے زیادہ مشہور و مقبول قرأت نافع ہے جسکی عملاً تمام بلاد  
اسلامیہ میں تقلید کی جاتی ہے۔

نافع نے ستر قراء تابعین سے قرأت حاصل کی تھی۔ اس فن کے  
مصنف اول حسب تحقیق علامہ جزیری، ابو عبیدہ قاسم بن سلام المتوفی  
۲۲۲ھ ہیں شاطبیہ سے (جو اس فن کی مقبول ترین تصنیف ہے)  
پہلے، ابو علی حسن بن احمد فارسی نحوی المتوفی ۳۸۰ھ کی "المختصر فی القراءات"  
عبید اللہ بن محمد اسدی المتوفی ۳۸۰ھ کی "المفصل فی القراءات"۔ ابو عمرو  
عثمان بن سعید الدانی المتوفی ۳۸۰ھ کی کتاب "التیسیر جرایح البیان  
فی القراءات السبع" اور "المختصر فی القراءات الشواذ" اور ابو طاهر اسماعیل  
بن خلف المتوفی ۳۸۰ھ کی "عنوان فی القراءۃ" اور "الاختصار فی القراءۃ"  
قابل ذکر تصنیفات ہیں۔ واسطہ قرن سادس میں امام القراءۃ قاسم بن فیرہ

شاطبی اندلسی المتوفی ۵۹۰ھ نے قصیدہ لامیہ شاطبیہ تصنیف کیا جسکی  
شعاع شہرت کے پردہ میں اس کے پہلے کی تمام تصنیفات چھپ گئیں "شاطبیہ"  
کے بعد قراء کبار نے مستقل تصانیف کے بجائے اسکی شرح کافی سمجھی۔  
جن میں مشہور اشخاص علم الدین علی بن محمد سخاوی المتوفی ۷۳۳ھ، یلمن الدین  
ابو اسحاق ابراہیم بن عمر جببری المتوفی ۷۳۳ھ، ابو الخیر محمد بن محمد جزری  
المتوفی ۷۳۳ھ اور ابن الفاضل صاحب سراج القاری ہیں۔ علامہ جزری  
شارح شاطبیہ ہونے کے سوا "النشر فی القراءات العشر" اور "تحذیر التیسیر  
فی القراءات العشر" کے مصنف بھی ہیں۔ علی نووی سفاقتی کی "غیث  
النفع فی القراءات السبع" بھی اس فن میں ایک ممتاز اول کتاب ہے۔

## عِلَلُ الْقُرْآنِ

جس طرح علم القراءۃ میں روایت و سماعاً الفاظ قرآن کے مختلف اوصاف و  
احوال سماعیہ کا بیان ہوتا ہے عِلَلُ الْقُرْآنِ میں انہی چیزوں سے اصولاً  
اور عقلاً بحث ہوتی ہے کہ ان روئے اصول صرف و نحو و قواعد و محاورات  
زبان عربی ان کو کیونکر سونا چاہیے۔ ان مباحث پر گفتگو کا سبب سے  
زیادہ حق اہل ادب اور علمائے نحو کہے۔ اسی لیے اس فن کا واضع  
و مدون یہی طبقہ ہے۔ مثلاً ابو العباس احمد بن محمد بخاری۔ سلیمان  
بن عبد اللہ بخاری المتوفی ۴۹۳ھ۔ ابو الحسن علی بن حسین الباقولی  
الموجود ۵۳۵ھ۔



## معْرِفَةُ الْوَقْتِ الْإِبْتِدَاءِ

انسان کبھی حالت میں سانس کی آمد و رفت کو روک نہیں سکتا اس لیے ضرور ہے کہ کبھی تاویل عبارت کو پڑھتے وقت سانس کئی کئی بار ٹوٹ جائے ان سکناات تنفس کے لئے ضروری ہے کہ وہ بے موقع نہ ہوں ورنہ عبارت کا سلسلہ اتصال ٹوٹ جائے گا اور اکثر عبارتوں کا سمجھنا مشکل ہوگا علمائے اسلام نے اسی غرض کے لئے علم الوقت والابتداء وضع کیا اور قرآن میں جا بجا علامات وقت کے نشان لگائے جن سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ تلاوت قرآن میں کہاں وقت کرنا چاہیے یعنی پھرنا چاہیے۔ اور کہاں سانس ٹوڑ کر دوسری آیت سے تلاوت کی ابتدا کرنی چاہیے۔ یہ فن گو علم التجوید اور علم القرات کا ایک جز ہے لیکن غایت اہمیت کے لئے قرآن کو مستقل فن قرار دیا۔ اور اس میں مفرد و مخصوص تصنیفات ہیں۔

ابوبکر محمد عیسیٰ مغربی نے ان تمام اوقات کو ایک رسالہ میں بنام ”وقوف النبی صلعم فی القرآن“ جمع کر دیا ہے۔ مکی بن ابی طالب المتوفی ۳۹ھ نے صرت اس موضوع پر ایک رسالہ ”الوقف علی کلام النبی فی القرآن“ لکھا کہ قرآن میں لفظ ”کلام اللہ“ ”بلی“ پر وقف کرنا چاہیے یا نہیں؟ ان کے علاوہ کتاب ”الوقت والابتداء“ کے نام سے مشہور ائمہ نحو و ادب مثلاً قنداریں سجیانی ابن زیاد الفراء المتوفی ۳۱۷ھ ابوالعباس احمد بن سحیانی تغلب بنحو المتوفی ۳۹۷ھ مکی بن ابی طالب المتوفی ۳۹۷ھ ابوالاسحاق

ابراہیم الزجاج نحوی المتوفی ۳۸۰ھ۔ ابو بکر محمد بن قاسم ابن الانباری نحوی  
۳۲۸ھ۔ ابو جعفر نحاس بغدادی نحوی المتوفی ۳۲۸ھ۔ ابو سعید حسن بن  
عبداللہ سیرانی نحوی المتوفی ۳۶۸ھ اور متاخرین میں محسن عثمانی اور حجاج  
ندی نے مستقل کتابیں تالیف کیں۔

## الفاظ قرآن

### مفردات القرآن

اسلام جب تک جغریہ عرب میں محدود تھا قرآن کے حل لغات و  
تفسیر الفاظ کی کوئی ضرورت نہ تھی لیکن غیر عربوں میں اشاعت قرآن کے  
لیے ضروری تھا کہ الفاظ و لغات قرآن کی تشریح کی جائے اور انکی دو کثرتی ترتیب  
دی جائے بعض علمائے ادب نے تمام الفاظ کا احاطہ کیا اور انکا نام مفردات القرآن  
رکھا۔ مثلاً مفردات القرآن امام راجب اصفہانی الوجود تھے۔ مفردات القرآن  
محمی الدین محمد بن علی ورنان حنفی۔ لیکن اکثر علمائے ادب نے بجائے احاطہ الفاظ  
صرف مشکل لغات پر التفاک اور اسکو غریب القرآن کے نام سے موسوم کیا۔

## غرائب القرآن

فہ غریب القرآن پر نہایت کثرت سے علمائے خود ادب نے تصنیفات  
کیں اس موضوع پر پہلی کتاب غریب القرآن ابو عبیدہ معمر بن مثنیٰ  
نحوی المتوفی ۳۶۸ھ کی ہے۔ اس کے بعد اس موضوع پر یہ کتابیں لکھی گئیں

غریب القرآن احمد بن محمد بن یزید اطبری نحوی الوجود ۳۲۱۔ غریب القرآن  
ابن درید لغوی المتوفی ۳۲۱۔ غریب القرآن عبد اللہ بن مسلم بن قتیبہ  
المتوفی ۳۲۲۔ غریب القرآن ابوبکر محمد بن قاسم ابن الانباری المتوفی  
۳۲۸۔ غریب القرآن ابو عمر محمد عمر الزاہد تلمیذ ثعلب المتوفی ۳۲۵۔  
الاشارة فی غریب القرآن ابوبکر محمد بن حسن نقاش نحوی بغدادی المتوفی  
۳۲۵۔ غریب القرآن قاضی احمد بن کامل المتوفی ۳۲۵۔ غریب القرآن  
ابوبکر محمد بن عزیز بن جستانی تلمیذ ابن درید۔ غریب القرآن والحديث  
ابوعبید احمد بن محمد ہروی المتوفی ۳۲۵۔ مشکل غریب القرآن علی  
بن ابی طالب قیس المتوفی ۳۳۴۔ کتاب لغت المستدرک علی الہروی  
ابوموسیٰ محمد بن ابی بکر اصغہانی المتوفی ۳۵۸۔ تحفۃ الاریب فیما فی القرآن  
من الغریب الوجدان محمد بن یوسف الاندلسی المتوفی ۳۵۵۔  
غریب القرآن کی تدوین میں سب زیادہ کاوش و تلاش و صرفت و  
ابن درید اور عزیز بن جستانی نے کیا۔ ان دونوں استاد شاگرد نے تدوین و  
ترتیب غریب القرآن میں لچھے پندرہ برس صرفت کئے۔

## مصادر القرآن

بعض ائمہ لغت نے قرآن کے اسلمۃ جامدہ کو چھوڑ کر صرف متفقا  
کی طرف توجہ کی اور مصداق قرآن کی تحقیق و تشریح کی۔ اس قسم کی پہلی  
تصنیف یحییٰ بن زیاد القرطبی المتوفی ۳۲۵ کی مصداق قرآن ہے۔

اس کے بعد ابراہیم بن الیزیدی المتوفی ۳۲۵ھ نے مصادر القرآن لکھی۔  
 ابو جعفر احمد بن علی جعفر المتوفی ۵۴۴ھ نے تلج المصادر کے نام سے  
 قرآن و حدیث دونوں کے مصادر یکجا جمع کر دیے۔

## الواحد والتثنیۃ والجمع فی القرآن

ہم نے جیسا پہلے بیان کیا ہے کہ جس طرح تمدن اجتماعی میں نئے نئے  
 تکلفات اور مختلف ضرورتوں کے سامان ہمیشہ پیدا ہوتے رہتے ہیں اور وہ  
 پھیلے چلتے ہیں بعینہ ہی حال تمدن علمی کا بھی ہے کہ ہر شے میں ذرا ذرا سی  
 مناسبت سے نئے نئے نتیجے پیدا ہوتے رہتے ہیں ہر تثنیہ اور جمع کی اصلی  
 صورت واحد ہے۔ اور واحد و مفرد اسماء کی تشریح مفردات و غریب  
 قرآن میں گونہ گونی رہتی ہے لیکن چونکہ تثنیہ اور جمع بنانے کے مختلف  
 قواعد و اصول ہیں۔ بعض جمعیں بلا قاعدہ ہوتی ہیں۔ بعض جمعوں کی  
 مقدار نہیں ہوتی۔ ان وجوہ سے علماء نے اس موضوع پر بھی بالکل مستقل  
 رسائل لکھے جن میں سے سب سے پہلی مصنیف عیسیٰ ابن زیاد القرطبی المتوفی  
 ۲۷۱ھ کی کتاب الجمع والتثنیۃ فی القرآن اور دوسری اخفش اور سبط سعید  
 بن سعدہ نحوی المتوفی ۳۵۸ھ کی الواحد والجمع یا الافراد والجمع فی القرآن

## معربات القرآن

ہر زبان میں دوسری زبانوں سے یا بھی اختلاط و تعلقاً سیاسی و

و تجارتی کی بنا پر کچھ الفاظ آجاتے ہیں۔ اور محوڑے تغیر کے بعد وہ اصل زبان کے الفاظ قرار پا جاتے ہیں۔ عربی زبان میں بھی اس قسم کے الفاظ ہیں اور قرآن مجید نے ان کو استعمال کیا ہے۔ مجموعی مباحث میں علمائے متقدمین میں سے تو متعدد علماء مثلاً ثعالبی، ابن فارس، ابن جریری، ابن جریر طبری (فی اول التفسیر) وغیرہ نے ان کا ایک باب علاحدہ قرار دیکر انکی تحقیق کی ہے۔ لیکن متاخرین میں جلال الدین سیوطی المتوفی ۹۱۱ھ نے المذہب فیما وقع فی القرآن من العربیہ ایک مستقل رسالہ تالیف کیا ہے۔ تاج الدین سبکی المتوفی ۸۷۴ھ اور ابن حجر عسقلانی المتوفی ۸۵۲ھ نے ان الفاظ مصرعہ کو نظم کر دیا ہے۔

## الوجوه والنظائر فی القرآن

قرآن میں اکثر ایک لفظ متعدد مقامات میں مختلف معنی رکھتا ہے۔ اہل علمت ایسے لفظ کو "مشترک" کہتے ہیں لیکن قرآن میں انکو "نظائر" کہتے ہیں۔ اور بعض الفاظ ایسے ہیں جو متعدد مقامات پر بعینہ مستعمل ہوئے ہیں اور ہر جگہ ان کا ایک ہی معنی مراد ہیں۔ علمائے قرآن انکو وجوہ کہتے ہیں۔ وجوہ و نظائر کی واقفیت فہم معانی قرآن کے لیے نہایت ضروری ہے تاکہ معنی سمجھنے میں اشتباہ نہ ہو۔ اس بنا پر علمائے اسلام نے وجوہ و نظائر کی مستقل تصنیفات میں تو صیح و تحقیق نہیں ضروری سمجھا۔ اس فن کی بنیاد اس قدر قدیم ہے کہ

حضرت ابن عباس سے انکے دو شاگرد عکرمہ اور علی بن ابی طلحہ نے ان سے اس فن کی روایتیں کی ہیں۔ بلحاظ تصنیف سب سے پہلے مقابل بن سلیمان مفسر المتوفی ۷۱۵ھ کی تالیف الوجہ والنظائر کا نام منقول ہے۔

انکے علاوہ احمد بن فارس لغوی المتوفی ۳۸۵ھ۔ ابوالفرج ابن الجوزی المتوفی ۵۹۷ھ۔ ابوالحسنین محمد بن عبدالصمد مصری دامغانی۔ ابوالقاسم محمود نیشاپوری الموجود ۵۵۳ھ کی الوجہ والنظائر فی القرآن کے نام سے تصنیفات ہیں۔ جلال الدین سیوطی کا رسالہ "معرک القرآن فی مشترک القرآن" بھی اسی فن میں ہے۔

## اعراب القرآن

تمام سامی زبانوں میں سے صوت بابلی اور عربی دو زبانوں میں اجزاء کلام کے باہمی ارتباط و تعلق کے اظہار کے لئے اعراب (یعنی آخر حرف میں زیر، زبر، پیش) کا استعمال ہوتا ہے۔ انہیں اعراب کے ذریعہ سے عربی زبان میں فاعل، مفعول، مضاف، مضاف الیہ، حال، تمیز وغیرہ کا امتیاز ہوتا ہے۔ اسلئے ظاہر ہے کہ فہم معنی کے لئے واقفیت اعراب کی کس قدر ضرورت ہے۔ علمائے اسلام نے یہ بھی ضرورت پوری کر دی ہے قرآن مجید کے اعراب پر بے شمار کتابیں تصنیف کی ہیں جن میں عموماً ایک ایک سورہ کو بہ ترتیب ایک ایک اعراب کی تحقیق کی گئی ہے۔

اعراب القرآن ابو حاتم سہیل بن محمد سجستانی المتوفی ۳۲۸ھ،

اعراب القرآن ابو مردان عبد الملک بن حبیب قرطبی المتوفی ۳۹۰ھ۔ اعراب  
 القرآن ابو العباس مبرد المتوفی ۳۸۰ھ۔ اعراب القرآن ثعلب بن عوف المتوفی  
 ۳۹۱ھ۔ اعراب القرآن حسین بن احمد خالو یحییٰ المتوفی ۳۸۰ھ (اس کتاب  
 میں سورہ طارق سے آخری تیس سو قول کے اعراب بیان کئے گئے ہیں)  
 غریب اعراب القرآن احمد بن فارس زکریا لغوی المتوفی ۳۸۵ھ۔ اعراب  
 القرآن علی بن ابراہیم حنفی المتوفی ۳۳۰ھ (یہ کتاب ۳ جلدوں میں ہے)  
 مشکل اعراب القرآن علی بن ابی طالب قیسی المتوفی ۳۳۰ھ (تین جلدوں میں)  
 ابو طاهر اسماعیل بن خلف صفحی نحوی المتوفی ۳۵۰ھ (۲ جلدوں میں)  
 اعراب القرآن ابو زکریا خطیب تبریزی المتوفی ۳۵۲ھ (۲ جلدوں میں)  
 اعراب القرآن قوام السنۃ ابو القاسم اسماعیل الطلیحی الاصفہانی المتوفی  
 ۳۵۳ھ۔ اعراب القرآن ابو البقاء عبد اللہ المعمری المتوفی ۳۵۳ھ  
 فن کی مقبول و مشہور کتابیں ہیں۔ ان کے علاوہ اس فن کی یہ کتابیں بھی  
 قابل ذکر ہیں۔ اعراب القرآن موفق الدین عبد اللطیف بغدادی المتوفی  
 ۶۲۹ھ (صرف اعراب سورہ فاتحہ) الکتاب الفریدی اعراب القرآن  
 المجید برہان الدین ابراہیم بن محمد سفاقی المتوفی ۶۲۲ھ (مخطوط  
 باعراب تفسیر) و اعراب القرآن احمد بن یوسف السیمن المصری  
 المتوفی ۶۵۶ھ۔ تحفۃ الاقران فیما قرئ بالتثلیث من حروف القرآن  
 احمد بن یوسف بن الک الرعینی الاندلسی المتوفی ۷۸۰ھ (اس  
 کتاب میں ان الفاظ کا بیان ہے جن کو مختلف معانی کے لحاظ سے جو

زیر، زیرا بیش تینوں حرکات کے ساتھ پڑھا جا سکتا ہے،

## معانی، بیان، بدیع قرآن معانی القرآن

الفاظ کے بعد قرآن مجید کے محاسن معنوی کی بحث ہے کہ قرآن مجید  
کو معانی پر مشتمل ہے۔ وہ معانی کن طرق سے ادا ہوتے ہیں۔ کن معانی کو کن  
مختلف صلاات حرف و رابط سے ادا کیا گیا ہے۔ اور یہ مختلف صلاات و حرف  
و رابط معانی میں کیا اثر پیدا کرتے ہیں الفاظ کی تقدیم و تاخیر، تعریف و تنکیر  
اطلاق و تقييد وغیرہ سے معانی میں کیونکر اثر پیدا ہوتا ہے۔ ان تمام امور کی  
واقفیت کے بغیر ہم مطالب قرآن غیر ممکن ہے۔ اسی لیے علمائے ادب نے  
جن کو اس موضوع پر قلم اٹھانے کا سبب زیادہ حق تھا ان مباحث پر نہایت  
کثرت سے کتابیں لکھیں جن میں حسب ذیل تصنیفات و مصنفین کے نام ہم کو معلوم ہیں،  
معانی القرآن یونس بن حبیب البخوی المتوفی ۱۸۲ھ۔ معانی القرآن علی بن  
حمزہ کسالی المتوفی ۱۸۹ھ۔ معانی القرآن محمد بن متین قطرب البخوی المتوفی  
۲۰۶ھ۔ معانی القرآن ابوالحی بن زیاد الفراء المتوفی ۲۱۰ھ۔ معانی القرآن  
ابوعبیدہ عمر بخوی المتوفی ۲۰۹ھ۔ معانی القرآن اسماعیل بن اسحاق اردی  
المتوفی ۲۲۰ھ۔ تفسیر معانی القرآن سعید بن مسعد اخفش المتوفی ۲۲۱ھ۔  
معانی القرآن ثعلب بخوی المتوفی ۲۹۱ھ۔ معانی القرآن محمد بن احمد کیسا  
بخوی المتوفی ۲۹۹ھ۔ معانی القرآن ابو محمد سلمہ بن صالح بخوی المتوفی ۳۱۰ھ۔



معانی القرآن ابواسحاق ابراہیم الرزحانی المتوفی ۳۱۰ھ۔ معانی القرآن ابو عبد اللہ محمد بن احمد نخعی المتوفی ۳۲۲ھ۔ معانی القرآن ابوالحسن عبداللہ بن محمد نخعی المتوفی ۳۲۵ھ۔ معانی القرآن ابو جعفر سخاس نخعی المتوفی ۳۲۸ھ۔ الموضح فی معانی القرآن ابوبکر نقاش نخعی المتوفی ۳۵۰ھ۔ موجز التاویل عن معجز التشریل احمد بن کامل بن شجرہ المتوفی ۳۵۰ھ۔ ایجاز البیان فی معانی القرآن نجم الدین ابوالقاسم محمود نیشاپوری المتوفی ۵۵۳ھ۔

## ایجاز القرآن

انبیاء پر خدا کی طرف سے جو کتابیں نازل ہوئیں وہ اپنے معانی، مفاد، ارشادات اور ہدایات کی بنا پر ہر زمانے میں معجز رہی ہیں لیکن یہ قرآن مجید کی ایک خصوصیت ہے کہ وہ اپنے معانی و ارشادات کے ساتھ اپنے الفاظ، ترکیب کلام، ادائے مقصود اور تفسیر مفہوم میں بھی اعجاز رکھتا ہے۔ یہی سبب ہے کہ صحیف قدیمہ کو اپنے معانی کے لحاظ سے اب تک باقی ہوں لیکن وہ اپنے الفاظ و ترکیب الہامی کے لحاظ سے مدت ہوئی کہ دنیا سے مفقود ہو چکی ہیں مگر قرآن مجید جس طرح اپنے معانی تعلیمات اور ہدایات کے لحاظ سے غیر فانی ہے اسی طرح اپنے الفاظ عبارات الہامیہ کے لحاظ سے بھی غیر فانی ہے۔ قال اللہ تعالیٰ انا لہ لحاظون

حقیقت اعجاز بیان۔ اسباب اعجاز کی تشریح۔ انواع اعجاز کی تقسیم و تجلیل۔ محاسن عبارات قرآن کی تفصیل، نکات و وجوہ۔ بلاغت و فصاحت

قرآن کی توضیح، علمائے اسلام نے اس خوبی اور عمدگی سے کی ہے کہ حیرت ہوتی ہے۔ اور اس کے متعلق اس کثرت سے لٹریچر انھوں نے فراہم کر دیا ہے کہ اسکا احاطہ بھی دشوار ہے۔ اس فن کی پہلی کتاب جہاں تک ہمیں معلوم ہو سکا امام ابو الحسن علی بن حسین ربانی المتوفی ۳۸۰ھ کی "نکت فی الاعجاز" ہے اور دوسری امام سلیمان احمد ابن محمد خطابی المتوفی ۳۸۵ھ کی اعجاز القرآن۔ اور تیسری شریف ابو عبد اللہ محمد بن زید بن علی الواسطی المتوفی ۴۰۶ھ کی اعجاز القرآن۔ چوتھی قاضی ابوبکر باقلانی المتوفی ۴۳۸ھ کی اعجاز القرآن ہے۔ شیخ عبد القاسم جرجانی المتوفی ۴۶۲ھ نے "المقتصد" کے نام سے شریف ابو عبد اللہ کی کتاب کی شرح لکھی۔ شیخ کی اسکے علاوہ اعجاز القرآن پر ایک دوسری تصنیف بھی ہے۔

متاخرین میں زین المشرق محمد بن ابی القاسم البقالی الخوارزمی المتوفی ۵۶۲ھ کی "التنبیہ علی اعجاز القرآن" ابواسحاق ابراہیم بن احمد البحرری الخزرجی کی "ایجاز البرہان فی اعجاز القرآن" امام فخر الدین رازی المتوفی ۶۰۶ھ کی اعجاز القرآن، زکی الدین بن ابی الاصبغ قیروانی المتوفی ۶۵۶ھ کی البرہان فی اعجاز القرآن ابوبکر محمد بن محمد بن سراقہ المتوفی ۶۶۲ھ کی اعجاز القرآن۔ کمال الدین محمد بن علی زمکانی شافعی المتوفی ۷۲۵ھ کی البرہان فی اعجاز القرآن الکبیر۔ اور الحمید فی اعجاز القرآن الحمید الصغیر اس فن کی نادر تصنیفات ہیں۔

یہ تصنیفات عموماً قرآن مجید کے ان طرق بلاغت ووجہ فصاحت

و انواع محاسن پر مشتمل ہیں جو حد اعجاز تک پہنچ گئے ہیں۔ ضرورت تھی کہ قرآن مجید کے عام محاسن کلام پر بھی گفتگو کی جائے چنانچہ مجاز قرآن۔ تشبیہ قرآن، امثال قرآن۔ امثلہ قرآن اور بدائع قرآن پر انکو مستقل فن قرار دیکر علاحدہ علاحدہ بیسوں کتابیں لکھی گئیں۔

## مَجَازُ الْقُرْآنِ

فطرت انسانی ہے کہ وہ یا مال عامیاناہ اور کثیر الاستعمال چیزوں سے نفرت کرتا ہے اور مخصوص الاستعمال نو ایجاد اور دست نارسیدہ اشیاء کو پسند کرتا ہے اسی بنا پر عام اور مبتذل ترکیب الفاظ فصحاء کی زبان میں ترک ہوئی۔ لیکن یہ ظاہر ہے کہ اگر مستحکم معانی کے لیے خود الفاظ گرہور کر اس کا استعمال شروع کرے تو ہر شخص کی زبان کے لیے ایک نئی دشگری کی حاجت ہوگی۔ اور دنیا میں باہمی فہم و تفہیم کا سد باب ہو جائیگا کیونکہ الفاظ سے معانی تک انتقال ذہن فقط ملک یا قوم کے متفق علیہ وضع عام کا نتیجہ ہے اس بنا پر ایک طرف یہ ضروری ہے کہ وضع عام سے کنارہ کشی نہ کی جائے اور دوسری طرف یہ ضروری ہے کہ کلام میں حدت ترکیب، خصوصیت استعمال اور بے ابتدائی پیدا ہو۔ اس شکل کا چارہ کار صرف ایک چیز ہے یعنی تعبیر معنی کے لیے ان غیر مبتذل غیر عامیاناہ اور مخصوص الفاظ کا استعمال کیا جائے جن کا گو ان معانی کے لیے وضع عام نہ ہو کہ ابتداء پیدا ہو جائے لیکن ان الفاظ کے معانی موضوعہ اور ان معانی میں جنکو ہم ادا

کرنا چاہتے ہیں ایک خاص قسم کی مناسبت و مشابہت ہو جسکی بنا پر جب ہم ان الفاظ کا استعمال کریں ہمارا مخاطب ان کے عام موضوع کے معنی سمجھے اور پھر جب وہ ان کو کلام کے مقصود اور موقع و محل کے موافق نہ پائے فوراً اسکا وہیں ان عام معانی کو چھوڑ کر ان کے مناسب و مشابہ معنی کی طرف منتقل ہو جائے اور مشکل کام مقصود اس کے جدید غیر متبذل اور غیر عامی الفاظ و ترکیب کے ذریعہ سے سمجھ جائے۔

اس تفصیل سے حقیقت و مجاز کی ماہیت اور مجاز کے حسن شرف اور نفوس اسباب کا اظہار مقصود تھا کہ حقیقت الفاظ کا اپنے وضع عام و معروف میں استعمال کا نام ہے۔ اور مجاز اس عام و معروف وضع کے ذریعہ سے اسکے مناسب و غیر معروف معنی کو ادا کرتا ہے۔ اور اس غیر معروفی بے انتہائی اور جدت ترکیب کے بنا پر مجاز حقیقت سے بہتر اور اشرف قرار دیا گیا ہے۔

قرآن مجید میں جس کا حسن عبارت، خوبی کلام اور جدت ترکیب حد اعجاز تک ہے بے انتہا مجازات ہیں جو اکثر کتب سماویہ کی خصوصیت خاص ہے فن معانی القرآن میں گو علمائے ایک حد تک اسکے مباحث سے تعرض کیا تھا لیکن انکی اہمیت ایک مستقل فن کی طالب تھی۔ اس بنا پر مصنفین اسلام نے مجاز القرآن کے نام مستقل و مفرد تصنیفات کا سلسلہ شروع کیا۔ اس سلسلہ کی پہلی کڑی ابوعلیہ عمر بن مثنیٰ نخوی المتوفی ۳۰۹ھ کی "حجاز القرآن" ہے سلطان العلماء عمر الدین بن عبدالسلام المتوفی ۷۰۶ھ کی "الاشارة الى الایجاز فی بعض انواع المجاز" اس فن کی بہترین تصنیف جس میں

مہارت استیعاب کے ساتھ قرآن کی آیات کا استقصا اور ان کے معانی کی تشریح کی گئی۔ اسکے بعد علامہ ابن قیم بن جوزیہ کی تصنیف "الایجاز فی المجاز" ہے۔ جلال الدین سیوطی المتوفی ۸۹۱ھ نے سلطان العلماء کی "الاشارة" کا بنام مجاز الفرسان الی مجاز القرآن اختصار کیا ہے۔

## تشبیہ القرآن

سینکڑوں معانی اور مطالب ایسے ہیں جو عام نظروں سے پوشیدہ ہیں اور جن کی تشریح کو توضیح کے لئے ایک دفتر درکار ہوتا ہے لیکن سب سے آسان مختصر اور بہتر صورت اسکی یہ ہے کہ ان کو بذریعہ تشبیہ ادا کیا جائے یعنی ان کو ایسے معانی و مطالب کے مماثل و مشابہ قرار دیا جائے جو عام طور سے معلوم ہیں۔ اور نظروں کے سامنے ہیں کہ مخاطب ان ظاہر اور واضح معانی سے بواسطہ مماثلت و مشابہت ان مخفی بوجہیدہ اور دیر فہم معانی و مطالب تک پہنچ سکے۔

مذہب چونکہ دوائے ادہ سے بحث کرتا ہے اسلئے بیشتر مواقع پر اسکو تشبیہوں سے کام لینا پڑتا ہے۔ قرآن مجید کے تشبیہات پر عام کتب بیان اور نیز فن معانی القرآن۔ فن اعجاز القرآن اور فن مجاز القرآن میں ان پر کامل بحثیں موجود ہیں۔ اور الجمال فی تشبیہ القرآن لابن القاسم عبداللہ بن ابی النعمان المتوفی ۸۵۸ھ اس فن پر ایک مستقل کتاب بھی ہے۔

## امثال القرآن

جو اعتراض تشبیہ سے متعلق ہے یعنی وہی امثال سے مقصود ہیں۔  
 انبیاءؑ و مہمب اور حکماءؑ اخلاق نے تمام طرق استدلال سے زیادہ ان  
 امثال سے کام لیا ہے کہ یہ استدلالات منطقی سے زیادہ موثر اور عام فہم ہیں۔  
 ایسے قرآن مجید میں بھی نہایت کثرت سے امثال ہیں تفسیر کے ضمن میں مفسرین  
 ان امثال کی جو تشریح کی ہے ان کے علاوہ ابو عبد الرحمن محمد بن حسین سبکی نیشاپوری  
 المتوفی ۷۵۶ھ ابو الحسن علی بن محمد ماوردی المتوفی ۳۵۰ھ اور شمس الدین ابن القیم  
 المتوفی ۷۵۲ھ نے "امثال القرآن" کے نام سے مستقل کتابیں لکھی ہیں۔

## امثلة القرآن

حکماء کے چھوٹے چھوٹے مقولے اور بلغار کے بلیغ فقرے لوگوں کی زبانوں  
 پر چڑھ جاتے ہیں اور وہی فقرے انشا پر داری اور ادب کی جان ہوتے ہیں اور  
 پھر وہ لٹریچر میں اس قدر سراہت کی جاتے ہیں کہ ان سے سینکڑوں محاورے اور کلمات  
 پیدا ہو جاتے ہیں۔ قرآن مجید ایجاز اور اعجاز کا کامل ترین نمونہ ہے۔ اسکی  
 سینکڑوں چھوٹی چھوٹی آیتیں اور حکیمانہ فقرے عربی علم ادب کے خزانے ہیں  
 جن کے بغیر عبارت میں بلندی اور کلام میں لطافت شیرینی نہیں پیدا ہو سکتی۔  
 علمائے ادب عربی نے قرآن مجید کی اس قسم کی تمام آیتیں الگ کر دی ہیں  
 ثعالی المتوفی ۳۸۵ھ نے کتاب الایجاز والاعجاز میں۔ قاضی ماوردی المتوفی

سہمہ کے لئے امثال القرآن میں جعفر بن شمس اختلاف نے کتاب الاداب میں  
جلال سیوطی المتوفی ۸۹۵ھ کے الاتقان میں مستقل ابواب قرآن مجید کی  
ضرب الامثال کو جمع کر دیا ہے۔

## بَدَائِعُ الْقُرْآن

کلام کے محاسن معنوی کے بعد اس کے محاسن لفظی کا درجہ ہے جن کو  
عام طور سے صنائع و بدائع کہتے ہیں۔ زور بلاغت فصاحت کے ساتھ اگر یہ  
چیز کلام میں پیدا ہو جائے تو عجیب لطف نے جاتی ہے۔ یہ بھی عجیب بات ہے کہ  
تمام علوم و فنون اسلامیہ کے بانی و واضع اول عموماً ارباب خلوت و محراب اور  
بوریا نشینانِ کلبہ فقہ ہیں لیکن علم بدیع کا مخترع اول ایک عباسی شاہزادہ  
ابن المعتز المتوفی ۲۹۲ھ ہے۔ اس نے بدائع اپنی تصنیف کتاب البدیع  
میں جمع کیے۔ قدامتہ بن حفص نے جو ابن المعتز کا معاصر تھا نقد الشعر میں ۳۰  
تک پہنچایا۔ ابولہلال عسکری المتوفی ۳۹۵ھ نے کتاب الصناعتین ۷ کا اور  
احنافہ کیا۔ ابن رشيق قیروانی المتوفی ۴۵۶ھ نے کتاب المعجہ میں ۶۵  
بدائع شمار کیے۔ شرف الدین احمد بن یوسف تیفاشی نے ۷۰ کیا  
عبد العظیم بن ابی الاصبیح المتوفی ۵۷۱ھ نے کتاب البحر کے نام سے  
قرآن مجید کے بدائع کی کتاب لکھی جس میں بدائع کی تعداد ۱۰۰ تک پہنچادی

## هَجَاءُ الْقُرْآن

عجائب قدرت الہی کا ایک نمونہ یہ ہے کہ دنیا میں تقریباً پانچ ہزار

زبانیں بولی جاتی ہیں جو باوجود اختلاف شدید، حروف ہیجائی آواز میں  
(براستہائے چند حروف) بالکل متفق و مشترک ہیں لیکن یہ اتحاد و  
اشترک ان کے الفاظ کے اتحاد و اشترک پر ذرا بھی موثر نہیں ہے زیادہ  
سے زیادہ ۳۲ یا ۳۳ حروف میں جو کم و بیش دنیا کی پانچ ہزار زبانوں کیلئے  
ہمیشہ جدید اور غیر مشترک الفاظ کا ذخیرہ فراہم رکھتے ہیں!

عربی زبان تمام السنہ سامیہ سے زیادہ حرف رکھتی ہے۔ عبری جو باعتبار  
ادبیات و علوم تمام سامی زبانوں میں سب سے زیادہ قدیم ہے اسکی بنیاد  
حروف ان ۲۲ حروف پر ہے۔

ا ب ج د (گ) ہ و ز ح ط ی - ک ل م ن - س ع و ت (پ)  
ص - ق ر ش ت -

انکا مجموعہ ابجد ہوز - حطی - کلن - معفص - قرشت ہے۔ عربی زبان  
میں چھ حرف زیادہ ہیں۔ شخ - ذ - ض - ظ - غ - جن کا مجموعہ شخذ اور  
شظلم ہے۔

اس تفصیل سے تم نے سمجھ لیا ہوگا کہ عربی زبان میں حروف ہیجائی تہجوت  
عبری ترتیب کیا تھی؟ یعنی دراصل اس طرح تھی۔

ا ب ج د - ہ و ز ح ط ی - ک ل م ن - س ع و ت ص - ق ر ش ت -  
ث - ز - ح - ظ - غ -

بعد از اسلام سب سے اول جن چیز کو عربی زبان حیطہ تحریر میں لائی  
وہ قرآن مجید ہے۔ کسی چیز کو لکھنے کے لئے عربی تہجوت ہیجائی ترتیب دیکھیں کوئی



ضروری تھے نہیں لیکن اس کے پڑھنے کے لئے یقیناً اس سے اول حرف ہجا کی  
اور پھر اسکو بحسن و صحت پڑھ سکتے کے لئے حروف ہجا کی ترتیب صحیح و  
آسان کی ضرورت ہوتی ہے۔ چنانچہ سب سے پہلے مسلمانوں نے حروف ہجا کو  
آسان ترین و بہترین ترتیب میں تبدیل کیا۔ اور تمام ہم شکل و متحد الصوت  
حروف کو یکجا کر دیا۔ مثلاً ا۔ ب۔ ت۔ ث۔ ج۔ ح۔ خ۔ د۔ ذ۔ ر۔ ز۔ س۔ ش۔  
ص۔ ض۔ ط۔ ظ۔ ع۔ غ۔ ف۔ ق۔ ک۔ ل۔ م۔ ن۔ و۔ ہ۔ ی۔

حروف ہجا کے تلفظ کی ایک اور مصیبت تھی۔ عبری میں کہ السنہ سائے  
کی تہذیب ترین شاخ تھی تلفظ کی صورت یہ تھی۔

الف۔ بقتہ۔ گیل۔ دالہ۔ ه۔ واد۔ زین۔ ححتہ۔ طتھ۔ بود۔ کات  
لايو۔ مم۔ نن۔ سن۔ عین۔ فے۔ صمخ۔ قفت۔ رشن۔ شن۔ تار۔  
قرآن مجید کے لئے حروف ہجا کی تہذیب ترتیب میں اس اختلاف  
تلفظ کو بھی دفع کیا گیا اور حتی الامکان ایک متحد و متساوی الصوت تلفظ  
وضع کیا گیا مثلاً الف۔ بے۔ تے۔ ثے۔ لہ۔ یا۔ الف۔ یا۔ تا۔ تا۔ الخ

الفرض یہ مباحث ایسے تھے جو مسند تدوین علوم قرآنیہ میں  
سب سے اول بحث و ترتیب کے لائق تھے چنانچہ دوسری اور تیسری صدی  
کے علماء نے ان مباحث پر بھی منفرد و مخصوص کتابیں لکھیں جن کا نام عموماً  
”ہجاء المصحف“ ہوا ابن ندیم جو چوتھی صدی کا مصنف ہے اس نے اس موضوع پر متعدد  
تصانیف کا ذکر کیا ہے۔ جیسے ہجاء المصحف یحییٰ بن حارث۔ ہجاء المصحف  
ابن شیبہ۔ ہجاء المصحف احمد بن ابراہیم الوراق وغیر ذلک۔

## النقط والشكل في القرآن

عربی زبان میں ابتداء حروف ہجاء میں نقطے نہیں ہوتے تھے اسلئے اکثر اہل عجم کی نظر میں حروف باہم متشابہ معلوم ہوتے تھے اور وہ صحیح نہیں پڑھ سکتے تھے۔ حجاج بن یوسف ثقفی کے تمام اوراق عمل میں سیاہی کے سوا اور کچھ نہیں تاہم اگر ان میں کچھ اُجلا ہے تو یہی ہے کہ اس نے قرآن کو اس مشکل سے بجاتا دی۔

چنانچہ چند علماء کی مدد سے اس نے نقطے ایجاد کر کے اس پر غلطی رفع نہ ہوئی تو قرآن کے الفاظ پر شکل یعنی زبر، زیر اور پیش لگانے۔ اکثر عربی کتابوں میں تم نے "اعجام" اور حروف "معجم" پڑھا ہوگا۔ اسکے اصلی معنی یہ ہیں کہ "لفظ عربی کو عجمی بنانا" چونکہ یہ نقطے عجمیوں کی خاطر ایجاد کیے گئے تھے اسلئے حروف ہجاء پر نقطے لگانا گویا "اعجام" ہونا تھا۔ یعنی عربی لفظ کو عجمی بنانا تھا۔

چونکہ یہ علامات بالکل نئی تھیں اسلئے ان کے قواعد و اصول کے لئے مستقل تصنیفات کی ضرورت تھی۔ علماء اسلام نے یہ ضرورت بھی باحسن چوہ پوری کی اور حسب ذیل کتابیں یادگار چھوڑیں۔

کتاب النقط والشکل خلیل بن احمد (واضع علم عروض) المتوفی ۲۵۵ھ  
کتاب النقط والشکل محمد بن عیسیٰ۔ کتاب النقط والشکل یحییٰ بن مبارک  
یزیدی الخوی المتوفی ۳۲۵ھ۔ کتاب النقط والشکل ابو حاتم سبختانی المتوفی

۲۴ھ۔ (یہ کتاب جردال و دوائر پر مشتمل ہے) کتاب النقط و الشکل  
ابن قتیبہ دینوری المتوفی ۲۶۶ھ۔

## اَجْزَاءُ الْقُرْآنِ

یہ کتاب تحصیل فوائد و تسہیل مطالب کی غرض سے مختلف ابواب  
و فصول پر منقسم ہوئی ہے۔ صحیفہ الہیہ بھی اس اصول سے مستثنیٰ نہیں۔  
تورات مختلف برق (فرق) یعنی منازیل اور مختلف اصحاح یعنی سورہ  
پر منقسم ہے۔ قرآن مجید کی اصلی تقسیم معنوی اور سورتوں پر ہے لیکن  
لوگوں نے تلاوت کی آسانی کے لئے مختلف اجزاء پر اسکو منقسم کر دیا ہے  
ان تقسیمات کا بنی صرت الفاظ و عبارات کی متساوی تقسیم ہے تاکہ پڑھنے  
والوں اور حوالہ دینے والوں کو سہولت و آسانی ہو۔

قرآن اہل کے عباد و زاد علی العموم قرآن کی کامل تلاوت ایک ہفتہ میں  
ختم کر دیتے تھے۔ اس مناسبت سے قرآن کی سب سے پہلی لفظی تقسیم یہ ہوئی  
کہ سات ٹکڑوں پر منقسم کیا گیا جن میں سے ہر ایک کو "حزب" (ٹکڑا) یا  
"منزل" کہتے ہیں کہ تلاوت قرآن کا مسافر ہر روز وہاں پہنچے سفر الی اللہ کی  
ایک منزل ختم کرتا ہے۔

تلاوت کا اس سے زیادہ سہل طریقہ یہ ہے کہ ہر مہینے میں ایک بار ختم  
کیا جائے اس بنا پر لوگوں نے قرآن کو تیس روز کے حساب سے برابر  
برابر تیس حصوں پر تقسیم کر دیا جن کا نام "پارہ" یا "جز" ہے۔

پھر ہر پارہ دو برابر حصوں میں تقسیم ہوتا ہے جن کو نصف کہتے ہیں نصف کے بھی دو ٹکڑے ہیں جن میں سے ہر ایک کا ایک ایک ربع ہے لیکن اصطلاحاً ایک ٹکڑے کو ربع، دو ٹکڑے کو نصف، تین ٹکڑے کو ثلث اور چاروں ٹکڑوں کو مل کر ایک پارہ کہتے ہیں۔

قرآن مجید کے ان مختلف اجزاء و اقسام کی تعیین کہ کہاں سے شروع ہوتے ہیں، کہاں ختم ہوتے ہیں، کہاں تک نصف ہے، کہاں ربع ہے، کہاں ثلث ہے، محتاج تالیف و ترتیب تھی اسلئے دوسری اور تیسری صدی کے علماء نے خود اپنے اس احتیاج سے بھی قرآن کریم کو مستغنی کر دیا۔ اجزاء القرآن ابو بکر بن عیاش الموجود ۲۷۰ھ (یہ کتاب ۳۰ پاروں کی تقسیم میں ہے)۔ اجزاء القرآن حمید بن قیس الہملی۔ اسباع القرآن (۷ منازل کی تفصیل) حمزہ زبایت المتوفی ۱۵۶ھ۔ اجزاء القرآن سلیمان بن عیسیٰ۔ اجزاء القرآن کسائی نخوی المتوفی ۱۸۸ھ۔ اجزاء القرآن ابو عمر الدوری الموجود ۳۸۰ھ۔

## مقطوع القرآن و موصولہ

کسی ایسی کتاب کے لئے جو متنوع المعانی اور مختلف المطالبہ پر مشتمل وقت نہایت ضروری ہے کہ عبارت کا توڑ جوڑ اور ختم و شروع ایسے فقرہ پر کیا جائے جس سے عبارت بے ربط اور معنی مختلف نہ ہوں۔ ایسی کا نام قطع و وصل ہے۔ قرآن مجید کی تلاوت کے لئے بلکہ صحیح طور پر مطالعہ سمجھنے کے لئے نہایت ضروری ہے کہ قرآن مجید کی مقطوعات و موصولات

سے واقفیت ہو۔ حسبِ ذیل کتابیں اسی واقفیت کا ذریعہ ہیں مقطوع القرآن  
موصولہ عبد اللہ عامر حصی قاری شام المتوفی ۷۱۵ھ۔ مقطوع القرآن  
موصولہ حمزہ بن حبیب الزیات قاری بصرہ المتوفی ۷۵۶ھ۔ مقطوع القرآن  
موصولہ علی بن حمزہ کسائی قاری کوفہ المتوفی ۷۸۸ھ۔

## عدد آی القرآن

جس طرح عام کتابوں کی ہر فصل و باب کی ترکیب فقرہوں سے ہوتی  
ہے اسی طرح قرآن مجید کی ہر سورۃ آیتوں سے مرکب ہوتی ہے۔ ”آیت“ عربی  
ہیں (اور آوۃ عبری میں) لغتہ نشان و علامت کے مراد ہے اور اصطلاحاً  
عبری میں تورات کے ایک حرف کو بھی آوۃ کہتے ہیں کہ وہ اپنے مدلولِ علیہ کے لئے  
صرف ایک قسم کا نشان اور علامت ہے لیکن عربی کی اصطلاح اس سے زیادہ  
وسیع قرار دی گئی ہے اور وہ قرآن کے پورے ایک فقرہ پر جاری ہے۔  
آیت یا فقرہ کس کو کہتے ہیں؟ کسی کلام کے اس مختصر ٹکڑے کو جو ادائے  
مطلب اور تفہیم معنی میں مستقل ہو۔ اس تعریف کی رو سے ممکن ہے کہ کلام کا ایک  
ٹکڑا جس کو ہم ادائے مطلب کے لئے مستقل سمجھتے ہوں تم نہ سمجھتے ہو۔ پس یہ  
بالکل ممکن ہے کہ اگر ایک فرقہ کے نزدیک سورۃ فاتحہ کے سات ٹکڑے ہوں  
یعنی سات آیتیں، تو دوسروں کے ہاں چھ ہوں یا آٹھ۔ اسی پر پورے قرآن مجید  
کی تمام آیات کی تعداد کو قیاس کر لو۔  
قرآن مجید کے تحفظ و صحت کی اخیر حد یہ ہے کہ مسلمانوں نے اس کے

ایک ایک حرف، ایک ایک لفظ اور ایک ایک آیت کا شمار کر لیا ہے۔  
حروف اور الفاظ کی تعداد میں تو زیادت و نقص نہیں ہو سکتی لیکن  
برائے تفصیل مافوق آیات کی تعداد میں اختلاف رائے ممکن ہو چکا ہے۔  
”علم عدد آدمی القرآن“ کا موضوع یہی مسئلہ ہے۔

علم القراءة کی تفصیل میں اوپر گزر چکا ہے کہ فنون قرآن کے لئے  
قرون اولیٰ میں ۵ مشہور اسکول (درسگاہ) تھے۔ مکہ معظمہ، مدینہ مبارکہ  
بصرہ، کوفہ، شام۔ ان میں سے ہر اسکول نے اپنی تحقیق و رائے کے  
مطابق آیات قرآنیہ کی تعداد و شمار پر مستقل رسائل ترتیب دیے ہیں۔  
مکہ معظمہ

کتاب العدد عطاء بن سيار الفقيهہ۔ کتاب العدد وفسرائی۔

کتاب حروف القرآن خلف البراء

مدینہ مبارکہ

کتاب العدد نافع قاری مدینہ المتوفی ۱۶۹ھ۔ کتاب العدد عیسیٰ

المدنی۔ کتاب العدد اسماعیل بن ابی کثیر القاری

کوفہ

کتاب العدد حمزہ الزبایہ قاری کوفہ المتوفی ۱۵۶ھ۔

کتاب العدد خلف الخوی الکوفی۔ کتاب العدد محمد بن عیسیٰ

الکوفی۔ کتاب العدد علی بن حمزہ الکسانی الخوی قاری کوفہ۔

المتوفی ۱۸۹ھ۔

## بصرہ

کتاب العدد ابن معافا۔ کتاب العدد عاصم المجذری۔ کتاب العدد  
حسن بن حسن بصری۔ عدد آی القرآن محمد بن مستنیر قطرب المتوفی ۲۵۶ھ

## شام

کتاب العدد یحییٰ بن حارث الذماری۔ کتاب العدد خالد بن معدان  
کتاب اختلاف العدد وکیع الفقیہ۔

یہ قدام کی تصنیفات ہیں۔ متاخرین میں موصی (نام نہیں معلوم)  
کی ذات الرشید۔ اور ابو معشر عبد الکریم بن عبد الصمد الطبری المتوفی  
۳۷۶ھ کی تعداد آی القرآن وغیرہ اسی فن کی کتابیں ہیں۔



# پھر واقدی

## امام زہری پر الزام

پروفیسر گو لیم (درہم یونیورسٹی) انگلینڈ  
کا خط  
بنام اڈیٹر اسلامک یونیورسٹی ونگ

جناب من!

میں اسلامک یونیورسٹی کا باقاعدہ اور مستقل پڑھنے والا ہوں۔ خاصاً  
سید سلیمان صاحب ندوی کے مضمون سے جو واقدی پر شائع ہوا ہے  
مجھے نہایت دلچسپی ہوئی۔ کیا میں یہ درخواست کر سکتا ہوں کہ آپ میرے  
اس خط کو مزید آگاہی کے لئے شائع کر دیں جو صرف بلی سوائٹ پر مشتمل ہے۔  
اول وہ کیا اصول ہے جسکی بنا پر واقدی کی صداقت رد کی جاتی ہے  
مہربانی کر کے مجھے یہ کہنے دیجئے کہ میں مذہبی گروہوں کے اس حق کے خلاف



لڑنا نہیں چاہتا کہ وہ ان تحریر و نگو جو میرے نزدیک لائق قبول نہ ہوں، مستند ماننے سے انکار کر دیں بلکہ میں وہ اصول جانتا چاہتا ہوں جو کسی مصنف کے رد و قبول پر حاوی ہے۔ میں یقیناً جرح و تقدیل کے عظیم الشان لٹریچر اور مناوہ وغیرہ کے مسائل سے واقف ہوں۔ لیکن واقعی ایک مورخ تھا۔ دینیات کا مصنف (تھیا لوجین) نہ تھا اور یہ بھی یاد رکھنا چاہیے کہ وہ نیک او ولی نام بخاری کی موت سے ۵۰ سال پہلے وفات پا چکا تھا۔ یہ بھی آپ کے خیال سے دور نہ رہا ہوگا کہ وہ سندیں جو واقعی کی نسبت عمدہ راہیں ظاہر کرتی ہیں وہ اُن سے جو اُس کی تفقیص کرتی ہیں ایک نسل مقدم ہیں۔

پھر آپ کے فاضل مضمون نگار نے لکھا ہے کہ ہم کو واقعی کو معتبر ثابت کرنے کے لئے ایک انشاپر داڑا، ایک جغرافیہ داں یا ایک مورخ کی شہادت منزل تک نہیں پہنچا سکتی ہے۔ مگر سوال یہ ہے کہ کیوں نہیں پہنچا سکتی ہے اور ہم کیوں ابتدائے اسلام کے ممتاز مصنفوں جغرافیہ دانوں اور مورخوں کے فیصلوں کو اس عجبت کے ساتھ چھوڑ دیں۔ کیا واقعی کی تصنیف اسی طرح ان اشخاص کو اپنی رائے زنی کے لئے دعوت نہیں دیتی۔ اور کیا اسکا فیصلہ صرف مذہبی علما (تھیا لوجین) کی رایوں سے ہوگا۔ یہ نہ سمجھے کہ میں یہ سوالات مناظرہ کے لئے کر رہا ہوں بلکہ زیادہ تر میں یہ سوالات اپنی زیر تالیف "روایات اسلام" کے چوتھے باب کے متعلق معلوم تلاش کرنے کے لئے کر رہا ہوں۔ میرے خیال میں ابو حاتم کا واقعی کی

نسبت بری رائے ظاہر کرنا درحقیقت موضوع سے خارج ہے۔ پھر ابراہیم  
 عربی نے واقدی کے طرزِ تحریر یعنی ہر واقعہ کی الگ الگ سند لکھنے بغیر روایت  
 کی مدافعت کی ہے۔ یہ ایسا طرزِ تحریر ہے جو یاد رہے کہ واقدی کی وفات کی  
 ایک نسل بعد تک کم وقعت نہ تھا۔ کیونکہ زہری اور ابن اسحاق ان دونوں  
 نے بھی ایسا ہی کیا ہے۔ آپ کے فاضل مضمون نگار نے یہ جواب دیا ہے کہ  
 زہری اور ابن اسحق کی سطح واقدی سے بلند تر ہے لیکن کیا میں یہ پوچھ سکتا  
 ہوں کہ کیوں؟ میں جانتا ہوں کہ علمائے مذہب (تھیا لو جیش) کی نظر میں  
 انکی زیادہ وقعت ہے۔ لیکن مغازی میں انکی وقعت کیوں زیادہ ہے؟ کیا یہ  
 تراویح کر دیا گیا ہے کہ زہری نے خود اقرار کیا ہے کہ انھوں نے دباؤ سے مجبور  
 ہو کر جھوٹی حدیثیں بنائی ہیں۔ اگر ہنا علیہ ہوا لاء الاموال (اس پر ہم کو  
 ان بادشاہوں نے مجبور کیا) پھر بہرہٗ مصنفین نے صحیحین کی حدیثیں بھی  
 رد کر دی ہیں اور نیز یہ کہ بخاری کے راویوں میں سے ایک ابو ہریرہ بھی ہیں جو  
 روایت کرتے ہیں کہ چاند پھٹ گیا تھا (شق القمر) اس بنا پر کوئی اس خیال  
 سے باز نہیں رہ سکتا کہ کوئی قوی سبب اسکا نہیں ہے کہ واقدی کو بخاری  
 کے فیصلہ کی بنا پر رد کر دیا جائے۔

اسلام کے ایک سچے طالب علم ہونے کی حیثیت سے میں نہایت  
 مشکور ہوں گا کہ اگر سید صاحب یا کوئی دوسرا فاضل مجھ کو وہ اصول بتا  
 جسکی بنا پر کسی ابتدائی مسلمان کی شہادت بقول یار دکی لگتی ہے۔  
 آپ میرے ساتھ اتفاق کریں گے کہ جب کسی شخص کے خود مباحثین کو

اعلیٰ سند تسلیم کریں تو یہ بیشک مناسب ہوگا کہ بعد کی نسل کے علمائے مذہب  
(جیسا کہ جو جینس) کی بلا و نیل را یونکی بنایا اسکو چھوٹا کہہ کر بدنام کیا جائے۔

آپ کا مخلص

الفرید گو لیم

پروفیسر عربی درہم یونیورسٹی انگلینڈ

## الجواب

پروفیسر موصوف کے ان سوالات کو پڑھ کر سب سے پہلے اس بات کی  
شہنشی ہوئی ہے کہ ہمارے فاضل مستشرقین کی علمی تحقیق کا داسرہ روز بروز  
وسیع ہوتا جا رہا ہے ایک زمانہ تھا کہ سیرۂ نبوی پر لکھنے کے لیے تنہا ابو الفدا  
ایک ماخذ انجمن سامنے تھا۔ اس کے بعد واقدی اور پھر ابن سعد اور ابن اسحاق  
کی باری آئی یہاں تک کہ پروفیسر کو لیتھ نے اسکا سب سے بڑا ماخذ حدیث کو  
تشرار دیا اور موصوف نے ابن جہیز کی ضخیم جلدوں کو لیکن ابھی تک اسکی کسر  
تھی کہ انھوں نے کسی واقعہ کی تنقید میں اصول روایت سے کام نہیں لیا۔ مگر کیا  
پروفیسر گو لیم کے ان سوالات سے یہ غم شہرہ نہیں معلوم ہوئی کہ وہ آپ  
ہمارے ان احوال و عنوانات کو گھینا چاہتے ہیں جن پر اسلام کی اعتباری  
روایتوں کی تنقید کی اصلی بنیاد قائم ہے۔

دنیا میں صرف مسلمان ہی وہ قوم ہے جس نے واقعات و روایات کی

تنقید و تصحیح کے لئے اصول و ضوابط قائم کئے اور اس سلسلہ میں اصول حدیث  
اسماء الرجال، علم الجرح والتعديل، اختلاف الحدیث اور اسناد وغیرہ متعدد  
فنون کی بنیاد ڈالی۔ اوسى کے ساتھ روایت کے اصول اور نقد کے قوانین بنائے  
اور ان پر بعد اکتاب میں لکھیں اور وہ ہماری مشرقی و وسطیٰ ہونے کے اعتبار سے  
ایک چیز ہیں۔ اور محض عربی زبان کی ادبی واقعات ان مشکلات کی گہرے  
کشتائی نہیں کر سکتی۔

مسلمانوں میں اس فن کی نظر سے واقعات کی تنقید دو پہلوؤں سے کی  
جاتی ہے جن میں سے ایک اصول روایت اور دوسرا اصول روایت ہے۔ روایت  
کے مختصر اصول یہ ہیں کہ شروع سے آخر تک واقعہ کے ناقل اور راوی معتبر اور  
ثقة ہوں۔ پہلا راوی یا خود واقعہ کے وقت موجود اور اس کا عینی شاہد ہو۔ یا  
کبھی شریک واقعہ اور عینی شاہد سے اس نے خود سنا ہو یا اسکے متعلق یہ خبر  
سے ثابت ہو کہ وہ ہمیشہ عینی شاہدوں سے سن ہی کر اس قسم کی روایتیں کیا کرتا  
ہے پھر یہ کہ ہر راوی یہ اقرار کرے کہ اس نے خود دوسرے راوی یعنی اپنے  
پیشرو راوی سے یہ سنا ہے یا یہ ثابت ہو کہ وہ اس سے عمر میں ایک دفعہ بھی  
کم از کم ملا ہے۔ یا یہ کہ وہ دونوں کم از کم ایک زمانہ میں موجود تھے اور ایک  
کی دوسرے سے ساعت تک نہیں ہے۔ اول سے اخیر تک سندی گڑھی متصل اور  
مٹی ہو لکھیں سے ٹوٹی نہ ہو یعنی بیچ کا راوی کوئی نامعلوم نہ ہو۔

روایت کے مختصر اصول یہ ہیں کہ جو واقعہ بیان کیا جاتا ہے وہ غیر مستند  
تاریخی بیانات کے خلاف تو نہیں ہے۔ کسی دوسری صحیح تر سند سے اسکے

خلافت کوئی ایسی شہادت تو موجود نہیں ہے جو اسکی تکذیب کرتی ہو۔ راوی مطلب سمجھنے میں تو کوئی غلطی نہیں ہوئی ہے۔ راوی نے کوئی ادھوری بات تو نقل نہیں کی ہے۔ اسلام کے مسئلہ متیقنہ اور معروف اصول کے خلاف تو نہیں ہے۔

یہ اس فن کی مختصر و مفات ہیں جن پر اسلام کی ابتدائی تاریخ و احکام کی نقل و روایت کی بنیاد قائم ہے۔ اسلام کے ابتدائی مصنفین نے خواہ وہ علمائے حدیث ہوں علمائے فرائض ہوں یا علمائے تاریخ ہوں انھیں اصول کی پیروی جہاں تک زیادہ کی ہے وہیں تک انکی تصنیفات امت کے نزدیک زیادہ قابل قبول ہوئی ہیں اسی بنا پر امام بخاری کی جامع صحیح کا پھر امام مسلم نیشاپوری کی کتاب کا پھر علی الترتیب اسی طرح حدیث کی دوسری کتابوں کا ترتیبی درجہ ہے۔

امام بخاری نے اپنی کتاب میں کوئی ایسی روایت متن کتاب میں نقل نہیں کی ہے جس میں کے ہر ایک راوی نے دوسرے راوی سے اپنی ملاقات اور سماعت کا اقرار نہیں کیا ہے۔ امام مسلم نے ایسے راویوں کی روایتیں بھی قبول کر لی ہیں جن کی باہمی ملاقات اور سماعت کا کوئی ثبوت نہ ہوا اور صرف اتنا ثابت ہو کہ وہ دونوں ایک عہد اور ایک زمانہ میں موجود تھے۔ اس بنا پر ہر مصنف مزاج یہ یقین کر سکا کہ روایات اور وقائع کے تمام دفتر میں صحیح بخاری سے بڑھ کر کوئی کتاب نہیں اور اسی سے یہ بھی معلوم ہو گا کہ صحیح مسلم کا درجہ صحیح بخاری کے بعد کیوں قرار دیا گیا ہے۔ دوسری کتابوں کے مصنفین نے اپنا اصول یہ قرار دیا ہے کہ وہ ہر اس واقعہ کو قبول کرتے ہیں جسکی نسبت علما کا یہ فیصلہ ہے کہ وہ موضوع

جھوٹا اور بنایا ہوا نہیں ہے اور ہر اس راوی کو قبول کیا ہے جس کو علمائے جھوٹا، کاذب اور دروغ گو نہیں کہا ہے۔ نیچے درجے کے مصنفین نے اس کو بھی برقرار نہیں رکھا ہے بلکہ ہر جھوٹی سچی روایت کو قبول کر کے اپنی کتاب میں بھر دیا ہے اس لئے اسی ترتیب سے ان کی کتابوں کے بھی اہل فن نے درجے مقرر کر دیئے ہیں۔

جو کتابیں مغازی اور سیرۃ پر لکھی گئی ہیں ان میں ان اصولوں کا عموماً بہت کم لحاظ رکھا گیا ہے تاہم ان اصولوں کی پابندی اور خود مصنفین کی ذاتی حیثیت کی بنا پر مغازی کی کتابوں میں سب سے اول امام زہری کی مغازی کو جگہ دی گئی تھی۔ اور اسکی عدم موجودگی میں انکے شاگردوں میں سے موسیٰ بن عقبہ کی مغازی کا رتبہ ہے اور اسکے بعد ان کے ہم درجے محمد بن اسحق کا درجہ ہے اور واقدی کے لئے اس دربار میں دہی جگہ رکھی گئی ہے جو اسی کے ہم رتبہ کسی حدیث کی کتاب کے مصنف کا پایہ محدثین میں ہے۔

پروفیسر صاحب کے خط سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ علمائے اسلام کی جماعتی یا فن والے تقسیم سے نا آشنا ہیں اور یقیناً کسی بیرونی قوم کے افراد کو دوسری قوم کے مذہب، علوم اور زبانوں کی اصطلاحات کا سمجھنا اس بنا پر مشکل ہوتا ہے کہ وہ بچپن سے اس ماحول سے باہر پلے ہیں۔ اور ان کی واقفیت کا ذریعہ محض کتابیں ہیں اور ان چیزوں کے پوری طور سے سمجھنے میں اس قوم کی زبان کی محض ادبی واقفیت پوری معین نہیں ثابت نہیں ہوتی اسلئے

لاحالہ وہ شخص دوسری قوم کی اصطلاحات و خیالات اور ماحول کو اپنی قوی اصطلاحات، خیالات اور ماحول کے مطابق کر کے سمجھتا ہے۔

ہمارے پروفیسر صاحب نے اپنے خط میں دو قسم کے نام لیے ہیں۔ ایک کو وہ تھیاو جین یعنی علمائے آیات اور دوسرے کو تور جین اور اصحاب مغازی کہتے ہیں لیکن اسلام میں یہ کوئی تقسیم نہیں ہے۔ اور سچے یہاں علمائے آیات عام علمائے الک نہیں ہیں۔ یہاں پر علماء کی تقسیم تھیاو جی (آیات) کی بنا پر نہیں ہے بلکہ روایت کی بنا پر ہے اس لیے وہ تمام اشخاص جو کسی قسم کی نقل روایت کرتے ہیں انہیں جنس میں داخل ہیں اور ان کا نام علمائے نقل ہو اور دوسرے علمائے عقل ہیں جن کا یہاں کوئی تعلق نہیں۔

علمائے نقل یعنی وہ تمام اشخاص جو کسی حکم یا واقعہ کو نقل اور روایت کرتے ہیں ان کے اس حکم یا واقعہ کی جنسیت کی بنا پر مختلف نام ہیں مثلاً وہ اشخاص جو آنحضرت صلعم اور عہد اول کے ہر قسم کے احکام و واقعات کی نقل و روایت کی خدمت انجام دیں وہ محدث کہلاتے ہیں اور جو صرف آنحضرت صلعم کے سوانح ذاتی اور واقعات اور اخلاق کا ذکر کریں وہ اصحاب سیرۃ ہیں اور جو آپ کے صرف اخلاق و عادات کو نقل کریں وہ اصحاب شمائل ہیں اور جو صرف غزوات اور ان کے متعلقات کو بیان کریں وہ اصحاب المغازی ہیں بہر حال محدث یا صاحب سیرۃ یا صاحب شمائل یا صاحب المغازی یہ کل کے کل کو مضامین متعلقہ کی حیثیت سے الگ الگ ناموں سے موسوم ہیں لیکن روایت کی حیثیت سے ان سب کا ایک ہی درجہ ہے یعنی یہ سب اصحاب

روایات اور علمائے نقل ہیں۔ اور تمام اصحاب روایت اور علمائے نقل ایک ہی ترازو کے پلہ میں تولیے جائینگے۔

اس بنا پر جو شخص بھی اسلامی روایات کا کوئی ٹکڑا بھی کسی سے نقل کر کے بیان کرے یا خواہ وہ دینی احکام و فرائض سے متعلق ہو خواہ پیغمبر اسلام علیہ السلام کی ذات گرامی سے منسوب ہو خواہ وہ خرافات اور لڑائیوں کے بارے میں ہو خواہ وہ آپ کے اخلاقی و عادات سے متعلق رکھتا ہو اس کے لئے اس روایات کے ثبوت کی ضرورت ہے کہ وہ حقیقتاً یہ ایسا ہی ہے عقل انسانی میں کھلی سنوں یا غائب شخص کو اس حکم یا واقعہ کا علم صرف روایت ہی کے ذریعہ ہو سکتا ہے اور یہی ایک ذریعہ ایک انسان کے ہاتھ میں ایک سے دوسرے تک بات کے پہنچانے کا ہے اور تمام دنیا کے واقع اور حوادث کے علم کا مدار صرف تاویل پر ہے۔

اسلامی اور غیر اسلامی روایات میں فن کی حیثیت سے یہی سبب سے بڑا اور متنازع فرق ہے کہ غیر مسلم قوموں نے اپنے انبیاء اور ہادیوں کے اقوال اور افعال کی روایتوں کی جانچ اور پرتال کے متعلق کوئی اصول مقرر نہیں کیا ہے اور مسلمانوں نے اس کے لئے بہت سے اصول مقرر اور مضبوط کیے ہیں اور اسی معیار پر غلط اور صحیح سچی اور جھوٹی روایت کو وہ پرکھتے ہیں۔ مثلاً اگرچہ ہے کہ ہمارے عیسائی بھائیوں کے یہاں ان چار مشہور انجیلوں کے علاوہ اور بہت سی نسخہ ہیں مگر انجیل سے بڑے چار کو مسلم مان کر لکھیے کو جعلی اور ناقابل تسلیم قرار دیا مگر ہمیں وہ اصول نہیں معلوم جن کی بنیاد اس جھوٹ اور سچ صحیح اور جعلی میں فرق کیا جاسکے لیکن مسلمانوں کے پاس اس کے جانچنے کے لئے



وہ فن ہے جبکہ تمام اصول ہے اور جسکی متعدد شاخیں ہیں۔  
 آج تنقیدی تاریخ کے فن نے یورپ میں بے انتہا ترقی کی ہے۔ اور انہی شاخوں  
 کے بنیادی فلسفہ تاریخ نے یورپ جاکر عظیم الشان برگہ و بار پیدا کیا ہے اور  
 اس امر پر بڑا زور صرف کیا جاتا ہے کہ اس تاریخ کا فلاں واقعہ فطرت مقتضاً  
 عہد اور اس زمانہ کے ماحول کے لحاظ سے ممکن بھی ہے یا نہیں؟ غرض درایت  
 کے نقطہ نظر سے کوئی پہلو جدید یورپ کے نقاد مورخین کی محققانہ نگاہ سے  
 اوجھل نہیں ہونے پاتا لیکن یہ پہلو کہ اس واقعہ کو کس نے دیکھا؟ کس نے سنا؟  
 ہم تک کس واسطہ سے پہنچا؟ کبھی معرض بحث میں نہیں آتا۔ آج یورپین مقننین  
 اور عدالتوں نے حوادث اور واقعات میں شہادت کی حیثیت کو جو اہمیت  
 دی ہے وہ تحقیق نہیں ہے اور شہادوں اور گواہوں کی وقعت اپوزیشن احلاق  
 یعنی شہادت اور سچائی کو ہر طرح سے جلیختے کی انتہائی کوششیں کی جاتی ہیں پھر  
 یہ کیا ظلم ہے کہ موجودہ واقعات کی تحقیق کے سلسلہ میں تو شہادوں اور گواہوں  
 کے متعلق یہ احتیاط برتی جائے اور گزشتہ واقعات کے قبول و رد میں  
 اسکے بالمقابل شہادت کے تمام اصول کو بالائے طاق رکھ دیا جائے اور سچے  
 اور جھوٹے میں کوئی تفریق نہ کی جائے نہ اسکی تلاش اور جستجو کی جائے۔  
 حدیث و روایت بھی دنیا کے ہزاروں علوم و فنون میں سے ایک فن ہے  
 ہر علم و فن کی طرف جو لوگ منسوب ہیں یا جو کسی علم و فن کی آگاہی اور تحقیق  
 کے مدعی ہیں ہر شخص جانتا ہے کہ ان سب کا درجہ برابر نہیں ہوتا۔ بہرہ سے  
 ان میں محض فن کے آشنا اور اس علم کے محض اجد خواں اور خزانہ شاس ہیں

دوسروں کی حالت ان سے بہتر ہوتی ہے بعض کا درجہ بہت بلند ہوتا ہے اور چندان میں سے ایسے باکمال بھی ہوتے ہیں جو اس علم یا فن کے محقق اس کو ترقی دینے والے اسکے تمام حقائق اور اسرار کے کامل ماہر ہوتے ہیں اور اسکا فیصلہ کہ اسکو اس علم یا فن میں نقص یا کمال کا کون سا درجہ حاصل ہے اس علم و فن کے متعلق اسکے کارنامے اسکے ہم عصر و ہم پیشہ فضلا کی رائیں اور اس زمانہ کے قبول عام کی نگاہیں اسکو نمایاں کر دیتی ہیں اور بالآخر انکو اس علم و فن کا معیاری درجہ اور رتبہ حاصل ہو جاتا ہے۔ ہر عہد اور ہر زمانہ میں علم و فن کی ہر شاخ میں اسکی ہزاروں مثالیں گزر چکی ہیں اور گذر ہی ہیں گذشتہ اور موجودہ علماء اور مصنفین کے اعتبار، استناد اور صحبت نقل کا پیمانہ اسی معیار پر قائم ہے۔

یہی اصول اسلامی روایات کے حاملین اور ابتدائی مسلمان مصنفین کے فرق مراتب اور امتیازات میں قائم ہے اور انکی بنا پر مالک۔ بخاری۔ مسلم۔ ترمذی۔ ابو داؤد۔ نسائی۔ ابن حبیب۔ ابن ماجہ۔ ابن اسحاق۔ واقفی۔ ابن سعد۔ ابن ہشام۔ طبری۔ دیلمی۔ کلبی وغیرہ ابتدائی مسلمان مصنفین کی کتابوں میں مراتب اور درجات ہیں۔

ہر علم و فن کے مسائل کے متعلق اسی کے جاننے والوں اور محققوں کی رائے مقبر ہو سکتی ہے۔ ایک عالم لغت کی رائے کمپٹری کے کسی مسئلہ کی نسبت، یا ایک جغرافیہ دان کی رائے طب کے متعلق۔ ایک ادیب کی رائے مابعد الطبیعیات کے بابہ میں یا ایک محدث کی رائے ہیئت کے کسی مسئلہ کے فیصلہ میں بالکل بے سود ہے۔ مسلمان

علماء و حکماء میں اسکی مثالیں ڈھونڈ لیجئے۔ البتہ اس حیرت سے ریاضیت کی نسبت اور موسیقی و خوارزمی سے مقامات کی نسبت سوال بیکار ہو گا۔ ابوعلی سینا سے حدیث کی تحقیق اور امام بخاری سے طبعیات کے مسائل حل نہیں کیے جاسکتے اس بنا پر بالکل صاف ہے کہ حدیث و روایت نبوی کی تحقیق میں ایک انشا پر دا جغرافیہ دان اور محاضرات نویس کی رائے کیوں معتبر نہیں جس طرح لکین کا کام نیوٹن سے نہیں لیا جاسکتا ہے اسی طرح ابن حجر کا کام یا قوت سے نہیں لیا جاسکتا اور نہ یا قوت کا کام ابن حجر سے لیا جاسکتا ہے اور اسلئے یہ کہنا بالکل صحیح ہے کہ ہم کو واقعی کو معتبر ثابت کرنے کیلئے ایک انشا پر دا، ایک جغرافیہ دان اور ایک مورخ (یا قوت مورخ نہیں سوانح نگار تھا) کی شہادت مندرجہ تک نہیں پہنچا سکتی۔

اسکے فیصلہ میں یہ صحیح نہیں ہے کہ تھیا لوجین (عالم الہیات) اور غیر تھیا لوجین کے تصدب کی دیوار حائل ہے۔ بلکہ فن کی واقفیت اور تحقیق کی دیوار حائل ہے کہی شہر کی جائے وقوع اور اسکے نام کی صحت کے بارے میں ابن خرداد بہ۔ مقدسی، مسعودی، ادریسی اور یا قوت جغرافیہ دانان اسلام کی جو رائے ہوگی اسکے مقابلہ میں امام بخاری، امام مسلم، امام احمد بن حنبل، خطابی اور ابن حجر کی رائے قابل تسلیم نہ ہوں گی۔ یہ بالکل ایک کھلا مسئلہ ہے اسلئے آپ کی یہ حیرت کہ "ہم کیوں ابتداء اسلام کے متنازع مصنفوں جغرافیہ دانوں اور مورخوں کے فیصلہ کو اس عجلت کے ساتھ چھوڑ دیں۔ کیا واقعی کی تصنیف اسی طرح ان اشخاص کو اپنی رائے زنی کے لئے دعوت نہیں دیتی اور کیا اسکا فیصلہ صرف مذہبی علماء (تھیا لوجینس) کی

راہوں سے ہو گا؟" دور ہو جائے گی۔

اس میں آپ کے اس سوال پر آتا ہوں کہ "وہ کیا اصول ہے جسکی بنا پر واقفہ کی صداقت رد کی جاتی ہے۔ وہ اصول عرض کرنا چاہتا ہوں جو کسی مصنف کے رد و قبول پر حاوی ہے۔ پہلے گزر چکا ہے کہ ہر علم و فن کے فضلا اور محققین کے کارنامے معاصرانہ شہادتیں، اس علم و فن کے ساتھ اسکا شغف و شوق اور کادش و تحقیق انکے مرتبہ اور درجہ کو متعین کر دیتی ہے اور ایک نا آشنا نے فن عطائی، مدعی محض آشنا عالم، فاضل اور محقق کامل کے مفادات درجہ کی تعین کر دیتی ہے۔ یہی حال سلسلہ روایت اور سند کے واقفوں عالموں اور محققوں کے رتبوں اور درجوں کی تعین اور تشخیص کا ہے۔ امام بخاری کے سامنے بغداد میں روایات کے دس متفرق سلسلے باہم الٹ پھر کر امتحان پیش کئے جاتے ہیں۔ وہ بہ ترتیب ان سلسلوں کو اپنی اپنی جگہ رکھ کر پیش کر دیتے ہیں اور علماء کا مجمع اشی حیرت انگیز یادداشت اور حافظہ کو دیکھ کر دنگ رہ جاتا ہے۔ اس بنا پر اس فن میں امام بخاری کا جو درجہ ہو گا وہ اس واقف کا نہیں ہو سکتا جسکو اپنی کسی روایت کی پوری سند بھی نہیں معلوم۔

اول نفس مصنفین کو لیجئے۔ فضئل و کمال۔ دیانت تقویٰ، حفظ و یادداشت، فہم و استنباط کے لحاظ سے ان میں بہت کچھ فرق ہوتا ہے۔ پھر آپ کو معلوم ہے کہ کم از کم ایک دوئشل تک اسلامی روایات کا بڑا حصہ زبانی کتاب کے سبق و شی طرح رٹ کر یاد کیا جاتا تھا اسلئے راویوں کی قوت حافظہ کا امتحان بھی ضروری تھا۔ اب اسلامی فن روایت کے اصول کی بنا پر کسی مصنف کی کتاب میں کسی واقعہ کے

مستند طور سے درج ہونے اور اسکے معتبر ہونے کیلئے یہ ضروری ہے کہ :-

۱۔ مصنف خود معتبر ثقہ دیانتدار اور صادق القول اور اپنی روایتوں کے تمام سلسلوں کا واقف ہو اور اپنے راویوں کے انتخاب میں اس نے پوری کوشش کی ہو اور کامیابی حاصل کی ہو۔

۲۔ اس کی ہر روایت کا سلسلہ سند ہو۔

۳۔ اس کی روایت کا ابتدائی راوی واقعہ کا عینی شاہد ہو یا کسی عینی شاہد سے

اس کے سننے کا کافی ثبوت ہو۔

۴۔ واقعہ کے شاہد عینی سے لیکر مصنف تک ہر دور کے راوی کی کڑی موجود ہو۔

۵۔ ہر دور کے راوی کی نسبت یہ بھی معلوم ہو کہ وہ ثقہ معتبر اور صادق تھا۔

۶۔ ہر دور کے راوی کی نسبت یہ ثابت ہو کہ اسے پیشتر سے سنا ہو اور یا کم از کم

یہ کہ یہ دونوں ایک زمانہ میں موجود تھے۔

یہ چند اصول ہیں جو ایک ایسے مختصر مضمون کی چند سطروں میں بیان کیے

جاسکتے ہیں اس معیار پر ہم بخاری اور واقعی کی روایتوں کو جانچتے ہیں تو معلوم ہوتا

ہے کہ بخاری کے تمام معاصرین بالاتفاق اسکو ثقہ معتبر صادق متین اور روایت

کے اشخاص اور رجال کا سب سے بڑا پرکھنے والا کہتے ہیں اور دوسرے کے اکثر معاصرین

اسکو جھوٹا، کاذب اور دروغ گو اور روایت کے اشخاص رجال سے اسکو نا بلند

محض کہتے ہیں نتیجہ ظاہر ہے۔

اب ان دونوں کے راویوں کا حال دیکھتے ہیں تو دیکھتے ہیں کہ بخاری اپنی ہر

روایت کے شروع سے اخیر تک راویوں کو نام بنام گنتاے ہیں اور ان میں سے اسکے

ہر دور کا راوی اپنے زمانہ کا مشہور و معروف متدین 'راست باز' اور معتبر تھا۔ دوسری طرف، واقدی کے یہاں سکر یہی معلوم نہیں کہ اس نے واقعہ کو کس سے سنا؟ اس نے کس سے کہا اور اس کا شاہد عینی کون تھا؟ ہر مصنف مزاج روایت کے دونوں مصنفوں کے بیانات کے رد و قبول کا یہ آسانی فیصلہ کر سکتا ہے۔

واقدی نے اگر کہیں کہیں ایک دور ادیبوں کے نام لکھے بھی ہیں تو وہ غیر مشہور نام معتبر یا مجہول ہیں اور بخاری کا ہر راوی اپنی جگہ پر معاصرین میں مسلم الثبوت اور اہل فن کے نزدیک مستند ہے۔ پیچھے نفس واقعہ اور اس کی تفصیلات کو دیکھتے ہیں تو ثابت ہوتا ہے کہ بخاری کے بیان کی تصدیق دوسری معاصر و مثالی روایتوں کی تائید سے بھی ہوتی ہے اور واقدی کے خاص بیان کی تائید کسی معاصر سے نہیں ملتی۔ اس قسم کی متعدد مثالیں جب دو مصنفوں میں ملینگی تو ضرور ایک کو مستند اور دوسرے کو غیر مستند قرار دیا جائے گا۔ یہ اصول ہے جسکی بنیاد پر ایک مصنف کو قبول اور دوسرے کو رد کیا جاتا ہے۔

جس طرح دوسرے علوم و فنون کے ممتاز و مستند محققین ہر زمانہ میں ہوتے رہے ہیں اسی طرح اسلامی علم روایت کے ممتاز و مستند محققین بھی ہر دور میں گذرتے رہے ہیں جن کا تدین، احسن کی ثقاہت، جو کا علم و فضل خود ان کے کا ناموں علی کا دشمنوں، انکی زندگیوں کے سوانح اور ان کے معاصرین کی شہادتوں سے ثابت ہے۔ اور جنہوں نے اپنی پوری زندگی 'اور زندگی کا ہر لمحہ روایتوں کی تحقیق راویوں کی چھان بین، رجال کی تلاش و تفتیش میں بسر کیا اور ان کے عہد کے انسانوں نے انکی تدین و تحقیق اور فضل و کمال پر بھرپور سراہا۔ ان کی

تحقیقات اور بیانات اس عہد کے راویوں کے متعلق معیار قرار پائے۔  
 اور چونکہ مختلف اشخاص کے متعلق ان کے مختلف واقف کاروں کے تجربے  
 کبھی کبھی مختلف بھی ہوتے ہیں اسلئے راویوں کے متعلق مختلف رائیں بھی ہیں ان  
 راویوں کی صحت کا معیار خود ان اصحابِ رائے کا فضل و کمال ہے۔ اور یہ  
 اختلافِ رائے خود علمِ اسماء الرجال کی صداقت کی دلیل ہے۔ اس سے ظاہر ہوتا  
 ہے کہ یہ واقعی مختلف اشخاص کے ذاتی تجربوں پر قائم ہے۔ اگر ان میں بجائے  
 اختلاف کے یکسانی ہوتی تو اول تو یہ اشخاص کے متعلق نقد و تجربہ کی غیر فطری  
 مثال ہوگی۔ دوسرے اس سے شبہ پیدا ہو سکتا تھا کہ یہ ایک جعلی بناوٹی اور  
 متفقہ جھوٹ ہے۔ اس بنا پر کسی راوی کے متعلق اگر مختلف ناقدین کی مختلف رائیں  
 ہوں تو ان راویوں میں سے کسی ایک پہلو کی ترجیح کیلئے حسبِ میل اصول ہیں۔  
 ۱۔ معاصر ناقدین کی اکثریت کہہ رہے ہے؛  
 ۲۔ مختلف رتبوں کے ناقدوں میں سے اعلیٰ درجہ کے مستند ناقدین  
 کس طرف ہیں؟

۳۔ عام ناقدین کی اکثریت کس طرف مائل ہے؟  
 کسی راوی کے متعلق متاخر عہد کے غیر معاصر ناقد حیلے پنی لے دیتے  
 ہیں تو اسکی دنیا حسبِ میل چیزوں پر مبنی ہے۔  
 ۱۔ راوی کی موجودہ روایات کے ذخیرہ کی نوعیت کیا ہے؟ اور زیادہ تر اس  
 میں معروف یا منکر کس قسم کی باتیں ملتی ہیں۔  
 ۲۔ دوسرے مستند لوگوں کے بیانات سے اسکا بیان کہاں تک متوافق

یا نیا الف ہے۔

۳۔ اس مختلف فیہ راوی کے معاصر فضلاء کی رائیں اسکے متعلق کیا ہیں اور اگر وہ مختلف ہیں تو ان میں مشہورہ معروف ناقذین کدھر ہیں یا انکی کثیر تعداد کس جانب ہے۔

۴۔ متاخر ناقذ نے گو خود اس راوی کو نہیں سنا پنا مگر اسکے متعلق اس نے اپنے شیوخ کی زبان سے سنا جو اس راوی کے معاصر تھے۔

اس تفصیل سے واضح ہو گا کہ واقعی کے متعلق پچاس برس بعد امام بخاری کیوکر اپنی رائے ظاہر کر سکتے ہیں۔

واقعی کے متعلق ابوحاتم رازی کی رائے موضوع سے خارج ہے۔ ابوحاتم کا مشایبہ کہ واقعی کے معاصر محدثین اور فضلاء سے روایت نے دیکھا کہ واقعی مدینہ کے نامعلوم اور غیر معروف راوی جن کے حالات سے واقفیت نہیں ان سے روایت کیا کرتے ہیں۔ اور ایسی روایتیں کرتے ہیں جو منکر ہیں یعنی کسی ثقہ اور معتبر راوی کے بیان سے انکی تائید و تصدیق نہیں ہوتی اور نہ جن کو ہم جانتے ہیں اب ایسی حالت میں یہ اشتباہ ہو سکتا تھا کہ ممکن ہے کہ یہ منکر اور غیر مصدقہ روایتیں خود واقعی نے گھڑی ہوں اور دوسرے غیر معروف شیوخ کی طرف انکو منسوب کر دیا ہو یا یہ کہ یہ جھوٹی روایتیں انھیں غیر معروف شیوخ کی ساختہ ہوں اور واقعی نادانستگی میں ان کو لے کر بیان کیا کرتا ہے۔ شک کے ان دونوں پہلوؤں میں سے ایک کی تعین واقعی کے معاصر فضلاء نے اس طرح کی کہ دیکھا کہ وہ مشہورہ معروف اساتذہ جو اس قسم کی منکر روایتیں ہرگز نہیں کرتے اور نہ انھوں نے کی۔



واقعی ان سے بھی اس قسم کی روایتیں علانیہ انکی طرف نسبت کر کے کیا کرتا ہے۔ اس سے معلوم ہو گیا کہ ان لغو و بھل اور غیر مصدق روایتوں کے گھڑنے کا کارخانہ خود اسی کے گھر میں قائم تھا۔

کیا یہ موضوع بحث سے خارج رکھے ہے؟  
ابراہیم حوی جھٹوں نے واقعی کی حمایت کی ہے اور کہا ہے کہ:-  
”مفصل سند کے بغیر روایت کرنا اگر جرم ہے تو امام زہری اور محمد بن اسحق بھی اس سے بری نہیں۔“

میں نے اپنے گذشتہ مضمون میں اس کے دو جواب دیئے ہیں:-

۱۔ زہری اور ابن اسحق، واقعی سے بہت زیادہ بلند ہیں اس لئے ان کی بلا سند ثابت بھی واقعی کی بے سند بات سے زیادہ وقیع ہے کہ واقعی کا جعل ساز ہونا ثابت تھا۔ اور وہ دونوں اس الزام سے قطعاً بری ہیں اور خصوصاً زہری تو امام الائمہ ہیں اور ابن اسحق گو ان سے بہت کم رتبہ ہیں۔ تاہم واقعی سے تو انکا پایہ بلند ہے۔

۲۔ زہری اور ابن اسحق نے ایسی بے سند بات کی کہیں کہیں مختلف سندوں کو ایک جگہ ملا کر روایت کی ہے۔ بقیہ ہر جگہ انھوں نے اپنی ہر بات اور ہر روایت کی الگ الگ سندیں ذکر کی ہیں۔ اور واقعی نے یہ کیا ہے کہ ایک جگہ کتاب کے آغاز میں سوچے اس آدمیوں کے نام لکھے کر کے باقی پوری کتاب بلا سند ایک کہانی اور ایک قصہ کی طرح سنائی ہے۔ اس لئے ان میں عظیم الشان فرق ہے۔

علاوہ ازیں اگر زہری اور ابن اسحاق نے واقعی ہی طرح کوئی بے سند روایت کر دی ہے تو اس روایت کا درجہ بھی واقعی ہی کی روایت کے قریب قریب ہوگا۔ گو زہری اور واقعی کے ذاتی امتیاز اور فضل و کمال کا جو فرق ہے وہ اب بھی محسوس ہوگا۔ اور یہی وجہ ہے کہ مغازی کی کتابوں کا درجہ احادیث کی کتابوں سے نہایت فروتر ہے۔ واقعی ہی کی مغازی کی تخصیص نہیں مغازی کی ہر کتاب احادیث کی کتاب کے مقابلہ میں کم رتبہ ہے۔

پھر آپ میری نسبت کہتے ہیں کہ "آپ کے مضمون نگار نے یہ جواب دیا ہے کہ زہری اور ابن اسحاق کی سطح واقعی سے بلند ہے لیکن کیا میں یہ بوجھ سکتا ہوں کہ کیوں؟" آپ یقیناً پوچھ سکتے ہیں۔ یہ سطح کا نشیب فراز ایسا ہے کہ امام زہری کا کوئی جھوٹ ثابت نہیں ہوا۔ محمد بن اسحاق بھی اس الزام سے بری ہے میں۔ گو ان پر بے احتیاطی کے اور الزامات ثابت ہوں اور واقعی کی نسبت ان کے معاصرین کا بار بار یہ سچ بولا ہے کہ وہ جھوٹی اور گھڑ کر اور بے احتیاطی سے روایت کیا کرتا تھا۔ زہری ہمیشہ ایسے راویوں سے اپنی روایتیں کرتے ہیں جو اپنے عہد کے مشہور و معروف و ثقہ تھے۔ اور محمد بن اسحاق ان سے کم درجہ اور واقعی بالکل غیر معروف اور مجہول ہیں اور اس بنا پر ہر علم اور ہر فن کے واقع کار و راہ ماہروں کے تفاوت مدارج کی نسبت ہر زمانہ کے علماء و فضیلہ کیا کرتے ہیں اسی طرح زہری اور ابن اسحاق اور واقعی کی سطح کی بلندی اور پستی کا فیصلہ بھی انھیں نے کیا ہے تاہم سند کے لحاظ سے زہری کی بھی ہر قسم کی روایتیں کیسا نہیں ہیں ان کے بے سند روایت بھی مستند روایت کے مقابلہ میں جھوڑی

جائے گی، یا کم بھی جائے گی۔

آپ لکھتے ہیں کہ میں جانتا ہوں کہ علمائے مذہب (تھیاو جینس) میں انہی (زہری اور ابن اسحاق) کی وقعت زیادہ ہے لیکن مغازی میں انہی وقعت کیوں زیادہ ہے؟ اول عرض یہ ہے کہ زہری تو بلاشبہ ہر صنف روایت میں اعتبار و اعتماد کے بلند ترین درجہ پر ہیں۔ مگر ابن اسحاق کا یہ حال نہیں ہے وہ صرف مغازی میں مقبول ہیں۔ احکام میں دوسرے معتبر لوگوں کے مقابلہ میں انہی کوئی وقعت نہیں ہے۔ بہر حال آپ کا یہ سوال ہے کہ "مغازی میں زہری اور ابن اسحاق کی وقعت و اقدی سے کیوں زیادہ ہے؟" کئی دفعہ عرض ہو چکا کہ اسلامی اصول روایت میں مغازی اور غیر مغازی کا کوئی فرق نہیں ہے۔ وہ شخص جو حضرت صلعم کے متعلق کوئی بات نقل کرتا ہے اسکو اسی مشرہ اصول پر جانچا جائے گا خواہ وہ لڑائیوں کا حال ہو یا اخلاق کا بیان ہو یا کسی نہی حکم کا ذکر ہو۔ گو یہ سچ ہے کہ محدثین نے علماء جانچ پڑتال کی وہ سختی اور شدت مغازی اور فضائل کے باب میں اتنی نہیں کی جو احکام کے باب میں کی اور اسکا اکتوں نے علانیہ اقرار کیا ہے۔ اسی کا نتیجہ ہے کہ مغازی اور فضائل میں کثرت سے لوگوں نے فضول اور لغو روایتیں شامل کر دی ہیں اور ان کے نا آشناؤں میں وہ مقبول ہیں اور عوام میں دل پسند ہیں۔

واقعی کی مدافعت میں تین باتیں کہی گئی ہیں:-

۱۔ واقعی کی وفات سے ایک نسل بعد کا طریقہ روایت یا طرز تحریر (یعنی حذف اسناد یا خلط اسناد کا طریقہ) قابل اعتراض نہ تھا۔

۲۔ امام زہری اور ابن اسحاق نے بھی ایسا ہی کیا ہے پھر وہ کیوں واقفی کے مقابلہ میں معتبر اور مقبول ہیں۔

۳۔ امام بخاری پر بھی لوگوں نے جرحیں کی ہیں پھر وہ کیوں غیر معتبر نہیں اور انکو اسکے بعد کیا حق رہتا ہے کہ وہ واقفی پر معتبر نہ ہوں۔

گو میں اپنے سابقہ بیانات میں ضمناً ان سوالات کا جواب دے چکا ہوں مگر براہ راست بھی دے دینا چاہتا ہوں۔

۱۔ یہ صحیح نہیں ہے کہ واقفی کی ایک نسل بعد تک یہ طرز تحریر یا طریقہ روایت قابل اعتراض نہ تھا۔ جن لوگوں نے واقفی کے اس طرز پر اعتراض کیا ہے وہ اسکے معاصر ہی تھے۔ اس سے ثابت ہوا کہ خود اسکے عہد میں یہ طرز ناپسندیدہ تھا۔ زہری اور ابن اسحاق کے طرز عمل سے اس پر استدلال کرنا صحیح نہیں ہے جیسا کہ پہلے بھی کہا جا چکا ہے اور آگے پھر لکھتا ہوں۔

۲۔ زہری نے کہیں کہیں ساری روایتوں میں دس یا پچ جگہ ایسا کیا ہے۔ ابن اسحاق نے اس سے زیادہ ایسا کیا ہے لیکن واقفی نے اپنی پوری کی پوری کتاب اسی طرز پر لکھ ڈالی ہے۔ اسلئے اگر زہری اور ابن اسحاق کی صرف چند روایتیں جو اس طرز پر ہیں قابل اعتراض ہیں تو واقفی کی پوری کتاب قابل اعتراض ہے واقفی نے جہاں جہاں سندیں لکھی ہیں انچہ کہیں ایک جگہ بھی اصولاً خیر شاہد عینی تک پہنچانے کی کوشش نہیں کی ہے یہاں تک کہ زہری کی روایتوں کا بھی اس نے یہی حال کیا ہے۔

زہری باوجودیکہ امام الامۃ اور تمام محدثین کے شیخ اعظم ہیں تاہم ان کی

مرفوع و متصل روایتوں کا جو مرتبہ ہے وہ انکے مراییل اور بلاغات کا نہیں ہے اور وہ بھی اسی طرح کم وقعت میں۔ جس طرح دوسرے کی غیر مرفوع اور غیر متصل روایتیں صرف اتنا فرق ہو گا کہ چونکہ زہری بذات خود معتبر ہیں اور واقدی چھوٹا کاذب اور جعل ساز ہے اسلئے زہری کی بے سند روایت کا اعتبار واقدی کی بے سند روایت سے زیادہ ہو گا۔ اور یہ وہی فرق ہے جو ایک صادق البیان مؤرخ اور ایک عامی گپ ہانکنے والے مصنف میں تمام دنیا کرتی ہے۔

۳۔ امام بخاری پر دارقطنی وغیرہ نے بیشک اعتراضات کئے ہیں۔ لیکن وہ اعتراضات صرف فضل و کمال کی نمائش کے لئے بعض اصطلاحی اور لفظی (ٹیکنیکل) ہیں واقعی نہیں ہیں۔ اسی لئے وہ اعتراضات علما کے نزدیک ناقابل قبول ٹھہرے۔ اور ابن حجر نے مقدمہ میں ان میں سے ایک ایک اعتراض کو رد کر دیا ہے۔ علامہ ازیں کسی نے یہ جرات نہیں کی ہے کہ واقدی کی طرح بخاری کو چھوٹا اور دروغ گو کہے۔ زیادہ سے زیادہ یہ کہ بخاری کے چند راویوں کی معتبری اور نامعتبری پر بعض لوگوں کو اعتراضات ہیں۔ اسکا نتیجہ یہی نکلے گا کہ ان معتبرین کے نزدیک بخاری کی وہ روایتیں قابل اعتراض ہونگی۔ مگر اس سے یہ لازم نہیں آئیگا کہ بخاری کی ہزار روایتیں دفعۃً معیار سے گر جائیں۔ برخلاف واقدی کے اسکی ہر غیر مصدق روایت پایہ اعتبار سے ساقط اور نامعتبر ہے۔

بخاری کو ضعیف ثابت کرنے کے لئے آپ نے لکھا ہے کہ اسکے راویوں میں ایک ابوہریرہ ہیں جنہوں نے شق القمر جیسا واقعہ نقل کیا ہے۔ یہ طرز استدلال تو صحیح نہیں ورنہ دنیا کے ہر مذہب کا مجموعہ روایت ناقابل تقسیم ہو جائے گا۔ خواہ

وہ نبوت کے ستارہ کا طلوع ہوا یا کسی کی موت کے وقت دنیا جہان کا تین دن تک اندھیرا ہو جاتا ہو اور اس کے علاوہ سیکڑوں ہزاروں معجزات ہیں چاند کا پھٹنا۔ یا پانی پر چلنا عقلاً ممکن ہے یا نہیں؟ اور روٹی اور مچھلی کے چند ٹکڑے سیکڑوں انسانوں کو بیک وقت سیر کر سکتے ہیں یا نہیں؟ اسکی بحث کا یہ موقع نہیں۔ میں نے اپنی سیرۂ بنوی کی تیسری جلد میں اس پر کافی بحث کی ہے۔ اور ہیوم کے فلسفہ (معجزات) سے متفق ہوں کہ معجزات ممکن ہیں بشرطیکہ ان کا ثبوت قطعی شہادت سے ہو سکے۔ لیکن یہ مباحث اس موقع کے لئے موزوں نہیں ہیں۔ بہر حال آپ بھی ہم سے متفق ہونگے کہ کسی راوی کے سچے یا بھولے ہونے کا یہ معیار نہیں کہ اس نے کسی معجزہ کی روایت کی ہے یا نہیں کی ہے۔ کہ اسکے وقوع اور عدم وقوع اور امکان اور عدم امکان میں ہم سب متفق نہیں ہیں۔

اب میں آگے بڑھ کر یہ دعویٰ کرتا ہوں کہ ابوہریرہ نے شق قمر کی روایت قطعاً نہیں کی ہے۔ اور نہ بخاری میں انکی یہ روایت مذکور ہے۔ شق قمر کے راوی صحابہ میں عبداللہ بن مسعود، عبداللہ بن عباس، عبداللہ بن عمر، انس بن مالک، جابر بن مطعم، علی بن ابی طالب، اور حذیفہ بن یمان وغیرہ ہیں ابوہریرہ اس واقعہ کے تقریباً آٹھ برس بعد مسلمان ہو کر اپنے وطن یمن سے مدینہ آئے ہیں اس بارہ میں انکا کوئی بیان بخاری میں قطعاً نہیں ہے اور نہ کسی دوسری کتاب میں میری نظر سے گذرا ہے۔

اس الزام کی بھی کوئی حقیقت نہیں ہے کہ امام زہری نے خود اقرار کیا کہ

انہوں نے دباؤ سے مجبور ہو کر بھوٹی حدیثیں بنائی ہیں اور میں یہ کہنے کی ہمت نہیں پاتا کہ انگلینڈ کی ایک بڑی یونیورسٹی کا عربی پروفیسر ایک معمولی عربی عبارت کے سمجھنے میں قصداً غلطی کرتا ہے۔ یا وہ اضطراباً غلطی پر مجبور ہے۔ خوش قسمتی سے اس نے وہ عبارت بھی نقل کر دی ہے جس کے معنی اس نے یہ سمجھے ہیں کہ زہری نے خود اعتراف کیا ہے کہ انہوں نے بادشاہوں کے دباؤ سے بھوٹی حدیثیں بنائی ہیں۔ اصل عبارت یہ ہے :-

اكرهنا عليه هؤلاء الامراء بادشاہوں نے ہم کو اس امر پر مجبور کیا اب فوراً سوال ہوتا ہے کہ کس امر پر مجبور کیا؟ اسکا مثلاً الیہ اس منقولہ عبارت میں موجود نہیں اسلئے جہاں سے یہ عبارت بالا نقل کی گئی ہے وہیں اسکا بقیہ لکھنا بھی نقل کر کے فقرہ کو مکمل کیا جائے۔

عبدالرزاق محرر سے اور محمد زہری سے روایت کرتے ہیں کہ زہری کہتے ہیں کہ ہرگز علم (حدیث) کو لکھنا ناپسند کرتے تھے۔ یہاں تک کہ ہم کو بادشاہوں نے دینی خلفائے ہنوا میں نے اسکے لکھنے پر مجبور کیا۔ اور اسباب ہم یہ سمجھتے ہیں کہ کوئی مسلمان اب اسکو منع نہ کرے۔

عن عبد الرزاق عن محمد  
عن الزهري قال كنا نكره كتاب  
العلم حتى اكرهنا عليه هؤلاء  
الامراء فزأيننا ان لا نعلمه  
احد من المسلمين  
(ابن سعد جزء ۲ قسم ثانی ص ۱۳۵)

یہی عبارت مختصر جامع بیان العلم لابن عبد البر رحمہ اللہ مصری تفسیر العلم ابن جوزی اور تہذیب التہذیب وغیرہ میں ہے۔ اسکا تعلق اس مسئلے سے ہو کہ

بعض علماء حدیث کے لکھنے سے منع کرتے تھے اور وہ بہ شدت اس سے پرہیز کرتے تھے مگر سلاطین بنو امیہ نے فرمائش کر کے محدثین کو مجبور کر دیا کہ وہ احادیث کو اوراق میں لکھیں اور ان کے تحریری مجموعے ترتیب دیں۔ اور آخر امام زہری کو بھی اسکی مصلحت معلوم ہوئی اور انھوں نے اسکی تعمیل کی۔ چنانچہ ان کے ترتیب دیئے ہوئے احادیث کے مجموعے وکید کے خزانہ سے اس کے قتل کے بعد برآمد ہوئے (ابن سعد ۲-۲-۱۳۶) غور کیجئے کہاں زہری کا یہ اقرار کہ انھوں نے سلاطین کی فرمائش سے احادیث کے مجموعے مرتب کیے۔ اور کہاں یہ اقرار کہ سلاطین کے مجبور کرنے سے انھوں نے حدیثیں وضع کیں اور گھڑیں: "التد اکبر!"

بہن تفاوت رہ از کجاست تا بجنا

فاصلہ پر و فیسر کا یہ کہنا کہ وہ سن میں جو واقعی کی نسبت عمدہ رائیں ظاہر کرتی ہیں وہ ان سے جو اسکی تفصیل کرتی ہیں ایک نسل مقدم ہیں تحقیق پر مبنی نہیں۔ بلکہ فقط واقعی کے ساتھ حسن ظن پر مبنی ہے۔ واقعی کے موافقین اور مخالفین دونوں میں اس کے معاصر اور اس کے بعد کے لوگ داخل ہیں۔ مزید ثبوت کیلئے ذیل میں ونوکی ولادت اور وفات کی تاریخیں لکھ دی جاتی ہیں۔ چونکہ واقعین کے موافقین اس کے مخالفین کے مقابلہ میں کم درجہ لوگ ہیں اسلئے ان میں اکثر ولادت کی تاریخیں کم از کم جھکو نہ مل سکیں۔

۱۔ محمد بن عمر الواقعی۔

سنہ ولادت: ۳۰ھ سنہ وفات: ۸۷ھ



## (۲) مؤلفین واقعی

نام	سال تولد	سال وفات	نام	سال تولد	سال وفات
۱- عبدالحزیز بن محمد	۱۸۶۰	۱۸۶۰	۴- محمد بن اسحاق	۱۸۶۰	۱۸۶۰
دراوردی			سیدی		
۲- یزدید بن هارون	۱۸۶۰	۱۸۶۰	۵- عباس عنبری	۱۸۶۰	۱۸۶۰
۳- ابو عبیدہ قاسم	۱۸۶۰	۱۸۶۰	۸- یعقوب بن	۱۸۶۰	۱۸۶۰
ابن سلام			شیب		
۴- مصعب بن عبد اللہ	۱۸۶۰	۱۸۶۰	۹- محمد بن اسحاق	۱۸۶۰	۱۸۶۰
الزیری			الصنغانی		
۵- محمد بن عبد اللہ	۱۸۶۰	۱۸۶۰	۱۰- ابراهیم الحجری	۱۸۶۰	۱۸۶۰
ابن نمیر					

## (۲) مخالفین واقعی

نام	سال تولد	سال وفات	نام	سال تولد	سال وفات
۱- امام شافعی	۱۵۰	۲۰۲	۵- اسحاق بن ابراهیم	۱۶۱	۲۳۸
۲- یحییٰ بن یحییٰ	۱۵۸	۲۳۳	۶- محمد بن بشامدار	۱۶۴	۲۵۲
۳- احمد بن حنبل	۱۶۰	۲۴۱	۷- ابو حاتم رازی	۱۹۵	۲۴۴
۴- علی بن المدینی	۱۶۱	۲۴۱	۸- امام بخاری	۱۹۴	۲۵۶

نام	سال وفات	سال ولادت	نام	سال وفات	سال ولادت
۹۔ جوزجانی (ابراہیم بن یحییٰ)	۲۵۶ھ	۱۳۔ ابوالبشر دولابی	۲۵۶ھ	۲۱۰ھ	۳۱۰ھ
۱۰۔ ابو زرہ رازی	۲۵۶ھ	۱۴۔ ابن عدی	۲۶۴ھ	۲۶۴ھ	۳۴۵ھ
۱۱۔ ابو داؤد سجستانی	۲۵۶ھ	۱۵۔ دارقطنی	۲۶۴ھ	۳۸۵ھ	۳۸۵ھ
۱۲۔ امام نسائی	۳۱۵ھ		۳۱۳ھ		

امام بخاری کی وفات کا واقعی کی وفات کے پچاس برس بعد واقع ہونا ان دونوں کی معاصرت کی نفی کی کوئی دلیل نہیں۔ معاصرت کا حساب ولونہی زندہ گیوں کے کم و بیش ایک ساتھ ہونے سے لگایا جاتا ہے نہ موت۔ واقعی ۲۵۶ھ میں وفات پائی اور امام بخاری ۱۹۴ھ میں پیدا ہوئے ہیں اس لیے وہ اس وقت ۶۴ برس کے طالب العلم تھے۔ اور واقعی کے ذاتی طور سے ملنے والے اور جاننے والے تمام درسگاہوں میں موجود تھے۔ امام بخاری نے اپنی کتاب تاریخ صغیر میں جو کچھ لکھا ہے اس کا یہی مطلب ہے۔ انھوں نے واقعی کے متعلق لکھا ہے (ص ۲۲۵۔ الہ آباد) ترکوہ یعنی لوگوں نے اسکو چھوڑ دیا یہ یہ ظاہر ہے کہ یہ وہی لوگ ہو سکتے ہیں جو امام بخاری سے پہلے کے تھے۔ یا انکے زمانہ میں تھے۔ پہلی صورت میں یہ چھوڑنے والے خود واقعی کے معاصرین ہونگے۔ اور دوسری صورت میں کچھ معاصر ہونگے اور کچھ معاصرین سے سنیے والے ہونگے۔ اس سے ثابت ہو کہ بخاری کے مرنے سے واقعی کا پچاس برس پہلے مرجانا بخاری کی واقعی سے عدم واقعیت کی دلیل نہیں ہو سکتا۔ نہ خود بخاری

جب کہ یہ معلوم ہوگا کہ وہ بچپن سے تحصیل علم میں مصروف ہو گئے تھے اور  
واقدی کی وفات کے دو برس بعد ہی وہ عرب جانے کے لئے عراق پہنچ  
چکے تھے۔

بہر حال مؤلفین کی ولادت کی تاریخیں چونکہ کمتر معلوم ہیں اسلئے واقدی  
المتولد ۳۸۵ھ اور المتوفی ۴۸۵ھ کے معاصرین کا حال پوچھ لیتے ہیں نہ معلوم  
ہو سکتا۔ تاہم مخالفین کی تاریخوں کی نظر سامنے رکھ کر یہ کہا جاسکتا ہے کہ ۳۸۵ھ تک  
جس نے وفات پائی ہے اس نے واقدی کا زمانہ پایا ہے اس لحاظ سے مؤلفین  
میں سے مبرۃ تک یعنی عباس عنبری تک اسکے معاصرین میں ہیں اور تین  
متاخر ہیں۔

مخالفین میں امام شافعی المتولد ۳۸۵ھ یحییٰ بن معین المتولد ۳۵۵ھ  
احمد بن حنبل المتولد ۳۸۵ھ علی بن الدینی المتولد ۳۸۵ھ اسحاق بن راہویہ  
المتولد ۳۸۵ھ۔ ہمدان المتولد ۳۸۵ھ چھ ایسے جلیل القدر ائمہ فن ہیں جنہوں نے  
اسکی مجموعی کا زمانہ پایا ہے۔ اور کم از کم ۵۰ برس سے ۱۴۰ برس تک اس سے انکی  
معاصرت قائم رہی ہے۔ واقدی کی وفات کے وقت امام بخاری کی عمر ۴۷ برس کی  
تھی جنساکہ ابھی کجا گیا۔ ابو حاتم رازی کی عمر اس وقت ۳۳ برس کی اور ابو زرہ  
رازی کی عمر ۷۰ برس کی تھی۔ اور اس وقت واقدی کا چرچا درس کے ان  
حلقوں میں کافی موجود ہو گا جن میں جا کر وہ بیٹھے۔ بقیہ اشخاص کی رائیں ذاتی  
تجربہ پر نہیں بلکہ واقدی کے مجموعوں اور اپنے ان شیوخ کی آراء پر مبنی ہیں جنہوں  
نے واقدی کو خود دیکھا تھا یا واقدی کے دیکھنے والوں کو دیکھا تھا۔ البتہ

ابو بشر دولاہی - ابن عدی - اور دارقطنی کی رائیں اسکے متعلق اسکے معاصر جہر علماء اور بعد کے اکابر کے اختتامی فیصلہ پر مبنی ہیں۔ اسلئے واقعی کے معاملہ متعلق یہ اصول صحیح نہ ہوگا کہ جب کسی شخص کے خود معاصرین اسکو اعلیٰ شایستگی کریں تو بمشکل مناسب ہوگا کہ بعد کی نسل کے تھیا الوحیش کی بلا دلیل رالیوں کی بنیاد اسکو جھوٹا کہہ کر نام کیا جائے۔

واقعی کے مخالفین اور موافقین کی ترجیحی ترازو کا فیصلہ دو اور پانگ سے بھی ہو سکتا ہے۔ ایک ایسے فضل و کمال، جہر رابل عصر میں ان کے اعتبار استناد اور انکی شہرت اور عزت کی بنیاد چنانچہ آپ خود فیصلہ کر سکتے ہیں بحیثیت ایک سچے طالب العلم، اسلام کے ان دو جماعتوں میں آپ سب سے زیادہ کس سے واقف ہیں۔ اور اسلامی ٹریجی میں کس کے نام کو اہمیت اور کس کی رائے کو وقعت حاصل ہے۔ امام شافعی۔ امام بخاری۔ علی بن مدینی۔ ابن جنبل ابن معین۔ اور ابن راہویہ کو یا درآوردی۔ زبیری۔ ثنبی۔ یزید بن ہارون اور عنبری کو۔

دوسرا ترجیحی معیار یہ ہے کہ واقعی کا ابتدائی زمانہ گو مدینہ میں گذرا لیکن اسکی عمر کا بڑا حصہ بغداد میں بسر ہوا اور وہیں اسکو شہرت حاصل ہوئی۔ اس بنی پر ان امہ کی رائے کو ترجیح حاصل ہے جو بغداد اور عراق میں عموماً سکونت رکھتے تھے یا اکثر آتے جلتے تھے۔ اس حیثیت سے ان دونوں جماعتوں کا یہ حال ہے کہ درآوردی مدینہ میں ہے ۸۶ھ میں وفات پائی اور بغداد آکر واقعی میں جو خاص انقلاب ہوا اور جو انکی موت سے کم از کم ۲۲ برس بعد تک ہوا

اسکی واقفیت سے وہ قطعاً محروم رہے۔ اسلیئے انہی رائے واقف ہی کی صورت مدنی زندگی تک محدود رہے۔ بقیہ میں ایک زبیری البتہ بغداد میں رہتے تھے۔ ابن کثیر کو ذہ میں اور زید بن مارون واسط میں رہتے تھے مگر مخالفین کو دیکھو کہ ان میں بیشتر اصحاب یا بغداد ہی میں رہتے تھے یا بہت دنوں تک مدینہ اور بغداد دونوں میں رہے تھے۔ چنانچہ احمد بن حنبل اور یحییٰ بن معین خاص بغداد کے تھے۔ علی بن مدینی مدینہ اور بصرہ میں تھے۔ بنی ہاشم اور بغداد میں سکونت رکھتے تھے۔ اسحاق بن راہویہ عراق ہی میں سکونت پذیر تھے امام شافعی مدینہ میں رہے اور بغداد بھی آئے تھے۔ نتیجہ صاف ظاہر ہے۔



# خلیل اللہ کی بشریت

## حضرت انبیاء کرام کے اوصافِ عالیہ

(۱)

”خلیل اللہ کے لغوی معنی ”خدا کے دوست“ کے ہیں اور یہ حضرت ابراہیم کا لقب ہے۔ لیکن کیا اسکے معنی یہ ہیں کہ دوسرے انبیاء کرام اللہ تعالیٰ کے دوست نہ تھے۔ کیا کوئی پیغمبر ایسا بھی ہو سکتا ہے جو خدا کا دوست نہ ہو۔ پھر صرف حضرت ابراہیم ہی خلیل اللہ کیوں ہوں۔

اسی طرح حضرت موسیٰ علیہ السلام کا لقب کلیم اللہ مشہور ہے جس کے معنی ہیں ”خدا سے باتیں کرنے والا“ جس نے خدا سے باتیں کیں۔ لیکن کیا کوئی پیغمبر ایسا بھی ہے جس سے خدا نے کسی نہ کسی طرح باتیں نہ کی ہوں پھر حضرت موسیٰ ہی کلیم اللہ کیوں کہلائے۔

اسی طرح حضرت عیسیٰ کو روح اللہ کہتے ہیں حالانکہ تمام انبیاء اور نہ صرف

انبیاء بلکہ ہر انسان کی روح خدا ہی کی روح ہے۔ پھر صرف حضرت عیسیٰ کو روح اللہ کیوں کہیے۔

اسی طرح اگر کوئی شخص حضرت محمد رسول اللہ صلعم کو یہ تخصیص نہادو  
مبشر و نذیر و داعی الی اللہ و سر اج منیر کہے تو ایسا کہنا کیونکر درست ہوگا،  
درآخالیکہ ہر نبی شہادت دینے والا، نیکو کاروں کو بشارت سنانے والا، گنہگاروں کو  
تنبیہ کرنے والا، خدا کی طرف پکارنے والا۔ اور روشنی بخشے والا چراغ بنکر آیا۔  
عام لوگوں کو یہ شبہہ اسلئے پیش آتا ہے کہ وہ زبان کے ایک نکتے سے پہنچتی  
کرتے ہیں وہ نکتہ یہ ہے کہ ہر شخص کو اسکے صرف اسی وصف سے ملقب کیا جاتا  
ہے جو وصف اس میں بمرتبہ کمال ہوتا ہے۔ بالیقین ہر شخص کو تلبیہ اسلئے لعنت کے  
محاط سے ہر شخص ابوالکلام ہے مگر اسبقالی میں ابوالکلام اسی کو کہینگے جس  
میں کلام کی خوبی، جستگی یا طول وجہ کمال ہو۔

آنکھیں اور ہاتھ کس انسان کے پاس نہیں اسلئے اولی الایدی  
والابصار (ہاتھوں اور آنکھوں والے) بھی ہیں مگر قرآن پاک نے اسکو خاص  
طو سے انبیاء کرام کا وصف قرار دیا اور فرمایا:-

وَاذْكُرْ عَبْدًا اَبْرَاهِيمَ	اور ہمارے بندوں ابراہیم اور
اسحاق ويعقوب اُولٰٓئِیْ	اسحاق اور یعقوب کو یاد کر جو ہاتھوں
وَالْاَبْصَارِ (ص-۴)	اور آنکھوں والے تھے۔

ہاتھ عمل کے لیے اور بصارت علم کے لیے ہے۔ اس سے مقصود انسان کی  
عملی اور علمی قوتوں کا کمال ہے چونکہ حضرات انبیاء کی علمی اور علمی دونوں قوتیں

مرتبه کمال پر پہنچتی ہیں ایسے تمام انسانی طبقوں میں "اولیٰ الالباب" والا بصرہ  
 (پاکتوں اور آنکھوں والے) کے لقب کے وہی متحق قرار پائے۔  
 یہی سبب ہے کہ اللہ تعالیٰ نے مختلف انبیاء علیہم السلام کو مختلف اوصاف  
 کا ملہ سے یاد فرمایا۔ حضرت ابراہیمؑ کی نسبت فرمایا۔

وَإِذْ أَخَذْنَا مِنَ النَّبِيِّينَ مِيثَاقَهُمْ لَعَنَّاهُمْ وَرَأَىٰ سُلَيْمُ بْنُ دَاوُدَ  
 حُضْرَتِ مُوسَىٰؑ کی نسبت ارشاد ہوا۔

وَكَلَّمَ اللَّهُ مُوسَىٰ تَكْلِيمًا (نساء: ۱۶۴) اور اللہ تعالیٰ نے موسیٰؑ سے بہت  
 سی باتیں کیں۔

حضرت اسماعیلؑ کو فرمایا:-

إِنَّكَ كَانَ صَادِقَ الْوَعْدِ (مریم: ۵۴)۔ اسماعیل وعدہ کے سچے تھے۔  
 حضرت یوب کے متعلق ارشاد باری ہے۔

إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا (ص: ۵۷) ہم نے اسکو صابر پایا۔

عزیز کیجئے کہ انبیاء میں کون نہیں جس نے خدا سے دوستی نہیں کی یا خدا نے  
 اس سے باتیں نہ کیں۔ یا وہ وعدہ کا بچا نہ تھا۔ یا حق کی راہ میں وہ صابر نہ ٹھہرا۔  
 لیکن اسکے باوجود اللہ تعالیٰ نے دوستی کے وصف سے حضرت ابراہیمؑ کو ہم کلامی کے  
 وصف سے صرف حضرت موسیٰؑ کو، صدق وعدہ کے وصف سے صرف حضرت اسماعیلؑ کو  
 اور صبر کے وصف سے صرف حضرت یوب کو ممتاز فرمایا۔ حالانکہ خود قرآن  
 کہتا ہے:-

وَاصْبِرْ كَمَا صَبَرَ أُولُو الْعِزِّ (زلزلہ: ۱) (اے رسول) آپ بھی ویسے ہی صبر کیجئے۔



مِنَ الرِّسَالِ (احقاف ۵۰) جیسے بہت ذالے رسولوں نے کیا ہے۔  
مگر اس عموم کے باوجود تمام انبیاء میں سے مخصوص طور پر صرف حضرت ایوب  
ہی کو صابر کہہ کر یاد فرمایا گیا۔ جسکے معنی یہ نہیں کہ لغو باللہ دوسرے انبیاء اس  
صبر کے وصف سے معرا تھے۔

بابت یہ ہے کہ گو ہر شخص کو خدائے تعالیٰ کی طرف سے ہر قسم کی استعدادیں  
ملتی ہیں مگر ان میں سے ایک ہی دو استعدادوں کا کمال نصیب ہوتا ہے۔ بالقوی  
استعدادوں کی فعلیت زمانہ کے اقتضا و حالات کی مناسبت، وقت کی  
ضرورت اور پیش آمدہ واقعات کے مطالبہ کی بنیاد پر ہوتی ہے۔ جہاد کا حکم ہر پیغمبر کو  
ہوا مگر ہر ایک کی زندگی میں اسکے مناسب حالات پیش نہیں آئے اسلئے حضرت  
موسیٰؑ اور حضرت محمد رسول اللہ صلیعم کی پاک زندگیوں میں جہاد کے جو مناظر  
پیش آئے وہ دوسرے پیغمبروں کے سامنے پیش نہیں آئے۔

غرض کسی شخص میں کسی وصف کا موجود ہونا اور بابت ہے اور اس وصف کے  
عملی ظہور کے مواقع پیش آنا اور ان کے مطابق اس وصف کا ہر مرتبہ کمال ظاہر ہونا اور  
بابت ہے۔ انبیاء کا کسی وصف خاص سے لقب اور ممتاز ہونا پہلے اوصاف کی  
بنیاد پر نہیں بلکہ دوسرے اوصاف کی بنیاد پر ہوتا ہے اسی لئے حضرت ابراہیمؑ  
خلیل اللہ حضرت موسیٰؑ کلیم اللہ حضرت عیسیٰؑ روح اللہ حضرت اسماعیل صاقر اللہ  
اور حضرت ایوب صابر ٹھہرے۔ کیونکہ حضرت ابراہیمؑ سے اللہ تعالیٰ نے نسل  
بعثت کی دوتی کا جو وعدہ فرمایا اور جس کی علامت کے طور پر انہی اولاد در اولاد کو  
بنوت دبر کرتے سرفراز فرمایا یہ دوتی کا کمال کسی اور نبی کو عنایت نہیں ہوا۔

حضرت موسیٰؑ کو وہ طور پر جس طرح ہم کلامی کا شرف بخشا گیا وہ کسی اور نبی کے حصہ میں نہیں آیا۔ حضرت عیسیٰؑ کو روح الہی کا فیضان جس کمال کے ساتھ ملا وہ کسی اور نبی کو نہیں دیا گیا۔ چنانچہ فرمایا۔

تِلْكَ الرُّسُلُ فَضَّلْنَا بَعْضَهُمْ  
عَلَىٰ بَعْضٍ مِنْهُمْ مِنْ كَلَمٍ  
اللّٰهِ وَرَفَعَ بَعْضَهُمْ دَرَجَاتٍ  
وَآتَيْنَا عِيسَىٰ بْنِ مَرْيَمَ الْبَيِّنَاتِ  
وَإِذْ نَادَىٰ بِرُوحِ الْقُدُسِ  
(لقہ ۳۳-۳۴)

یہ پیغمبران میں سے بعض کو بعض پر  
ہم نے برتری دی۔ ان میں سے کوئی  
تو ایسے ہیں جن سے خود اللہ نے کلام  
کیا اور بعض کے درجے بلند کیے۔ اور  
مریم کے بیٹے عیسیٰ کو کھلی نشانیاں دیں۔  
اور روح القدس سے ان کی تائید کی۔

اس پاک آیت میں تین پیغمبروں کا وصف امتیاز بیان کیا گیا۔ پہلے حضرت  
موسیٰؑ کا کہ ان کو کلیمیت ملی۔ اور سب سے آخر میں حضرت عیسیٰؑ کا کہ انکو معجزات  
اور روح القدس کی تائید بخشی گئی اور دونوں کے بیچ میں ایک پیغمبر کا ذکر ہے  
جس کو درجوں اور مرتبوں کی بلندی ملی۔ یہ بیچ کے پیغمبر ہمارے رسول مقبول  
صلی اللہ علیہ وسلم ہیں جن کی شریعت وسط اور صراطِ مستقیم اور موسویت اور  
عیسویت کے بیچ میں معتدل ہے ایسے آپ کا ذکر بھی ان دونوں کے بیچ میں ہے۔  
ہمارے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کو درجوں اور مرتبوں کی جو بلندی ملی  
اسکی تفصیل اور تشریح جتنی بھی کی جائے کم ہے۔ اور قرآن پاک میں جا بجا  
اسکی تشریح ہے مجملہ اسکے ایک یہ ہے کہ حضرت موسیٰؑ کو کلیمیت اور حضرت  
عیسیٰؑ کو تائید بروح القدس کی جو فضیلت عطا ہوئی وہ شخصی فضیلتیں ہیں۔

اور ہمارے رسول کو جن درجوں اور مرتبوں کی فضیلت عطا ہوئی وہ شخصی کے علاوہ دینی و عمومی ہیں۔ آپ کو جو بالذات فضیلت بھی عطا کی گئی مثلاً خاتمیت وہ بھی آپ کی کتاب، آپ کی شریعت اور آپ کی امت کو مشتمل ہے۔ آپ کے دین کو عموم بخشا گیا۔ آپ کو نبی الامم اور نبی الانبیاء دونوں بتایا گیا آپ کے دین پر دین الہی کے ہر گوشہ کی تکمیل کی گئی۔ آپ کی کتاب کو خاتم الکتب اور ناسخ الکتب بنایا گیا۔ اور قیامت تک کے لیے اسکی حفاظت کا وعدہ کیا گیا اور آپ کی امت کو آخر الامم کا لقب ملا

ہر چہ وصف شامی کنم لیکن ازاں بالاتری

با اینہم اسکے یہ معنی نہیں ہیں کہ لغو باللہ آنحضرت صلعم کو خدا نے ہم کلامی کا شرف نہیں بخشا۔ یا روح القدس کی تائید عطا نہیں ہوئی۔ یہ دونوں باتیں آپ کو بھی ملیں لیکن یہ باتیں آپ کا وصف امتیازی نہیں بتاتی گیئیں بلکہ اور دوسری دوسری باتوں کو آپ کا وصف امتیازی ٹھہرایا گیا مثلاً فرمایا۔

ہم نے تجھ کو گواہ اور خوشخبری سنائے دے  
اور ڈرانے والا بنا کر بھیجا

اے پیغمبر ہم نے تجھ کو گواہ اور  
خوشخبری سنائے والا۔ اور ڈرانے والا۔  
اور خدا کی طرف پکارنے والا۔ اور  
روشن کرنے والا چراغ بنا کر  
بھیجا۔

وَمَا أَرْسَلْنَاكَ شَاهِدًا  
وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا (فتح-۱)

يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَرْسَلْنَاكَ  
شَاهِدًا وَمُبَشِّرًا وَنَذِيرًا  
وَدَاعِيًا إِلَى اللَّهِ بِأَدْنَاهُ  
وَمُنْذِرًا (احزاب-۶)

یہ آپ کے منجملہ دیگر امتیازی صفات کے چند امتیازی صفات ہیں جنکا یہ نشا نہیں کہ ان صفات سے دیگر انبیاء علیہم السلام خالی تھے بلکہ یہ ہے کہ ان اوصاف کمالیہ کا یہ اجتماع انہی ذات میں اس درجہ کمال میں نہ تھا جو محمد رسول صلعم کی ذات پاک میں تھا۔ چنانچہ پورے قرآن میں کسی خاص پیغمبر کے یہ اوصاف نہ مخصوص نام لیکر سوائے حضرت محمد رسول اللہ صلعم کے نہیں قرار دیے گئے۔ کیونکہ مقام طرح میں ہی اوصاف بیان کیے جاتے ہیں جو کسی موصوف کے اوصاف امتیازی اور کمالی ہوتے ہیں جنکو اوصاف غالبہ کہتے ہیں اسی نکتہ کو مولانا محمد قاسم رحمۃ اللہ علیہ اپنے رسالے "تذویر الناس" میں یوں بیان فرماتے ہیں :-

"مگر کوئی ملقب ہوتا ہے تو اپنے اوصاف غالبہ کے ساتھ ملقب ہوتا ہے۔ مرزا جان جاناں صاحب، اور شاہ غلام علی صاحب اور شاہ ولی اللہ صاحب۔ اور شاہ عبدالعزیز صاحب چاروں صاحب جامع بین العلم والفقر تھے۔ پیر مرزا صاحب اور شاہ غلام علی صاحب تو فقیری میں شہرہ ہوئے اور شاہ ولی اللہ صاحب اور شاہ عبدالعزیز صاحب علم میں۔ وجہ اسکی یہی ہے کہ انکے علم پر انہی فقیری غالب تھی اور انہی فقیری پر انکا علم۔ اگرچہ ان کے علم سے اُن کا علم یا اُن کی فقیری سے انہی فقیری کم نہ ہو۔ مگر انہی میں علم عمل سے غالب ہوتا ہے اگرچہ انکا عمل اور بہت اور قوت اور دیکھنے اور بہت اور قوت سے غالب ہو۔ بہر حال علم میں انہی اور دیکھنے ممتاز ہوئے ہیں (صفحہ ۵)

آگے چل کر فرماتے ہیں:-

”نبوت کمالات علمی میں سے ہے۔ اور آپ جامع العلوم ہیں

اور انبیا باقی جامع نہیں“ (عذہ)

غرض یہ ہے کہ مقام لوح میں خاص خاص انبیا علیہم السلام کے وہی اوصاف گنلے جاتے ہیں جن میں انکو دوسروں پر امتیاز اور فضیلت حاصل ہو اس بنا پر آنحضرت صلعم کی لوح میں جو شاہد و مبشر و نذیر و داعی الی اللہ دسراج منیر کے الفاظ یہ اطلاق آئے ہیں انکا یہی مقصد ہے کہ آپ میں یہ اوصاف مجتمع ایسے مرتبہ کمال پر تھے جو کسی اور نبی میں نہ تھے۔

انبیا علیہم السلام کے یہ امتیازی اوصاف  
اوصاف کمالی کے علم کے طریقے دو طریقوں سے معلوم ہوتے ہیں۔

ایک تو یہ کہ بعض صریح انکا اظہار ہو۔ جیسے حضرت موسیٰ کیلئے کلیمیت حضرت عیسیٰ کیلئے تائید روح القدس یا حضرت اسماعیل کیلئے صدق و وعدہ اور حضرت ایوب کیلئے صبر۔ دوسرا طریقہ یہ ہے کہ لفظوں میں اس صفت کی تصریح نہ ہو مگر انکی زندگی کے علمی کارناموں میں وہ وصف علانیہ نظر آتا ہو جیسے حضرت موسیٰ اور حضرت نوح علیہما السلام میں نذیریت کا۔ اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام اور حضرت ابراہیم علیہ السلام میں مبشریت کا کمال۔

نذیریت کے کمال کے یہ معنی ہیں کہ اس میں خدا کی قہاری و جباری اوصاف کا ظہور زیادہ ہو۔ اور کمال مبشریت کے یہ معنی ہیں کہ خدا کے فضل و کرم اور رحمت عام کا رنگ زیادہ نمایاں ہو جیسا کہ خدا نے آنحضرت صلعم کو مبشر و غیرہ کہہ کر

فرمایا تو وہیں اسکی تصریح فرمائی۔  
و بشر المؤمنین پاک  
لهم من الله فضلا کثیرا

اور ایمان والوں کو خوشخبری سنا  
دیجئے کہ ان کے لیے خدا کی طرف سے  
بڑی مہربانی (فضل) ہے۔

(احزاب-۶)

کمال نذیریت میں اللہ تعالیٰ کے قہر و عذاب کا پہلو اسکے فضل و کرم سے زیادہ نمایاں ہوتا ہے۔ جیسے نوح علیہ السلام اپنی ہزار سالہ تبلیغ کی ناکامی سے جب مایوس ہوئے تو اُن کا نمایاں پہلو یہ ہے کہ خدا کی بارگاہ میں کفار کی یوری نسل کی بربادی و ہلاکت کی دعا مانگی۔ عرض کی :-

سَرَبْتَ لَا تَذَرُ عَلَيَّ الْكَافِرِينَ  
الْكَافِرِينَ دِيَّارًا اَنْكَ اَنْ  
تَذَرُهُمْ يَضِلُّوا عِبَادَكَ وَ  
لَا يَلِدُوا اِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا اَرْب  
اغضِبْنِي وَلَوْ اَلَدِي وَلَسَنَ خَلِ  
بِلِقَىٰ مُؤْمِنًا وَالْمُؤْمِنِينَ وَ  
لِلْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ  
اِلَّا تَبَارًا۔

(لوزح-۲)

اس آیت میں نذیریت اور بشیریت دونوں کے جلوے ہیں مگر غور

کیجئے کہ نذیریت کا غلبہ بشریت سے کتنا زیادہ ہے۔ اہل ایمان کیلئے صرف مغفرت کی دعا کے ساتھ ساتھ پورے پورے زمین کے کافروں اور انکی پوری نسل کی ہلاکت کی دعا ہے۔ اور پھر انہی کی کامل تباہی و بربادی کی خواہش پر دعا کا خاتمہ ہے اور آخر ساری قوم تباہ و برباد ہو گئی۔

حضرت موسیٰؑ اہل فرعون کے حق میں یہ دعا مانگ کر اپنی نذیریت کی شان کا کمال ظاہر فرماتے ہیں۔

سَ بَنَّا اَنْتَ اٰتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَ	ہمارے پروردگار تو نے فرعون اور
مَلَاكُ زَيْنَةٍ وَاَمْوَالًا فِي	اس کے درباریوں کو شان و شوکت
الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلُّوْا	اور دولت دنیا میں دی ہے۔ اے
عَنْ سَبِيلِكَ جَ رَبَّنَا اَظْمِسْ	ہمارے پروردگار تاکہ تیرے راستہ سے ہٹ جائیں
عَلٰی اَمْوَالِهِمْ وَاَشْدُدْ عَلٰی	اے ہمارے پروردگار ان کی دولت کو
قُلُوْبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوْا حَتّٰی يَذُوْا	مٹا دے اور انکے دلوں کو سخت کر دے تو
الْعَذَابُ اَلَا لِيْمٌ	وہ ایمان نہ لائیں۔ یہاں تک کہ
(یونس۔ ۱۰)	در دناگ عذاب دیکھ لیں۔

اس کے بالمقابل حضرت عیسیٰ علیہ السلام کی صفت تبشیر کا کمال ملاحظہ ہو کہ اللہ تعالیٰ اُن سے اُن لوگوں کی نسبت جب دریافت کریگا جو ان کے بعد شرک میں مبتلا ہوئے تو موقع پاکر عرض کرتے ہیں اور اللہ تعالیٰ کی شان رحمت سے اپیل کرتے ہیں۔

مَا قَلِيْلٌ لَّهْمُ الْاِمَامِ اَمْرَتِنِ ا میں نے اُن سے یہی کہا جو تو نے

بِهِ اِنْ اَعْبَدَ وَاللّٰهُ سَابِغٌ وَ  
 رَبُّكَ رَکُوکُنْتَ عَلَیْهِمْ شَهِیدًا  
 مَا دُمْتَ فِیْهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّیْتَنِّیْ  
 کُنْتُ اَنْتَ الرَّقِیْبُ عَلَیْهِمْ وَ اَنْتَ  
 عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ شَهِیدٌ اِنْ تَعْذِبْهُمْ  
 فَاَنْهَمْ عِبَادَتَکَ وَاِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ  
 فَاِنَّکَ اَنْتَ الْعَزِیْزُ الْحَکِیْمُ  
 (مائده ۸۰-۱۶)

حکم دیا کہ میرے اور اپنے رب کو  
 پوجو اور حجب تک میں ان کے درمیان  
 تھا اُن کو دیکھتا بھالتا تھا۔ اور جب  
 تو نے مجھے وفات دی تو ہی اُن کا  
 نگہبان تھا اور تو ہر چیز کی خبر رکھتا ہے  
 اگر تو انکو عذاب دے تو یہ تیرے  
 بندے ہیں۔ اگر تو ان کو معاف کر دے  
 تو تو قدرت اور حکمت والا ہے۔

اللہ تعالیٰ کی شان رحیمی کی یہ تحریک اُن کے حق میں ہے جن کی نسبت  
 حضرت عیسیٰ خود ہی مذہبی فرما چکے ہیں۔

اِنَّهُ مِنْ نِّشْرَاکٍ بِاللّٰهِ فَقَدْ  
 حَرَّمَ اللّٰهُ عَلَیْهِ الْجَنَّةَ وَمَا وَدَّ  
 النَّاسُ (مائده - ۱۰)

بیشک جو کبھی کو خدا کا شریک بنایگا  
 تو اللہ نے جنت اُس پر حرام کر دی  
 اور اسکا ٹھکانا دوزخ ہے۔

مگر با اینہم اُن کی بخشش کے لیے بھی رحمت الہی کی سلسلہ جنبا فی فراتے  
 میں ظہور محمدی کی بشارت کا پیغام لے کر بھی وہ آئے اور کہا۔

مبشراً برسولٍ یاتِی مِنَ بَعْدِیْ  
 اِسْمُهُ اَحْمَدُ

اس رسول کی بشارت لیکر آیا ہوں جو  
 میرے بعد آئے گا اور جسکا نام احمد ہے

اس سے زیادہ جمال بشارت حضرت  
 ابراہیم کے روئے اقدس میں ہے۔ وہ

حضرت ابراہیم کی بشیریت



مجسم خیر و برکت لے کر آئے۔ نبیوں اور رسولوں کے مورث قرار پائے۔ اسماعیل و اسحاق کے خاندانوں کی برکتیں انہی کے ذریعہ اتریں اور آدم کے سناے گھرانوں کو ان کے ذریعہ ہدایت کی روشنی ملی۔ بنی المرسلین رحمۃ للعالمین علیہ السلام کے ظہور کی دعا انھوں نے کی۔

و عاے خلیل و نوید میجا

اور دونوں مبشر

( ۲ )

مزدکی آگ ان کے لیے ٹھنڈی ہو جاتی ہے اور زند آتی ہے کہ سلامتی ہو  
ابراہیم کی سلامتی ابراہیم پرست باپ کو سمجھاتے ہیں یہ نہیں مانتا  
اور کفر پر اڑا رہتا ہے تو اسکو خدا کا درجہ لفظوں میں سناتے ہیں۔

یا ابت ابی اخاف ان	اے میرے باپ میں ڈرتا ہوں کہ
یسک عذاب من الرحمن	تجھے رحمت والے خدا کی طرف سے
فتکون للشیطن ولیاً	کوئی عذاب نہ چھوے تو تو شیطان
(مریم - ۳)	کا ساتھی بنے۔

باپ نے یہ سن کر بیٹے کو سزا کی دھمکی دی اور گھر سے نکل جانے کا حکم دیا  
بیٹا اب بھی باپ کی خیر خواہی میں مصروف ہے سلام کرتا ہے اور اپنے خدا سے  
اسکے گناہوں کی معافی کے لیے دعا کا وعدہ کرتا ہے۔

قال سلم علیک ساستغفر ابراہیم نے کہا۔ تم پر سلامتی ہو میں

لَا سِرَابِي أَنَّهُ كَانَ بِي حَفِيًّا  
وَاَعْتَزَلَكُمْ وَمَا تَدْعُونَ  
مِنْ دُونِ اللَّهِ وَادْعُوا سِرَابِي  
عَسَىٰ إِلَّا أَكُونُ بِدَعَا سِرَابِي  
شَقِيًّا  
(مریم - ۳)

تھارے لیے اسے رب سے دعا  
مانگو گا کہ تمھارے گناہ معاف فرمائے  
وہ مجھ پر مہربان ہے۔ اور میں تم سے اور  
تمھارے معبودوں سے الگ ہونا ہوں اور  
اپنے رب سے دعا کرتا ہوں۔ اور  
امید ہے کہ میں اس دعا میں بے نصیب  
نہ رہوں گا۔

حضرت ابراہیم نے اپنا یہ دعویٰ پورا کیا اور بارگاہ الہی میں عرض کی:-  
سَرَبْنَا اغْضَلِي وَلَوْلَا دُشِّي  
وَلِلْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ يَقُومُ الْحِسَابُ  
(ابراہیم - ۶)

اے ہمارے پروردگار مجھے اور میرے  
ماں باپ اور ایمان والوں کو اس دان  
بخش دے جب حساب کتاب قائم ہو۔

یہ بشارت کی بے دریغے التجا کا فریاد کے حق میں ہو اور جب تک حضرت  
صلعم کو اور مسلمانوں کو مشرکوں کی مغفرت کی دعا مانگنے کی ممانعت آئی تو  
اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کے اس فعل کی توجیہ فرمائی:-

وَمَا كَانَ اسْتِغْفَارُ اِبْرَاهِيمَ  
لَا يَبِيءُ الْاَعْنِ مَوْعِدَةً وَعَدَهَا  
اِيَّاهُ فَلَمَّا تَبَيَّنَ لَهُ اَنَّهُ عَدُو  
لِلّٰهِ تَبَرَّأَتْهُ اِنْ اِبْرَاهِيمَ لَآ ذَا  
حَلِيمٍ (توبہ - ۱۲)

اور ابراہیم کا اپنے باپ کی مغفرت کی  
دعا مانگنا نہ تھا مگر وعدہ کے سبب جو  
میں نے اس سے کیا تھا۔ پھر جب ابراہیم پر ثابت  
ہو گیا کہ وہ اللہ کا دشمن ہے تو وہ اس  
الگ ہو گیا بیشک ابراہیم پر ازمنہ دل و بردبار تھا

اس آیت پاک سے دو باتیں معلوم ہوئیں ایک یہ کہ حضرت ابراہیم کی دعا اس توقع میں تھی کہ اُن کا باپ سلمان ہو کر رحمت الہی کا مستحق ٹھہرے۔ لیکن انہی یہ توقع درست نہیں نکلی۔ دوسری بات یہ کہ حضرت ابراہیم چونکہ کمال بشیریت سے ممتاز تھے اسلئے خدا نے انہی نرم دلی اور یرد باری کی تعریف فرمائی۔

اس طرح حضرت لوط کی قوم کی تباہی کی خبر جب مہمان فرشتوں نے اُن کو سنائی تو ان کو بڑا صدمہ ہوا اور بارگاہ الہی میں اسکی طرف سے عرض معروض کرنے لگے تو خدا نے پھر ان کی نرم دلی اور یرد باری اور حق ظاہر ہونے کے بعد انکے رجوع حق کی مع فرمائی۔

تو جب ابراہیم سے خوف جاتا رہا۔ اسکو (اولاد کی) بشارت مل چکی۔ ہم سے لوط کی قوم کے بارے میں جھگڑنے لگا بے شک ابراہیم یرد بار، نرم دل اور رجوع کرنے والا تھا۔ (خدا نے فرمایا) اے ابراہیم اس خیال کو چھوڑ دے تیرے رب کا حکم آچکا اور لوط کی قوم کو وہ عذاب آئے ہی والا ہے جو واپس نہ ہوگا۔

فلما ذهب عن ابراهيم الساع وجاءته البشراي  
يجادلنا في قوم لوط ان  
ابراهيم لحليما واه منيب  
يا ابراهيم اعرض عن هذا  
انه قد جاء امر ربك  
وانهم ايّهم عذاب غير  
مردود۔

(ہود۔ ۷۶)

حضرت ابراہیم قوم لوط کی طرف سے کیونکر جناب باری سے جھگڑنے لگے

ایک دوسری آیت سے معلوم ہوتا ہے کہ وہ حضرت لوط کو پیش کر کے رحمت الہی کے خواستگار ہوئے۔

ولما جاءت رسلنا ابراهيم  
بالبشرى قالوا انا مهلكواهل  
هذه القرية ان اهلها كانوا  
ظالمين قال ان فيها لوطا  
قالوا نحن اعلم بمن فيها  
لننجينه واهله الا امراة  
كانت من الغابرين  
(عنکبوت - ۴)

جب ہمارے فرشتے ابراہیم کے  
پس (اولاد کی) بشارت لے کر آئے  
انھوں نے بیان کیا کہ ہم اس آبادی  
کے بہتے والوں کو ہلاک کرنے آئے  
ہیں بیشک ظالم ہیں۔ ابراہیم نے کہا  
اس گاؤں میں لوط ہیں۔ انھوں نے  
کہا کہ ہم کو خوب معلوم ہے جو اس میں ہیں  
ہم ان کو اور انکے گھر والوں کو بچا لینگے  
لیکن ان کی بیوی وہ تورہ جانے  
والوں میں سے ہے۔

معلوم ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم کے اسی عرض و معروض کا یہ نتیجہ تھا کہ  
حضرت بارگاہ الہی سے انکو یہ خوشخبری سنائی گئی اور ہمیشہ کیلئے یہ قانون  
الہی قرار پایا کہ ایک کی برائی کا بوجھ دوسرے پر لا دانا جائے۔

امہ لہذینبأبنا فی صحف  
موسیٰ و ابراہیم الذی وثق  
الاتر و اذرت و ذر اخری  
وان لیس للانسان الا ما سعى

کیا انھیں بتایا نہیں گیا جو موسیٰ کے  
اور اس ابراہیم کے صحیفوں میں ہے۔  
جس نے پورا حق ادا کیا۔ کہ کوئی شخص  
دوسرے شخص کا بوجھ نہیں اٹھایگا۔

(بخم - ۳)

اور یہ کہ انسان کے لیے نہیں ہے  
بلکہ وہی جو کہ اسے کوشش کی ہے۔

سورہ الغام کے آخر میں حضرت ابراہیم کے تعلق سے یہ آیت پھر  
آتی ہے۔ آنحضرت صلعم کو ارشاد ہوتا ہے کہ کہہ دے کہ ہم تو ابراہیم کے  
دین کے پیرو ہیں جس کا مسلک یہ تھا۔

قل اننی ہدانی ربی الی صراط مستقیم دینا قیما  
ملة ابراهيم حنیفا وماکان  
من المشرکین ان صلاتی  
وسلکی وحنیای و مماتی  
للہ رب العالمین لا شریک  
لہ و یدلک امرت وانا  
اول المسلمین قل غیر اللہ  
البحی ربنا و هو رب کل  
شیئی ولا تکسب کل  
نفس الا علیہا ولا تزر  
واذرة و ذر اخری  
(الغام - ۲۰)

کہہ دے کہ مجھے میرے رب نے سیدھا  
راستہ دکھا دیا ہے سیدھا دین ابراہیم  
کا دین جو موحّد تھا۔ اور مشرکوں  
میں سے نہ تھا۔ کہہ دے کہ میری  
نماز، میری قربانی، میرا جینا، میرا  
مرا عالم کے پروردگار اللہ کیلئے  
ہے۔ اس کا کوئی شریک نہیں۔  
اور اسی کا مجھے حکم دیا گیا ہے  
اور میں مسلمانوں کا پہلا ہوں۔  
کہہ دے کہ کیا خدا کے سوا کسی  
اور کو پروردگار چاہوں حالانکہ وہی تو  
ہر شے کا رب ہے اور ہر جان کی کمائی ہی پر  
ہے۔ کوئی شخص کسی دوسرے شخص کا  
بوجھ نہیں اٹھائے گا۔

یہ سب وہی باتیں ہیں جو حضرت ابراہیم کے صحیفے میں تھیں اور ان کا اعادہ پھر صحیفہ محمدی میں کیا جا رہا ہے۔

میرا خیال ہے کہ تورہ کا صحیفہ پیدائش ہی حضرت ابراہیم کے اُس عرض معروض کی پوری تفصیل ہے جو انھوں نے حضرت لوط کی قوم کے بارہ میں بارگاہ الہی میں پیش کی۔

”ابراہام ہنوز خداوند کے حضور میں کھڑا رہا۔ تب ابراہام نزدیک جا کے بولا کیا تو نیک کو بد کے ساتھ ہلاک کرے گا۔ شاید پچاس صدق جا کے اس شہر میں ہوں کیا تو اسے ہلاک کرے گا۔ اور ان پچاس صدق تو بکی خاطر جو اس کے درمیان ہیں اس مقام کو نہ چھوڑے گا۔ ایسا کہنا تھا بعید ہے۔ کیا تمام دنیا کا انصاف کرنے والا انصاف نہ کرے گا۔ اور خداوند نے کہا کہ اگر میں سدوم (قوم لوط کا شہر) میں شہر کے درمیان پچاس صدق پاؤں تو میں ان کے واسطے تمام مکان کو چھوڑ دوں گا۔ تب ابراہام نے جواب دیا اور کہا ابا دیکھ میں نے خداوند سے بولنے میں جرأت کی۔ اگرچہ میں خاک اور راکھ ہوں شاید پچاس صدق سے پانچ کم ہوں۔ کیا ان پانچ کے واسطے تو تمام شہر کو نیست کرے گا۔ اور اس نے کہا اگر میں وہاں بہت لیس پاؤں تو نیست نہ کروں گا۔ پھر اُس نے اُس سے کہا کہ شاید وہاں چالیس پائے جائیں تب اُس نے کہا کہ میں ان چالیس کے واسطے نہ کروں گا۔ پھر اُس نے کہا میں منت کرتا ہوں کہ اگر خداوند خفا نہ ہوں تو میں پھر کہوں۔ شاید وہاں تیس پائے جائیں۔ وہ بولا اگر میں وہاں تیس پاؤں تو میں یہ نہ کروں گا۔ دیکھ میں نے

خداوند سے بات کرنے میں جو رات کی شاید وہاں نہیں پائے جائیں۔ وہ بولالیں بیس کے واسطے بھی اُسے نیست نہ کرونگا۔ تب اس نے کہا میں منت کرتا ہوں کہ خداوند خفا نہ ہوں تب میں فقط ایکی بار پھر کہوں شاید وہاں دس پائے جائیں وہ بولالیں دس کے واسطے بھی اُسے نیست نہ کرونگا۔ جب خداوند ابراہام سے باتیں کر چکا تو چلا گیا اور ابراہام اپنے مقام کو پھرا۔

(باب ۸-۲۳ سے ۳۳ تک)

تورات کے اس بیان سے اس جدال کی پوری تفصیل معلوم ہوتی ہے جو وہ بار بار سدوم کے گنہگاروں کو بچانے کے لئے بارگاہ الہی میں پیش کرتے تھے اور اس نہیم دلی ابرہہ داری اور جمع حق کی تصدیق ہوتی ہے جس سے قرآن نے حضرت ابراہیم کو متصف کیا ہے اور ان آیات الہی کی تصدیق ہوتی ہے جن کو قرآن نے صحیفہ ابراہیمی کے حوالہ سے پیش کیا ہے۔ اور حضرت ابراہیم کی اس شان بشیریت کا اظہار ہوتا ہے جو جمال الہی کا پرتو تھی۔

حضرت ابراہیم جب کعبہ کی تعمیر سے فراغت پاتے ہیں اور اپنی اولاد کو اسکی پاسانی کیلئے بارگاہ الہی میں پیش کرتے ہیں اور دعا کرتے ہیں کہ اس لیے آب و دانہ بخیر زمین میں خداوند اسکو تیرے گھر کی پاسانی اور تیرے دین کی حفاظت کی خاطر بستا ہوں۔ خداوند ان کو روزی دینا۔ ان میں اپنا رسول بھیجنا انکو بتوانے کی پوجا سے بچانا۔

واذ قال ابراهيم رب اجعل هذا البلد آمناً واجنبني  
اور جب ابراہیم نے کہا کہ اے میرے پروردگار اس شہر کو امن والا

بیٹا اور مجھے اور میری اولاد کو تو اس  
سے پچا کہ وہ بتوں کو یوحنا سے خداوند  
ان بتوں نے بہت لوگوں کو گمراہ  
کیا تو جو میری پیروی کرے وہی  
مجھ سے ہے اور جس نے میری نافرمانی  
کی تو بیشک تو سختے دالار رحمت  
والا ہے۔

دینی ان تعبد الا صنم مرات  
انھن اھتلان کثیرا من الناس  
فمن تبعنی فانہ منی ومن  
عصانی فانک عفرہ رحیمہ  
(ابراہیم - ۶)

یہ خدا کی بخشش و رحمت کی تحریک کن کے لئے ہو رہی ہے۔ ان کے لئے  
جو بت پرست ہو کر ان کی نافرمانی کریں۔  
یہ ہے حضرت ابراہیم کی بشری شان!

صحابہ میں ان کے جلوے | اوپر کی سطروں میں انبیاء علیہم السلام کی  
نذیریت اور بشیریت کی جو تشریح کی گئی ہے  
وہ میری نہیں بلکہ خود حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم کی زبان حق ترجمان سے  
ادا ہوئی ہے۔ غزوہ بدر میں جب کفار قریش گرفتار ہو کر آئے تو آنحضرت  
صلی اللہ علیہ وسلم نے صحابہ سے مشورہ طلب کیا۔ حضرت عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ نے کہا  
کہ انکو آگ میں جلا دیا جائے۔ اور حضرت عمر رضی اللہ عنہ نے کہا کہ انکو قتل کر دیا جائے  
لیکن حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ نے عرض کی کہ یا رسول اللہ یہ آپ کے خاندان اور  
قوم کے ہیں ان پر رحم فرمائیے۔ آپ نے ان دونوں فریق کے مشورہ کو منکر فرمایا  
کہ ایک فریق اپنے پہلے بھائیوں نوح اور موسیٰ کی طرح ہے۔ نوح نے کہا۔



”پروردگار زمین پر کافروں میں سے کسی گھر بسانے والے کو مت چھوڑ۔“  
 اور موسیٰؑ نے کہا ہمارے پروردگار ان کی دولت میٹ دے اور ان کے  
 دلوں کو سخت کر دے۔ اور دوسرا فریق ابراہیمؑ کی طرح ہے۔ ابراہیمؑ نے  
 کہا جس نے میری پیروی کی وہ مجھ سے ہے اور جس نے میری نافرمانی کی  
 تو تو مجھ سے والا اور رحم والا ہے اور عیسیٰؑ کی طرح ہے۔ کہ عیسیٰؑ نے کہا کہ  
 اگر تو ان کو سزا دے تو وہ تیرے بندے ہیں اور اگر تو ان کو معاف کرے  
 تو تو قدرت والا اور حکمت والا ہے۔ (مسندک حاکم ۳ ج ۱ ص ۲۲)

اس سے معلوم ہوا کہ آپ نے عبداللہ بن رواحہ رضی اللہ عنہ اور حضرت عمر رضی  
 اللہ عنہ کو حضرت نوح اور حضرت موسیٰؑ کی نذیری شان اور حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کو حضرت  
 ابراہیم اور حضرت عیسیٰؑ کی بشیری شان کی مثال ظاہر فرمایا۔ اس تفصیل سے  
 معلوم ہو گیا کہ بشیریت اور نذیریت کے کمال سے کیا منشا ہے۔

عام طور سے ہر نبی نذیر اور بشیر ہے | اس بیان سے کسی کو یہ شبہ نہ ہو کہ  
 اس مضمون کا منشاء لغو ذبا اللہ

یہ ہے کہ کوئی نبی صرف بشیر یا کوئی نذیر صرف اس حسی میں ہوتا ہے کہ ایک  
 صرف بشارت سنا رہے اور دوسرا صرف انداز کرتا ہے۔ بلکہ یہ منشا ہے کہ کسی  
 نبی میں عام وصف انداز کے ساتھ بشیریت کا کمال ہوتا ہے اور کسی میں بشیریت  
 کے عام وصف کے ساتھ نذیریت کا کمال ہوتا ہے۔ ورنہ خود اللہ تعالیٰ نے  
 بلا استثناء تمام پیغمبروں کو بشیر و نذیر ایک ساتھ فرمایا ہے۔ لیکن اس بشیریت  
 و نذیریت کے معنی واضح بھی فرمادیئے ہیں جو عام وصف بشیر و نذیر کی

حقیقت میں: فرمایا:۔

وَمَا نُرْسِلُ الْمُرْسَلِينَ إِلَّا  
مُبَشِّرِينَ وَمُنذِرِينَ۔

اور ہم نہیں بھیجتے رسولوں کو لیکن  
بشارت سنانے والا اور ڈر سنانے  
والے بنا کر۔

یہ بشارت کیا ہوتی ہے اور یہ ڈر سنانا (انذار) کیسے ہوتا ہے۔ آیت  
بالا کے ساتھ ہی اس بشارت اور انداز کی یہ تشریح ہے۔

فَمَنْ آمَنَ وَأَصْلَحَ فَلَا خُوفَ  
عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ۔  
وَالَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا  
يُمْسِكُهُمُ الْعَذَابُ بِمَا كَانُوا  
فَيَسْقُونَ۔ (الغام۔ ۵)

تو جو ایمان لایا اور اچھے کام کیے  
تو ان کو نہ ڈر ہو گا نہ غم۔ اور جھوٹوں  
لئے ہماری آیتوں کو جھٹلایا ان کو  
ان کی نافرمانی کے سبب سے عذاب  
چھٹے گا۔

لیکن بشیریت یا نذیریت کے اوصاف غالبہ جن پیغمبر و نوح ملتے ہیں  
انکی بشیریت اور نذیریت کی شان اس سے بہت بلند ہوتی ہے جسکی مثالیں  
ایک طرف حضرت نوح اور حضرت موسیٰ میں۔ دوسری طرف حضرت ابراہیمؑ  
حضرت عیسیٰؑ میں نظر آتی ہیں اور دونوں کا مجموعہ حضرت محمدؐ رسول اللہ صلی اللہ  
علیہ وسلم کی دانت پاک میں صلوات اللہ علیہم اجمعین

یہ جمال و جلال کے پرتو ہیں۔ کسی نبی میں شان نذیری کا غلبہ اور کسی نبی میں  
شان بشیری کا کمال، باہم ایک دوسرے  
پر ترجیح کا سبب نہیں۔ انبیاء علیہم السلام کے یہ دونوں اوصاف اللہ

تبارک و تعالیٰ کی شان جلال و جمال کے منظر ہیں۔ کسی میں جلالی شان کی  
 چمک زیادہ ہوتی ہے اور کسی میں جمالی شان کی۔ حجب اور حجب زمانہ میں  
 حکمت الہی کا اقتضا جلال یا جمال میں سے جس شان کمال کا اظہار ہوتا ہے  
 وہ اس وقت کے پیغمبروں میں ظاہر فرماتا ہے۔ دونوں اسکی شائیں ہیں  
 اور دونوں اسکے اسمائے حقّی۔

الملك القدوس السلام المومن المهيمن العزيز الجبار  
 المتكبر سبحان الله عما يشركون۔



# فنج عظیم

حضرت ابراہیمؑ کو اپنے جس اکلوتے بیٹے کے فنج کرنے کا خدا کی طرف سے خواب میں حکم ہوا تھا یہ ہو دیتے ہیں کہ وہ اسحاقؑ تھے۔ لیکن مسلمانوں کے نزدیک حضرت اسمعیلؑ تھے۔ اور اسی لیے ذبیحہ اللہ مسلمانوں میں حضرت اسمعیل علیہ السلام کا لقب مشہور ہے۔ اسکے لغوی معنی ہیں خدا کا فنج کیا ہوا یا خدا کی راہ میں فنج کیا ہوا۔ اس لقب کا ماخذ قرآن پاک کی یہ آیت ہے:

(حضرت ابراہیمؑ نے کہا) میرے بیٹے  
بیٹے میں خواب میں دیکھتا ہوں کہ تجھے  
فنج کر رہا ہوں تیری لئے کیا ہے۔

يَا بُنَيَّ إِنِّي أَرَى الْمَنَامَ  
إِنِّي أَخَافُكَ فَانْظُرْ مَاذَا تَرَى  
(والصفت - ۳)

حضرت اسمعیلؑ نے جواب میں کہا:-

اے میرے باپ جو تجھے کہا جاتا ہے  
وہ کر گذر۔ خدا نے چاہا تو مجھے تو  
ثابت قدم رہنے والوں میں پائے گا۔

يَا أَبَتِ افْعَلْ مَا تُؤْمُرُ سَتَجِدُنِي  
إِنْ شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ  
(والصفت - ۳)

مقدس باپ نے اپنے بیٹے کے اس صبر و ثبات کو دیکھا تو اُنکے لئے کہ  
قربانگاہ کو روانہ ہو گئے۔ جو ان کی جائے قیام سے کئی دن کی مسافت پر  
تھی۔ وہاں پہنچ کر بیٹے کو لے کر اور آگے بڑھے اور بیٹے کو پیشانی کے بل  
گر کر چھری اُن کی گردن پر رکھ دی۔ آواز آئی اے ابراہیم!

قد صدقت الذی اذنا | تو نے خواب کو سچ کر دکھایا۔ ہم  
کذلک نجزي المحسنین | اسی طرح نیکو کاروں کو جزائے خیر  
(صفت - ۳) | دیتے ہیں۔

طغیان ناز میں کہ جبکہ گوشہ خلیل | سرور تیغ رزت و شہیدش نمی کنند  
ابھی یہ منظر آنکھوں سے دور نہیں ہوئے پایا تھا کہ نہ آئی۔

و خدا یشاہد بزم عظیم | اور ہم نے اس کو (انجیل کو) ایک  
(صفت - ۳) | بڑی قربانی سے کہ چھڑایا

اس آیت میں یہ ذکر ہے کہ خدا فرماتا ہے کہ میں نے ایک دوسری بڑی  
قربانی کا فدیہ دیکر انجیل کو انجی اس قربانی سے نجات بخشی۔ اب سوال یہ ہے کہ  
وہ بڑی قربانی کیا تھی؟ جبکہ حضرت اسمعیلؑ کی اس قربانی اور فدیہ اور بدلہ  
قرار دیا گیا۔ مفسرین کی عام روایتیں یہ ہیں کہ جنت کا ایک مینڈھا لا کر  
حضرت ابراہیمؑ کے سامنے کر دیا گیا کہ وہ حضرت اسمعیلؑ کی جگہ قربانی کیا جائے  
چنانچہ حضرت ابراہیمؑ نے ایسا ہی کیا اور اس مینڈھے کو حضرت اسمعیلؑ کی جگہ  
قربانی کیا۔ مگر یہ روایتیں اسرائیلیات سے زیادہ نہیں اور ان سب کا  
ماخذ تورات ہے۔

”تب ابراہام نے اپنی آنکھیں اٹھائیں اور اپنے پیچھے ایک  
مینڈھا دیکھا جس کے سینک بھاڑی میں اٹکے ہیں۔ تب  
ابراہام نے جاکر اس مینڈھے کو لیا اور اسکو اپنے پیٹ کے بدلہ  
میں سوختی قربانی کے لیے چڑھایا“ (پیدائش ۲۲-۱۳)

لیکن قرآن پاک میں اس مینڈھے کا ذکر نہیں بلکہ اس کے بجائے ”ایک  
بڑی قربانی کہا گیا ہے۔ اگر یہ بڑی قربانی مینڈھے یا بکرے ہی کی صورت میں  
ہوتی تو قرآن اسے ”ایک بڑی قربانی کیوں کہتا؟  
ہمارے شریعت نے اسکی یہ جوابات دیئے ہیں۔

(۱) چونکہ یہ قربانی کا مینڈھا جنت سے لایا گیا تھا اس لیے اس کو  
بڑی قربانی کا لقب ملا۔

(۲) وہی مینڈھا تھا جس کو ہابیل نے قربان کیا تھا اور جس کو خدا نے  
قبول فرمایا تھا۔ تو چونکہ خدا اسکو قبول کر چکا تھا اس لیے اسکو بڑی قربانی فرمایا  
(۳) ان روایات میں سب سے بہتر خواب حسن بصری کا ہے۔ فرمایا کہ  
اس بڑی قربانی سے مقصود وہ خاص جانور نہیں جو حضرت ابراہیم کے سامنے  
قربانی کے لیے پیش ہوا بلکہ وہ مطلق قربانی ہے جو اسکے بدلے میں پوری ملت کیلئے  
قیامت تک یادگار سنت قرار پائی۔

جسمانی یادگار کی حیثیت سے اس میں شک نہیں کہ ابراہیمی ملت میں عید  
قربان یا عید اضحیٰ کا سالانہ جشن اور اس میں غریبوں اور مسکینوں کے کھیلانے اور  
اور دوستوں کی ضیافت اور خوشی کے اظہار کے لیے کسی جانور کی قربانی اسی

واقعہ کی یاد گار ہے۔ اسلام میں دو ہی تہوار ہیں عید اور تقیر عید، بقدر عید  
ملت ابراہیمی کا جشن ہے یعنی اس واقعہ کی یاد گار ہے جس کی بنا پر ملت ابراہیمی  
کی تاسیس اور مکہ میں خانہ الہی کی تعمیر ہوئی اور وہ تعمیر ملت ابراہیم کا قبلہ قرار  
پائی اور عید ملت محمدی کا جشن ہے یعنی نزول قرآن کی یاد گار جس سے پر وہ  
عالم میں ملت محمدی کا ظہور ہوا۔

یہ سب کو معلوم ہے کہ حضرت ابراہیم نے اپنے اکلوتے بیٹے کو قربانی  
کرتے ہوئے خواب میں دیکھا تھا۔ شریعت میں خواب کی دو قسمیں ہیں۔ ایک کا  
نام رویائے تمثیلی اور دوسرے کا نام رویائے حقیقی ہے۔ رویائے حقیقی میں اصل  
حقیقت بے پردہ نظر آتی ہے اور وہی مقصود ہوتی ہے جیسے کسی نے خواب میں  
دیکھا کہ فلاں شخص مر گیا ہے اور وہ واقعی مر گیا تھا۔ یہ رویائے حقیقی ہے۔  
رویائے تمثیلی یہ ہے کہ مقصود اس واقعہ سے ملتی جلتی کوئی مشابہ چیز ہو جیسے  
حضرت یوسفؑ نخت کو سوکھی بالوں اور دبلی پتلی گایوں کی صورت میں دیکھا  
امام خطابی معالم السنن میں لکھتے ہیں۔

و بعض السوا دیا مثل ضرب	بعض خواب تمثیل ہوتے ہیں جسکو اس مثالی
لیتاول علی الوجه الذی عجب	صورت میں ایسے بیان کیا جاتا ہے کہ اس
ان بصرف الیہ معنی التعبیر	طریقہ پر اسکی تعمیر کی جائے جس طریقہ پر
فی مثلہ بعض الریاء لا یحتاج	ایک خواب کی تعبیر پھیری بکافی ہے اور
الی ذلک بل باتی کا نشا ہدۃ	بعض خواب ایسے محتاج نہیں ہوتے بلکہ وہ
(فتح الباری جلد ۱۳ صفحہ ۱۷۸ مصر)۔	مشابہ بن کر سامنے آتے ہیں۔

اس بنا پر ہم کو غور کرنا ہے کہ حضرت ابراہیم نے جو اپنے بیٹے کو قربانی کرتے ہوئے خواب میں دیکھا تو یہ خواب تمثیلی تھا یا حقیقی تھا۔ اس گزشتہ کے کھلنے سے وہ دنیا بیدار مع عظیمہ کے معنی بھی کھل جائیگا۔

در حقیقت اللہ تعالیٰ نے حضرت ابراہیم کو جو خواب دکھایا تھا وہ تمثیلی تھا یعنی یہ کہ وہ اپنے بیٹے کو قربانی کر رہے ہیں کے یہ معنی تھے کہ وہ اسکو ہمیشہ کیلئے خدا کی راہ میں خانہ کعبہ کی خدمت گذاری اور دین حنیف کی تبلیغ کیلئے خدا کی راہ میں قربانی کر دیں۔ حضرت ابراہیم نے فداکاری کے سچے جوش میں اس خواب کو حقیقی سمجھا اور چلے اپنے اکلوتے بیٹے کو خدا کی راہ میں واقعی جسمانی طور سے قربانی کرنے کے پاس پہنچ کر بیٹے کو قربان گاہ پر چڑھا کر جا رہا ہی تھا کہ اس کے گلے پر چھری پھیر دیں کہ بارگاہ قدس سے ندا آئی قد صدقت الرقیبا لے ابراہیم تو نے اپنا خواب سچ کر دکھایا اور اب خداوند حق نے حضرت ابراہیم کو وحی سے مطلع فرمایا کہ یہ خواب حقیقی نہیں بلکہ تمثیلی تھا۔ اور حضرت اسمعیل کی جسمانی قربانی نہیں بلکہ روحانی قربانی مقصود ہے۔ اور یہ جان لو کہ جسمانی قربانی اس روحانی قربانی کی تمثیل ہے۔ اب عجز کیجئے تو معلوم ہو گا کہ وہ "ذبح عظیم" جسکو دیکر حضرت اسمعیل جسمانی قربانی سے بچ جاتے ہیں وہ انکی روحانی قربانی ہے۔

روحانی قربانی جسمانی قربانی کے مقابل میں یقیناً ذبح عظیم ہے جسمانی قربانی کی تحلیل تو ایک لمحہ کی بات ہے مگر روحانی قربانی تو کسی امر حق کی خاطر ساری زندگی کی جیتے جی کی قربانی ہے جس میں مر کر نہیں بلکہ جی کر خود کو



راہ میں ہر تکلیف اور مصیبت کو انگیز کرنا اور ہر وقت موت کے لئے آمادہ رہنا ہے۔

حضرت اسمعیل نے اسکی خاطر ملک شام کے سبزہ زار کو چھوڑا۔ وہاں کے عیش و آرام کو خیر باد کہا۔ عزیز و اقارب کو ترک کیا اور ایک نون ووق صحرایہ میں تنہا رہنا گوارہ کیا۔ وہاں خدا کے نام کا ایک گھر بنایا اور اسکو آئینہ خانہ والے مسافروں اور سوداگری کے قافلوں کے لئے مرکزی گذرگاہ ٹھہرایا اور اس طرح دین حق کی تبلیغ اور خائن خدا کی پاسبانی کے لئے نہ صرف اپنی زندگی تک بلکہ محمد رسول اللہ صلعم کے ظہور تک جو سب داعیث فیہم کی ابراہیمی دعا کی قبولیت کا زمانہ تھا۔ اپنی پوری نسل کو ایسے گھر کے بے آب دانہ میں گزارنے کا حکم دیا۔ یہ تھی وہ عظیم الشان قربانی جو حضرت اسمعیل کی جسمانی قربانی کی تشیل میں حضرت ابراہیم کو دکھائی گئی۔ اور آج کے دن تک یہ روحانی قربانی ملت ابراہیمی کی حقیقت اور نسل اسماعیلی کی شریعت ہے اور جانور کی جسمانی قربانی اس حقیقت کا حجاز ہے اور اسلام میں جہاد اس حجاز کی حقیقت ہے۔

اس تفصیل سے معلوم ہو گا کہ وہ ذبح عظیم کا ذیہ جسکے بدلے میں حضرت اسمعیل کی جسمانی قربانی معاف کی گئی اُن کی وہ روحانی قربانی ہے جو نسل ابعد نسل ان پر فرض ہوئی اور اسکی جسمانی تشیل جانور کی قربانی کی شکل میں ظاہر ہوئی۔ اور اسی لئے یہ ہر سال کے جشن قربانی میں حضرت اسمعیل کی جسمانی اور روحانی فرزندوں پر واجب ہے۔

جہاد اور شہادت جن کی فضیلتوں میں اسلام کا سارا دقت لبریز ہے وہ  
 اسی فوج عظیم کی تفسیریں ہیں جو مسلمان اس فوج عظیم کا منظر پیش کرتا ہے  
 بارگاہ قدس سے وہ بقائے دوام، حیات جاویدا اور بل ہوا حیا کے  
 سرخ خلعت سے سرفراز ہوتا ہے۔ جنت کے دروازے کے لیے کھل جاتے ہیں  
 اور خداوند تعالیٰ اپنے پاس کی روزی سے اسکو سیر فرماتا ہے۔  
 ہرگز نہیں و آنکہ دلش زندہ شد بعشق  
 ثبت است بر جبریدہ عالم دوام ما

# قربانی کا اقتصادی پہلو

عید اضحیٰ جس کے معنی جشن قربانی کے ہیں حضرت اسماعیل اور حضرت ابراہیم کے تاریخی واقعہ کی یادگار ہے اس وقت کے جو سامی بادشاہ عراق، شام اور مصر پر حکم ران تھے وہ اپنے نزدیکی فرعون کی کبر و غرور میں مبتلا تھے۔ ہر جگہ آسمان کے ستاروں اور زمین کے بادشاہوں کی پوجا ہو رہی تھی۔ ضرورت تھی کہ ان نمرودوں اور فرعونوں کی جابر و ظالم سلطنتوں کے حدود سے آزاد کسی سرزمین میں اس پیام حق کے لیے جو حضرت ابراہیم کے ذریعہ دنیا میں آیا تھا، کوئی مرکز قائم کیا جائے جو ہر قسم کی دنیاوی سرسبزی و شادابی سے پاک ہو تاکہ سلاطین کی حرص و آرز کے ہاتھوں سے وہ ہمیشہ محفوظ رہے۔

انتخاب کی نظر عرب کی اس شہر اور بنجر زمین پر پڑی جس کا نام حجاز ہے جو بھر احمر کے کنارے شام اور یمن کے دو زرخیز علاقوں کے بیچ میں آمد و رفت کا راستہ اور تجارت کے قافلوں کا گذر گاہ تھا۔ تاہم چونکہ وہ ہر قسم کی روئیدگی اور سیرابی سے مبرا تھا اس لیے اس میں کوئی مستقل آبادی نہ تھی لیکن سوداگروں

کی آمد و رفت سے وہ تبلیغ کا اہم مرکز ہو سکتا تھا اس لیے زمین کے اس چھوٹے سے ٹکڑے کی قسمت میں ازل سے جو عزت و مقدر ہو چکی تھی حضرت ابراہیم کے عہد میں اسکے ظہور کا وقت آیا۔

حجاز و دعوت حق کا مرکز قرار پایا اور خانہ کعبہ کی تعمیر اور تطہیر کا حکم آیا اور اسکی پاسبانی کے لیے حضرت ابراہیم کو اپنی سب سے پیاری اور اکلوتی اولاد حضرت اسماعیل کی قربانی کا منظر خواب میں دکھایا گیا۔ اس جسمانی قربانی کے خواب کی تعبیر روحانی قربانی تھی۔ حضرت ابراہیم نے مردہ پہنچ کر اپنے خواب کی جسمانی تکمیل کرنی چاہی تو ندا آئی اے ابراہیم تم اپنے خواب کو پورا کر چکے اور اب اس خواب کی تعبیر وہ "ذبح عظیم" یعنی عظیم الشان قربانی ہو جو اپنی جان کو راہ حق میں دیکر اور اپنے مال کو خدا کی راہ میں لٹا کر ادا کر سکتے ہو۔ اس رمز کی جسمانی تمثیل جانور کی قربانی ہے۔ جو ہر حاجی پر ہر سال فرض ہے۔ ہر مسلمان پر جس میں استطاعت ہو واجب ہے۔

اس خواب کی حقیقی تعبیر کی تکمیل میں حضرت ابراہیم نے اپنے اکلوتے بیٹے کو شام کے مرغزار سے لاکر حجاز کے بے آب و دانہ اور شور زمین میں خانہ خدا کے پاس آباد کیا۔ تاکہ حق کا پیغام اور توحید کی دعوت سلاطین زمانہ کی جابرانہ تعدی سے محفوظ رہ کر آخری پیغام الہی کے ظہور کے لیے تیار رہے۔

اس بے آب و دانہ بخیر اور شور زمین میں کسی انسانی آبادی کی بقا کسی مادی اقتصادی انتظام کے بغیر ناممکن تھی اور ہے۔ اسکے لیے قدرت الہی نے دو انتظام کیے۔ حج اور قربانی۔ حج کو علاوہ اپنے روحانی فیوض برکات

اقوام عالم کی تجارتی نمائش گاہ یا عالمگیر تجارتی میلہ ٹھہرایا۔ اشہر حرم کے مامون زمانہ میں عرب کے سارے گوشوں سے تاجر اور سوداگر آتے اور مکہ کے میدان میں قیام کر کے سال بھر کی روزی بنیاد کرتے۔

اسی نکتہ کو سامنے رکھ کر حضرت ابراہیم کی اس دعا کے معنی سمجھیے۔

وَإِذْ قَالَ إِبْرَاهِيمُ رَبِّ اجْعَلْ  
هَذَا بَلَدًا آمِنًا وَارْزُقْ أَهْلَهُ  
مِنَ الثَّمَرَاتِ  
(لقہو-۱۵)

اور حبیب ابراہیم نے کہا۔ اے میرے پروردگار اسکو امن والا شہر بنا۔ اور یہاں کے رہنے والوں کو کچھ پھلوں میں سے روزی کر۔

رَبَّنَا إِنِّي أَسْكَنْتُ مِنْ  
ذُرِّيَّتِي بَوَادِئَ حِثْيٍ ذِرَاعٍ  
عِنْدَ بَيْتِكَ الْمُحَرَّمِ رَبَّنَا لِيُقِيمُوا  
الصَّلَاةَ فَاجْعَلْ أَهْلَهُ مِنْ  
النَّاسِ يَتَّقُونَ إِلَهُمُ وَمِنْ رِزْقِهِمْ  
مِنَ الثَّمَرَاتِ لَعَلَّهُمْ يَشْكُرُونَ  
(ابراہیم-۶)

اے ہمارے پروردگار! میں نے اپنی کچھ اولاد بن کھیتی کے میدان میں تیرے عزت والے گھر کے پاس ایسے بسائی ہے کہ نماز کو قائم کریں۔ تو انسانوں کے کچھ دلوں کو انکی طرف مائل کر اور ان کو کچھ پھلوں کی روزی دے تاکہ وہ شکر گزار ہوں۔

حج کی تجارتی گرم بازاری اور حاجیوں کی آمد و رفت سب اس لیے ہے تاکہ اسکے ذریعہ اس دیرانہ کی روحانی و جسمانی و مالی آبادی ہو۔ اسلام آیا تو لوگوں نے سمجھا کہ روحانی مقصد سے حج کے مالی مقاصد رو کر دیئے گئے۔ مگر خدا نے تصریح کی کہ ایسا نہیں ہے۔ فرمایا۔

لیس علیکم جناح ان تدبغوا  
فضلاً من ربکم (بقو-۲۵)  
تھا اے لئے یہ گناہ نہیں کہ رچ میں  
خدا کی روزی کو تلاش کرو۔  
اسی لئے خدا کی روزی تلاش کر لے  
اللہ عاجیوں کیلئے راستوں کے  
امن کا حکم دیا گیا فرمایا۔

یا ایہا الذین امنوا لا تحلوا  
شعائر اللہ ولا الشعائر الحرام  
ولا الہدی ولا القلائد و  
لا آمین البیت الحرام یتبعون  
فضلاً من ربهم ورضواناً  
(مائکہ-۱)  
اے ایمان والو! اللہ کے شعائر کی  
بے توقیری نہ کرو۔ اور نہ حرمت والے  
رچ کے (مہینے کی۔ اور رچ کی قربانی کی  
اور نہ قربانی کے جانوروں کے پٹوں  
کی اور نہ انہی جو عزت والے گھر  
(کعبہ) کے قصد سے نکلے ہوں۔ اپنے  
پروردگار کے فضل (تجارت) اور  
اسکی رضامندی کی تلاش میں۔

اس سے معلوم ہوا کہ رچ کے انراض میں ایک اہم غرض اسکا تجارتی  
اور اقتصادی پہلو ہے۔ دوسری جگہ ارشاد ہوتا ہے کہ حضرت ابراہیم کو  
اس اعلان کا حکم ہوا تھا:-

وَأَذِّنْ فِي النَّاسِ بِالْحَجِّ  
يَأْتُواکَ رِجَالًا وَعَلَى كُلِّ ضَامِرٍ  
يَأْتُیْنِ مِنْ کُلِّ فَجٍّ حَمِیقٍ -  
لِیَشْهَدُوا مَنَافِعَ لَهُمْ و  
اور لوگوں میں حج کو پکارے۔ وہ  
پایہ اور ہر ذیلی پستی سوار یوں پر۔  
ہر دور دراز جات سے تیرے پاس  
آئینگے تاکہ اپنے (دینی و دنیاوی)

یذکرہ اسماء اللہ فی ایام  
معلومات علی مآرز قہم  
من بہیمۃ الانعام فکلوا  
منہا واطعموا البائس الفقیر  
(رہج - ۴)

منافع کے مقاموں پر حاضر ہوں اور  
چند مقررہ دنوں میں اس کا نام  
جانوروں پر لیں جو ہم نے ان کو  
رزق کئے تو ان جانوروں کے گوشت  
میں سے کچھ کھاؤ اور جاہل فقیروں  
کو بھلاؤ۔

ان آیتوں میں خاص تصریح ہے کہ حج کے مقاصد میں سے ایک خاص  
مقصد یہ ہے کہ لوگ تجارتی و مالی منافع کے مقاموں پر اکٹھے ہوں اور باہم  
مبادلہ اور خرید و فروخت سے اقتصادی فائدہ لے سکیں۔ (اسی لیے متعدد  
مفسروں نے آیت میں منافع سے مراد تجارت لی ہے اور کسی نے مصرفت  
مگر اکثروں نے ان دونوں کو شامل کیا ہے۔

آیت میں اس بات کی بھی تصریح ہے کہ قربانی سے مقصود یہ ہے کہ  
جانور و بیج جو نعمت اللہ کا ہوتا ہے اس کا وہ شکر یہ ادا کریں اور اس نعمت  
اور رحمت کے موقع پر خود اس کا گوشت کھائیں اور فقیروں اور مسکینوں کو  
بھلائیں کہ وہ بھی اس خوشی میں شریک ہو سکیں۔ قربانی کا یہ مقصد نہیں کہ  
نفس جانور کی خوشنریزی خدا کو محبوب ہے یا اس کا گوشت اس کو پسند ہے  
فرمایا:۔

لن ینال اللہ لحو مہا ولا  
دماؤہا ولكن ینالہ التقوی

اللہ کے پاس قربانی کے جانور کا گوشت  
اور خون نہیں پہنچتا بلکہ تھکے

میں کہہ دیجے (۵) دل کی ہر گاری پہنچی ہے۔  
اسی معلوم ہوا کہ حج میں قربانی کی عرض ایک تو یہ ہے کہ اس جشن میں  
دعوت کا سامان ہو۔ دوسری عرض یہ ہے کہ بد حال فقیر و نکم کھلایا جائے۔  
اسی قربانی کے لئے حصے کے علاوہ جو ذاتی صرف میں آئے بقیہ کل گوشت  
پوسٹ سب فقیر و نکم پر ہے۔

دولت کا سرچشمہ تین چیزیں ہیں۔ زراعت، صنعت اور مولشی کی  
پرورش۔ عربوں کے پاس زراعت نہیں اور نہ صنعت ہی ہے اس لیے دوسری  
تو مولشی تجارتی سامانوں کی دلالی کے بعد جو چیز انکی دولت کا سرمایہ ہے وہ  
جانور و شئی پرورش ہے اور یہی انکی بڑی دولت ہے۔

بے پایہ عربوں کو بیت حرام کی یا سبائی کی اجرت اور انکی اقتصادی  
امداد کا ذریعہ یا تو خیرات ہو سکتی تھی جو حد درجہ انکی دناوت اور پست حالی کو  
ہر حال میں بڑھاتی جس طرح وہ آج کل غلات شریعت خیرات لے لے کر تمام  
دینا کی نگاہوں میں عربوں کی عزت کو بٹ لگا رہے ہیں یا کوئی دوسری صورت  
ہوتی۔ اسلام نے دوسری صورت نکالی اور وہ انکی پرورش کیلئے تجارت  
حاجیوں کا کرایہ مکان، حاجیوں کی خدمت کی مزدوری۔ حاجیوں کی سواری کی  
اجرت اور دوسرے ذریعے مقرر کئے ہیں انہی میں سے ایک قربانی بھی ہے۔

پہلے زمانہ میں پانچ لاکھ حاجیوں کا تخمینہ ہوتا تھا اور اب ایک لاکھ  
ہر حاجی کم از کم ایک دنبہ یا بکر قربانی کرتا ہے، بعض اونٹ کرتے ہیں  
جس کی گو قیمت زیادہ ہوتی ہے مگر اس میں شرکت بھی ہوتی ہے۔



بہر حال اوسط ایک لاکھ و نہر رکھ لیجئے۔ ایک و نہر کی قیمت اوسطاً چار روپے ہوتی ہے تو اس طرح اہل بادیر عرب کو ہر سال رچ میں کم از کم چار لاکھ روپے تقسیم ہوتے ہیں۔ اور پہلے کے حساب سے بیس لاکھ روپے تقسیم ہوتے تھے۔

غیر حاجی مسلمان سندھ و شان کے علاوہ دوسرے ملکوں میں بھی جو قربانی کرتے ہیں ان کا روپیہ بھی ہر ملک کے دیہاتی مسلمانوں کو پہنچتا ہے۔ سندھ و شان میں گو اکثر قربانی کے جانور قصائیوں کے ذریعہ خریدے جاتے ہیں۔ مگر شاید مسلمانوں سے زیادہ نامسلمان مویشی کی پرورش کرتے ہیں اور وہ فائدہ اٹھاتے ہیں مگر یہ تصور کس کا ہے؟

جانور کا گوشت 'پوسٹ'، بڑی سب کی قیمت بازار میں ہے اور ان سب کا نفع زکوٰۃ کی طرح مستحقین کے لیے مخصوص ہے۔ اگر عرب یا حجاز کی حکومت اس کا مناسب انتظام نہیں کرتی اور اس کا نفع حاصل کر کے غریبوں کو نہیں دیتی تو یہ قصور اسلام کا نہیں مسلمانوں کا ہے۔ اس کے لیے اسلام میں اصلاح کی ضرورت نہیں۔ مسلمانوں میں اصلاح کی ضرورت ہے۔

عرب سے باہر دوسرے اسلامی ملکوں کا حال گو نہیں معلوم مگر اسکو سندھ و شان پر قیاس کیا جاسکتا ہے۔ سندھ و شان میں ۸ کروڑ مسلمان ہیں ۸ لاکھ قربانیاں ہوتی ہوں گی۔ اور آٹھ لاکھ قربانیوں کی کھالوں کی قیمت اگر آٹھ ہی لاکھ کم و بیش رکھی جائے تو یہ آٹھ لاکھ روپے سالانہ عربی مدرسوں، مکیتوں، اوقیہ اداروں اور شہر دیہات کے غریبوں میں بانٹے جاتے ہیں

اگر ہر سال ان آٹھ لاکھ روپیوں کے جمع و خرچ کا ٹھیک انتظام نہیں کیا جاتا ہے تو یہ مسئلہ تو کیا تصور ہے۔ پھر بھی یہ معلوم ہو کہ سندھوستان کے تعلیمی اداروں کے کئی مہینوں کے اخراجات اس قربانی کی مدد سے پورے ہوتے ہیں۔

جشن قربانی کے اظہار کیلئے کوئی ایسا طریقہ جس میں جشن کا اظہار ہو باہم دوستوں کی سادہ دعوت اور ہدیہ کا انتظام ہو اور پھر غریبوں اور مسکینوں اور قویٰ ضرورتوں کا فائدہ بھی اس سے قائم ہو خدا نیا ہ بد بخ عظیمہ کا مصداق بھی ہو قربانی کے سوا کوئی دوسرا نہیں۔

آج کل کی مہذب سلطنتوں میں ٹیکس کے دو طریقے ہیں ایک براہ راست ٹیکس جیسے انکم ٹیکس۔ دوسرا بواسطہ ٹیکس جس طرح ہم اس سلطنت میں ہر چیز پر ہر وقت ٹیکس ادا کر رہے ہیں۔ مگر یہ دیکھا گیا ہے کہ براہ راست ٹیکس ہمیشہ گراں گذرتا ہے۔ اور بواسطہ ٹیکس کبھی معلوم بھی نہیں ہوتا یہ ہی سبب ہے کہ جتنے لوگ زکوٰۃ ادا کرتے ہیں اس سے زیادہ لوگ قربانی دیتے ہیں۔ اسلام نے ان دونوں ٹیکسوں سے کام لیا ہے۔ زکوٰۃ براہ راست انکم ٹیکس ہے اور قربانی بواسطہ ٹیکس ہے۔ اور اس کی ادائیگی کا راز اسی قربانی کے پرچہ رمز میں ہے۔ اگر کوئی اس دینی راز کے نفسیاتی فلسفہ کو کھول کر اس کو نقد روئے سے بدلنا چاہے تو وہ دیکھے گا کہ چند ہی سال میں یہ منتر بے اثر اور عیدِ اشیخ کا فلسفہ باطل ہو جائے گا۔ اور وہ روزِ جشن نہیں بلکہ تحصیل و صول کا ناگوار

دن بن چکے گا۔

الغرض قربانی بہت سے نفسیاتی، روحانی اور مادی اقتصادی فوائد پر  
ملتی ہے۔ اور اس میں جو کئی نظر آتی ہے وہ مسلمانوں کے ہر شعبہ میں نمایاں ہیں۔  
ضرورت ہے کہ مسلمان اپنی اصلاح کریں اسلام کی اصلاح نہیں  
کہ وہ ہر اصلاح سے پاک و بلند ہے۔

# اسلام میں حیوانات کے سنا سلوک

اسلام دنیا میں لطفِ محبت کا جو عام پیغام لیکر آیا تھا اس کا سلسلہ حیوانات تک وسیع ہے اس نے حیوانات کے ساتھ متعدد طریقوں سے سلوک کرنے کی ہدایت کی سابل عرب وحشت اور قسادت کی وجہ سے حیوانات پر طرح طرح کے مظالم کرتے تھے۔ وہ جانوروں کو اندھا دھند مار کر گرا دیتے تھے اور لوگوں سے کہتے تھے کہ تم ان کو کھا جاؤ اور اس کو دنیا میں سے ہٹا دے۔ دو آدمی شرط بانڈھ کر کھڑے ہو جاتے تھے اور بامی بامی سے اپنا اپنا ایک اونٹ فوج کرتا چلا جاتا تھا۔ جو رک جاتا وہ ہار جاتا۔ یہ سب جانور دوست احباب کی دعوت میں نذر ہو جاتے تھے۔ یہ بھی فوجی سمجھی جاتی تھی۔ ان واقعات کا ذکر اشعار عرب میں موجود ہے۔ ایک استور یہ بھی تھا کہ جب کوئی مرجاتا تو اس کی سواری کے جانور کو اس کی قبر پر باندھ دیتے تھے اور اس کو دانہ گھاس اور پانی نہیں دیتے تھے اور وہ اسی حالت میں سو جاتا۔ مرجاتا ایسے جانور کو بکیر کہتے تھے۔ اسلام آیا تو اس نے اس سنگدلی کو مٹا دیا۔

عرب میں ایک طریقہ یہ بھی تھا کہ جانور کو کسی چیز سے باندھ کر اس پر

نشانہ لگاتے تھے۔ آنحضرت صلعم نے اس قسم کے جانوروں کے گوشت کو ناجائز قرار دیا اور عام حکم دیا کہ کسی ذی سبوح چیز کو اس طرح نشانہ نہ بنایا جائے۔ ایک بار ایک لڑکا اسی طرح ایک مرغی کو باندھ کر تیر کا نشانہ بنا رہا تھا حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے مرغی کو کھول دیا اور مرغی کے ساتھ اس لڑکے کو لیکر اسکے خاندان میں آئے اور کہا کہ اپنے لڑکے کو اس سے منع کرو کیونکہ رسول اللہ صلعم نے اس طریقہ سے جانور یا اور کسی جاندار کے نشانہ بنانے کی ممانعت فرمائی ہے۔ اسی طرح کچھ لوگ مرغی کو باندھ کر نشانہ بنا رہے تھے حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما کا گدڑ ہوا تو وہ لوگ بھاگ گئے۔ حضرت عبداللہ بن عمر رضی اللہ عنہما نے کہا کہ ایسا کس نے کیا ہے۔ جو لوگ ایسا کرتے ہیں رسول اللہ صلعم نے ان کو ملعون قرار دیا ہے۔ اس سے بھی زیادہ بے رحمانہ طریقہ یہ تھا کہ زندہ اونٹ کے کمرے اور دنبہ کے دم کی چمکتی کاسٹ کر کھاتے تھے۔ رسول اللہ صلعم نے مدینہ میں آکر یہ حالت دیکھی تو فرمایا کہ اس طریقہ سے زندہ جانور کا جو گوشت کاسٹ کر کھایا جاتا ہے وہ مردہ ہے۔

یہ ایک خاص صورت تھی لیکن عموماً زندہ جانوروں کے مثلاً کیسے کیسے ان کے کسی عضو کے کاسٹ کی ممانعت فرمائی اور ایسا کرنے والے پر لعنت بھیجی

بہ ترونی ابوالاصیل باب ما جاز فی کراہیۃ اکل المصبرۃ ۱۵۵۰ بحارۃ کتاب الذبايح والصيد باب ما یکرہ من المثلۃ والمصبرۃ والجحمة تہ ترونی ابوالاصیل باب ما جاز ما قطع من الحی فہو میت بحارۃ کتاب الذبايح والصيد باب ما یکرہ من المثلۃ والمصبرۃ والجحمة

بلا ضرورت کسی جانور کے قتل کرنے کو بہت بڑا گناہ قرار دیا۔ ایک حدیث میں ہے کہ کسی نے اگر کھجک یا اس سے بھی کسی چھوٹے جانور کو اس کے حق کے بغیر ذبح کیا تو خدا اس کے متعلق اس سے باز پرس کریگا۔ صحابہ نے پوچھا کہ یا رسول اللہ! اس کا حق کیا ہے؟ فرمایا کہ اسکو ذبح کرے اور کھائے یہ نہیں۔ کہ اس کا سر کاٹ کے پھینک دے۔ اس حدیث سے معلوم ہوتا ہے کہ جن جانوروں کا گوشت کھایا نہیں جاتا اور وہ درندہ بھی نہیں ان کا مارنا جائز نہیں۔ سنن نسائی میں ہے کہ جو شخص کھجک کو بلا ضرورت مارے گا۔ وہ قیامت کے دن خدا کے یہاں فریاد کریگی کہ فلاں نے مجھ کو بلا ضرورت مارا ہے۔ اس سے اسکا کوئی فائدہ نہ تھا۔ جو جانور کوئی نقصان نہیں پہنچاتے یا ان سے انسانوں کو کوئی فائدہ پہنچتا ہے ان کا مارنا بھی جائز نہیں چنانچہ آپ نے خاص طور پر چوٹی، شہابی، کھی، بدبند اور سرو کے مارنے کی ممانعت فرمائی ہے۔

جو جانور ضرورتاً مارے یا ذبح کیے جاتے ہیں انکے مارنے یا ذبح کرنے میں بھی ہر طرح کی شرمی کرنے کا حکم دیا۔ ایک حدیث میں ہے کہ آپ نے فرمایا کہ خدا نے ہر چیز پر احسان کرتا فرض کیا ہے اسلئے جب تم لوگ کسی جانور کو مارو تو اسے اچھے طریقے سے مارو۔ اور جب ذبح کرو تو

تو اچھے طریقے سے ذبح کرو۔ تم میں ہر شخص چھری کو تیز کر لے اور اپنے  
ذبیحہ کو اکام پہنچائے

ایک حدیث میں ہے کہ ایک صحابی نے کہا کہ یا رسول اللہ میں بکری کو  
ذبح کرتا ہوں تو مجھے اس پر رحم آتا ہے۔ پایہ کہ مجھے اس پر رحم آتا ہے کہ بکری  
کو ذبح کروں۔ فرمایا کہ اگر تم بکری پر رحم کرتے ہو تو خدا تم پر رحم کرے گا  
یہی وجہ ہے کہ دانٹ سے کاٹ کر یا ناخن سے خراش دیکر جانوروں کے  
ذبح کرنے کی ممانعت فرمائی۔ کیونکہ اس سے جانوروں کو تکلیف ہوتی ہے۔  
کنکڑ پتھر یا غلیل چلانے کی بھی ممانعت فرمائی۔ اور فرمایا کہ اس سے نہ شکار ہو سکتا  
نہ دشمن شکست کھا سکتا۔ البتہ اس سے دانٹ ٹوٹ سکتا ہے اور آٹھ پھوٹ  
سکتا ہے۔ مطلب یہ کہ بلا ضرورت جانوروں اور پرندوں کو جسمانی صدمہ  
پہنچانا جائز نہیں۔

جانوروں کے ساتھ جو لے رحمتوں کی جاتی تھیں ان کا اصل سبب  
یہ تھا کہ اہل عرب کو یہ معلوم نہ تھا کہ جانوروں کو دکھ پہنچانا گناہ کا کام ہے۔  
اس لیے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے اہل عرب کو بتایا کہ جس طرح انسانوں کی  
ایذا رسانی ایک شرعی جرم ہے اسی طرح جانوروں کی ایذا رسانی بھی ایک

صلی اللہ علیہ وسلم کتاب الصيد والذباح بالامر باحسان الذبح والقتل ثم تحید شفوئہ مسند  
احمد بن حنبل جلد ۳ ص ۴۳۶ سنن ابی داؤد ص ۶۴۲ بخاری کتاب الذباح والصيد  
وباب الخدث والندقر۔

تبہی گناہ ہے چنانچہ ایک عورت کی نسبت آپ نے فرمایا کہ اس پر صورت  
اسلیے عذاب ہوا کہ اس نے ایک بلی کو بازو دیا اور اس کو کھانا پانی کچھ نہ دیا۔  
اور آخر وہ اسی طرح بندھی بندھی مر گئی۔ بلکہ لوگ چونکہ انسان اور بلی بہ نسبت  
جانوروں کو زیادہ ملکتے ہیں اس لئے وہ اس معاملے میں بہت زیادہ گنہگار  
ہیں چنانچہ آپ نے فرمایا کہ تم لوگ جانوروں کے ساتھ جو یہ سلوک کیا کرتے ہو  
اگر خدا انکو معاف کر دے تو سمجھو کہ اس نے تمھارے بکثرت گناہ معاف کر دیئے۔  
ایک حدیث میں ہے کہ ایک پیغمبر کسی درخت کے نیچے اُترے تو انکو  
ایک چیونٹی نے کاٹ لیا۔ انھوں نے پہلے اپنا سامان اس جگہ سے ہٹایا پھر  
تمام چیونٹیوں کو آگ سے جلا دیا۔ اس پر خدا نے انکو وحی کے ذریعے سے  
متنبہ کیا کہ صرف ایک ہی چیونٹی کو کیوں نہیں جلایا۔ یعنی قصاص کی مستحق  
صرف ہی چیونٹی تھی جس نے کاٹا تھا۔ تمام چیونٹیوں کا قصور نہ تھا۔ ایک  
حدیث میں ہے کہ ایک سفر جہاد میں صحابہ کرام ایک چڑیا کے دو بچے پکڑ  
لائے۔ چڑیا فرط محنت سے انکے گرد منڈالنے لگی۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم  
حاجت کے لئے آئے تو بچے تھے۔ واپس آکر یہ حالت دیکھی تو فرمایا کہ اسکے  
بچوں کو پکڑ کر کس نے اسکو بقیار کیا ہے۔ اسکے بچوں کو چھوڑ دو صحابہ کرام نے  
چیونٹیوں کے ایک گھر کو بھی جلا دیا تھا۔ دریا نٹ کر نے پر جب معلوم ہوا کہ



یہ خود صحابہ کا فعل تھا۔ تو فرمایا کہ آگ کی سزا دنیا میں خدا ہی کے لیے  
سزا دار ہے۔

اسی طرح اہل عرب کو یہ معلوم نہ تھا کہ جس طرح انسانوں کے ساتھ  
سلوک کرنا ثواب کا کام ہے بعینہ اسی طرح جانوروں اور پرندوں کیساتھ  
سلوک کرنا بھی موجب ثواب ہے۔ اسی علم واقفیت کی بنا پر ایک صحابی نے  
آپ سے دریافت کیا کہ میں نے خاص اپنے اونٹوں کے لیے پانی کے جو حوض  
بنا دیے ہیں ان پر بھولے بھٹکے اونٹ بھی آجاتے ہیں۔ اگر میں انکو پانی پلا دوں  
تو کیا مجھکو اس پر ثواب ملے گا؟ فرمایا کہ ہر پیالے سے یا ہر ذی حیات کے ساتھ  
سلوک کرنے پر ثواب ملتا ہے۔

ایک حدیث میں ہے کہ ایک شخص راستے میں جا رہا تھا کہ اسکو سخت پیاس  
لگ گئی۔ اتفاق سے اسکو ایک کنواں مل گیا اور اس نے کنوئیں میں اتر کر  
پانی پی لیا۔ کنوئیں سے نکلا تو دیکھا کہ کتا پیاس سے زبان نکال رہا ہے۔  
اور پیچھے چاٹ رہا ہے۔ اس نے اپنی پیاس کی شدت کو یاد کر کے اس پر  
ترس کھایا اور کتہ میں میں اتر کر پانی لایا اور اسکو پلایا۔ خدا کے نزدیک اسکا  
یہ عمل مقبول ہوا اور خدا نے اسکو بخش دیا۔ صحابہ کرام نے اس واقعہ کو سنا  
تو بولے کہ یہ رسول اللہ کیا جانوروں کے ساتھ سلوک کرنے میں بھی

ملہ ابو داؤد کتاب الجہاد باب تی کرابیۃ حق العود علیہ ابن ماجہ باب الادب  
باب فضل صدقۃ الماؤد۔

نواب التائب؟ فرمایا کہ ہر ذی حیات کے ساتھ سلوک کرنا موجب ثواب ہے۔  
اس اصول کی بنا پر رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے تمام احسانات کو عام  
کر دیا اور فرمایا کہ جو مسلمان درخت نصیب کرے یا کھیتی باڑی کرے اور  
اسکو چڑھایا، انسان یا جانور کھاتا ہے تو یہ ایک صدقہ یعنی نواک کا کام ہے  
اس اصول کے بتانے کے بعد عملی طور پر جانوروں کے ساتھ سلوک  
کرنے کے متعدد اصول بتائے یعنی :-

۱۔ جو جانور حرام کام کے لیے پیدا کیا گیا ہے اس سے وہی کام لینا  
چاہیے۔ چنانچہ فرمایا کہ ایک شخص ایک میل پر سوار ہو کر جا رہا تھا۔ میل نے  
مڑ کر کہا کہ میں اس کے لیے نہیں پیدا کیا گیا ہوں۔ صرف کھیتی باڑی  
کے لیے پیدا کیا گیا ہوں۔ نیز فرمایا کہ اپنے جانور کو پیٹھ کو منبر نہ بناؤ۔  
خدا نے انکو کھانا اور بار بار صرف اسلئے بنایا ہے کہ وہ تم کو ایسے مقامات میں  
پہنچا دیں جہاں تم بڑی مشقت سے پہنچ سکتے تھے۔ تمہارے لیے خیلان زمین  
کو پیدا کیا ہے اپنی ضرورتیں اسی پر پوری کرو۔ اگرچہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے  
بعض موقعوں پر اونٹنی پشت پر بیٹھ کر خطبہ دیا ہے۔ اسلئے اس حدیث  
کا مطلب یہ ہے کہ بلا ضرورت سواری کے جانور کو پشت پر بے سبب

لے بخاری کتاب التائب باب من الناس من البہائم من بخاری ابواب الجہنم والمرتضیٰ باب  
فضل الذبائح والغنم اذا اكل من ثمن بخاری ابواب الجہنم والمرتضیٰ باب استعمال البقر  
للحرث من ابواب ذوات کتاب الجہاد فی الوقت علی الدابة۔

بیٹھے رہنا مناسب نہیں کہ اس سے جانور کو غیر ضروری تکلیف پہنچتی ہے صرف سفر کی حالت میں اس پر سوار ہونا چاہیے۔

۲۔ جانوروں کے آرام و آسائش کا خیال رکھنا چاہیے جتنا بچہ فرمایا کہ جب تم لوگ سرسبزی اور شاواہی کے زمانہ میں سفر کرو تو اونٹوں کو زمین کی سرسبزی سے قادیہ پہنچاؤ اور جب قحط کے زمانہ میں سفر کرو تو اسکو تیزی کے ساتھ چلاؤ تاکہ قحط کی وجہ سے اسکو گھاس یا چارے کی جوتکلیف راستہ میں پہنچتی ہے اس سے وہ جلد بخات پائے۔ ایک بار آپ نے ایک اونٹ دیکھا جس کا پیٹ بھوک کی وجہ سے پیٹھ سے لگ گیا تھا۔ فرمایا ان بے زبان جانوروں کے معاملہ میں خدا سے ڈرو۔ ان پر سوار ہو تو انکو اچھی حالت میں رکھ کر سوار ہو اور ان کو کھاد تو ان کو اچھی حالت میں رکھ کر کھادو۔

ایک بار آپ ایک انصاری کے باغ میں رفع حاجت کے لئے گئے۔ اس میں ایک اونٹ تھا جو رسول اللہ صلعم کو دیکھ کر بلبلایا اور آب دیدہ ہو گیا۔ آپ اس کے پاس گئے اور اسکی کپٹی پر ہاتھ پھیرا اور فرمایا کہ یہ گیس کا اونٹ ہے۔ ایک انصاری نوح جان نے آکر کہا کہ "میرا رسول اللہ" فرمایا اس جانور کے بارے میں جس کا خدا نے تم کو مالک بنایا ہے خدا سے نہیں ڈرتے۔ اس نے مجھ سے شکایت کی کہ تم اسکو بھوکا

۱۔ مسلم کتاب الاما تہ باب مراعاة مصلحة الدواب فی السیر  
والنهی عن التعریس فی الطريق۔

رکھتے ہو اور اس پر جبر کرتے ہو۔

۳۔ جنازوں کے معجز مارنے یا اس پر داغ دینے کی ممانعت فرمائی اور ایسا کرنے والے کو ملعون قرار دیا۔  
۴۔ جنازوں کے باہم لڑنے سے بھی منع فرمایا کہ اس سے وہ بے فائدہ گھائل اور زخمی ہو کر تکلیف پاتے ہیں۔

۱۔ ابو داؤد کتاب الجہاد باب ما یومر بہ من اقام علی الدواب  
والیہا ثم ۲۔ ابو داؤد کتاب الجہاد باب وسم الدواب۔ ۳۔  
ابو داؤد کتاب الجہاد باب فی الخرش بین الیہا ثم۔



# اسلام اور سوشلزم

(۱)

آج کل کی جدید عربی مصطلحات میں "سوشلزم" کو "اشتراکیت" سے تعبیر کرتے ہیں اور سوشلزم کے معقد اور سیر و یعنی سوشیالٹ کو "اشتراکی" کہتے ہیں۔

سوشلزم اس خیال پر مبنی ہے کہ دنیا میں ایک طرف تو ایسے اشخاص پائے جاتے ہیں جو لاکھوں اور کروڑوں روپے کی جائداد رکھتے ہیں اور دوسری طرف ایسے شخصے ہیں ان کی حاجت سے بہت زیادہ روپیہ ہے۔ دوسری طرف ایسے افراد پائے جاتے ہیں جن کے پاس اتنا بھی نہیں جس سے اپنی سربوشتی کر سکیں یا شکم سیر ہو سکیں۔ اسلئے وہ کروڑوں روپے جو ارباب ثروت کے پاس ہیکار بٹے ہیں ان فقرا اور مساکین پر تقسیم کر دیئے جائیں تاکہ دونوں گروہ بہ آسانی زندگی بسر کر سکیں۔

اس مسئلہ کو زیادہ صاف کرنے کے لئے ہم کو علم اقتصاد و سیاسیات سے بھی یعنی پبلشکل اکائی کی طرف رخ کرنا چاہیئے۔ اکائی لے یہ طے کر دیا ہو کہ انسان کی

ہر قسم کی دولت اور پیداوار کے اصول اولیٰ دو چیزیں ہیں محنت اور اسلالہ  
 کیونکہ انسان کے تمام ذرائع آمدنی کا اصلی منبع صرف دو چیزیں ہیں زراعت  
 اور صنعت لہٰذا علاوہ اور دوسری ہر قسم کی آمدنیاں انہیں دونوں ذرائع  
 مذکورہ کے ماتحت ہیں مثلاً زمینداری کہ اسکی اصلی آمدنی زراعت پر  
 موقوف ہے تجارت صنعت اور زراعت کی پیداوار کے باہمی تبادلہ کا  
 نام ہے۔ نوکرین کے ذریعہ سے جو روپیہ مالک سے وصول کیا جاتا ہے وہ حقیقت  
 اسی زراعت اور صنعت کی بواسطہ یا بلا واسطہ آمدنی ہے۔

پہلے ہم کو صنعت اور زراعت کی حقیقت پر غور کرنا چاہیے۔ صنعت  
 ان مادی چیزوں کو جنکو ہر مقام پر یا بعض بعض مقام پر پیدا کرنے کے فطری طور سے  
 پیدا کر دیا ہے اور جو بیکار پڑی ہیں۔ حاجت انسانی کے مناسب بنانے کا  
 نام ہے۔ ان مادی چیزوں کو حاجت انسانی کے مناسب بنانے کے لیے  
 دو چیزوں کی ضرورت ہے۔ "کام کرنے والوں کی محنت کی" اور "ان آلات اور  
 اوزار کی جن سے کام کرنے والا اپنے اشراف علی کو ان مادی چیزوں پر صرف  
 کرتا ہے" آلات اور اوزار کے لیے "راس المال" اور "سرمایہ" کی ضرورت ہے۔  
 اس لیے صنعت و دستکاری کی اصلی آمدنی کا منبع "مزدوروں کی محنت اور  
 کارخانہ دار کا سرمایہ ہے۔ یہی حال زراعت کا ہے۔ زمین کی دستگی کیلئے  
 مزدور کی اور آلات زراعت کیلئے سرمایہ کی ضرورت ہے۔

خلاصہ تفصیل مابین یہ ہے کہ دنیا کی ہر نوع اور قسم کی آمدنی کی اصل  
 مزدور اور اہل سرمایہ ہیں۔ دونوں آمدنی کے پیدا کرنے میں برابر کے شریک

ہیں اسلئے تقاضائے انصاف یہ ہے کہ ذراعت اور صنعت کی تمام آمدنی دو مساوی حصوں میں تقسیم ہوئی چاہیئے۔ ایک حصہ مزدوروں کو دیا جائے اور دوسرا حصہ اہل سرمایہ لیں۔ لیکن تمام دنیا میں اہل سرمایہ اور کارخانہ دار تمام منافع کے اصلی مالک بن جاتے ہیں اور مزدوروں کو ان کے حق سے اس قدر کم دیا جاتا ہے کہ وہ مشکل سے اوقات بسر کر سکتے ہیں اسلئے ضرورت ہے کہ مزدوروں کی اعانت کی جائے۔

ان تمام مقدمات بالا کا نتیجہ یہ ہے کہ فقرا اور مزدوروں کی امداد کی جائے یہی خیال سوشلزم اور اشتراکیت کا سنگ بنیاد ہے۔ اس خیال کی کامیابی کے لئے ان کو بہت سے مراعات طے کرنے پڑتے ہیں جن کا حاصل یہ ہے کہ موجودہ نظام زندگی بالکل بدل دیا جائے۔ ہر قسم کی جائیدادیں اور ملکیتیں اہل سرمایہ اور ارباب ثروت کی شخصی ملکیت و تصرف سے نکال کر وقف عام کر دی جائیں۔ تمام کاشتکاریاں، جائیدادیں اور کارخانے جمہور ملک کی ملکیت ہوں۔ گورنمنٹ کو مخصوص افراد کے قبضے سے نکال کر عام ملک کے زیر انتظام کیا جائے۔ ہر قسم کے آلات و سرمایہ مشترک طور سے تمام اہل ملک یا گورنمنٹ کی ملک ہوں، ملک کے تمام افراد محنت صرف کریں۔ ہر قسم کا منافع ایک جگہ جمع ہو اور وہ تمام اہل ملک مساوی طور سے گورنمنٹ کی زیر نگرانی تقسیم ہو۔ ہر شخص کے امتیازات شخصی مٹا دیئے جائیں۔ ذاتی اعزاز و حقوق کی کوئی مثال باقی نہ رہے۔ بادشاہ اور رعایا۔ غلام اور حاکم۔ امیر اور فقیر۔ معزز اور ذلیل غرض کہ ہر قسم کے تفاوت و مراعات کو

صفحہ عالم سے محو کر دیا جائے۔ اور تمام عالم میں ہر چیز کے اندر مساوات عام ہو جائے۔ انتہا یہ ہے کہ انکا خیال مساوات خدا کی غیر معمولی عظمت کو بھی تسلیم نہیں کرتا۔

”اکانہی“ جس سے ”اشتراکیت“ کو تعلق ہے اسکا بانی اول گو ایک فرانسسیسی عالم انوان ڈی منکر ٹیان المتوفی ۱۷۱۵ء ہے اور اسکا مدون ڈاکٹر کینسی ۱۷۵۸ء ہے۔ لیکن اکانہی کو فن کی حیثیت سے جس نے دنیا کے سامنے روشناس کیا وہ ایڈم اسمتھ ہے۔ جسکی اس فن میں پہلی تصنیف ۱۷۷۶ء میں شائع ہوئی۔ اسمتھ کے بعد دو انگریز عالم الملس، ریکارڈ اور فرانسسیسی عالم جان بیلینٹ پیدا ہوئے۔ انھوں نے اس فن کو تکمیل تک پہنچا دیا۔ یہ علمائے فن اقتصادانیسویں صدی کے ابتدائی حصے میں تھے۔ اس بیان سے ثابت ہوا کہ اشتراکیت انیسویں صدی کی پیداوار ہے۔

جن اکانسٹ اور علمائے اقتصادیات کا ہم نے تذکرہ کیا وہ نفس فن کے اصول و اور ان کو عملی صورت میں لانے کی نسبت کسی قدر مختلف رائے ہیں اسکا نتیجہ یہ ہوا کہ اشتراکیت اور سوشلسٹس کے چند فرقے ہو گئے۔

(۱) فوضوی یا کونسٹ یا ہلسٹ۔ اس فرقہ کا خیال یہ ہے کہ تمام دنیا سے ہر قسم کی شخصی ملکیتیں اور امتیازات مٹا دیے جائیں۔ دنیا کا ذرہ ذرہ ذاتی ملک سے نکل کر جمہور کی ملک ہو جائے۔ تاکہ تمام انسان مساویانہ حیثیت سے زندگی بسر کریں۔ یہ فرقہ بحیرہ ملکیت کو مٹانا چاہتا ہے



عہدہ داران دارباب ثروت کو مار ڈالنا اسکے نزدیک تو آپ ہی۔

(۲) اجتماعی یا سوشلسٹ یہ فقط یہ چاہتا ہے کہ صرف آلات شخصی تصرف نکال کر عام پبلک کی ملک کر دیے جائیں تاکہ فقرا اور مزدور اور بابا ثروت و اہل سرمایہ کی احتیاج کے بغیر کام کر سکیں۔

(۳) قومی یا نیشنلسٹ۔ اس فرقہ کی نظریہ یہ ہے کہ صرف کاشتکار اور سکونت کی زمینیں شخصی ملکیت سے نکال لی جائیں کیونکہ ثروت کا اصلی منبع زمین ہے اور جب تمام زمینیں جمہور یا گورنمنٹ کی ملک ہو جائیں تو اہل حاجت اور مزدور کی حالت بہت کچھ بچھل جائیگی۔

اشتر اکیسین کے مختلف فرقے تمام ممالک متحدہ میں روز بروز پھیلے چلتے ہیں اور ہر جگہ انکی تعداد روز بروز بڑھتی جاتی ہے۔ یورپ کے بعض ملک کے اکثر باشندے سوشلیزم کے معتقد ہوتے جاتے ہیں اس فرقہ کی تمام اطراف عالم میں خفیہ سوسائٹیاں، انجمنیں اور اخبارات ہیں۔ جو انکی خیالات کی اشاعت کرتے ہیں۔ پبلک میں موجودہ نظام سلطنت کے برخلاف جوش پیدا کرتے ہیں۔ سلاطین، حکام ملک اور دارباب ثروت کے قتل کی تدبیریں کرتے ہیں۔ ناچار گورنمنٹوں کو انکی فراحت پر آمادہ ہونا پڑتا ہے۔ اور بہ زور قوت انکی بیج کنی کی کوششیں کرنی پڑتی ہیں۔ لیکن یہ تمام کوششیں بے سود ہوتی ہیں اور سوشلیزم کا سیلاب نہیں ٹھمتا۔

۱۸۸۷ء سے اس مذہب کے پیرو جرمی میں بہت بڑھ رہے ہیں۔

۱۹۰۸ء میں جرمی میں اشتر اکیسین کی تعداد دس لاکھ تھی۔ ۱۹۱۱ء میں بیس

لاکھ ہو گئی۔ جرمنی کے علاوہ فرانس، بلجیم، ہولینڈ، یو لینڈ، روس، امریکا، رو مانیہ، اٹلی، پروشیا، سوئٹزر لینڈ، اور انگلینڈ کا بھی یہی حال ہے۔

اشتراکیت کی تعداد میں روز بروز اضافہ ہوتا کوئی تعجب انگیز امر نہیں کیونکہ سوشلزم کا اصلی مقصد فقر کے قوم اور مزدور پیشہ اشخاص کی حمایت ہے۔ اور یہ معلوم ہے کہ ملک میں مزدوروں اور فقیروں کی تعداد تمام فرقوں سے زیادہ ہے۔ اس حالت میں فرض کر لینا چاہیے کہ یورپ کے تمام فقرا اور مزدور پیشہ درحقیقت سوشیا لیسٹ ہیں لیکن عجیب تر یہ ہے کہ سوشیلزم کی آواز سے تمام یورپ اس قدر گونج اٹھا ہے کہ اسکی تاثیر سے یورپ کا کوئی فرقہ نہیں بچ سکتا۔ کنسر ویو پارٹی جسکا منہا ہے مقصد قدیم آداب و رسوم کی حمایت اور ذاتی اعزاز و مناصب کی محافظت ہے اسکو بھی کسی قدر تغیر کے بعد سوشیلزم کا ہم آہنگ ہونا پڑا۔ انتہایہ ہے کہ کالج اور اسکول کے پروفیسر اور پیر اور دیر و کمنس کے راسب اور پادری بھی اصول اشتراکیت میں کسی قدر ترمیم کے بعد اشتراکیت میں کے ہم آواز ہو گئے ہیں۔

اس بیچ بکار تشدد و فساد و ادب و مہنگامہ کا اثر یہ ہے کہ تمام یورپ کے خیالات میں موجودہ نظام تمدن کے انقلاب کے متعلق عجیب قسم کا غلام برپا ہو گیا اور ہر شخص جدید تمدن کے مصائب کو محسوس کر رہا ہے۔

اس مقدمہ کے ساتھ چند مقدمات کا اور اضافہ کرو:-

(۱) یورپ میں تمدن کی بنا شخصی فواید خود غرضی اور ذاتی منافع پر ہے

باب بیٹے کو نہیں پوچھتا۔ بیٹا باپ کی خیر نہیں لیتا۔ پھر ملک کے عام افراد کے

کے ساتھ اسکو کیا ہمدردی ہو سکتی ہے؟

(۲) یورپ کی ثروت اور دولت کا اصلی سرچشمہ صنعت اور تجارت ہے ہر شہر میں کمپنیاں اور کارخانے ہیں جن کے مالک اشخاص یا جماعت کے چند افراد ہیں۔ ہر کارخانہ میں ہزاروں مزدور کام کرتے ہیں۔ جنگی روزانہ آمدنی ان کے روزانہ اخراجات کے لئے مشکل سے کافی ہو سکتی ہے۔ نتیجہ یہ ہے کہ ایک طرف تو کارخانہ داروں کی مختصر جماعت کارخانہ کے منافع کثیر سے لالچال ہو جاتی ہے۔ دوسری طرف ادنیٰ طبقے میں فقر اور سالیکن کی تعداد بھی بڑھ رہی ہے۔ لائیکوں کے وجود نے یہ قیامت برپا کر رکھی ہے کہ ایک پیسہ کا قرض بھی بغیر سوکے نہیں مل سکتا۔ جائیدادیں عام پیسے کے ہتھ سے نکل کر مکان بنک کے تصرف میں آتی جاتی ہیں۔ اس سے فقر اور زاماداری کثرت ہو رہی ہے۔

(۳) تمدن جدید نے ضروریات زندگی کی قیمت اس قدر بڑھا دی ہو کہ کم ثروت والوں کو وہاں زندگی بسر کرنا مشکل ہے۔ کھانے کی چیزیں اس قدر گراں ہیں کہ فقرا انکو خرید نہیں سکتے۔ ملک کی شدت حاجت کی وجہ سے نرخ اشیاء میں گرانی حد سے زیادہ بڑھ جاتی ہے۔ اور آزادی تجارت کی بنا پر گورنمنٹیں اس میں زیادہ رک ٹوک نہیں کر سکتیں۔

(۴) گورنمنٹوں نے فقیروں اور بے ساز و سامان شخصوں کے ذاتی مصائب کے لئے کوئی سامان نہیں کیا۔ یہ تو ہے کہ انہوں کو ٹھیکوں، لوگوں اور عجبوں کے لئے امدادی محکمے قائم ہیں۔ لیکن ایک مجبور قرضدار کے اداسے قرض کی

(۶) اتفاق سے اول تو یورپ مذہب سے آزاد ہے اور اس لیے وہ شخصی ہمدردی کی قدر نہیں کر سکتا۔ علم و تمدن نے اسے بجائے ملکی اور جمہوری ہمدردی قائم کر دی ہے۔ جو شخصی ضروریات کیلئے کافی نہیں۔ دوسرے وہاں جس مذہب کا رواج ہے وہ عیسائیت ہے۔ جس نے مال و دولت کی سخت اختیار کی ہے۔ عام فضل کے سوا اس نے از باب ثروت کو اہل حاجت کی مالی امداد کے لیے بھی کوئی حکم نہیں دیا۔ اس لیے عیسائی ممالک میں فقرا کے ساتھ بے اعتنائی کچھ بعید نہیں ہے۔

ان تمام بیانات مذکورہ بالا سے بالکل واضح ہو گیا کہ یورپ آج کل عجیب قسم کے اقتصادی مصائب میں مبتلا ہے۔ اب سوال یہ پیدا ہوتا ہے کہ اس نے ان مشکلات کے حل کرنے کیلئے کیا تدابیر اختیار کی ہیں؟

جرمنی نے جنگ سے پہلے یہ طے کیا تھا کہ اشیاء کے نرخ میں کمی کی جائے۔ اس نے فقرا اور مساکین کے لئے الگ بازار قائم کیے۔ جہاں خوراک کی معمولی چیزیں ارزاں قیمت پر فروخت ہوتی ہیں۔ پولیس کو حکم دیا ہے کہ ان بازاروں میں اہل شرف نہ جملنے پائیں۔ اس قسم کے چار بازار صرف برلن میں قائم کیے گئے ہیں۔

انگلستان کی گورنمنٹ بھی فقر کی اعانت کے لئے آمادہ ہوئی ہے۔ ۱۹۰۶ء میں انگلستان نے فقرا اور اہل حاجت پر ۱۲۷۸۶۰۰۰ گنی صرف کیا۔ ان اخراجات سے ۱۷۰۰۰۰ لاکھ افراد کی اس نے اعانت کی۔ ان میں ۵۳۸۰۰۰ کی تازہ زندگی ۵۳۰۰۰ کی ایک مدت دراز تک ۶۴۰۰۰ کی صرف ایک سال تک۔ انگریز مزدوروں نے باہمی مشورہ و امداد کیلئے ٹراڈ یونین ایک عام انجمن بھی قائم کی ہے جو بہت کامیاب ہو رہی ہے۔

پرویشا (جرمنی) کی گورنمنٹ نے اصول شراکت کے مطابق حسب ذیل قوانین جاری کیے جو پرویشا کے شہری قانون اور نیوسین باب کی مختلف دفعات میں مذکور ہیں:

دفعہ اول۔ گورنمنٹ پر فرض ہے کہ اٹھ لوگوں کی معاش کی تکفل ہو جو خود اپنی معاش پیدا نہیں کر سکتے۔

دفعہ دوم: بیکاروں کے لیے اُن کی حالت کے مناسب کوئی خدمت یا کام مقرر کیا جائیگا۔

دفعہ سوم: جو لوگ سستی، کابلی، یا کسی اور عادت مذموم کے سبب سے کام سے متفر ہوں اُن کو گورنمنٹ کی نگرانی میں مفید اشغال کے اندر مصروف کیا جائے گا۔

دفعہ ششم: گورنمنٹ پر فرض ہے کہ وہ ایسے کارخانے اور ملز قائم کرے جن سے محتاجوں کی زندگی کا سامان ہو سکے اور فضول خرچ لوگوں کی بھی تہذیب اخلاق ہو۔

دفعہ ہفتم: دیہاتوں میں میونسپلٹی کا فرض ہے کہ دیہات کے مفلسوں اور محتاجوں کی حاجت پوری کیا کرے۔

دفعہ یازدہم: میونسپلٹی پر فرض ہے کہ وہ ناداری اور انساب کے تحقیق کرے اور اسکے اسناد کی تدابیر اختیار کرے۔

یہاں تک گورنمنٹوں اور حکومتوں کی کوششوں کا بیان تھا مذہب کی حیثیت سے یورپ کے مذہبی علما اور پادری بھی ان اقتصادی مشکلات اور معاشرتی مصائب کو دور کرنے کے لیے لڑتے ہیں لیکن کیا تم خیال کرتے ہو کہ ان علماء مسیحیت نے انجیل مقدس یا مسیحی تعلیمات کی ہدایت سے ان عقیدوں کے حل کرنے کی کوشش کی ہوگی؟ نہیں، انکو اُس مسیحی مذہب میں اسکی کوئی ہدایت نہیں ملتی جس نے اہل دولت کو سخت تحقیر کے ساتھ اپنی آسمانی بادشاہت سے نکال دیا ہے۔ اسلئے ان کو حیارہ کار اسکے سوا

اور کچھ نظر نہ آیا کہ وہ بھی تھوڑی ترمیم کے ساتھ اشتراکین کی صف میں کھڑے ہو جائیں۔ ان مذہبی علما کے اشتراکی اصول کے لحاظ سے دو فرقے ہیں۔ ”فرقہ انجیلی اشتراکی“ اور ”کیتھولک اشتراکی“ ان مذہبی فرقوں کو اشتراکی یا سوشیالیسٹ کہنا صرف اس لیے جائز ہے کہ سوشیالیسٹ کا لقب خود انھوں نے

اپنے لئے خوشی سے اختیار کیا ہے۔ ورنہ درحقیقت وہ سوشیالیسٹ نہیں ہیں انھوں نے فقرا، اہل حاجت و افلاس اور غریب مزدور و رنجی حمایت صرف اس لیے جائز رکھی ہے کہ مذہبی وقار و آدھیال یورپ کے ادنیٰ طبقہ میں قائم ہو جائے۔ بہر حال انجیلی اشتراکین نے (جبکہ ممبر زیادہ تر گرجوں کے باوری ہیں) حسب ذیل تجویزیں اختیار کی ہیں:-

۱۔ مسیحی اشتراکی مزدور و رنجی انجمن مذہبی عقاید کے احترام اور ملک و حکومت کے محبت پر مبنی ہے۔ وہ گورنمنٹ سے درخواست کرتی ہے کہ اہل پیشہ اور مزدوروں کے لیے خاص مفید قوانین وضع کیے جائیں۔ یتیم بچوں، بیوہ عورتوں اور مجبور لوگوں کے لیے امدادی فنڈ قائم کیے جائیں کام کی مناسبت سے مزدوروں کے لیے کام کرنے کے گھنٹے محدود کر دیئے جائیں۔ سرکاری املاک اور دیہاتی جائدادیں مزدور و رنجی جمہوری نرخ سے زیادہ ارزاں نرخ پر دیں۔ اعانت فقرا کے لیے آمدنی پر ٹیکس اور وراثت کے قریب و بعد اور کمی و بیشی کے لحاظ سے ترکہ پر محصول لگایا جائے۔

کیتھولک اشتراکین کی حسب ذیل تجاویز ہیں:-

۱۔ باہمی امداد کے لیے انجمنیں قائم کی جائیں۔ سرمایہ مزدور و رنجی سپرد

کیا جائے۔ گورنمنٹ اُجرت کار اور ادقارت کار کی تعین کرنے سے سرتوں اور چوک اور اہل سریرہ اور مزدور کو باہمی تعلق صاف کرے۔ قرض درہمی کی انجینیں قائم ہوں جو اہل حاجت کو بغیر سود کے قرض دیں۔

اس تفصیل سے ہم اس نتیجہ پر پہنچ گئے ہیں کہ یورپ میں جنگ نہ ہوتی حسیب بھی وہ سخت مصیبت میں مبتلا تھا۔ اقتصادی مشکلات روز بہ روز بڑھتے جاتے ہیں۔ اہل افلاس اور ارباب احتیاج کی امداد و اعانت کی کوئی صحیح راہ اب تک نہ نکل سکی۔ مختلف ممالک اور انجینیں مختلف تدابیر سے ان مشکلات کی عقدہ کشائی کر رہی ہیں لیکن اب تک کوئی باقاعدہ اصول اسکے لئے وضع نہ ہوا۔ اب ہم کو یہ ثابت کرنا ہے کہ گذشتہ اقوام کے تمدن میں بھی اس قسم کی مشکلات پیدا ہوئیں اور وہ بھی انکو حل نہ کر سکیں۔ گذشتہ زمانے میں یہود اور سلاخی اقوام میں دستور تھا کہ تمام زمین ایک وقت پر تمام افراد میں تقسیم کر دی جاتی تھی۔ بعض قوموں میں زمین کا تمام اختیار ایک شخص کو دے دیا جاتا تھا۔ وہ زمین اور اسکے منافع کو تمام قوم میں تقسیم کر دیتا تھا۔ فراعنہ مصر کے زمانے میں بھی اسی اصول اشتراکیت پر عمل ہوتا تھا۔

گذشتہ اقوام میں یونان بھی ایک خاص پایہ رکھتا ہے لیکن اپنے زمانہ تمدن میں وہ بھی اشتراکیت اور سوشلزم سے نہ بچ سکا۔ مشہور یونانیوں کے عہد میں ایہ تھتھر کے اندر ارباب ثروت اور نادار فرقہ میں ایک عجیب فتنہ برپا ہوا۔



نادار اور مفلس فرقہ کو ضد تھی کہ شہر کی تمام دولت ایک جگہ اکٹھی کر کے تمام افراد پر مساوی طور سے تقسیم کر دی جائے۔ اہل ثروت کی عجات کو اصرار تھا کہ دولت و ثروت کی مقدار حسب اہل اعیانہ و مہنی چاہیئے۔ سولن نے اس فتنہ پر کوئی توجہ نہ کی۔ لیکن اسپارٹا میں لیکارگاس نے اصول اشتراکیت تسلیم کر لیا۔ اور اسپارٹا کی تمام دولت اس نے افراد پر برابر براہ تقسیم کر دی۔ ایران میں مزدکی فرقہ کا وجود بھی انہی بداعت کا نتیجہ تھا۔ مزدکی کی رائے تھی کہ تمام فتنوں کا سبب واحد دولت اور عورتیں ہیں۔ اسلئے دولت کو بندش ملے گی۔ اور عورتوں کو تود زوجیت سے آزاد کر کے تمام ملک کے استعمال کے لئے عام کر دینا چاہیئے۔ ایران کے طبقہ زیریں نے حصول دولت کے لئے اور طبقہ اعلیٰ نے حصول سامان عیش و مسرت کیلئے ان خیالات کو قبول کر لیا لیکن اسکا جو نتیجہ ہوا وہ مدائن کے کھنڈروں سے پوچھو۔

ان واقعات سے ثابت ہوتا ہے کہ ان اقتصادی اور اشتراکی مصائب کا کامل انفعاع نہ گذشتہ اقوام سے ہوسکا اور نہ موجودہ زمانہ میں یورپ ان عقیدہ کو حل کرسکا۔ نیز ان سے یہ بھی ثابت ہوتا ہے کہ اشتراکیت ہر اُس تمدن کیلئے لائمی ہے جسکی بنیاد روحانیت اور مذہب پر نہ ہو۔ ہر حال موجودہ یورپ اور اقوام گذشتہ کے عقلا اور اشتراکین نے ایک مدت کے تجربوں کے بعد ان فتنوں کو ہمار کرنے کے لئے جو تجویزیں پیش کی ہیں گو انکا مفصل ذکر پہلے گذر چکا ہے لیکن یہاں بطور نتیجہ بہ اختصار پھر اعادہ

کرتے ہیں:-

- (۱) ذاتی اعزاز و امتیاز مٹا دیا جائے اور تمام افراد مساوی الرتبہ ہو جائیں
- (۲) حکومت جمہوری ملک کی مجموعی طاقت کا نام ہو۔
- (۳) اہل حاجت کی امداد کیلئے لوگوں کی آمدنی پر ٹیکس لگایا جائے۔ اور  
اُسکے لئے فنڈ مقرر کیا جائے۔ سود سے بچنے کے لئے قرض دینے والی انجمنیں  
قائم کی جائیں۔ گورنمنٹ کا فرض ہے کہ وہ فقرا اور محتاجوں کی خبر لے۔ اور وہ  
بازار کا نرخ مقرر کرے۔

یہ وہ اصول ہیں جن کی بنیاد پر اقوام عالم نے کشاکش و مشکلات مذکورہ  
رہائی حاصل کرنی چاہی ہے۔ ان اصول کی یہ تین دفعات بالا درحقیقت تین  
قسم کی اصلاحات سے مرکب ہیں:-

- (۱) اصلاح معاشرت (۲) اصلاح حکومت (۳) اصلاح اقتصاد۔
- لیکن اب تک یہ اصول خیالی ہیں۔ عالم وجود میں کوئی منتظم سلسلہ اسکا اب تک  
قائم نہ ہوا۔ اب آئیں تحقیق بتلائیں کہ اسلام نے ان اصولوں کو کہاں تک ملحوظ  
رکھا۔ جسکی وجہ سے اسکا تمدن انستراکٹ کے جرائم سے ہمیشہ محفوظ رہا ہے۔

(۲)

اب ہم دکھلانا چاہتے ہیں کہ اس بارے میں اسلام کی تعلیمات کیا ہیں؟  
سوشلزم کے اعتبار سے سب سے پہلے اصلاح معاشرت کا مسئلہ سامنے آئے۔ یعنی ذاتی  
اعزاز و امتیاز مٹا دیا جائے۔ اور تمام افراد با اعتبار معاش و مال کے مساوی الرتبہ

ہو جائیں۔

مساوات کی چار صورتیں ہیں۔ مساوات نسبی و قومی۔ مساوات حقوقی و قانونی۔ مساوات برتہ۔ مساوات مالی۔

## مساوات نسبی و قومی

اسلام نے نسبی و قومی امتیاز بالکل مٹا دیا ہے۔ اور تمام مسلمانوں میں ایک عام اسلامی برادری قائم کر دی ہے۔ ایک مسلمان کو کسی دوسرے مسلمان پر کوئی قومی یا نسبی امتیاز نہیں ہے۔ قرآن مجید میں ہے:-

يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّا خَلَقْنَاكُمْ مِنْ ذَكَرٍ وَأُنْثَىٰ وَجَعَلْنَاكُمْ شُعُوبًا وَقَبَائِلَ لِتَعَارَفُوا إِنَّ أَكْرَمَكُمْ عِنْدَ اللَّهِ أَتْقَاهُ (حجرات)

لوگو! ہم نے تم کو ایک مرد اور عورت سے پیدا کیا۔ اور تم کو مختلف قوم اور قبائل بنایا۔ تاکہ آپس میں ایک دوسرے کو پہچانو۔ خدا کے نزدیک تم میں سے بزرگ اور مکرم وہی ہے جو زیادہ پرہیزگار ہو۔

دوسری آیت یہ ہے:-

إِنَّمَا الْمُؤْمِنُونَ إِخْوَةٌ (حجرات)

مسلمان سب آپس میں بھائی ہیں۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا ہے:-

نَا اللَّهُ قَدْ أَذْهَبَ عَنْكُمْ بَيْتَ الْحَاہِلِيَّةِ وَفَخْرَہَا بِالْأَنْبَاءِ

خدا نے جاہلیت کی نخوت اور باپ دادوں پر فخر کرنا تم سے

دور کر دیا ہے۔ آدمی یا مومن اور  
پرہیزگار ہے۔ یا بدکردار و شقی  
ہے۔ تم سب آدم کے بیٹے ہو۔  
اور آدم مٹی سے بنا تھا۔

سب کسی کا کسی کے لئے باعث  
عار نہیں ہے۔ تم سب آدم کے  
بیٹے ہو۔۔۔ ایک کو دوسرے پر  
دین و تقویٰ کے سوا اور کوئی سبب  
فضیلت نہیں ہے۔

عرب کو عجم پر اور عجم کو عرب پر  
کوئی فضیلت نہیں ہے۔

یہ احکام صرف عام مضامین ہی نہیں ہیں۔ بلکہ عملاً بھی اسلام نے  
اسکا نمونہ دنیا کے سامنے پیش کر دیا۔ حضرت زینب جو رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلم کی چھوٹی زاد بہن تھیں ان کو رسول اللہ نے ایک غلام سے  
بیاہ دیا۔ بلال رضی اللہ عنہ ۲۔ حذیفہ رضی اللہ عنہ ۳۔ جو حبش ایران اور  
یمن وغیرہ کے زرخیز غلام تھے اسلام نے مغز ترین عرب کی صفایہ  
ان کو کھڑا کر دیا۔

حضرت بلال رضی اللہ عنہ حبش کے ایک انی غلام تھے جنکو حضرت  
ابوبکر رضی اللہ عنہ نے خرید کر آزاد کر دیا تھا۔ حضرت عمر رضی اللہ عنہ

انہا مومنین تقی اور فاجر  
شقی۔ الناس کلہم بنو آدم  
وادم من تراب  
(ترمذی باب المفاخرۃ)  
انسابکم ہذا لیسبت بسببۃ  
علی احد۔ کلکم بنو آدم.....  
ایس لاحد علی احد فضل  
الا بدین و تقوی  
(مشکوٰۃ باب مفاخرۃ)  
لا فضل لعربی علی عجمی  
ولا لعجمی علی عربی

انکو اپنا آقا کہا کرتے تھے۔ حضرت سلمان جو فارس سے عرب میں غلام بنکر آئے تھے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ان کو اپنا لقیب فرمایا ہے اور انکا نام حضرت ابوبکر (رضی اللہ عنہ) حضرت عمر (رضی اللہ عنہ) حضرت علی (رضی اللہ عنہ) حضرت ابن مسعود (رضی اللہ عنہ) کے پہلو پہلو لیا ہے۔ حضرت بلال نے مدینہ میں اگر شادی کرنی چاہی تو مدینہ کی گلیوں میں لوگوں سے پکار کر کہا۔ "لوگو! تم جانتے ہو کہ میں ایک معمولی زر خرید غلام ہوں۔ تم میں کوئی شریف ہے جو اپنی بیٹی میری زوجیت میں دے۔" انصار نے کہا "اے بلال! مدینہ کا ہر شریف اپنی بیٹی تمھاری زوجیت میں دینا اپنی عزت سمجھتا ہے۔"

## مساوا حقوق قانونی

مسافات حقوق پر اسلام نے جس شدت سے عمل کیا ہے اسکی نظیر تمام دنیا میں نہیں مل سکتی۔ اسلام کی نظر میں جس طرح ایک حبشی اور ایک قریشی نسب کی حیثیت سے برابر ہیں اسی طرح حقوق میں بھی بالکل مساوی ہیں اسکا ثبوت گواہ کی آیات اور احادیث سے نہایت وضاحت سے ہو رہا ہے۔ تاہم مزید توضیح کے لیے ہم چند آیات احادیث اور واقعات پیش کرتے ہیں جن سے ثابت ہوگا کہ اسلام نے کیونکر اعلیٰ و ادنیٰ امیر و غریب، قریب و بعید، دوست و دشمن سب کے ساتھ عدل و انصاف اور قانون و حقوق میں مساوات کا حکم دیا ہے۔

<p>مسلمانوں! انصاف پر مضبوطی سے          قائم رہو۔ اور خدا ہی کیلئے گواہی          دو۔ کسی گروہ کی دشمنی اس بات          کا باعث نہ ہو کہ تم انصاف نہ          کرو۔ انصاف کرو کہ یہ تقویٰ سے          قریب تر ہے۔</p>	<p>یا ایہا الذین امنوا کونوا          قوامین بالقسط شہداء          للہ ولا یحجزکم رشتان          قوم علی ان لا تعدلوا عدلوا          هو اقرب للتقویٰ          (ال عمران)</p>
---	--

اس آیت سے ثابت ہوتا ہے کہ ہم کو دوست و دشمن سب کے ساتھ  
 عدل و مساوات کا حکم دیا گیا ہے۔

<p>حبب بولو انصاف کی بات بولو          اگرچہ کسی تمھارے قریب داری          کے خلاف ہو۔</p>	<p>واذا قلتم فاعدلوا ولو کان          ذا قرینی (انعام)</p>
--	--

اس آیت کریمہ نے قریب بعید میں مساوات کا فیصلہ کر دیا۔

<p>تم پر مقتولین کا قصاص فرض          کیا گیا۔          جان کے بدلے جان</p>	<p>کتب علیکم القصاص فی          القتلی (بقرہ)          النفس بالنفس (مائدہ)</p>
---	---

ان دونوں آیتوں کا اطلاق تمام افراد انسان میں جان و زندگی کی  
 مساوات ثابت کرتا ہے۔

<p>عبادہ بن الصامت سے روایت          ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے</p>	<p>عن عبادہ بن الصامت قال قال          رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم</p>
--	---

اقیموا حدود اللہ علی القریب  
والمعید کم ولا تأخذ فی اللہ  
لومۃ لا تم

(ابن ملاحہ کتاب الحدود)

نے فرمایا کہ خدا کے حدود (یعنی خدا کے  
مقرر کردہ قواعد و امین) دور و  
قریب سب پر یکساں جاری کر دے۔ اور  
خدا کے معاملہ میں تم ملامت کرنے والوں  
کی ملامت کی پرہیز کر دے۔

یہ حدیث تفسیر و سنن میں قانون مساوات کو ثابت کرتی ہے اور یہ  
اسلام کا صریح قولی حکم نہیں ہے بلکہ اسکا اس پر عمل بھی رہا۔ قبیلہ بنی  
مخزوم کی ایک عورت چوری میں ماخوذ ہوئی۔ تشریش نے رسول اللہ ص  
سے سفارش کرنے کے لیے حضرت اسامہ کو آمادہ کیا جن کو رسول اللہ ص  
بہت عزیز رکھتے تھے لیکن جب اس واقعہ کے متعلق آپ سے سفارش  
کی گئی تو آپ نے لوگوں کو جمع کر کے فرمایا:-

انما اھدک الذین قبلکم  
انھم کانوا اذا سرق فیھم الشریف  
ترکوا و اذا سرق فیھم الوھب  
اقاموا علیہ الحدود ایما للہ  
لو ان فاطمۃ بنت محمد سرقت  
لقطعت یدھا۔

(بخاری الشیخۃ فی الحدود)

تم سے پہلی قومیں ایسے ہلاک کی گئیں  
کہ جب بھی ان میں کوئی بڑا آدمی چوری  
رہا کوئی جرم) کرتا تو اسکو چھوڑ دیتے  
اور جب کوئی معمولی آدمی چوری  
کرتا تو اسکو سزا دیتے۔ خدا کی قسم  
اگر محمد کی بیٹی فاطمہ بھی چوری  
کرتی تو میں اسکا ہاتھ کاٹتا۔

حضرت عمر رض نے ایک جرم پر اپنے بیٹے عبید اللہ پر خود اپنے

ہاتھ سے جدجاری کی۔ اور گودہ اسی سزا میں مر گئے لیکن حضرت عمرؓ نے حد سے ہاتھ نہیں روکا۔ ان احکام اور واقعات سے بالکل واضح ہو جاتا ہے کہ اسلام نے مساوات قانونی کا کس قدر لحاظ کیا ہے؟

اب آؤ عام مساوات حقوق کی نسبت اسلام کا طرز عمل بتائیں۔ یہ ظاہر ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تمام مسلمانوں کے آقا اور سردار تھے لیکن کبھی آپ نے اپنے لئے عام مسلمانوں سے زیادہ امتیاز نہیں چاہا۔ ایک سفر میں کہلنا پکاسنے کے لئے لوگوں نے کام تقسیم کر لئے۔ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے لکڑیاں لانے کا کام اپنے ذمہ لیا۔ حضرت انسؓ ایک نوجوان صحابی دس برس رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی خدمت میں رہے لیکن انکا بیان ہے کہ اس طویل عرصہ میں جتنی خدمت میں نے رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم کی اُس سے زیادہ آپ نے میری خدمت کی۔

خلفائے راشدین جو اسلام کے زندہ پیچھے تھے انکا بھی ہمیشہ یہی طرز عمل رہا۔ حضرت عمرؓ بیت المقدس جہاں سے تھے تو ایک اونٹ تھا۔ جس پر باری باری سے حضرت عمرؓ کا غلام اور خود حضرت عمرؓ سوار ہوتے تھے۔ جب بیت المقدس کے قریب پہنچے تو غلام کی باری تھی۔ غلام نے کہا "امیر المؤمنین شہر قریب ہے آپ سوار ہوں" حضرت عمرؓ نے فرمایا "میں حق تھا راہ ہے تم سوار ہو" آخر غلام سوار ہوا اور حضرت عمرؓ پیادہ اونٹ کی ڈوری پکڑے ہوئے شہر میں داخل ہوئے۔ حالانکہ یہ وہ وقت تھا کہ تمام مخلوق خلیفہ اسلام کی شان و عظمت دیکھنے کیلئے گھروں سے نکل آئی تھی۔

واقعہ اجنادین میں رومی سپہ سالار نے ایک جاسوس مسلمانوں کے



حالات دریافت کرنے کیلئے بھیجا۔ وہ جاسوس اسلام کے سچے نمونہ تھے یعنی جب صحابہ کو دیکھ کر واپس ہوتے تھے تو رومی سپہ سالار سے ایک تحیر کے عالم میں کہتا ہے۔

یہ لوگ رات کو رامپ عبادت گزار	ہمدیا اللیل رہبان ویا لنہا
اور دن کو فوجی سوار ہیں۔ اگر ان کے	فرسان لو سرق ابن ملکھ
بادشاہ کا لڑکا بھی چوری کرے تو	قطعہ واذانی رجوع
ہاتھ کاٹیں اور اگر زنا کرے تو پتھر اڑا	
کریں۔	

حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ خلافت کی پہلی تقریر جو کی تھی اُس کے حسب ذیل فقرے پڑھو۔

تم میں جو سب سے قوی ہے وہ میرے	وان اقوا کم عندی الضعیف
نزدیک ضعیف ہے۔ یہاں تک کہ میں	حق اخذ لہ بحقہ۔ وان
اس سے حق وصول کروں۔ اور تم میں جو	اضعف کم عندی القوی۔ حتی
سب سے کمزور ہے وہ میرے نزدیک	اخذ مبتدا الحق۔
قوی ہو یہاں تک کہ اُس کا حق دلو اؤں۔	(ابن سعد ج ۳ ص ۱۲۹)

شاہزادہ یمن مسلمان ہو گیا تھا۔ صرف اسلئے مرتد ہو کر عیسائی ہو گیا کہ ایک عام اور غریب مسلمان کے مقابلہ میں حضرت عمرؓ نے اُس کو کوئی ترجیح نہ دی۔ حضرت علیؓ جب ایک مقدمہ میں مدعا علیہ بنکر آئے تو اُنکو مدعی کے برابر کھڑا ہونا پڑا۔ فارس کی لڑائی میں جب مغیرہ بن شعبہ

رستم کے پاس سفر پر جانے والے اور اسلامی مسافرات کے جوش میں وہ رستم کے برابر سخت پر بیٹھ گئے تو درباریوں نے یہ گستاخی دیکھ کر انکو سخت سے اتار دیا اس وقت انکے منہ سے کس بے ساختگی کے ساتھ یہ الفاظ نکلے ہیں۔

لا یستعبد بعضنا بعضاً | ہمارے یہاں تو ایک دوسرے کو غلام (طبری جلد ۳ ص ۱۸ مطبوعہ مصر) بنانے کا دستور نہیں ہے۔

ایک مرتبہ ایک شخص نے صرف اس لیے حضرت عمر کی اطاعت سے انکار کیا کہ اسکو خیال ہوا کہ حضرت عمر نے تقسیم عنایت میں اپنا حصہ عام مسلمانوں سے زیادہ لیا ہے۔ منصور عباسی بڑے جہاد و جلال کا خلیفہ تھا۔ ایک شخص نے جب اس پر قاضی کے یہاں دعویٰ کیا تو معمولی آدمی کی طرح اسکو مدعی کے برابر قاضی کے سامنے گھڑ بٹونا پڑا۔ اسلام کے زیر سیار جو قومیں رہیں انکو بھی ہر قسم کے مذہبی اور ملکی حقوق حاصل رہے۔ اس تفصیل کے بعد کون کہہ سکتا ہے کہ اسلام نے مساوات حقوق پر عمل نہیں کیا۔

## مساوات مراتب

اسلام باہمی افراد میں ترجیح رتبہ اور فضیلت مدارج کا قائل ہے۔ قرآن مجید میں ہے۔

انظر کیف فضلنا بعضہم علی بعض | دیکھو! ہم نے کس طرح ان میں سے ایک کو دوسرے پر فضیلت دی۔ اور عقل بھی اسکو تسلیم نہیں کرتی کہ مختلف اعمال۔ اخلاق۔ اطوار۔

افراد ضائع کے آدھی اعزاز و فضیلت میں مساوی درجہ ہو جائیں (سیلئے)  
 اکثر اکریت کا یہ اصول کسی قدر ترسیم طلب ہے۔ اسلام نے نہایت نکستہ سنجی  
 کے ساتھ اسکی یوں ترسیم کی ہے کہ اس نے اعزاز و مرتبت کی دو قسمیں قرار  
 دی ہیں۔ "صحیح اعزاز و منزلت" اور "ناجائز اعزاز و منزلت" ناجائز اعزاز و  
 منزلت وہ ہے جو غرور و انحوت، مناصب، نبوی۔ وجاہت، مورثی۔ نسب  
 اور دولت پر مبنی ہو۔ صحیح اعزاز و منزلت وہ ہے جسکی بنا اخلاق، احسن عمل،  
 اور نیک کرداری پر ہو۔ خدا فرماتا ہے۔

ان اکرم سلكم عند الله	خدا کے نزدیک تم میں سب سے
اتقوا (بحجرات)	زیادہ معزز وہ ہے جو سب سے
	زیادہ نیک کر داتا ہے۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرماتے ہیں  
 اکرم التقویٰ | بزرگی نیک کرداری ہے۔  
 (ترمذی باب مفاخرت)

مسادات رتبہ کی واقعیت دریافت کرنے کے لیے حضرت مغیرہ بن  
 شعب کا وہ قول پھر پڑھو۔ جو انھوں نے دوبارہ فارس میں فخر و شرف کے  
 لہجہ میں کہا تھا۔

انما محشر العرب سواء الا	ہم عرب لوگ آپس میں برابر
یستعبد بعضنا بعضا	ہیں ایک دوسرے کو غلام
	نہیں بناتے۔

مساواتِ رتبہ کی ایک صورت اور یہ گئی کہ حاکم و محکوم اور آقا و ملوک کا باہمی اختلافِ رتبہ بھی اکٹھا جائے لیکن اگر اس سے مقصد یہ ہے کہ دنیا میں کوئی حاکم ہو نہ محکوم۔ آقا ہو نہ غلام، تو اس وقت تک یہ ایک ناقابلِ عمل اصول ہے جب تک دنیا میں مختلف الاستغیاد اور مختلف الاخلاق انسان موجود ہیں اور ان میں باہمی ادا کی احتیاج باقی ہے۔ قرآن کہتا ہے۔  
 ومرتفعنا بعضہم فوق بعض | ہم نے ایک کو دوسرے پر ترجیح  
 ودرجنا لیختون بعضہم بعضا | دی تاکہ ایک دوسرے کو اپنے  
 مستحق قرار دے سکیں۔

اور اگر اس سے مقصد یہ ہے کہ باوجود امتیازِ مراتب حقوق میں یکسانی ہو تو یہ علین حکمِ اسلام ہے حقوق کو چھوڑو۔ اسلام کی شریعت میں تو رعایا اور غلام کا لفظ بھی بولنا مستحسن نہیں۔ سب انسان عباد اللہ یعنی صرف اللہ کے غلام ہیں۔

## مساواتِ مالی

فقرا اور اہل ثروت کے باہمی تصفیہ کیلئے اشتراکیت نے جو اصول قرار دیئے ہیں ان میں سب سے زیادہ ناقابلِ عمل اصول یہی ہے تاریخِ حیات میں اس اصول کی غلطی اس طرح ثابت ہوتی ہے کہ سولن کے عہد سے لیکر جو اس اصول کی تاریخ پیدا شدہ ہے اب تک دنیا اس پر عمل نہ کر سکی۔ سوشیالیست کہتے ہیں کہ دولت کی اصل محنت ہے۔ اسلئے تمام افراد کو محنت کرنی چاہیئے

اور اسکا منافع مساوی طور سے تقسیم کر دینا چاہیے لیکن یہ ایک صریح غلطی ہے۔ یہ صحیح ہے کہ دولت کا زیادہ تر مدار محنت ہی پر ہے لیکن تمام افراد کی محنت یکساں نہیں ہوتی۔ جب تک تمام افراد محنت، مقدار محنت، اہلیات، علم، قوت، صورت، تدبیر اور عقل میں مساوی نہ ہو جائیں۔ انہی محنتوں کا معاوضہ بھی مساوی نہیں ہو سکتا۔ ایک شخص اپنی قوت و ماضی سے ایک شے ایجاد کرتا ہے، اسکی دستی اور تکمیل میں سالہا سال کے شدید برداشت کرتا ہے اور ایک مزدور صرف اسکی نقل اتار سکتا ہے کیا دونوں محنتوں کا ایک ہی معاوضہ دیا جائے گا؟ ایک شخص ۲۴ گھنٹوں میں ۲۰ گھنٹے محنت کر سکتا ہے، دوسرا صرف ۱۰ گھنٹے تیسرا ۵ گھنٹے۔ چوتھا ۲ گھنٹے۔ کیا یہ انصاف ہو کہ ان تمام مختلف الدرجات اشخاص کی محنت کی ایک ہی قیمت ہو۔ ایک ہر فن دستکاری ایک شے نہایت عمدگی سے تیار کرتا ہے۔ اسکا رفیق وہی چیز نہایت بھاری اور بد وضع بنا رہا ہے۔ کیا دونوں کا ایک نرخ ہوگا؟ ایک ہر علوم جو کسی کالج کا پروفیسر ہو کیا اسکی تنخواہ ایک نیم عالم کے برابر ہوگی جو کسی معمولی اسکول کا ٹیچر ہو؟ ایک لائق میر سٹر اور ایک معمولی دیکن کا معاوضہ ایک ہوگا؟ ایک جنرل اور ایک سپاہی کی قیمت ایک ہوگی؟ ایک انجینئر وزیر اور ایک محرم کا معاوضہ مساوی ہوگا؟ کون کہہ سکتا ہو کہ ان سب کی محنتوں اور قابلیتوں کی ایک قیمت ہوگی۔ اور جب ایک قیمت نہ ہوگی تو دولت اور قیمت محنت کے اختلاف مراتب کا مستنا بن پڑے اور قدرت کی مخالفت ہے۔

دوسری بابت قابل غور یہ ہے کہ تمدن افراد میں باہمی احتیاج پیدا کرتا ہے اگر دولت و ثروت میں لوگ مختلف الدرجہ نہیں تو ایک بیمار کو توکر، ایک کمزور کو باربر دارا ایک تاجر کو محررہ ایک گورنمنٹ کو سپاہی۔ انکی نادانستن طعام کو باورچی (وہش علی ذالک) کیونکہ ہم تمہارا سکتا ہے؟ قرآن مجید نے انہی دو اصولوں کو مد نظر رکھ کر اختلاف مذاہب مالی کی طرف اشارہ کیا ہے۔

<p>خدا نے رزق میں ایک کو دوسرے پر برتری دی ہے تو جن کو برتری دی گئی ہے وہ اپنا رزق لے کر ان لوگوں کو کبھی نہیں دینگے جن کے وہ مالک ہیں تاکہ وہ سب برابر ہو جائیں۔</p>	<p>واللہ فضل بعضکم علی بعض فی الرزق۔ فاما الذلین فضلوا برادی رزقہم علی ما ملکت ایماہم فہو فیہ سواہ (مغل)</p>
---	--

دوسری آیت میں بھی اسی طرف اشارہ کیا گیا ہے۔

<p>ہم نے دنیاوی زندگی میں ان کے درمیان انکی معیشت تقسیم کر دی اور ایک کو کئی درجہ دوسرے پر بلند کیا تاکہ ایک دوسرے کو اپنے کام میں مدد کے لیے لے سکیں۔</p>	<p>نحن قسمنا بینہم معیشۃم فی الحیوۃ و رزقنا بعضہم فوق بعض درجات لیخذ بعضہم بعضا منہم (زخرف)</p>
--	---

اس بیان سے ظاہر ہے کہ سوشلزم میں مساوات مالی کا اصول نہایت خطرناک غلطی پر مبنی ہے۔ لیکن جو نتیجہ اس اصول کے ذریعہ سے اشتراکیت

حاصل کرنا چاہتے ہیں، اسلام نے اُن کا دوسرا مفید ذریعہ بتا دیا ہے جس کا بیان آگے آئے گا۔ اس تمام تفصیل کا ماحصل یہ ہے کہ فقرا اور اہل احتیاج کی امداد کے لیے اصلاح معاشرت کی جو مفید و حقیقی تجاویز بھتیں اسلام نے اُن سے دریغ نہیں کیا ہے اور جو کچھ افراط و تفریط تھا اُس سے صاف منع کر دیا ہے۔

## اصلاح اقتصادی یا مالی

اسلام نے اقتصادی امور میں جو اصلاحیں کی ہیں۔ امر اور نہی اور اہل ثروت کو جس معتدل حالت پر رکھنے فقرا اور اہل افلاس کی امداد و اعانت کی جو صورتیں پیدا کی ہیں اُن کو پھر یہ فیصلہ کرنا نہایت آسان ہو گا کہ دنیا میں اسلام ہی ایک ایسا مذہب ہے جس نے تمدن کی تمام مشکلوں کو اس نکتہ بخشنے کے ساتھ حل کر دیا ہے کہ جدید تمدن بھی باوجود اپنی انتہائی وسعت کے توحید انسان کے لیے کوئی جدید اور مفید تجویز پیش نہ کر سکا۔

مضمون کے گذشتہ نمبر میں ہم اُن اقتصادی مشکلات کا بیان کر چکے ہیں جن میں آج کل یورپ مبتلا ہے۔ اور جن سے مسیحی مذہب انکساجات دلانے سے بالکل عاجز ہے۔ لیکن مسلمانوں کے ہزار سالہ تمدن میں صرف اُن کا ایک مذہب تھا جو ہر راہ میں اُنکے لیے مشعل ہدایت تھا۔

عقلاے یورپ نے مصائب اقتصادی سے رہائی پانے کیلئے سب سے ضروری تجویزیں یہ پیش کی ہیں۔

(۱) اہل حاجت کی امداد کے لئے لوگوں کی آمدنی پر ٹیکس لگایا جائے اور ان کے لئے فنڈ مقرر کیا جائے۔

(۲) سود سے بچنے کے لئے قرض دینے والی انجمنیں قائم کی جائیں۔

(۳) گورنمنٹ کا فرض ہے کہ فقرا اور اہل حاجت کی خبر گیری کرے بازار کا نرخ مقرر کرے۔

یہ تمام تجویزیں جن کو یورپ ایک مدت کے تجربے کے بعد سمجھا ہے لیکن جن پر اب تک عمل نہ کر سکا۔ اسلام انکو اپنے ابتدائے پیدائش ہی میں سمجھ چکا تھا اور ایک مدت دراز سے وہ ان پر عمل ہے۔

## اسلام میں مال کا رتبہ

سب سے پہلا مرحلہ یہ ہے کہ دولت و مال کا کیا رتبہ ہے؟ اسلام کے سوا اکثر مذاہب نے اس نکتہ کے سمجھنے میں غلطی کی ہے۔ عیسائیت کا حکم یہ کہ اہل دولت آسمان کی بادشاہت میں داخل نہیں ہو سکتے۔ یہودیت نے ایک حد تک دولت کی قدس کی ہے۔ مگر ان کی دولت کے ثمرات و فوائد صرف فقراء بنی اسرائیل تک محدود ہیں۔ بودھ مذہب پیشوایان مذہب تک کو گداگر اور سائل بننے کی اجازت دیتا ہے۔ لیکن اسلام نے دولت کو معیشت انسانی کا ستون قرار دیا ہے۔

ولا تلوثوا السفهاء اموالکم التي جعل اللہ لکم قیاماً و رزقاً  
تم اپنا وہ مال ہے و تو فوجی دے دو جس کو  
خدا نے تمہاری معیشت کا قیام بنایا ہے۔



قرآن مجید نے مال کو جو پایہ بحث ہے اُسکا اندازہ اس سے ہوگا کہ اُس نے مال کو پچیس جگہ "فضل" کہا ہے۔ ۲۱ مقام پر لفظ "خیر" کے ساتھ تعبیر کیا ہے بارہ مرتبہ "حسنة" اور "رحمة" کے لفظ سے یاد کیا ہے۔ اسلام کے فرائض خمسہ میں سے دو فرض کے ادا کرنے کا شرف اہل ثروت کو عطا ہوا ہے۔

## مال عام قوم کا حق ہے

مسادات مالی کی بحث میں ہم یہ ثابت کر چکے ہیں کہ تمام قوم یا تمام ملک میں مال و دولت کی مسافات عظمیٰ اور عملا محال ہے۔ لیکن اس سے چارہ نہیں ہو سکتا کہ ملک قوم کی تمام دولت اگرچہ ملکیت کی حیثیت سے افراد کے تصرف میں ہو۔ لیکن اُسکی بقا اور ترقی کے لئے یہ ضروری ہے کہ وہ تمام دولت قوم اور ملک کی مجموعی دولت قرار دی جائے تاکہ ہر فرد کو لحاظ رہے کہ دوسرے فرد کی دولت برباد اور تلف نہ ہو جائے۔ اور قوم و ملک کی مجموعی دولت دوسرے زوال نہ ہو۔ اگر کوئی شخص خود اپنی دولت آپ ہی ضایع کر رہا ہو تو بھی قوم و ملک کو اسکی اصلاح و بقا کے لئے دخل دینا جائز ہو۔ قرآن مجید نے اس نکتہ کو ملحوظ رکھا ہے۔

ولا تاتوا السفهاء اموالکم | یوقفون کو اپنا مال نہ دے دو۔  
(نساء)

اس آیت میں یوقف سے مراد نابالغ یا ناتجربہ لڑکے ہیں اور اُن کے سرپرستوں کی طرف خطاب کیا گیا ہے۔ یہ مال خود بیٹوں کا ہو جو امانت

اُن کے سرپرستوں کے پاس جمع ہے۔ خود سرپرستوں کا نہیں ہے۔ اس بنا پر چاہئے تھا کہ آیت یوں ہوتی "موقوفوں کو اُن کی دولت نہ دے" لیکن یتیموں کی شخصی دولت عام سرپرستوں کی دولت اسلئے قرار دی گئی تاکہ شخصی دولت کو قوم و ملک کا حق قرار دیا جا سکے۔ اس زیادہ صاف آیت ہے:-

یا ایہا الذین آمنوا لا تأکلوا	ایمان والو! تم لوگ اپنی دولت
اموالکم بینکم بالباطل۔	آپس میں ناجائز طریقہ سے
(فساد)	نہ حاصل کرو۔

یہ ظاہر ہے کہ لوگ ناجائز طریقہ سے دوسرے کی دولت حاصل کرتے ہیں خود اپنی دولت کیسے حاصل کریں گے۔ پس اس سے اشارہ اسی بات کی طرف ہے کہ گورہ مال شخص غیر کے تصرف میں ہے لیکن درحقیقت وہ کل قوم کا حق ہے۔ اسلئے اسکی حفاظت و بقا کی کوشش عام قوم و ملک کا فرض ہے۔

## ذرائع معاش

مذہب اسلام نے اپنے تمام پیروں کو کسب معاش کی تعلیم دی ہے۔ اسکا عام حکم ہے:-

لیس للانسان الا ما سعى	انسان جو کچھ کوشش کرتا ہے وہی
	اُس کے لئے ہے۔

بہیقی کی روایت ہے:-

طلب کسب الحلال خریضۃ	پاک کمائی کا حاصل کرنا فرض
----------------------	----------------------------

لجاء الفریضۃ ہے بعد قرآن دینی کے۔

تمام ذرائع معاش میں سے اسلام نے زراعت، تجارت اور تجارت کو پسند کیا ہے لیکن تجارت کو سب سے زیادہ رتبہ دیا ہے۔ مفسرین کی رائے ہے کہ قرآن مجید میں جہاں جہاں ابتغائے فضل (یعنی خدا کے فضل کی تلاش) کا لفظ آیا ہے وہاں تجارت ہی مقصود ہے۔ نماز جمعہ کے بعد حکم ہے۔

خاذا قضیت الصلوۃ فانتشر وا فی الارض وابتغوا من فضل اللہ (جمعہ)	جب نماز ہو جائے تو زمین میں پھیل جاؤ۔ اور خدا کا فضل ڈھونڈو۔ (یعنی تجارت میں مشغول ہو)
--	---

صحابہ رضی کی تعریف میں ہے :- تراھم سراً سجداً یتبعون مفضلاً من اللہ ورضوانا (محمد)	تم ان کو رکوع اور سجدہ کرتے ہوئے خدا کا فضل اور رضا ڈھونڈتے ہوئے دیکھو گے (یعنی تجارت)
---	--

دوسری جگہ صحابہ کے تجارتی سفر کی طرح میں کہا گیا ہے :- وآخرون لیضربون فی الارض یتبعون من فضل اللہ	اور دوسرے لوگ ہیں جو خدا کا فضل ڈھونڈتے ہوئے (تجارت کرتے ہوئے) ملک میں سفر کرتے ہیں۔
---	--

حج میں تجارت کرنا اسلام سے پہلے لوگ برا سمجھتے تھے اسلام نے ان الفاظ میں اسکی اجازت دی۔

لنتشہد ولا منافع لہم (حج) | حج کو آئیں تاکہ وہ اپنے منافع و نوائے

تجارت کو دیکھیں۔

تخصیل معاش کے لئے تجارت کرنے کا اس آیت میں حکم دیا گیا۔

<p>ایمان والو! تم لوگ اپنا مال آپس میں ناجائز طریقہ سے نہ کھاؤ لیکن یہ کہ تجارت ہو۔ آپس کی رخنامندی سے۔</p>	<p>یا ایہا الذین امنوا لا تأکلوا اموالکم بینکم بالباطل الا ان تکون تجارۃ عن تراض منکم رضاء</p>
---	--

حاکم نے کئی میں روایت کی ہے کہ حضرت عمرؓ نے فرمایا:-

<p>اے قریش! تجارت میں یہ لوگ تم پر بڑھو نہ جائیں۔ کیونکہ تجارت نصف دولت ہے۔</p>	<p>یا معشر قریش لا یغلبکم ہذا اصحابہ علی التجارۃ فانھا نصف المال (کنز العمال ج ۲ ص ۲۱۸)</p>
---	---

احادیث میں صنعت اور دستکاری کے بھی فضائل آئے ہیں:-

<p>مقدام بن معدیکرب نے روایت کی ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے فرمایا۔ انسان کوئی کمائی اپنے ہاتھ ہاتھ کی کمائی سے بہتر نہیں پیدا کر سکتا ہے۔</p>	<p>عن المقدام بن معدیکرب عن رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم قال ما کسب الرجل کسباً اطیب من یدہ (ابن ماجہ ابواب التجارۃ)</p>
--	--

ایک شخص نے سوال کیا کہ یا رسول اللہ! (صلی اللہ علیہ وسلم)  
بہتر کمائی کیا ہے؟ آپ نے فرمایا۔

عمل المرجل بنیدہ و حاصل | انسان کے ہاتھ کا کام اور ہر  
بیج مبدوس (طہرائی) | ایماندارانہ تجارت۔

حدیث میں آیا ہے کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بکری چراتے  
تھے۔ حضرت زکریا بخارتھے۔ حضرت ابوبکر صدیق بزاز تھے۔  
حضرت علی رضی اللہ عنہ سے مروی ہے کہ حبیب رسول اللہ  
صلی اللہ علیہ وسلم مدینہ منورہ تشریف لائے تو آپ نے زراعت کے متعلق  
قریش کو خطاب کر کے فرمایا ہے۔

یا معشر قریش اذکما قتل الارض | اے گروہ قریش! تم ایسی زمین پر ہو  
مطرا فاحرقوا فان الحراش | جہاں بارش کم ہوتی ہے۔ تو زراعت  
مبارک۔ | کرو۔ زراعت میں برکت دی گئی ہے  
(کنز العمال بحوالہ ابن جریر ج ۲ ص ۲۱۹)

## رومن کیتھولک تاسیخ کی چند من گھڑت کہانیاں

برنگال سنتے ہیں کہ مسلمانوں کا صوبہ ہے مگر دماغی تعلیم گاہوں سے وقتاً فوقتاً مسلمان اور اسلام اور تاریخ اسلام کے متعلق ایسی ہنگامہ خیز اطلاعاتیں آتی ہیں کہ ہم کو یہ سوچنا پڑتا ہے کہ کیا واقعی برنگال میں مسلمانوں کی کوئی قوت ہے بھی یا نہیں!

ابھی اکر کی دین الہی والی کتاب کا ہنگامہ فرو نہیں ہوا تھا کہ معلوم ہوا کہ کلکتہ کے ایک مشنری کالج (سینٹ زیویر کالج) کے مانی اسکول سیکشن میں ایک کتاب کیتھولک چرچ ہٹری طالب علموں کو پڑھائی جاتی ہے۔ جس میں ایک باب اسلام کے تحت خلافت ہے۔ کتاب مذکور کے اس باب کا خلاصہ میں نے پڑھا۔ تعجب ہوا کہ یہ ایک ایسی کتاب ہے جو مذہبی رواداری ہی کے خلاف نہیں بلکہ علم اور واقفیت کے بھی خلاف ہے۔ عیسائیوں نے ہمیشہ مسلمانوں کو یہ طعن دیا ہے کہ انھوں نے تلوار کے زور سے اپنے مذہب کو پھیلا لیا ہے۔ یہ واقعہ صحیح ہو یا غلط، مگر بہر حال انھوں نے جھوٹ اور فریب سے اپنے مذہب کو کبھی نہ پھیلا یا جیسا کہ اس زمانہ کی مشنری کی تبلیغی کوششوں میں نظر آتا ہے اس کتاب کے اس باب کا حاصل بھی یہی ہے کہ مسلمانوں نے اسلام کو

بزرگ شمشیر پھیلایا ہے۔ ممکن ہے بعض صورتوں میں یہ واقعہ صحیح ہو جس طرح  
جرمنی کے باب میں یہ واقعہ صحیح ہے کہ وہاں عیسائیت تلوار کی نوک سے پھیلانی  
گئی ہے۔

اس باب میں پیغمبر اسلام علیہ السلام اور خلفاء کے بھی مختصر واقعات ہیں۔  
دنیا اس تحقیق کو سن کر حیران رہ جائے گی کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ  
وسلمہ کی والدہ ماجدہ یہودیہ تھیں۔ حضرت آمنہ بنت وہب جو قریش کی سیدہ  
تھیں انکو یہودی نسل یا مذہب سے بتانا ایک ایسا جھوٹ ہے جسکی مثال  
مشکل سے مل سکے گی۔

اس کتاب کا یہ بیان کہ حضور انور صلی اللہ علیہ وسلم نے اپنی عمر کے  
تیسویں سال میں نبوت کا دعویٰ کیا۔ مشنری جمہالت کا آئینہ ہے۔ دنیا جانتی  
ہے کہ حضور کی نبوت اسکے دس برس بعد کا واقعہ ہے۔ جب عمر شریف چالیس  
سال کی تھی اور شاہ کا عہد اپنے اختتام کو پہنچ چکا تھا۔

ولادت کا سال ۶۱۰ھ تا کہ ہجرت کا سال ۶۲۲ھ بتانا بھی تاریخ کا خون  
کرنا ہے۔ اسکے معنی یہ ہیں کہ ہجرت کا واقعہ آپ کی عمر کے بیالیسویں برس پیش آیا  
حالانکہ آپ کی عمر اس واقعہ کے وقت بے اتفاق عام ترین سال کی تھی کیونکہ چالیسویں  
سال آپ کو نبوت ملی اور اسکے بعد تیرہ سال مکہ میں رہ کر قریش کے ہر قسم کے  
ظلم و تم سہرے بت مدینہ کو ہجرت فرمائی۔ اور اس کتاب کے بیان سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ

بتوں سے ملنے کے بعد جب بت پرستی کے خلاف آپ نے وعظ شروع کیا تو بت پرست قریشیوں کے غیظ و غضب کو دیکھ کر آپ فوراً اپنے ساتھیوں کے ساتھ مدینہ چل گئے حالانکہ یہ بالکل غلط ہے۔

یہ بیان بھی تحقیق سے خالی ہے کہ قرآن پاک آنحضرت صلی اللہ علیہ وسلم کی وفات کے بعد جمع کیا گیا۔ کوئی کتاب جس کی سطریں یکجا اور آیات مرتب نہ ہوں نہ پڑھنے میں آسکتی ہے اور نہ اُسکی تلاوت کی جاسکتی ہے حالانکہ ہر ایک کو معلوم ہے کہ قرآن پاک کا ہر حصہ اس وقت بھی ہر مسلمان نماز میں پڑھتا تھا اور ہر روز اُسکی تلاوت کرتا تھا۔ ہاں یہ صحیح ہے کہ کاغذ پر اسکی تمام آیتیں اور سو دہائیں یکجا ترتیب کے ساتھ بشکل کتاب حضرت ابو بکر رضی اللہ عنہ کے عہد میں لکھی گئیں۔

اس کتاب کا بیان ہے کہ حیب آپ سے درخواست کی جاتی تھی کہ آپ کوئی ما فوق الفطرۃ نشانات اپنے دعویٰ کی تائید میں پیش کریں تو آپ جواب دیتے کہ مجھے اللہ تعالیٰ نے معجزات دکھانے کے لیے نہیں بھیجا ہے بلکہ دعوت دینے اور لڑنے کے لیے بھیجا ہے۔ اس بیان کی صداقت کے لیے مصنف قرآن کی سورہ ۱۳- آیت ۱۷ کا حوالہ دیا ہے۔ میرا چیلنج ہے کہ اس معنی کی کوئی آیت قرآن پاک میں نہیں ہے۔ تیسری سورہ رعد ہے اور اسکی جس تیسریوں آیت کا حوالہ دیا گیا ہے وہ شاید حسب ذیل ہے:-

وَيَقُولُ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْلَا نُزِّلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ ۚ لَإِنَّمَا

اور کافر کہتے ہیں کہ اس پر اس کے پروردگار کی طرف سے کوئی نشانی



انت منذر و لكل قوم هادہ | کیوں نہیں اتری۔ (بے محمد) آپ تو  
(سراحد-۱) | خبردار کرنے والے ہیں اور ہر قوم کے  
لیئے ایک رہنما ہے۔

اس آیت میں کوئی لفظ ایسا نہیں جو معجزہ نہ دکھانے کے واقعہ کو  
ظاہر کرے اور یہ کہے کہ آپ "لڑنے" کو بھیجے گئے ہیں۔ خیال ہوتا ہے کہ  
شاید قرآن پاک کے کسی ترجمہ میں منذر اس کا ترجمہ خبردار اور ہشیار کرنے  
والے کے بجائے ڈرانے والا یا ڈرسانے والا کیا گیا ہے اور اس سے لڑنے  
کا مفہوم حاصل کیا گیا ہے۔ ایسے لوگوں کی اطلاع کے لئے یہ بتا دینا ضروری ہے کہ  
مذہر عربی زبان میں وقت سے پہلے آنے والی مصیبت کو بیان کر کے  
اُس سے بچنے کی تدبیر کے لئے تیار کرنے والے کو کہتے ہیں جیسے ڈاکٹر کو بھی مریض کو  
دیکھ کر آئندہ خطرات سے اُس کو ہشیار اور متنبہ کرے کہ اگر اپنی حالت کی درستی  
کے لئے کوشش نہ کرے تو تم کو فلاں فلاں بیماریاں لاحق ہو جائیں گی۔ اس  
"انذار" کو جنگ اور لڑائی سے کوئی تعلق نہیں یہ تنبیہ اُس عذاب الہی کے مقابلہ  
میں ہے جو دوسری دنیا میں اسلام کے پیغام کے نہ ماننے اور اُس پر عمل نہ کرنے سے  
پیش آئے والا ہے۔ قرآن کی بہت سی آیتوں میں یہ لفظ آیا ہے۔ اور انہی معنوں میں  
آیا ہے جیسے سورہ زمر میں ہے۔ فرشتے قیامت میں کہیں گے :-

الہدیا تکم رسل منکم یتلو علیکم | کیا تمہارے پاس تمہارے میں سے  
آیت ریکم وینذرنکم لعلکم | رسول تم کو تمہارے پروردگار کے  
یوم مکملہذا۔ (زمزم)

دن کی ملاقات سے ڈولنے اور ہشیار  
کرتے نہیں آئے۔

کیا قیامت کا میدان لڑائی کا میدان ہے۔ دوسری جگہ ہے۔  
﴿لَمَّا آتَتْ مَنَازِلَهُمْ يُخَشَا هَآءِ﴾  
﴿نَازِعَاتٍ﴾ (۲۰) قیامت سے ڈرتے ہیں۔

دیکھئے اس میں ٹھیک وہی لفظ مَنَازِلَہ ہے جو پہلی آیت میں ہے۔  
سورہ یٰسین میں ہے۔

اور برابر ہے ان کیلئے ان کو ہشیار کر دیا  
نہ کردہ ایمان نہیں لائینگے۔ تم اسی کو ہشیار  
کر سکتے ہو جو نصیحت کی پیروی کرتا ہو  
ہن دیکھو رحمتِ خدائے ڈرتے ہیں  
تو اسکو گناہوں کی معافی اور نیک مزدوری  
کی خوشخبری سنا دے۔

وَسَوَّاهُمْ عَلَىٰ ذٰلِكَ ۗ اَنْذَرْتَهُمْ  
اَمْ لَمْ تَنْذِرْهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ  
اَلَا تَنْذِرُ مَنِ اتَّبَعَ الذِّكْرَ  
خَشِيَ الرَّحْمٰنََ الْغَيْبِ فَذٰلِكَ  
بِعَظْمَةِ جَعْرِ لَكُمُ  
(یسین - ۱)

کیا یہ "انذار" اعلانِ جنگ ہے اور کیا اسی کو اعلانِ جنگ ہے جو نصیحت کو  
مانتا اور اللہ تعالیٰ سے ڈرتے ہیں یہ کیا حماقت کا خیال ہے۔  
قرآن کہتا ہے:-

وَاِنَّ مِنْ اُمَّةٍ اَلَا خَلَا فِيهَا  
نَذِيرٌ ﴿رَافِعٌ﴾ (۳) اور (دیکھو) کوئی قوم ایسی نہیں جس  
میں ایک ڈر سنانے والا نہیں آیا۔  
کیا ہر قوم میں آنے والا اور ہشیار کرنے والا پیشہ ور ہے۔ جو قوموں کو انکے

احمال بدی کی پاداش سے ہشیار اور باخبر کر کے ان کے دل میں اللہ تعالیٰ کا  
حرف پیدا کرتا ہے۔ یا وہ جنگ کا الٹی ٹیم دینے والا ہوتا ہے۔ ایک اور آیت ہے  
انما انت منذر من یتخشاهَا | اسے پیغمبر تم تو اسکو جو دنیا سے  
(نازعات - ۲) | ڈرتا ہو ہو اختیار کرنے والے ہو۔

یہاں صاف تصریح ہے کہ عربی میں لفظ انداز کا مفہوم ہشیار و باخبر کرنا  
اور عمل بدی کی پاداش سے متنبہ کرنا ہے نہ کہ لڑائی اور جنگ جوئی۔

اب یہ کہنا ہے کہ اس آیت میں بے شبہ عجائب غرائب اور خوارق عادت  
کے مانگنے والے کہ خوارق اور معجزات کے بجائے اسلام کی تعلیم و ہدایت کی صداقت  
میں غور و فکر کرنے کی دعوت دی گئی ہے۔ اور عجائب پرستی کے عامیانہ جذبے  
کے بجائے عقل و خرد کو کام میں لانے کی طرف متوجہ کیا گیا ہے مگر اس سے اسکا  
انکار نہیں نکلتا کہ محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ہمیشہ معجزات دکھانے  
سے انکار کیا ہے۔ قرآن خود معجزہ ہے۔ اور اس میں متعدد معجزوں کا بیان مذکور ہے  
جن میں ایک شوق فقر کا معجزہ بھی ہے جو سورہ قمر میں ہے۔ اسی طرح بدر اور  
خندق کے معجزوں اور روم کی فتح کی پیشین گوئی کا ذکر بھی ہے۔

اس آیت میں معجزوں کے دکھانے سے جو پہلو تہی ظاہر کی گئی ہے اس کے  
دہی معنی ہیں جو حضرت مسیح علیہ السلام کے ان فقر وں کے ہیں جن میں معجزوں کے  
دکھانے سے انھوں نے انکار کیا ہے اور کہا ہے کہ اس قوم کو یوں لاش کے  
معجزہ کے سوا اب کوئی اور معجزہ نہیں دکھایا جائے گا (تفصیل منظور ہو تو  
میری کتاب سیرۃ النبی کی تیسری جلد میں اسکو پڑھیں)

اتفاق سے انجیل کا ایک نسخہ اس وقت مل گیا ہے اس سے یہ دوا  
درس بالفعل نقل کر دیئے جاتے ہیں۔

”اے استاد ہم کچھ سے ایک نشان دیکھنا چاہتے ہیں اس نے جواب دیکر  
اُن سے کہا۔ اس زمانہ کے برے اور زناکار لوگ نشان چاہتے ہیں۔ مگر یوناد  
بنی کے نشان کے سوا کوئی اور نشان انکو نہ دیا جائے گا۔“

(متی ۱۲-۳۹)

مقرر میں ہے۔

”پھر فریسی کل کر اس سے بحث کرنے لگے۔ اور آرمی نے کیلئے اس سے کوئی  
آسانی نشان طلب کیا۔ اس نے اپنی روح میں آہ کھینچ کر کہا اس زمانہ کے  
لوگ کیوں نشان طلب کرتے ہیں؟ میں تم سے سچ کہتا ہوں کہ اس زمانہ کے  
لوگوں کو کوئی نشان دیا نہ جائے گا اور وہ ان کو پھوڑ کر پھر کشتی میں  
بیٹھ گیا۔“

(۸-۱۱)

اس انجیل میں جو حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے معجزوں سے بھری ہوئی ہے  
آزمائشی اور فرمائشی معجزوں کے جواب میں انکار کا ہونا اس بات کا ثبوت ہے کہ  
انبیاء علیہم السلام سے تائیدی معجزے کو بکثرت ہوتے ہیں مگر معجزہ کے دکھانے  
سے وہ انکار کرتے ہیں کہ قانون الہی کے مطابق ایسے معجزوں کے ظہور کے بعد نافرمان  
امت کی ہلاکت یقینی ہے۔ لہٰذا وقت مقرر سے پہلے یہ فرمائش پوری نہیں کی

۱۵ یہ مضمون بحالت سفر لکھا گیا ہے۔

جاسکتی۔ مثال دیجاتی ہے۔ کیا عیسائی حضرت عیسیٰ علیہ السلام کے اس انکار کی توجیہ اس سے بہتر کر سکتے ہیں۔

کہا گیا ہے کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے مذہب میں آخرت کو صرف مادی شکل میں پیش کیا گیا ہے اور اس کے روحانی تخیل سے خالی ہے۔ یہ بھی معترض کی بے خبری ہے۔ اول تو یہ عرض ہے کہ انجیل میں کیا قیامت کے بعد جنت میں پتھر سائیتوں کے ہلو میں افشرہ انگور خواہ وہ شربت ہو یا شراب پیئے کا ذکر نہیں (متی ۲۴-۲۹) اور کیا دوزخ کی آگ کا منظر "انجیل میں جایا نہیں دکھایا گیا ہے ر لوقا۔ ۱۲-۵، ۱۹-۲۳-متی ۲۳-۳۳) تفصیل منظور ہو تو میری کتاب سیرۃ نبوی کی چوتھی جلد میں دوزخ اور جنت کا بیان پڑھیں۔ اس میں بائبل کے اکثر حوالے لکھے ہیں جن کو نون خیال عیسائی پھیلے ہیں۔ جہنم کے عذاب کا ذکر متی ۲۳-۳۳ میں ہے۔

فریسی یہودی جو قیامت کو ملتے تھے وہ جنت دوزخ کو سر اسر مادی اور عیسائی انکو سر اسر روحانی فرشتوں کی زندگی بتاتے ہیں اسلام میں جنت دوزخ کے تصور میں مادی روحانی دونوں منظروں کی جامعیت ہی بہشت باغ و بہار بھی ہوگی۔ اور اللہ تعالیٰ کی رضا اور خوشنودی۔ اور دیدار کے روح پرور مجال کا نظارہ گا بھی جیسا کہ قرآن کہتا ہے۔

در صنوان من اللہ اکبر | اور اللہ کی خوشنودی آخرت کی سب  
(توبہ: ۹) | نعمتوں سے بڑھ کر ہے۔

(تفصیل میری مذکورہ بالا کتاب کی چوتھی جلد میں ہے)

زیر اعتراض باب کا آخری حصہ اس بیان میں ہے کہ اسلام کی اشاعت صرف تلوار کے زور سے ہوئی ہے یہ بالکل ٹھیک ہے۔ انہی معنوں میں جن معنوں میں کچھ بھی عیسائی یورپ اپنی عیسائی تہذیب کی اشاعت توپ و تفنگ اور ہوائی جہازوں اور ٹینکوں کے ذریعے کر رہا ہے جس کے زیر سایہ عیسائی سنامان عیش و مسرت اور مشنری صلح پسندوں کا غول ملکوں میں داخل ہو رہے ہیں اور ان پر بڑے جنگیوں کو بے خبری کی حالت میں عیسائی بناتا ہے۔ افریقہ کے مگر و اگر عیسائیت کے بجائے اسلام کو قبول کرتے ہیں تو اس سے ہمارے عیسائی دوستوں کو فکر مند ہونے کی کیا بات ہے۔

اسلام کی تلوار ابی سینیا میں کبھی نہیں چکی۔ پھر وہاں مسلمانوں کی تعداد کہاں سے آئی۔ جزائر ملایا و سیام میں کبھی اسلام نے کوئی لشکر نہیں بھیجا پھر یہ کروڑوں مسلمان ان جزیروں میں کہاں سے آباد ہو گئے۔ فلپائن اور ملائکہ وغیرہ جزیروں میں اسلام کس کشور کشاجلاد کے خون کا نتیجہ ہے۔ چین میں مسلمانوں کی حکومت کبھی نہیں ہوئی۔ پھر وہاں کے کروڑوں مسلمان کس تلوار کے زور سے مسلمان بن گئے۔ ہندوستان میں مسلمانوں کی تعداد ان کی حکومت کے ختم ہونے کے بعد بھی تین چار کروڑ سے زیادہ نہ تھی جیسا کہ پہلی انگریزی مروجہ شہادتیں میں درج ہے مگر سو برس کے عرصہ میں انکا بے تلوار کے دس کروڑ کے قریب سو جانا کس ہمت کا نتیجہ ہے۔ پھر کچھ یورپ کے مختلف ملکوں اور گوشوں میں اسلام کی نموداری جب کہ اسکی ہر تلوار رنگ آلود ہو چکی ہے

کس اعجاز کا کثر ہے۔ افریقہ کے ریگستان کے ہر ٹکڑے میں آج عیسائیت تلوار کے زور سے قائم ہے۔ تاہم روحانی مفتوحہ نئی بڑی تعداد عیسائیت کے بجائے اسلام کے انغوش میں آتی ہے کیونکہ اسلام افریقہ کو ایمان کی تازگی کے ساتھ حکومت کی آزادی بھی بخشا ہے۔ لیکن عیسائیت تثلیث کی بت پرستی کے ساتھ یورپ کا غلام بناتی ہے۔

رومن کیتھولک چرچ کی تاریخ میں یہ بھی لکھنا تھا کہ رومن کیتھولک چرچ انسانوں کو یوں کا معقد بنایا کرتا تھا۔ اسلام نے ان انسانوں کو صرف ایک خدا کا معقد بنایا۔ محمد صلی اللہ علیہ وسلم سے پہلے یہودیوں نے حضرت مریم صدیقہ پر جو اخلاقی تہمت اور حضرت عیسیٰ علیہ السلام پر جو الزامات لگائے تھے اسلام ہی ہے جس نے ان موصوہ نوحی عصمت کی گواہی دیکر کروڑوں بندگان خدا کے دلوں میں انکی سچائی اور صداقت کا سکہ بٹھایا اور عیسائیوں ان کو انسانوں کے بجائے جو دیوتا کی شکل خطا کی تھی اس کو مٹا کر مقدس انسانوں اور محبوب بندگان الہی کی صورت میں جلوہ گر کیا۔

مصنف کو محمد صلی اللہ علیہ وسلم کے تیغ زن پاسپیوس بڑی شگاہت ہو۔ لیکن کیا کارلائل کی زبان میں اس سے پوچھ سکتا ہوں کہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم نے ان تیغ زن پاسپیوس کو تنہا کس تلوار کے زور سے مسلمان بنایا۔ ایسے تیغ زن پاسپیوس اور بہادر روٹو جن میں سے کسی نے ایران کا تخت الٹ دیا کبھی نے قیصر مصر و شام اور شمالی افریقہ کا سارا علاقہ چھین لیا۔ اور کسی نے خراسان و ترکستان کی سرزمینوں کو روند ڈالا۔

مشرکوں نے اسلام کے خلاف جو یہ خیال پھیلا رکھا ہے کہ وہ کوئی  
 نیا مذہب نہیں بلکہ وہ صرف عیسوی اور یہودی مذہب کا مجموعہ ہے کوئی نیا  
 اعتراض نہیں یہ تو بغیر اسلام علیہ السلام کے عہد میں بھی کھارنے کہا تھا۔  
 لیکن یہ معلوم ہونا چاہیے کہ بجائے خود اسلام کا دعویٰ بھی یہی ہے کہ یہ  
 کوئی نئی چیز نہیں بلکہ آدم علیہ السلام سے لے کر حضرت عیسیٰ علیہ السلام تک  
 جو کچھ انبیاء علیہم السلام سے کہا گیا تھا اور جس کو ان کے پیروؤں نے بھلا دیا  
 اسلام کے ذریعے سے وہی پیغام پھر دنیا میں بھیجا گیا جس طرح حضرت عیسیٰ  
 علیہ السلام نے اپنے معترضوں سے یہ کہا تھا کہ میں تورات کے قانون کو  
 منسوخ نہیں کرتے بلکہ اس کو پورا کرنے کے لئے آیا ہوں اور جب تک دنیا  
 قائم ہے تورات کا ایک نقطہ نہیں بدل سکتا۔ اسی طرح قرآن کا دعویٰ یہی  
 کہ وہ تورات اور انجیل کا صدق ہے۔

مصدقہ المآبین دیدیہ (صفحہ ۱۲) | اگلی کتابوں کو سچا بتلے والا۔

اسلام کا عہدہ یہ ہے کہ دین الہی ایک ہی ہے جو آدم علیہ السلام سے  
 محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم تک یکساں پیغمبروں کے ذریعہ بھیجا جاتا رہا  
 اور قرآن پاک میں جو کچھ ہے وہی اگلی کتابوں میں بھی تھا چنانچہ وہ الہی  
 نسبت آپ کو الہی دیتا ہے۔ تورات اور انجیل کے ذکر کے بعد ہے۔

وانزلنا المائیک الكتاب بالحق | اور ہم نے تیری طرف قرآن اتارا حق کے  
 مصداقہ المآبین دیدیہ من الكتاب | ساتھ اپنے سے پہلے کے کتابوں کی تصدیق کرتی  
 وہمینا علیہ (مائدہ - ۷) | ہے اور ان کتابوں پر ہمیں ہے۔



لفظ "مہین" کا ترجمہ محافظہ مثل اور جامع بھی کیا گیا ہے۔

سورہ شعراء میں ہے:-

والتلفی ذنبا لاتی لین

(شعراء ۶-۱۱)

ایک اور سورہ میں ہے:-

ان هذا لفي الصحف الاولى

صحف ابراهيم وموسى-

(اعلى ۲۰)

سورہ شوریٰ میں ہے:-

شرح لكم من الدين ما وصي

به نوحا وادمي ان حينما

الميك وماد صينا بابراهيم

وموسى وعيسى

(شوریٰ ۲۰)

اور یہ مضمون (جو قرآن میں ہے)

انگوں کی کتابوں میں (بھی) ہے۔

یہ مضمون اگلے صحیفوں میں ہے۔

اور ابراہیم اور موسیٰ کی کتابوں میں۔

اللہ نے تمھارے لیے وہی دین مقرر کیا

جس کا اس نے نوح کو حکم دیا تھا اور

جس کو ہم نے تمھارے پاس وحی کیا

اور جس کا ہم نے ابراہیم اور موسیٰ

اور عیسیٰ کو حکم دیا تھا۔

اب جس بات کا قرآن خود دعویٰ کر رہا ہو اور جو اس کی مستحق اور متحدہ

صدائیت کی دلیل ہے اس کو اعتراض کے موقع پر پیش کرنا کہ اس کا صحیح ہی

اسلام کا عقیدہ یہی ہے کہ تمام انبیاء ایک ہی دعوت ایک ہی تعلیم اور ایک ہی

شریعت لیکر آئے مگر ان کے مبعوثوں نے اس کو ٹھک دیا۔ اور بگاڑ دیا۔ اب یہی

چیز قرآن کے قالب میں آخری بار آئی ہے اور اب اس کی حفاظت کی ذمہ داری

خداوند تعالیٰ نے اپنے ادیبوں کو دانا لہ لفظوں  
اب جہاں تک عقائد حقیقہ، تعلیمات صحیحہ اور انبیاء کے صحیح واقعات و  
قصص کا تعلق ہے، قرآن پاک اور تورات اور انجیل کی یکساں بالکل کھلی بات ہے  
لیکن جہاں ان کتابوں کی تحریفات اور انسانی آمیزشوں کا تعلق ہے قرآن  
ان سب سے الگ اور ان سب سے ممتاز ہے۔ تثلیث کا عقیدہ اور ان  
عقائد کے ذکر سے جن کو پالوس نے دین عیسوی میں شامل کیا ہے۔ قرآن  
پاک بری ہے۔ اسی طرح انبیاء علیہم السلام کے قصوں کے ان عناصر کی  
جو تورات میں بری طرح آج مذکور ہیں قرآن نے علانیہ تردید کی ہے  
اور انبیاء علیہم السلام کی عصمت کو دنیا میں دوبارہ ظاہر کیا ہے اگر قرآن پاک  
موجودہ انجیل اور موجودہ تورات کا مجموعہ ہوتا تو یہ امتیاز کیوں نظر آتا۔  
مقصود یہ ہے کہ خدا، انبیاء، قیامت، جزا و سزا اور قصص انبیاء کی  
حد تک قرآن اور دیگر آسمانی کتابوں کا اتحاد قرآن پاک کی وحدت کی دلیل ہے  
نہ کہ بطلان کی کہ یہ سب چشمے ایک ہی ریلنی سرچشمے سے نکلے ہیں۔

اور اگر مقصود یہ ہے کہ اگلی کتابوں کی کوئی بات پچھلی کتاب میں  
دہرائی نہ جائے تو اس نقص سے عیسائیوں کی یہ موجودہ انجیل بھی خالی نہیں  
وہ بھی یہودی کتب و اسفار کے اقوال کی تکرار سے معمور ہے۔ حضرت  
عیسیٰ کا آخری فقرہ ایلی ایلی لہما سبقتی و مرقس ۱۵-۳۴  
مسیح ۲۷-۲۹) مذکور ہے۔ اور حضرت داؤد کی دعا کا ٹکڑا  
ہے۔ خدا کے پاس اور حضرت عیسیٰ کے بیٹے ہونے کا دعویٰ بھی مذکور ہے۔

نقل ہے جس میں حضرت داؤد نے خدا کو مجازاً باپ اور اپنے کو بیٹا کہا ہے۔ انجیل کی بہت سی خوبصورت تشریلیں بھی عہد قدیم کے صحیفوں میں ملتی ہیں۔ اور ان کے علاوہ مصری اور یونانی پتھرا لوجی بلکہ بودھ تنک کے فقرے بھی موجودہ انجیل کے نسخوں میں مذکور ہیں۔ مصر کے ایک فاضل نے التطبيق بين الديانة الوثنية والديانة المسيحية میں ان سب کو پوری تفصیل سے جمع کر دیا ہے۔

## نئی صورت حال کی ایک کہانی و تناویز

”بیس برس کا زاد گذر گیا۔ ۱۹۲۷ء میں یوپی کی مجلس قانون ساز میں ڈاکٹر شفاعت احمد خاں کی شریک سے ایک کمیٹی بنائی گئی تھی جس کا نام ”مسلمہ میڈریج سب کمیٹی“ تھا اور جس کا مقصد مسلمانوں کے نکاح و طلاق کے معاملات پر غور و رجحان و طلاق کو مدیج رجسٹر کرانے کیلئے ایک قانون کا بنانا تھا۔ اس کمیٹی کے صدر سر شاہ سلیمان مرحوم تھے اور اسکے ممبروں میں ڈاکٹر شفاعت احمد خاں اور مجلس قانون ساز کے چند مسلمان ممبر اور بعض دوسرے تھے۔ مسئلہ چونکہ مذہبی نوعیت کا تھا اسلئے اس میں چند علماء ممبر بنائے گئے تھے جن میں مولانا کھایت اللہ صاحب دہلوی اور مولانا نعیم الدین صاحب راد آبادی اور مولانا قطب الدین صاحب فرنگی محلی وغیرہ اور یہ خاکسار شریک تھا کمیٹی نے کچھ عرصے کے بعد متعدد اجلاس کیے اور بہت سے علماء اور معززین کی شہادتیں لی گئیں اور آخر اسکی رپورٹ تیار کی گئی اور وہ مجلس قانون ساز میں پیش کی گئی۔ اس رپورٹ کا جو حشر ہوا اسکا نتیجہ حافظ شیرازی کی زبان غمیب نے ان لفظوں میں سنایا ہے اس وقت بے پایاں غرق مئے ناب اولیٰ۔

ہر حال کمیٹی کے سارے ممبروں کا اتفاق کسی ایک نقطہ پر نہ ہو سکا۔  
اس لیے کمیٹی کے ان ممبروں نے جو اسکی ضرورت کے قابل تھے اپنی الگ  
رپورٹ تیار کی تھی جسکی تحریر و تیاری کی خدمت خاکسار کے سپرد ہوئی۔  
اور اس پر مولانا کفایت اللہ صاحب، جناب مولانا قطب الدین  
صاحب اور خاکسار نے دستخط کیے۔ اس رپورٹ کی نقل مدت سے  
میرے پاس پڑی ہوئی تھی، اپریل کے شذرات کو دیکھ کر خیال آیا کہ  
کیوں نہ اس ساد کو پھر پھر لکھا جائے کہ ملک میں اس وقت جس نے  
ہندوستان کے خاکہ کی تیاری ہے اس میں مسلمانوں کی اس اہم ضرورت  
کو پورا کرنے کا مناسب وقت آپہنچا ہے۔ ان اوراق میں جو خیالات  
ظاہر کیے گئے ہیں اور مسلمانوں کی اس اجتماعی ضرورت کو جس طرح پورا  
کرنے کا خیال پیش کیا گیا ہے اس پر تخیل و تصور کے لحاظ سے ہمیں  
بلکہ اس لحاظ سے نظر ڈالنا چاہیے کہ اضطراب و احتیاج کی حالت میں  
ممکن سے ممکن عملی صورت کیا ہو سکتی ہے۔

یہ نقشہ آج سے میں سال پہلے لکھا ہے۔ اس وقت حالات میں  
بہت کچھ تغیر ہے۔ خیالات میں بھی تبدیلیاں ہو گئی ہیں اور بہت  
سی ناممکن باتیں ممکن معلوم ہو رہی ہیں۔ اس صورت میں یہ نقشہ بدل کر  
اور زیادہ مکمل شکل میں سوچنا جاسکتا ہے اور اس کے تقاضے  
کو دور کیا جاسکتا ہے۔

”سید سلیمان ندوی“

# اندراج نکاح و طلاق

اور

## تقرر قضاة

نکاح و طلاق کو سرکاری طور پر رجسٹر کرنے کا مسئلہ درحقیقت بڑی اہمیت رکھتا ہے لیکن صرف اندراج کی بحث ہی اہم نہیں ہے بلکہ نکاح و طلاق کے متعلق بہت سی انتظامی باتیں اس سے بھی زیادہ اہم ہیں جن کے بغیر مسلمان سخت دشواریوں اور مذہبی مضرتوں میں مبتلا ہیں خصوصاً لڑکیوں اور ان کے والدین اور اولیاء کے لیے بہت زیادہ مصیبت ہے۔ بہر حال اس وقت ہمارے سامنے نکاح و طلاق کے اندراج کا مسئلہ ہے اور ہم اپنی بحث کو اسی مسئلہ سے شروع کرتے ہیں۔

سب سے اول اس کی تفسیر کر دینی ضروری ہے کہ شریعت اسلامیہ کے اصول و احکام کی بنا پر نکاح و طلاق کی صحت کے لیے کتابت اور اندراج رجسٹر کی ضرورت نہیں۔

مذہبی طور پر زبانی ایجاب قبول (بشرط مقررہ و معتبرہ) صحت نکاح کے لیے اور زبانی الفاظ طلاق (بشرط مقررہ و معتبرہ) وقوع طلاق کے لیے کافی ہیں۔

کوئی نکاح صرف اس وجہ سے کہ وہ لکھا نہیں گیا یا رجسٹر سرکاری میں  
درج نہیں ہوا۔ اور کوئی طلاق صرف اس وجہ سے کہ وہ لکھی نہیں گئی یا  
سرکاری رجسٹر میں درج نہیں ہوئی، ناجائز اور باطل یا قابل انکار نہیں قرار  
دی جاسکتی۔

اور کوئی ایسا قانون جو نکاح و طلاق کی اس حیثیت پر اثر انداز  
ہو قبول نہیں کیا جاسکتا کیونکہ وہ اسلامی حکم کے خلاف ہوگا۔  
ہاں نکاح و طلاق کے اندراج کو صحت نکاح و طلاق کیلئے غیر ضروری  
تسلیم کرتے ہوئے یہ مسئلہ زیر بحث آسکتا ہے کہ آیا اندراج جائز و مفید ہے  
یا نہیں ہیں ابتدائی طور پر اس مسئلہ کے دو پہلو ہیں :-

ایک یہ کہ اس قسم کا اندراج مفید اور نافع ہے اور اسکو رواج دینا  
مناسب ہے اور جب قدر لوگ اس پر عمل کریں اتنا ہی فائدہ ہے۔ اس کا  
نام "اختیاری اندراج" ہے۔

دوسرا یہ کہ چونکہ اس اندراج میں بہت سی مصلحتیں ہیں، بڑی حد تک  
مقدّمات سے نجات ملتی ہے۔ نکاح کے ثبوت اور دین مہر کی تعیین میں بہت  
ملہوتی ہے لہٰذا اسکو لازمی طور پر جاری کر دیا جائے اسکا نام "جبری اندراج" ہے۔  
جہاں تک پہلی صورت کا تعلق ہے شریعت اسلامیہ کو نہ صرف  
یہ کہ اس پر اعتراض نہیں بلکہ اسکے نزدیک وہ پسندیدہ اور مستحسن بھی ہے  
عملی پہلو کے لحاظ سے اسلامی سلطنتوں اور رہنماؤں نے مسلمان ریاستوں  
میں اس پر کم و بیش عمل درآمد بھی رہا ہے اور اب بھی موجود ہے۔

تشران پاک کی آیات ذیل سے بھی اس اندراج کے بہتر اور مستحسن

ہونے پر استدلال کیا گیا ہے۔

یا ایہا الذین آمنوا یا ذا  
الذین تبدلین الی اجل مسمی  
فاکتبوا ولیکتب بینکم  
کاتب بالعدل ولا یأبیکاتب  
ان لیکتب کما علمہ اللہ  
فلیکتب ولیمثل الذی علیہ  
الحق ولیتق اللہ ربہ ولا  
یجنس منہ شیئاً فان کان  
الذی علیہ الحق سفیہا  
او ضعیفا اولایستطیع ان  
یمثل هو فلیمثل ولیہ بالعدل  
وامتشدوا مشہدین  
من رجائکم فان لم یکنوا  
رجالین فرجل فامراؤن  
ممن ترضون من الشہداء  
ان تضل احدہما فلتکسر  
احداہما الاخری ط ولا

اے ایمان والو! جب تم کوئی  
ادھار کا معاملہ کرو جس کا ادا کرنا  
وقت مقررہ پر ہو تو اسکو لکھ  
لیا کرو اور چاہیے کہ ایک لکھے  
والا انصاف کے ساتھ لکھے اور  
لکھے والا لکھے سے جیسا کہ اللہ نے  
اسکو سکھایا انکار نہ کرے اور جس پر حق  
آتا ہو یعنی جسکو دینا ہو وہ لکھوائے  
اور وہ اپنے پروردگار اللہ سے  
ڈرے اور حق میں سے کچھ کم نہ کرے  
اور اگر جس کو دینا ہو وہ نا سمجھ یا  
ضعیف ہو یا لکھوانہ سکنا ہو تو اسکا ولی  
اس کی طرف سے اسکو انصاف سے  
لکھوائے اور اپنے مردوں میں سے دو  
گواہ بنا لو اگر دو مرتبہ ہوں تو ایک  
اور دو عورتیں یہ گواہ ان گواہوں میں  
سے جن کو تم پسند کرو کہ ایک عورت



يا ايها الشهود اذا ما دعوا  
ولا تشتموا ان تكتبوا صغيرا  
او كبيراً الى اجله ذلکم  
اقسط عند الله و اقسط  
للسهادۃ و ادعوا الاتقوا  
(یقرہ - ۳۹)

بھولے تو دوسری اسکو یاد دلائے۔  
اور گواہوں کو جب بلایا جائے۔ تو وہ  
انکار نہ کریں۔ اور اس معاملہ کے ثبوت  
مقرر لکھ لینے میں خواہ وہ چھوٹا ہو یا  
بڑا تم سستی نہ کرو یہ خدا کے نزدیک  
انصاف سے زیادہ قریب اور شہادت کیلئے  
زیادہ درست اور بخارے شک میں  
نہ ہونے کے لیے زیادہ مناسب صورت ہے۔

ان آیات میں ہر اُس مالی معاملہ کے اندراج و تحریر کی ہدایت کی گئی۔  
جو اودھام دار و جمل ہو یعنی جسکا ادا کرنا آئندہ کسی وقت پر محمل ہو جس میں  
دین ہر محمل بھی داخل ہے چنانچہ احکام القرآن امام ابو یوسف رازی حنفی  
المتوفی ۳۴۰ھ میں ان آیات کی تفسیر میں ہے۔

و علیٰ ہذا کل دین ثابت  
موجیل فهو مراد بالایۃ سواء  
كان من ابدال النافع او الاعیان  
تمحو الحجة الموجلة فی عقود  
الایحار و المہر اذا كان  
موجلا و كذلك الخلع

اور اس بنیاد پر ثابت اور محمل دین  
اس آیت میں مراد ہے۔ عام اس سے کہ  
وہ اشیاء کے منافع کا دین ہو یا خود  
اشیاء کی ذات کا مثلاً وہ محمل نہ  
معاوضہ جو اجاروں کے معاملوں  
میں یا ہر میں ہو جبکہ ہر محمل ہو اور اسی  
طرح خلع کا معاملہ (ج ۱ ص ۸۴ قسط ثانیہ)

قاضی ابوبکر ابن العربی مالکی اندلسی المتوفی ۵۴۲ھ اپنی کتاب الحکام القرآن  
میں حنفیہ کا مسلک لکھتے ہیں :-

قال اصحاب ابی حنیفہ عموم	اصحاب ابو حنیفہ کہتے ہیں کہ اس کی ریت
قوله تعالیٰ اذا نداءینہ بدین	کے عموم میں مہر مہجول بھی داخل ہے
الی اجل مسیحی یدخل تحتہ	(یعنی اسکو لکھنا چاہیے)
المہر الی اجل (جلد ۱ ص ۱۸۷)	

احادیث میں نکاح و طلاق و خلع وغیرہ کی تحریر و کتابت کا کوئی واقعہ  
مذکور نہیں ہے اسکی اصلی وجہ یہ ہے کہ اس زمانہ میں مہر فی الفور ادا کر دیا جاتا  
تھا تاخیر نہیں کی جاتی تھی یعنی مہر مہجول کا دستور درودراج زیادہ تھا۔ مہر مہجول  
کا اتنا نہ تھا نیز ان کی اخلاقی حالت قابل وثوق تھی۔ اسلئے اس عہد میں  
تحریر و کتابت کی حاجت نہیں پڑی مگر جیسے جیسے زمانہ بدلتا گیا اور حالات  
متغیر ہوتے گئے ان امور میں تحریر و کتابت کا طریقہ بھی مزید ثبوت کے  
طور پر دلچ پذیر ہوا۔ چنانچہ مشہور محدث امام نسائی المتوفی ۳۸۰ھ  
نے اپنی سنن میں تابعیوں سے اُن عبارتوں کے نقل کیے ہیں جو شرکت  
و تجارت اور مالی معاملات میں لکھی جاتی چاہئیں۔ اسی ضمن میں تفسیق و  
خلع نامہ کی کتابت کی یہ عبارت نقل کی ہے جس کا نامہ یا عنوان یہ ہے  
نفس الزوجین عن مزا جتہما یعنی زن و شو کا اپنی زوجیت سے  
علیحدہ ہونا۔ اُس کے بعد اس خلع نامہ کے لکھنے کا پورا خاکہ نقل کیا ہے۔  
کتاب الخلع والوثاق ۶۱۵ سنن نسائی مطبوعہ نظامی اس تحریر کی

ابتدائی سطریں یہ ہیں :-

ہذا کتاب گتبتہ فلا تہ	یہ وثیقہ ہے جس کو فلاں عورت
بنت فلاں بن فلاں فی	فلاں بن فلاں کی رو کی لئے بحالت
صحۃ منہا وجواز امر لفلان	صحۃ اور مردوش و حواس فلاں بن
بن فلاں بن فلاں انی کنت	فلاں کو لکھ کر دیا کہ میں تمہاری
زوجۃ لک	بیوی بھتی۔

فقہ کی کتابوں میں بھی اس قسم کی عبارتوں کے خاکے دیئے گئے ہیں جن میں قاضی کسی متنازع فیہ واقعہ نکاح یا طلاق یا خلع میں تحریری سند زوجین کو یا ان میں سے ایک کو لکھ کر دیا کرتا تھا۔ چنانچہ قتادہ عالمگیری کی چھٹی جلد میں کتاب المحاضر والسجلات کے تحت نکاح و طلاق و خلع کی تحریر و اندراج کی عبارتوں کے وہ نمونے نقل کیئے ہیں جن کو قاضی سند کے طور پر لکھ کر دیتا تھا۔ پھر اسی کتاب کی اسی جلد کے باب کتاب الشرط و فصل دوم میں نکاح اور فصل سوم میں طلاق کے اندراج و تحریر کے خاکے دیئے گئے ہیں کہ باپ جب اپنی بالغ لڑکی کا نکاح اپنی ولایت سے کرے تو یہ عبارت لکھی جائے اور جب لڑکی نابالغ ہو تو یہ عبارت لکھی جائے۔ باپ کے علاوہ دوسرے اولیاء یہ عبارت لکھوائیں۔ غلام کی طرف سے یہ اور لونڈی کی طرف سے یہ لکھا جائے۔

اسی طرح طلاق کے مختلف اقسام کے الگ الگ ثائق کے نمونے

دینے گئے ہیں۔ خلع کی صورت میں لکھا ہے کہ امام ابو حنیفہ اور اُن کے پیرو  
اماموں میں اُن کی صورت تحریر کے بعض الفاظ میں اختلاف ہے :-

جب عورت سے ہم بستری ہو چکی ہو  
اور مرد لکھنا چاہے تو یوں  
لکھے :- یہ فلاں بن فلاں  
یعنی شوہر فلاں عورت  
لڑکی فلاں کی۔ اسی طرح  
ابو حنیفہ اور ان کے شاگرد  
لکھا کرتے تھے۔ اور عَصَات  
اور طحاوی اور سمیعی اور  
ہلال اور ابو زید شروطی  
اس میں کچھ اور بڑھاتے  
تھے۔ وہ اس طرح لکھتے  
تھے۔ یہ فلاں یعنی شوہر کے  
لئے وہ تحریر ہے جو فلاں  
عورت بنت فلاں نے اُسکے  
لئے لکھی۔

فان كانت المرأة قد وضعت  
واراد الرجل ان يكتب بذلك  
كتاباً يكتب :- هذا كتاب  
فلان بن فلان يعني الشاوي  
من فلانة بنت فلان هكذا  
كان يكتب ابو حنيفة وصحابه  
رحمهم الله تعالى وكان الخصا  
والطحاوي والسميعي وهلال  
وابن زيد الشروطي رحمهم  
الله تعالى يزيرون في ذلك  
زيادة فياكتبون هذا كتاب  
لفلان يعني الزوج كتبت  
له فلانة بنت فلان .....

اسی طرح اسی کتاب کی اسی جلد کی فصل ۴۱ میں فی الوکالات  
کے زیر عنوان اثبات نویسی کا وہ طریقہ درج ہو جو ایک وکیل بالنگاح

لکھا کرتا ہے۔

وكلت المسماة فلانة بنت  
فلان بن فلان فلانا اقامته  
مقام نفسها في تزويجها من  
فلان بن فلان على صداق  
كذا ادھرهما وكالة صحیحة  
وان فلانا قبل هذه الوكالة  
قبلا صحیحا ذلک بتاریخ  
كذا انھر یکتب

بسم الله الرحمن الرحيم هذا  
ما تزوج فلان فلانة بتزويج  
وكيلها فلان اياه بالمهر المذكور  
في صدر الكتاب وهو كذا  
نكاحا صحیحا جائزا بمحض  
جماعة من الشهود العدل  
المرضاء

مسماة فلان عورت بنت فلان بن فلان  
نے اپنی طرف سے فلان شخص کو اپنا  
ذکیل بنایا۔ صحیح وکیل بنایا اور اس کو اپنا  
قائم مقام کیا کہ وہ اس کا نکاح فلان  
ابن فلان سے اتنے درہم کے دین مہر  
پر کرے۔ اور ذکیل مذکور فلان نے اس  
وکالت کو صحیح طور سے قبول کیا۔ اور یہ  
فلان تاریخ کو ہوا پھر یہ لکھے۔

بسم الله الرحمن الرحيم یہ تحریر ہے کہ  
فلان مرد فلان عورت سے اس  
عورت کے ذکیل فلان شخص کی موافقت  
اس مہر پر نکاح کیا جو شروع تحریر  
مذکور ہے صحیح اور جائز نکاح پسندیدہ  
اور عادل گواہوں کی ایک جماعت  
کی موجودگی میں۔

اس سے آگے بڑھ کر یہ ہے کہ بعض فقہاء نے کتابت نکاح کو شہادت  
کی توثیق کی غرض سے مستحب اور مستحسن قرار دیا ہے۔ شاہی جلد ثانی  
کتاب النکاح میں ہے۔

واما الكتابة فحق عتق المبيع  
يستحب ان يكتب المعتق  
كتابا ويشهد عليه صيانة  
عن المتاحد كتابي الخزانة  
بجلاء. مسائل التجار للخرج  
لانها مما يكثر وقوعها  
وينبغي ان يكون النكاح  
كالعتق لانه لا يخرج فيه

لیکن کتابت تو محیط کے باب العتق  
میں ہے کہ مستحب یہ ہے کہ آزاد  
کرنے والا ایک تحریر لکھ دے۔ اور  
اس پر گواہ بنائے تاکہ انکار کرنے  
والے کے انکار سے اسکو محفوظ رکھ دیا جائے  
جیسا کہ کتاب الخزانہ میں ہے۔  
برخلاف عام خرید و فروخت کے  
کہ اس میں کتابت سے معاملات میں  
تنگی ہوگی۔ کیونکہ یہ معاملے ہر وقت واقع  
ہوتے رہتے ہیں اور مناسب یہ ہے کہ  
عتق کی طرح نکاح بھی ہو۔ کیونکہ  
اسکے تحریر کرنے میں بھی تنگی نہیں۔

ان تمام تصریحات سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ نکاح و طلاق کا کسی  
کتاب میں درج کرنا احکام مذہبی کے خلاف نہیں بلکہ مستحب اور مستحسن ہے  
اور نکاح و طلاق کے مزید ثبوت کا باعث اور مسلمانوں کو بہت سے  
نزاعات اور مقدمات کی تباہی و بربادی سے بچانے کا سبب ہوگا۔ با اینہما  
یہ ظاہر ہے کہ عدم اندراج سے نکاح و طلاق کے بتدیعیہ زبانی شہادتوں  
کے ثبوت کے عام شرعی قاعدہ میں کوئی مداخلت نہ ہوگی۔ اور نہ  
ہو سکتی ہے۔

ہم لوگوں میں سے جن کو طلاق و نکاح کے معاملات میں بحیثیت مفتی یا وکیل کے سابقہ پڑا کرتا ہے ان کو پہلے سے یہ معلوم تھا لیکن اب کمیٹی کے عام ممبروں پر بھی شہادتوں سے یہ بات ثابت ہو گئی ہے کہ مسلمانوں کے معاملات طلاق و نکاح کا کوئی نظام نہ ہونے سے انکو صدہا مشکلات اور دقتوں کا سامنا ہے اور اس سے مسلمانوں کو بھی تکلیفیں پہنچ رہی ہیں۔ ان مشکلات اور دقتوں کی مختلف نوعیتیں ہیں اور ان سب پر غور کرنا اور انکا علاج سوچنا ہمارا فرض ہے۔

۱۔ چونکہ نکاح خواں تاحی کے لیے علی صفات کی کوئی قید نہیں ہے اس لیے ہر کسٹھ تا کسٹھ اس فرض کو ادا کر دیتا ہے اور جمہالت کی وجہ سے ایسے نکاح کر دیے جاتے ہیں جو شرعاً جائز نہیں۔ جبکہ نفعہ مسلمانوں کی عزت و آبرو کے علاوہ ان کے خاندانی نسل اور ترکہ وراثت پر پڑتا ہے۔ رضاعت کے بیچیدہ اصول سے وہ واقف نہیں ہوتے۔ رشتوں میں حلال و حرام کا فرق نہیں کر سکتے۔ عدت میں نکاح کر دینے کے مجرم ہوتے ہیں۔ طلاق کی بھی مختلف صورتوں کے نہ سمجھنے کے باعث کبھی ظاہری مطلقہ اور حقیقیہ غیر مطلقہ کا نکاح دوسرے سے کر دیتے ہیں۔ اولیاء کے باہمی فرق و مراتب اور ان کے اختیارات کے عدم واقفیت کے باعث بہت سی غلطیاں کرتے ہیں اور وہ حلال کو حرام اور حرام کو حلال کرتے رہتے ہیں بالآخر وہ مقتدرات کی صورت میں مطلقہ خاندانوں اور عدالت دونوں کے لیے مصیبت کا باعث بنتے ہیں۔

۲۔ چونکہ شریعت اسلامی میں نکاح و طلاق کے انس اتفاق اور وقوع کیلئے شہادتوں کا درجہ تحریر و بنا ضروری نہیں ہے اور لوگ عموماً لکھ پڑائی کے ساتھ گواہوں کا انتخاب کرتے ہیں اور پھر یہ بھی دستور ہے کہ تبرک کیلئے عموماً بڑے بوجھ اور بزرگ اس خدمت کے لیے منتخب ہوتے ہیں۔ اور عموماً ان معاملات میں جھگڑے نکاح کی ایک مدت کے بعد بلکہ متعدد عرصوں میں سے ایک کی وفات کے بعد پیش آتے ہیں۔ اس وقت یا تو گواہ سر جاتے ہیں یا ہوش و حواس اور حافظہ کھو بیٹھتے ہیں۔ اسلئے ایک مدت کے بعد نکاح کے ثبوت میں سخت و قیث پیش آتی ہیں کبھی ایسا بھی ہوتا ہے کہ دین مہر کے تحریر ہی نہ ہونے کے باعث تعین رقم کی دشواریاں پیش آتی ہیں۔ اور صوبہ کے بعض حصوں میں عدالتوں کو اپنے قانون کے ماتحت دین مہر کی رقم میں اپنے قیاسات سے کام لے کر مداخلت کرنی پڑتی ہے اور کبھی یہ ہوتا ہے کہ دوسرے تحریری قرضوں کے مقابلہ میں یہ بے تحریر قرضہ ناقابل ثبوت ہو کر ساقط کر دیا جاتا ہے۔

۳۔ شریعت اسلامیہ میں متعدد صورتیں ایسی ہیں جن میں عورتوں کو مردوں سے علیحدگی اور تفریق کی یا نکاح کے نسخہ کرانے کی اجازت دی گئی ہے لیکن ان تمام صورتوں کے لیے یہ ضروری قرار دیا گیا ہے کہ وہ مسلمان قاضی وقت کی قضا اور فیصلہ سے ہوں۔ جس کے ہاتھ میں قضا کی طاقت اور قوت ہو۔ مثلاً بائع لڑکی جس کا نکاح باپ کے اور دوا کے سوا اور کسی نے کر دیا ہو وہ بیوہ کے بعد اپنے اس نکاح کو ناپسند کر کے رد کر سکتی ہو



مگر اس کے لئے مسلمان قاضی کے حکم و فیصلہ کی ضرورت ہے۔ اسی طرح اگر کسی عورت کا شوہر کم از کم چار برس سے مفقود الخیر ہے تو وہ دوسرا نکاح کر سکتی ہے مگر اس کے لئے بھی قاضی مسلم کی اجازت شرط ہے۔ ایسے ہی اگر کوئی عورت خلع کرانا چاہتی ہے تو وہ بھی مسلمان قاضی ہی کی محتاج ہے نیز اگر کوئی شوہر اپنی بیوی کو نان و نفقہ نہیں دیتا تو وہ بعض صورتوں میں شوہر سے الگ ہو سکتی ہے۔ مگر قاضی مسلم کے فیصلہ کے بغیر نہیں غرض عورت کی طرف سے ہر علیحدگی اور تفریق کے لئے ایسے مسلمان قاضی کی ضرورت ہے جو تنفیذی طاقت اور رضا کا اختیار رکھتا ہو چونکہ گورنمنٹ نے نجیب قاضیوں کے نظام کو برطانیہ کے موجودہ عدالتوں کا نظام قائم کیا ان معاملات کو زیر غور نہیں رکھا۔ اس لئے اسکو غالباً مسلمانوں کی ان مشکلات کا اندازہ نہیں ہوا حالانکہ مسلمان عورتوں کو حد درجہ تکلیفیں اور دقتیں درپیش ہیں۔ گواہوں میں سے اکثر اصحاب نے جن کو ان معاملات سے تعلق ہے ان دقتوں کا ذکر کیا ہے۔ اور بعض قابل مشرم اور نہایت بے رحمانہ اور بعض نہایت سنگ دلانہ واقعات کو انھوں نے بیان کیا۔ جو موجودہ کیٹی کے اختیارات سے باہر ہونے کے سبب مختصر میں نہ آسکے۔ تاہم حالت ایسی دردناک ہے کہ کسی ملک کی گورنمنٹ اسکو نظر انداز نہیں کر سکتی۔ مولانا عنایت اللہ صاحب فرنگی محلی کے جواب میں یہ مذکور ہے کہ صرف ایک فرنگی محل میں ماہوار دس ہزارہ فتویٰ اس قسم کے پیش آتے ہیں جن میں باختیار مسلمان قاضی کی ضرورت پیش آتی ہے۔ ہمارے صوبہ میں

فرنگی محل کے علاوہ ندوۃ العلماء لکھنؤ اور نیز بڈایوں، بریلی، دیوبند، سہارنپور  
کاپور۔ جو پور۔ اعظم گڑھ وغیرہ میں بھی دارالافتاء ہیں اگر ان میں سے ہر جگہ کی  
تقداد یکجا کرنی چلتے تو یہ کس قدر زیادہ ہو جائیگی۔

نیز ایک دوسرے گواہ مولانا ابوبکر محمد شفیع صاحب قاضی ناظم دینیات  
مسلم یونیورسٹی کے جوابات ملاحظہ کیجئے جن میں وہ بیان کرتے ہیں کہ ان کے  
علم میں اس قسم کے بکثرت معاملات ہر سال پیش آتے رہتے ہیں اور مسلمانوں کے  
ہاتھوں میں انکا کوئی علاج نہیں ہے۔ اسی طرح دوسرے گواہوں کے بیانات  
ہماری تصدیق کریں گے۔

موجودہ زیر تجویز قانون سے پہلی اور دوسری مشکلیں بہت حد تک دور  
ہو جائیگی لیکن تیسری مشکل کے حل میں موجود صورت میں کوئی مدد نہیں  
مل سکتی اور اسکے متعلق باوجود شدت احساس کے ہم اسلئے کوئی تفصیل  
نہیں کر سکتے کہ اسکا علاج موجودہ کمیٹی کی وسعت اور اختیار سے خارج ہے  
لیکن چونکہ خوش قسمتی سے گورنمنٹ نے مسلمانوں کی ان پریشانیوں اور مصیبتوں  
کو محسوس کر کے جو نکاح و طلاق کے اندراجات نہ ہونے سے پیش آتی ہیں  
ان کے ازالہ کی جانب توجہ کی ہے اور اسکے جواب نے اسباب پر غور کرنے  
کے لئے یہ کمیٹی مقرر کی ہے۔ اسلئے کمیٹی کو حق ہے کہ عدم اندراج کی مضر توں  
کے ساتھ ساتھ ان مضر توں اور مصیبتوں کو بھی روشنی میں لے آئے جو  
عدم اندراج کی مصیبتوں سے بدرجہا زیادہ سخت اور تباہ کن ہیں۔ اور  
گورنمنٹ سے درخواست کرے کہ جس طرح اس نے ان دفتروں کے ازالہ

کی جانب توجہ دینی ہو۔ اسی طرح بلکہ اس سے بھی زیادہ اُسکو اپنی مسلمان  
 علیا کی اس پریشانی اور مصیبت کو رفع کرنے کی سعی کرنی چاہیے جو بالاعتقاد  
 مسلم قاضی کے نہ ہونے کی وجہ سے رات دن پیش آ رہی ہے۔ اور جس نے  
 مسلمان اُسکو کی زندگی تلخ کر رکھا ہے۔

بہاری رائے میں اگر گورنمنٹ مسلمان مظلوم ٹریڈیونگی اس ناقابل  
 برداشت مصیبت کو رفع کرنے کے لیے حسبِ قیاس صورتوں میں سے کوئی  
 صورت اختیار کرے تو مسلمانوں کی بہت بڑی مشکل حل ہو جائیگی۔

مثلاً اگر یہ کہا جائے کہ ان تمام قاضیوں کو ایک مرکزی نظام میں لاکر  
 پورے صوبہ میں مسلمانوں کے نکاح و طلاق کے لیے ایک علیحدہ محکمہ قضا قائم کر دیا  
 جائے جس کو ان معاملات میں حق فیصلہ ہو تو یہ ساری مشکلات دور ہو جائیگی  
 اور تمام چیزیں مرتب صورت میں ہو جائیگی۔ عدالتیں بھی بہتر و مقدمات  
 سے بچ جائیگی۔ رجسٹری آفس بھی نئی ذمہ داریوں محفوظ رہے گا۔

۱۔ اگر بالفعل یہ ممکن نہ ہو تو اس مشکل کے حل کی آسان صورت یہ ہو کہ  
 قاضیوں کو ان معاملات کے متعلق وہ اختیارات دیے جائیں۔ جو آئرلینڈ  
 منصفوں کو حاصل ہیں تاکہ وہ اپنے اختیارات سے اس مشکل کو دور کر سکیں۔  
 یہ یاد رہے کہ موجودہ عدالتیں اس مشکل کو لے لینے حل نہیں کر سکی  
 ہیں کہ ان مسائل میں شرع اسلامی کے دوسرے غیر مسلم حاکم کا فیصلہ جانو نہ  
 ہو گا اور نہ ایسے مسلمان حاکموں سے اس کے فیصلے کرائے جاسکتے ہیں  
 جو قانون شرع سے واقف نہ ہوں۔ عیسوی صورت یہ ممکن ہے کہ

۳۔ ہر ضلع میں کسی ایک مسلمان حاکم کو جس نے ان مسائل کا خاص امتحان پاس کیا ہو ایسا اختیار دیا جائے جس کے لئے وہ ان مشکلات کا حل کر سکے۔ مسلمانوں کے ان معاملات کے لئے خود ہندوستان میں اسلامی حکومتوں کے زمانہ میں خاص حکم تھا جس کا افسر اعلیٰ صدر جمہور (قاضی القضاۃ) کہلاتا تھا اوسے کا اثر ہے کہ آج بھی ہندوستان کی اسلامی ریاستوں میں یہ عہدہ کسی نہ کسی صورت میں قائم ہے۔ بلکہ اس ملک کی ہندو ریاستوں تک نے بھی اپنی مسلمان رعایا کے لئے اس قسم کے قاضی اور مفتی مقرر کر رکھے ہیں پھر تعجب ہے کہ ہندوستان کی حکومت نے کیوں اس بارہ میں اپنا فرض اٹھو نہیں کیا۔ مسلمان سلطنتوں میں آج بھی یہ عہدے قائم ہیں بلکہ کہا جاسکتا ہے کہ امریکہ نے فلپائن میں، فرانس نے شمالی افریقہ کی نوآبادیوں میں اور روس نے اپنی سلطنت میں مسلمانوں کے لئے اس نظم کو قائم رکھا ہے کہ بغیر اس کے انکی معاشرتی زندگی قائم رہی مشکل ہے۔ اسلئے ہمارے ضوبہ کو جو اسلامی آبادی کا علمی اور تمدنی مرکز ہے انکی طرف پیشقدمی مناسب ہے۔

اسی سلسلہ میں سوال کی دوسری شق بھی سامنے آتی ہے اور وہ یہ کہ کیا نکاح و طلاق کا جبری طریقہ سے درج رجسٹر کرانے کا حکم از روئے شرع اسلام جائز ہو سکتا ہے۔

اسلام ایک ایسا مذہب ہے جو صرف چند عقائد و عبادات اور اخلاقی احکام ہی کا مجموعہ نہیں ہے بلکہ وہ خود ایک نظم قانون اور شریعت ہے جو شخص مسلمان ہو جائے اس کے لئے صرف چند عقائد اور اخلاقی احکام کا

تسلیم کرنا اور چند رسوم و اعمال کا بجالانا ہی کافی نہیں ہے بلکہ ضروری ہے کہ آدمی زندگی اور زندگی کا ہر معاملہ اس کے قانون اور شریعت کے مطابق ہو۔ اسلامی فقہ، پوری قوم، ملک بلکہ سلطنت کے تمام پیش آنے والے معاملات پر محیط ہے اور ایسے اصول بنا دیئے گئے ہیں جن کی مدد سے نئے پیش آنے والے واقعات کا بھی جواب دیا جاسکتا ہے۔

اس بنا پر ایک مسلمان کے لئے ناممکن ہے کہ وہ مسلمان رہ کر اپنی قدرت اور استطاعت کے باوجود اسلامی قانون کو چھوڑ کر اپنے اوپر کوئی دوسرا قانون لازم کرے اور خود اپنی رضامندی سے اس کو قبول کرے۔ یہی وجہ ہے کہ دنیا کی تمام سلطنتوں نے اپنی مسلمانان رعایا کی اس مذہبی معذرت کو قبول کیا ہے اور ان کے لئے ان کے مذہبی قانون کو برقرار رکھا ہے اور ہر جگہ ان کے مذہبی قوانین کے اجراء کے لئے ایک خاص اسلامی صیغہ اپنے ماتحت قائم کر رکھا ہے۔ ہندوستان میں بھی ابتدائی انگریزی عملداری میں تقریباً اسی طرح عمل درآمد تھا۔ چنانچہ اس زمانہ میں انگریز حکام کو اسلامی قانون کو تسلیم کرنے کے لئے متعدد مذہبی شیر ہوتے تھے اور اسی ضرورت کے لئے فارسی زبان میں فقہ اسلامی پر انگریزی قانون کے رنگ میں متعدد کتابیں لکھی گئی ہیں۔ جواب تک موجود ہیں اور اسی عمل درآمد کا ایک بگڑا ہوا نقشہ ہے جو ہنگال وغیرہ میں نکاح خوان قاضیوں کی صورت میں باقی ہے۔ اس وقت بھی ہندو دریا سبقت میں اسی اصول کی بنیاد پر مسلمانوں کے لئے مسلمان قاضی مقرر ہوتے ہیں جو مسلمانوں کے مذہبی

معاملات کا تصفیہ کرتے ہیں۔

الغرض صورت حال یہ ہے کہ غیر اسلامی ملکوں میں اور خصوصاً ایسے ملک میں جہاں پہلے ان کی حکومت رہی ہو اور پھر اتفاق زمانہ سے دوسری غیر اسلامی سلطنت وہاں قائم ہو گئی ہو جو ایسی مہربان ہو کہ مسلمانوں کے مذہبی مراسم ادا کرنے میں خلل انداز نہ ہو اور ان کے مذہبی قوانین میں مداخلت نہ کرے تو بھی اس ملک کے مسلمانوں پر فرض ہے کہ وہ اس سلطنت سے اس بات کی درخواست کریں کہ وہ اپنی طرف سے ایک مسلمان والی مقرر کرے اور وہ مسلمان والی اپنی طرف سے مسلمانوں کے معاملات کو طے کرنے کے لیے اور ان کے نظام مذہبی کو برقرار رکھنے کے لیے فقہانہ مقرر کرے۔ ان فقہانہ کا فیصلہ اور حکم نافذ ہوگا۔ اور قابل تسلیم اطاعت ہوگا۔ اگر یہ درخواست قبول نہ ہو سکے تو مسلمانوں پر واجب ہو کہ وہ یا بھی رضا مندی اور اتفاق سے کسی ایک شخص کو منتخب کر کے اپنا قاضی بنالیں اور اسکے احکام اور فیصلوں کو تسلیم کریں۔

یہ تو اس معاملہ میں فقہ کی اصلی صورت ہے جس کا تعلق صرف نکاح و طلاق سے نہیں ہے بلکہ مسلمانوں کے تمام نزاعی اور قانونی معاملات سے ہے لیکن چونکہ تمام قانونی معاملات میں سے نکاح و طلاق اور ان کے مشاطات بھی حیثیت اسلام کی نظر میں صرف ایک قانونی معاملہ کی نہیں ہے بلکہ مذہبی معاملہ کی بھی ہے۔ ان کا ایک رخ قانونی معاملہ کا ہے تو دوسرا رخ مذہبی عبادات کا ہے۔ یہ ایسے مسائل ہیں جن کا تعلق مسلمانوں کی عزت و آبرو

زن و شو کے صحیح اور غیر صحیح ہونے، اولاد کے جائز اور ناجائز ہونے  
نیز کہ اور وراثت کے استحقاق و عدم استحقاق وغیرہ سے ہے ایسے ضرورت  
ہے کہ ان معاملہ کو شریعت اسلامی کے مطابق طے ہونے کی پوری کوشش  
کی جائے۔

ہندوستان کی گورنمنٹ نے اس ملک میں مسلمانوں کے لیے ان معاملہ  
میں انہی کا مذہبی قانون تسلیم کیا ہے جس کا نام محمدن لا ہے لیکن سب سے  
بڑی وقت جو ان معاملات میں مسلمانوں کو پیش ہے وہ یہ ہے کہ عدالتوں  
اور ان کے ججوں کا مسلمان ہونا ضروری نہیں ہے۔ ایسی صورت میں خواہ  
کبھی قدر محمدن لا کے مطابق وہ فیصلہ ہو اسلام کی نظر میں وہ اس وقت  
تک نافذ العمل نہیں ہو سکتا جیت تک وہ کسی مسلمان حاکم و قاضی کی  
عدالت سے فیصلہ نہ ہو۔ انگریزی عدالتوں کے بعض ایسے عام اصول  
متعلق شہادت وغیرہ ہیں جو اسلامی قانون سے مطابق نہیں ہیں جی  
وجہ سے یہ نکاح و طلاق کے نیم مذہبی اور نیم قانونی معاملات صحیح  
اسلامی قانون کے مطابق فیصلہ نہیں ہونے پاتے۔

آج کل خطاط اور مذہبی مسلمان گورنمنٹ کی عدالتوں کے قوانین سے  
مجبور ہو کر یہ صورت اختیار کرتے ہیں کہ کسی محض شخص یا مستند عالم کو ثالث  
مان کر اس کے فیصلہ کو تسلیم کرتے ہیں مگر چونکہ ان کے فیصلے قانونی حق تکفید  
نہیں رکھتے ایسے شہروں پر اور دوسرے متعلقہ اشخاص پر ان کی پابندی  
ضروری نہیں رہتی۔

اس صورت حال کا سب سے بدترین مظہر غریب مسلمان عورتوں کی حالت ہے جو ظالم سفاک بے درد شوہروں سے کسی حالت میں نجات نہیں پاسکتیں حالانکہ شریعت اسلامیہ نے ان کے تمام حالات کا لحاظ رکھا ہے۔ اور اختیارِ خلقِ فسخ اور تفریق کی متعدد صورتیں ایسی رکھی ہیں جن کے ذریعے وہ ایسے شوہروں سے نجات پاسکتی ہیں۔ ہر وہ لڑکی جس کا نکاح نابالغی میں اس کے باپ یا دادا کے سوا کسی اور ولی نے کسی سے پڑھا دیا ہو بالغ ہونے کے بعد وہ اختیارِ کحل رکھتی ہے کہ وہ اپنے اس نکاح کو ختم کر دے۔ اگر ان تمام صورتوں میں جماعتی نظام کو قائم رکھنے کیلئے اسلامی شریعت نے قہری کی منظوری اور فیصلہ کو ضروری قرار دیا ہے۔ لیکن ہندوستان میں مسلمانوں کی جو کیفیت ہے اسکی بنا پر ان تمام صورتوں کے دروازے مسلمان والدین اور لڑکیوں اور عورتوں کے لیے بند ہیں اس قیاس کیا جاسکتا ہے کہ ہندوستان کے مسلمان کس قدر معاشرتی تکلیف اور مصیبت کے شکار ہیں اگر قمار میں اور موجودہ صورت میں اس سے نجات پانے کی انکے پاس کوئی تدبیر نہیں ہے۔

خوش قسمتی سے اس وقت ایک ایسی صورت حال ہمارے سامنے ہے جس سے ایک طرف مسلمانوں کی ان مشکلات کا حل ہو جاتا ہے اور دوسری طرف اس خاص مسئلہ یعنی نکاح و طلاق کے لائمی طور سے دیح تحریر کر لے اور اسی قسم کے دوسرے احکام متعلقہ صادر کرنے کے لیے جن سے مسلمانوں کے فائدہ اور منفعت اور اسلامی مصالح کی رعایت مد نظر ہو



ایک صحیح شکل پیدا ہو جاتی ہے۔ اور وہ یہ ہے کہ حکومت مسلمانوں کیلئے ایک مرکزی محکمہ قضا اور اصناف اور تخیلوں میں اس کی شاخوں کا قیام منظور کرے۔

تحریر نکاح و طلاق کے جبری قرار دینے میں فقہی حیثیت سے دو اعتراضات ہیں ایک یہ کہ یہ درج و تحریر شرعاً صرف مستحب پسندیدہ ہے، فرض و واجب نہیں کبھی شرعی اختیار کے بغیر کسی تبرع اور استحباب کو واجب میں نہیں بدلا جاسکتا۔ یہ شرعی اختیار صرف امام مسلمین کو پہنچتا ہے کہ وہ مسلمانوں کی مصلحتوں کی بنا پر اپنے زمانہ میں کسی قانون کو جو اصل میں غیر واجب ہو، واجب قرار دے دے۔ اسکی مثالیں احکام اسلامی میں موجود ہیں جنکی تفصیل کا موقع نہیں۔ ان ملکوں میں جہاں امام نہیں یعنی غیر مسلم حکومت ہے وہاں کے مسلمانوں پر فرض ہے کہ وہ سب متحد ہو کر اپنے اوپر ایسی ایک والی یعنی قائم مقام امام کا انتخاب کر لیں۔ ایسی غیر مسلم حکومت اگر صرف خراج وصول کر کے مسلمانوں کو اپنے معاملات میں خود مختار قرار دے دیتی ہو یا یہ کہ وہ اندرونی معاملات میں مداخلت کرنا چاہتی ہے تو پہلی صورت میں مسلمانوں پر خود ایسے والی کا انتخاب اور تقرر آسان ہی اور دوسری صورت میں مسلمانوں پر یہ گوشمیش فرض ہے کہ وہ اس غیر مسلم حکومت سے مطالبہ کریں کہ وہ اپنی طرف سے ایک مسلمان والی اُن پر مقرر کرے۔ اگر یہ بھی نہ ہو سکے تو مسلمانوں پر یہ ضروری ہے کہ وہ متحد ہو کر اپنی رضامندی سے قاضی کا انتخاب کریں۔ جو ان کے معاملات کا فیصلہ کرے اور احکام

اسلامی کا اجرا کرے۔

غرض غیر مسلم حکومت میں مسلمانوں کے لئے اُن کی وسعت اور استطاعت کے مطابق اپنے معاملات کے نظم و نسق و ترتیب اجرا کیلئے حسب ذیل تین شکلیں ہیں۔

۱۔ اگر ممکن ہو تو مسلمان خود اپنی طرف سے متفق و متحد ہو کر ایک ڈالی کا انتخاب کریں اور وہ قاضیوں کا تقرر کریں گے۔

۲۔ یہ نہ ہو سکے تو اس غیر مسلم حکومت سے مطالبہ کیا جائے کہ وہی اُن پر ایک مسلمان ڈالی مقرر کر دے یہ مسلمان ڈالی پھر قاضیوں کا تقرر کرے۔

۳۔ یہ بھی نہ ہو تو مسلمان اپنی باہمی رضامندی سے قاضی ہی کا انتخاب کریں۔ یہ تینوں شکلیں فقہ کی کتابوں میں مذکور ہیں۔

<p>اگر کسی ملک میں مسلمان حاکم نہ ہو اور نہ اُس شخص کا وجود ہو۔ جو قاضی کا تقرر کر سکے جیسا کہ مسلمانوں کے بعض ان ملکوں کا حال ہے جن پر غیر مسلم اب قابض ہو گئے ہیں جیسے ملک مغرب میں آج کل قرطبہ اور بلنسیہ اور حبشہ کہ انھوں نے مسلمانوں کو اپنے یہاں رہنے کی اجازت خرچ و محصول ادا کر لے کر</p>	<p>(۱) اذا لم يكن سلطان ولا من يجوز التقاد منه كما هو في بعض بلاد المسلمين غلب عليهم الكفار قرطبة في بلاد المغرب الان وبلنسية وبلاد الحبشة واثروا المسلمين عند هدم على مال يوحنا منهم يجب عليهم ان يتفقوا على واحد منهم</p>
--	---

نے دی ہے ایسے ملکوں کے مسلمانوں پر واجب  
ہو کہ وہ اپنے میں سے کسی ایک شخص پر  
متفق ہو کر اسکو اپنا والی بنالیں اور  
وہ والی کسی کو قاضی بنائے۔ یا وہی  
والی قضا کا کام بھی کرے۔ اور ایسا ہی  
ضروری ہے کہ وہ امام مقرر کر لیں جو  
انکو جمعہ کی نماز پڑھائے۔

(۲) ایسے ملک میں جن پر غیر مسلم حاکم  
ہیں مسلمانوں کو جمعہ قائم کرنا درست ہے  
اور ایسے ملک میں مسلمانوں کی رضا مندی  
سے قاضی، قاضی ہو جائیگا۔ اور اس  
ملک کے مسلمانوں پر واجب ہوگا کہ  
وہ حکومت سے کسی مسلمان والی کے  
تقرر کا مطالبہ کریں۔

۳۔ ہر وہ ملک جس میں غیر مسلموں کی  
طرف سے کوئی مسلمان والی مقرر ہو  
اس والی کی طرف سے جمعہ اور عیدین  
کی نماز کا قیام درست ہے۔ اور اسی  
طرح خراج لینا اور قاضیوں کا

بجاء نہ دینا فیولی قاضیا  
ان یكون هو الذي يقضى  
بينهم ولكن ان نصبوا لهم اماماً  
يصلي بهما الجمعة  
(فتح القدیر)

(۳) بلاد علیہا ولاۃ کفار  
یحییٰ للمسلمین اقامۃ الجمع  
و یصلوا القاضی قاضیا بقرضی  
المسلمین و یحب علیہم ان  
یلقبوا والیاً مسلماً  
(عالمگیری در المختار عن البیضاوی)

(۳) کل مصرفیہ وال مسلم  
من جهة الکفار یجوز منه  
اقامۃ الجمع والاحیاء واحداث  
الخارج وتقلید القضا وتزیج  
الایامی لاستیلاء المسلم

علیہم..... واما  
فی بلاد علیہا ولائم کفار  
فیجوز للمسلمین اقامۃ الجمع  
والاعیاد ویصیر القاضی قاضیا  
بتراضی المسلمین ویجب علیہم  
طلب وال مسلم  
(مہاد المحتاج)

کا مقرر کرنا۔ اور میاؤں کا نکاح  
اس کی اجازت سے اسلئے درست  
ہو کہ اس نے مسلمانوں کو ان پر حاکم  
بنایا ہے..... لیکن ان ملکوں  
میں جن پر غیر مسلم والی مقرر ہیں  
مسلمانوں کے لئے جمعہ اور عیدین کی  
نمازیں درست ہیں۔ اور قاضی مسلمانوں  
کی رضامندی سے قاضی ہو جائے گا۔  
اور دہلی کے مسلمانوں پر واجب ہو کہ  
حکومت کی مسلمان والی کا مطالبہ کریں۔

ہندوستان میں مسلمانوں کے معاملات کے نظم و نسق و ترتیب اور  
احکام کے اجراء اور قضا کے لئے تینوں مذکورہ بالا اشکلوں میں سے ایک  
شکل اختیار کرنی پڑے گی۔ ہندوستان میں مختلف مذہبوں اور قوتوں کی  
ایسی مخلوط آبادی ہے جس کا لحاظ کر کے یہاں نجی غیر مسلم حکومت کو خاص  
مسلمانوں کے لئے ایک مستقل مسلمان والی کے تقرر کو منظور کرنا تقریباً ناممکن ہے۔  
اس بنا پر اگر کوئی صورت ممکن ہے تو وہ یہ ہے کہ مسلمان اپنی رضامندی سے  
ایک قاضی کا انتخاب کریں اور اس قاضی کو تنفیذ کی طاقت اور قوت  
حاصل ہونے کے لئے ضروری ہے کہ حکومت اس انتخاب کو قبول کرے  
اس بنا پر اگر اس صورت کے مسلمان ایک قاضی القضاۃ کا انتخاب کریں

اور گورنمنٹ اس کو منظور کرے۔ اور یہ قاضی القضاۃ مسلمانوں کی رضا مندی اور گورنمنٹ کی منظوری سے اضلاع اور تحصیلوں میں قاضیوں اور نائب قاضیوں کا تقرر کرے تو تمام مشکلات کا حل ہو جاتا ہے۔

اس قاضی اعلیٰ کا احکام اسلامی کے اجراء معاملات کے تصفیہ اور مصالح مسلمین کی بنیاد پر بغضِ منتخبہ قانونی امور کا واجب گردانا ممکن ہے۔

اس تفصیل سے واضح ہو گا کہ شریعت اسلامی کے کسی جائز اور منتخب قانونی امر کو واجب اور لازم قرار دینے کی کیا شکل ہے۔ اگر اس شکل کو اختیار کیا جائے تو اس شکل درجِ نکاح کو لازمی قرار دینا کے عمل سونے کے علاوہ مسلمانوں کے نکاح و طلاق و فسخ وغیرہ کی تمام دقتیں رفع ہو جائیں گی۔

مسلمان غیر مسلم حکومتوں میں جہاں کہیں بھی آباد ہیں یا گذشتہ صدیوں میں چین، ہندوستان، روم جہاں کہیں بھی اسلامی قبضہ سے پہلے آباد تھے اسی نظام کے ماتحت وہ ان غیر مسلم حکومتوں میں آباد تھے۔ اور تاریخ اور سفر ناموں میں اسکی پوری تفصیل موجود ہے۔ ہندوستان پر اسلامی قبضہ سے پہلے سواجل ہند میں راجاؤں کے ماتحت جو مسلمان رہتے تھے۔ ان کے اس نظام کے مسلمان افسر اعلیٰ کا نام "ہنرمند" ہوتا تھا جبکہ راجہ مسلمانوں کی مرضی سے ان پر مقرر کرتا تھا اور آج بھی فلسطین، شام، تونس، الجزائر، حتیٰ کہ روس اور فلپائن میں بھی یہی صورت ہے بلکہ خود ہندوستان کی اسلامی حتیٰ کہ ہندو ریاستوں میں بھی اس پر عمل ہے۔

قاضیوں کے لئے یہ ضروری نہیں ہے کہ وہ مسلمانوں کے تمام امور و معاملات میں

احکام اور فیصلے جاری کریں بلکہ حکومت وقت جس قدر اور جتنے اختیارات اور حقوق اور جن معاملات تک ان کے اختیارات کو محدود کرنا چاہے کر سکتی ہے چنانچہ کتب فقہ میں یہ جزئیہ مذکور ہے۔

و منها (ای من احکام القضاء) صحة تعلیقه و اضافته و تقیدہ بزمان و مکان (بجہ الرأی) اور قاضیوں کے احکام میں سے ایک یہ ہے کہ دلی اپنے قاضی کے زمانہ اور مکان کی تعیین کرے۔ یعنی یہ کہ اس کے قضائے حدود کہاں تک ہوگے اور کب تک ہو گئے)

و لو استثنیٰ حوادث فلان لا یقضی فیہا و لا یقضی لایفدن (بجہ الرأی) ایسی طرح یہ بھی درست ہے کہ بعض قسم کے معاملات کو مستثنیٰ کر دے، اگر قاضی ان مقدمات کا فیصلہ کرنا چاہے اس کو قاضی نہیں بنایا گیا۔ تو وہ فیصلہ نافذ نہیں ہوگا۔

اذا قلد السلطان رجلاً قضاء بلایة کن الا یصیر قاضیا فی سلا تلك البلایة ما لم یقلد قضاء البلایة و نوا حییها (عالمگیری) اگر امام کسی شخص کو کسی خاص شہر کا قاضی بنائے تو وہ شخص اس شہر کے اطراف کا قاضی نہ ہوگا جب تک امام یہ تصریح نہ کرے کہ وہ اس شہر اور اس کے اطراف کا بھی قاضی ہے۔

و اذا علق السلطان الامارة اگر امام امیر کی مارت یا اقتداء کو انقضی

والقضاء بالشرط و اضافها الى وقت في المستقبل .....  
 فذلك جائز و اذا قلنا السلطان  
 رجلا قضاء يوم يجوز و يثابت  
 و اذا قيد به بالمكان يجوز و  
 يتقيد بن' لك المكان و كذا  
 يجوز استثناء سماع بعض  
 المحكمين  
 (عالمگیری)

شرطوں سے محدود کرے اور اس کو کسی  
 آئندہ زمانہ کی طرف نسبت کرے تو  
 یہ جائز ہو اور اسی طرح یہ بھی جائز ہے کہ  
 اگر سلطان کسی شخص کو کسی خاص دن کا  
 قاضی بنائے تو وہ اسی دن کا قاضی ہوگا  
 اور اگر کسی مقام کی قید لگائے تو اسی  
 مقام کا قاضی ہوگا اور ایسا ہی اگر بعض  
 مقررات کی سماعت کا اختیار نہ دے تو  
 یہ بھی جائز ہے۔

اسی طرح اگر موجودہ حالت میں ان قاضیوں کے اختیارات نکاح و فسخ و  
 طلاق اور ان کے تعلقات تک محدود رکھے جائیں تو جائز ہوگا۔ اور ان مسائل میں  
 انکا فیصلہ صحیح ہوگا اور اس طرح ان مسائل میں مسلمانوں کی دقتوں کا خاتمہ ہوگا۔  
 اور حکومت اور رعایا دونوں کیلئے اس میں خیر و فلاح کی توقع کی جاسکتی ہے۔  
 بخلاف اسکے اگر مسلمان قاضیوں کو اختیارات نہ دیے جائیں اور قانون کی  
 یہی شکل ہو کہ اسکی تفسیر تمام عمال حکومت کے اہل حق سے ہو خواہ وہ مسلم ہو  
 یا غیر مسلم تو ہماری قطعی رائے ہے کہ غیر مسلم کی جانب سے یہ جبری اندراج کا  
 حکم صحیح اور قابل قبول ہو سکتا ہے اور نہ مسلمانوں کی مشکلات کا خاتمہ ہوگا۔

# تاج محل اور لال قلعہ کے معما

ہندوستان کے ابواب کمال میں غذا جانے کتنی ہستیاں ہیں جو گمنامی کے پردہ میں اس طرح چھپی ہیں کہ آج ہزار تلاش اور جستجو پر بھی انکا سراغ نہیں لگتا۔ اس ملک میں تاریخ نویسی کا رواج بہت کم تھا۔ گو مسلمانوں کے آنے کے بعد تاریخ کی کچھ روشنی یہاں پھیلنے لگی۔ پھر بھی بادشاہوں کے ایوان تاریخ سے باہر بدستور اندھیرا چھایا رہا۔ شاعروں نے البتہ اپنے تذکرہ نگار محفل میں شمع جلائی۔ مگر اسکی روشنی اتنی مدھم ہے کہ خود الکی حد درجہ بھی اس سے بچاؤ میں اچھی طرح نہیں آتیں۔ روحانی بزرگوں کے مزاروں پر بھی چراغ بجائے گئے ہیں، مگر ان سے بھی تبرکات اور کرامات کے سوا کچھ اور نظر نہیں آتا۔ اگر ملا عبدالباقی شاہ عبدالحق دہلوی۔ اور آزاد بلگرامی نہ ہوتے تو جو کچھ بھی معلوم ہے وہ ہم کو معلوم نہ ہو سکتا۔

لاہور کے جس مہندس خاندان کا حال آج ہم کو سنا ہے افسوس ہے کہ تاریخوں میں نام کے سوا اسکے کسی رکن کا حال بھی مجھے معلوم نہیں ہوا۔ والاں کے انبی بنائی ہوئی عمارتیں تاج مگرہ۔ لال قلعہ۔ اور جامع مسجد دہلی ہمیشہ سے مشہور روزگار ہیں مگر کتنے افسوس کی بات ہے کہ جن باکمالوں نے فن کی ندرت کا یہ



کمال دکھائی دے گا غز کے پر لے اوراق میں بھی انکا نام و نشان نہیں ملتا۔  
شاہجہاں کی تاریخوں میں اس کے سال ششم میں روضہ ناز محل کے  
بننے کا پورا حال ایک ایک چیز کی پیمائش کے ساتھ لکھا ہے۔ مگر جن نادروں کا  
مہندسوں، نقاشوں اور طراحوں نے اسکا خاکہ کھینچا اور جن معماروں نے انکو  
بنایا کرتا کیا ان غریبوں کے نام تک بھی ان اوراق میں جگہ نہ پاسکے۔ اور آج  
کل کے محققین بڑی چھان بین کے بعد بھی انکا پتہ لگانے میں پوری طرح  
کامیاب نہ ہو سکے۔

اس خاندان کے بعض ارکان کے نام مصنف کی حیثیت سے بعض کتب خانوں  
کی فہرستوں میں مذکور ہیں۔ مگر ان میں بھی نام کے سوا کچھ اور نہیں۔ اور نہ ان افراد  
کے باہمی تعلق کا ذکر ہے بلکہ انکی حیثیت بیگانہ افراد انسانی کی ہے۔

دیوان مہندس کا نسخہ پورے دو برس پہلے کہ ایک کرمفر نے بنگالہ سے  
میں نے لکھا کہ آپ وہ نسخہ مجھے بھیجیں تو میں اپنی رتبہ ظاہر کر دوں۔ موصوفت  
سے بڑی مہربانی فرما کر نسخہ مذکور میرے پاس بھیج دیا۔ میں نے اس شخص کی  
تلاش میں اکثر تذکے دیکھے لیکن کہیں کچھ پتہ نہ چلا مگر خوش قسمتی سے خود  
اس دیوان میں شاعر کی ایک مثنوی ملی جس میں اس نے اپنے خاندان کا  
حال خود لکھا ہے۔ اسکو پڑھ کر میری خوشی کی کوئی حد نہ رہی کہ یہ معماروں اور  
لے بعض تذکرہ داروں میں مہندس کے بیٹے یا جتنی کے صنف میں مہندس کا نام مذکور ہے۔

انجمنیہ دل کی طرف سے پہلی آواز تھی جس میں تلج اور لال قلعہ کے بنانے کا دعویٰ کیا گیا تھا۔

اس مثنوی سے نہ صرف شاعر کی بلکہ شاعر کے باپ اور بھائیوں کے حالات بھی معلوم ہوتے اور اس کے دوسرے قصائد اور اشعار سے یہ بھی قیاس آیا کہ اس باکمال خاندان کی گناہی کا سبب کیا ہو سکتا ہے۔

شاعر کا نام لطف اللہ اور تخلص مہندس ہے۔ مہندس کے معنی علم مہندسہ جاننے والے یعنی انجمنیہ کے ہیں اور اس کا یہ دیوان چند قصیدوں، بعض مثنویوں اور بہت سی غزلوں پر مشتمل ہے اور یہ سب فارسی میں ہیں۔

دیوان کا کوئی دوسرا نسخہ مجھے نہیں ملا۔ زیر نظر نسخہ چھوٹی تقطیع کے ۹۶ صفحوں پر حاوی ہے دیوان کے حصہ غزل کے خاتمہ تاریخ اتمام شہر ذی الحجہ ۱۱۶۶ء کے وقت شب تحریر یافتہ ہے۔ اور دیوان کے خاتمہ پر اس کتاب کی خریداری کی تاریخ لکھی ہے:-

”بتاریخ اہتم رمضان المبارک ۱۱۵۷ء دیوان مہندس خرید شد بسر کار“

نواب ابراہیم خان بہادر

اور کتاب کے اندر بعض تاریخی قطعات ہیں جن میں سب سے آخری تاریخ

۱۱۶۶ء کی ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نکلتا ہے کہ اگر یہ ”شہر ذی الحجہ ۱۱۶۶ء“ ہجری

سنہ ہے تو وہ یقیناً ۱۱۶۶ء ہے ورنہ میرا شبہ اس بنا پر کہ یہاں صرف ۱۱۶۶ء

لکھا ہے اور سیکڑہ نہیں لکھا ہے۔ یہ ہوتا ہے کہ یہ سنہ ہجری نہیں بلکہ سنہ

۱۱۶۶ء کے بعد اور ۱۱۵۷ء کے پنج میں ایسا بادشاہ جن کو بابر کے

سینا ایسواں سال نصیب ہوا ہو۔ اور نگ زیب عالمگیری کے سوا کوئی دوسرا نہیں ہو سکتا۔ سکہ جلوس عالمگیری ۱۱۱۵ھ کے مطابق ہے۔

اس نسخہ کے صفحہ اول پر عمدہ جلی نستعلیق سے "اِس کتاب سرکار نواب بہادر..... لکھا ہے۔ باقی حروف کٹ گئے ہیں جس سے ثابت ہوتا ہے کہ اس نسخہ کی تصنیف پہلے بڑی تھی۔ جلد بندی کے ذلت کچھ حاشیہ کاٹ دیا گیا ہے۔ اس کے نیچے "اِس کتاب سرکار نواب ابراہیم خان بہادر ہنرور جنگ بکتاب خان (بکتاب خانہ؟) داخل شد" اس پر ایک مہر بھی تھی جو کسی نے مٹا دی ہے۔

شاعر کا نام لطف اللہ اور تخلص ہندس سن چکے اور وہ اپنے باپ کا نام احمد رکھتا ہے۔ معمار احمد کا پیشہ ہے نام کا جو نہیں۔ اس کے ایک قطعہ میں اس کا شاہی لقب "نادر العصر" مذکور ہے۔ اس شاعر کی بعض اور تحریریں بھی ہم کو دستیاب ہوئی ہیں جن میں وہ اپنے باپ کو "استاد احمد لاہوری" لکھا کرتا ہے۔ اب ان ٹکڑوں کے جوڑنے سے احمد کا پورا نام و لقب "نادر العصر استاد احمد لاہوری" ثابت ہوتا ہے۔

اس نادر العصر کے حالات کا سرائے تاریخ "نادر العصر استاد احمد لاہوری" کی کتابوں میں نہیں ملتا۔ البتہ قلعہ دہلی کی تعمیر کے سلسلہ میں موزخین نے کہیں کہیں اس کا نام لیا ہے۔ محمد صالح کنوہ نے عمل صالح میں جو شاہجہاں کی معاصر تاریخ ہے شاہجہان آباد کے عمارت و قلعہ کی تعمیر کے بیان میں اس کا نام ان لفظوں میں لیا ہے۔  
 "از شب جمعہ بہت دینچم ذی حجۃ ہنم اردی بہشت سال دوازدهم

از جلوس اقدس مطابق یک ہزار و چھل ہشت ہجری در زمان محمود دہلوی  
مستوفی استاد احمد و حامد سرآمد معماران نادرہ کاری سرکاری غیرت نشان  
صوبہ دار آجھا صاحب تمام اس کار مطابق طرح بدیع و نقشہ تازہ کہ  
بر ہیچ وجہ نظیر آن در شش جہت دنیا بنظر نظر آگیاں نیامدہ بود۔  
رنگ ریختہ "رحلہ ۱۴ ص ۲ کلکتہ"

مدرسہ دیوبند کے کتب خانہ میں ایک قلمی کتاب تاریخ شاہجہاں کے نام سے ہے  
جس کا نمبر ۳۴۴۷ ہے۔ اس میں چند صفحے باب قلعہ شاہجہاں آباد کے عنوان سے  
شاہجہاں آباد اور شاہ لاہور کی تعمیر کے حالات میں ہیں۔ اس سلسلہ میں حسب  
ذیل عبارت ہے۔

"بحکم اشراف بعد از پنج ساعت از شب جمعہ بہشت و پنج ذی الحجہ  
مطابق اردی بہشت سال دوازدہم از جلوس اقدس شاہجہاں موافق  
سنہ ہزار و چھل ہشت ہجری کہ بخاردا نشوران پنجم و افلاک بود استاد احمد  
و استاد حامد معماران ماہر و دندور کار عمارت سرآمد بکری عینت خان  
برادر زادہ عبداللہاں فیروز جنگ کہ نظم صوبہ دہلی و اہتمام تاسیس عمارت  
مذکور باد مقصود شد مطابق طرح کہ در پیش گاہ خلافت مقرر گشتہ بود۔"

اس میں مطبوعہ نسخہ میں بھی تصحیح ناظم اتن قدیمہ سرکار نظام دہلوی غلام یزدانی صاحب نے کی ہے یہ نسخہ لفظوں  
میں چھل ہشت کے بجائے "ہشتا و چھل" ہے جو قابل تصحیح ہے کہ اسی طرح یہ بھی تصحیح کی ہو گی کہ اس میں مطبوعہ نسخہ  
میں کا نام حذف ہو گیا تھا قلمی نسخے میں بھی یہی اصلاح حال کا نام بھی ہو گیا تھا۔ عجیب گنج کے نسخہ  
۱۲۲ کی عبارت یہ ہے: موافق ۱۲۲۷ھ در زمان محمود دہلوی استاد احمد و حامد سرآمد معماران نادرہ کار.....  
مطابق تاریخ تازہ نقشہ بدیع۔" و ق ۳۹

شاہجہانی وعالمگیری عہد کے امراء کے خطوط کا ایک ناقص اور بے نام و نشان پرانا مجموعہ ہے۔ اس کے ایک خط میں نواب جعفر خاں کو سر لے بارغ اور قلعہ حسن ابدال کی تعمیر کے متعلق کچھ لکھا گیا ہے۔ اس سلسلہ میں استاد احمد متار کا ذکر ان لفظوں میں آیا ہے:-

..... بدرگاہ سلاطین مجددہ گاہ معروضہ داشتہ حقیقت حسن

سرکوت کا دولتی محمد مرین مذکورہ استاد احمد متار کہ در طرارجی و ذوق

کار عمارت و معاملہ شناسی استقامت نام دوستی بکمال دارد۔

عمدۃ الملک نواب جعفر خاں مختلف مناصب جلیلہ کے بابر الہ جلد میں شاہجہانی مطابق شہنشاہی میں پنجاب کا صوبہ دار سلسلہ جلد میں شاہجہانی مطابق شہنشاہی میں شاہجہاں کا وزیر اور شہنشاہی میں عالمگیری کا وزیر مواب در شہنشاہی میں وفات پائی۔ یہ خط غالباً پنجاب کی صوبہ داری یا وزارت کے عہد میں اسکو لکھا گیا ہوگا کیونکہ جیسا آگے معلوم ہوگا کہ اس کے دو ہی برس بعد شہنشاہی میں احمد وفات پا چکا تھا۔

سر سید مرحوم نے اپنی قابل قدر تصنیف آثار الصنادید میں استاد احمد اور حامد کا ذکر ان لفظوں میں کیا ہے کہ "یہ اپنے فن میں بے نظیر اور منہرہ بہت میں ثانی اقلیدس اور رشک ارض شیدس تھے۔"

بہر حال ان حوالوں سے ظاہر ہوتا ہے کہ استاد احمد عہد شاہجہانی میں

۱۔ یہ مجموعہ مولوی عبداللہ صاحب بختانی (اسلامیہ کالج لاہور) کی ملک میں ہے۔

”سرآمد معماران نادرہ کار“ تھا اور اس کو عمارتوں کا نقشہ اور خاکہ بنانے اور تعمیرات کے دوسرے کاموں میں کمال دستگاہ حاصل تھی۔

تاج محل کے حالات میں بعد انگریزی آگرہ میں ایک فارسی رسالہ خدایاں کس نے لکھا ہے۔ اس کے قلمی نسخے عموماً ملتے ہیں۔ اس میں حالات کے ساتھ ساتھ عمارات کی تصویریں بھی ہیں شروع میں ممتاز محل کی وفات کی اضافہ نہ کیفیت لکھی گئی ہے اور پھر اس میں تاج محل کی تعمیر کا ایک ایک خرچ اور اس کے ایک ایک پتھر کی قیمت اور اس کے ایک ایک کاریگر کے نام موعین تذکرہ لکھے ہیں جو زیادہ تر سنی سنی حکامیوں اور فرضی اعداد پر مشتمل معلوم ہوتا ہے۔ اس رسالہ میں کاریگروں میں سب سے پہلا نام ”استاد عیسیٰ نادر العصر نقشہ نویس ساکن روم لکھا ہے۔ اس کتاب کے مختلف نسخے دیکھ کر سب میں ناموں کا کچھ کچھ اختلاف پایا۔ اور سب عجیب بات یہ ہے کہ اس میں ہندو کاریگروں تک کو ساکن روم بتلایا گیا ہے۔ ہندو ہمارے ہند لکھا ہے۔ حاجی علی گڑھ۔ حیدر آباد۔ بھوپال۔ سندھ اور دارالمصنفین کے کتب خانوں کے نسخوں میں اور ان کے علاوہ اور بھی اس کے نسخے نظر سے گذرے ان میں بھی ریشتر گریجو ہے۔ استاد نادر العصر تک تو نام صحیح ہے جو اسی احمد معمار کا شاہی لقب تھا۔ مگر اس میں عیسیٰ نقشہ نویس ساکن روم کا نام اضافہ ہے یا یہ کہ استاد نادر العصر اور عیسیٰ ساکن روم دو نام ہیں جو ایک میں مل گئے ہیں۔ اس کتاب کا تاج محل میں انٹ خاں شیرازی کے سوا جس کا ذکر تاریخوں اور تذکرہ کے علاوہ خود تاج کے کتبوں میں ہے جن کاریگروں کی فہرست دی گئی ہیں اور جو تذکرہ میں لکھی گئی

ہیں وہ تمام تر محتاج ثبوت ہیں لیکن تعجب ہے کہ تلج کے مورخین حال نے ان کو بے چون چرا تسلیم کر لیا ہے بہر حال تاج کے معماروں میں جو نام اب سب سے زیادہ اہم سند رکھتا ہے وہ بھی نادر العصر استاد احمد ہے۔ جس کا نام اس مضمون میں سب سے پہلی دفعہ پیش کیا جا رہا ہے۔

لطف اللہ کے بیان سے اسکے باپ احمد کے کچھ اور حقائق بھی معلوم ہوتے ہیں مثلاً یہ کہ احمد معمار آج کل کا کوئی انارشی راج نہ تھا بلکہ وہ باقاعدہ شہرہ انجینئرنگ تعلیم اور ریاضیات کا بہت بڑا عالم تھا۔ یونانی ریاضیات فلکی کی سب سے اونچی کتاب مجسطی کا ماہر تھا اور اقلیدس میں خواجہ فیض طوسی کی مشہور کتاب تحریر اقلیدس کا عالم تھا۔ لطف اللہ ایک ہندوئی میں اپنے خاندانی حالات کا ذکر ان لفظوں میں کرتا ہے۔

روشنی دودہ صاحب قران	شاہجہاں داویگیتی شان
رنگ فلک مددہ درگاہ اوست	عرش بریں قبة خرقاہ اوست
مددہ ازاہل ہنر بود پیش	الحسن معمار کہ در فن خویش
اگر اشکال وحوالات آں	واقف تخریر و مقامات آں
ستر مجسطی شدہ مفہوم او	حال کو اکسب شدہ معلوم او
ناد و عصر آمدہ اورا خطاب	از طرف داد و گردوں جناب
داشت حضرت فقر خندہ راہ	بود عمارت گر آں بادشاہ

ان اشعار سے نادر العصر احمد معمار شاہجہانی کے فضل و کمال کا پورا اظہار ہوتا ہے اور معلوم ہوتا ہے کہ وہ شاہجہاں کا مشہور عمارت گر تھا۔ اب اس کے بعد وہ

اشعار آتے ہیں جن میں اس عظیم الشان حقیقت کا انکشاف ہے جو اب تک  
مستور و مخفی تھی۔ یعنی یہ کہ یہی وہ ممتاز ہستی ہے جس نے ممتاز محل کا روضہ  
اور دہلی کا لال قلعہ تعمیر کیا۔ کہتا ہے:-

اگرہ چو شہر ضرب رایات شاہ	بس کہ پرو بود عنایات شاہ
کرد بحکم شہ کشور کشا	روضہ ممتاز محل را بنا
باز بحکم شہ انجم سپاہ	شاہجہاں داور گیتی پناہ
قلعہ دہلی کہ نداد نظیر	کرد بنا احمد روشن ضمیر

ان دو کے علاوہ عہد شاہجہاں کی دوسری عمارتیں بھی اس نے بنائی

تھیں جہاں پتہ کہتا ہے:-

ایں دو عمارت کہ بیاں کردہ ام	در صفتش خاصہ رواں کردہ ام
یک ہنر از گنج ہنر ملے اوست	یک گہرا ز کان گہر ملے اوست

اس کے بعد اس کی وفات کا ذکر کیا ہے۔

چوں نبود عالم قانی مقرر | کرد اسوئے عالم باقی سفر  
اس نشوئی کے شروع میں شاہجہاں کا ذکر زائے موجودہ میں کیا گیا ہے۔  
عرش بریں قہر گاہ اوست | رشک فلک سرتہ در گاہ اوست  
اس سے ظاہر ہے کہ یہ نشوئی شاہجہاں کی زندگی میں لکھی گئی ہے اور اس کے  
عہد میں تلخ محل اور قلعہ دہلی کی تعمیر کا یہ دعویٰ کیا گیا ہے۔ اس سے زیادہ  
ثبوت اور کیا در کا ہے۔

استاد حامد ک استاد احمد کے ساتھ اسکے بھائی استاد حامد کا نام بھی ذکر کے



قابل ہے۔ یہ بھی معاصر اُسندہ اور دیگر علوم ریاضی میں سربراہ اور وہ تھا اور قلعہ کی تعمیر میں احمد کا شریک تھا۔ سر سید مرحوم اپنی قابل قدر کتاب "آثار الصنادید" میں قلعہ شاہجہانی کے بیان میں لکھتے ہیں کہ:-

» اچھی سے اچھی ساعستہ دیکھا استاد حامد اور استاد احمد معماروں کے کہ اپنے فن میں اپنا نظیر نہیں رکھتے تھے اور سندھ سے بیت میں ثانی اقلیدس اور رشک ازمدیں تھے اس قلعہ کی پاؤں رکھی (طبع اہل سب بادیم) طبع دوم میں یہی عبارت ان لفظوں میں ہے:-

» استاد حامد اور استاد احمد جو اپنے فن میں پختہ تھے۔ اس قلعہ کو بنواتے تھے۔ (طبع دوم۔ نئی پریس ۱۸۵۷ء)

دہلی کے بڑے بوڑھوں کی زبانی یہ روایت مجھ تک پہنچی ہے کہ جماعہ مسجد دہلی بھی اسی استاد حامد نے جس کا مشہور نام "استاد حامد" ہے بنائی ہے اور اسکے بنانے میں اسکا دوسرا شریک "استاد سیر" تھا۔

استاد حامد کا نام قلعہ دہلی کے بعد جو شہنشاہ میں بنا، مانڈو کے ایک ساتھی کتبہ میں جس کی تاریخ سنہ ۱۰۰۰ھ ہے جیسا کہ آگے آئیگا لکھا ہوا ملتا ہے۔ جس سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ اس زمانہ تک زندہ تھا۔ دہلی کے ایک قدیم معزز خاندان کے ایک واقف کار (سید مرتضیٰ علی صاحب بیڈ کلرک دفتر کمانڈر انچیف دہلی) کی زبانی مجھے معلوم ہوا ہے کہ یہ استاد حامد اور استاد احمد دونوں بھائی تھے۔ استاد حامد کے نام سے "کوچہ استاد حامد" دہلی میں اب تک دریاوار جامع مسجد کے درمیان

میں مال کے بغیر استاد حامد

موجود ہے۔ اور انہی اولاد دہلی میں سکونت پذیر ہے۔ اور لاہور والے کہلاتے ہیں اور آج کل وہ سادہ کاری کا کام کرتے ہیں۔ الغرض یہی وہ دو کاریگر ہیں جنہوں نے قلعہ معلیٰ اور اس کے حیرت انگیز عمارت دیوان عام و دیوان خاص عثمانیہ اور دوسرے محلات شاہی بنائے، اس تعمیر میں ایک تیسرا نام احمد کے بیٹے لطیف احمد کا شامل ہے جس کا ذکر آگے آئے گا۔

استاد احمد کی تاریخ وفات { اس دیوان کے آخر میں استاد احمد کی وفات کی تاریخیں بھی درج ہیں۔

(۱)

دردان سید شاہاں | شاہ عالم پناہ جم مقدار  
نادر العصر زنت گفت خرد | شد بفر دوس احمد عمار

(۲)

اگر نادر عصر زینت دہر | چوں فت بسے ملک سرمد  
تاریخ وفات او خرد گفت | محمود الفاقبت شد احمد

ان دونوں قطعوں کے ہر جوپتھے مصرعے ۱۰۵۹ھ کے اعداد و شکستے میں ردھنہ کی تعمیر شدہ میں یعنی احمد کی وفات سے نو برس پیشتر ختم ہو چکی تھی۔ اور دہلی کا قلعہ ۱۰۶۸ھ سے شروع ہو کر احمد کی وفات سے ایک سال پہلے ۱۰۷۸ھ میں تکمیل پایا تھا۔ لیکن ہے کہ استاد احمد ردھنہ کو ختم کر کے قلعہ کی تعمیر میں شامل ہوا ہو۔ یا ردھنہ کا اصلی تعمیر کام ختم کر کے شروع ہی سے قلعہ کی تعمیر میں مصروف ہوا ہو۔ استاد احمد نے ان تعمیریں یادگاروں کے علاوہ اپنی تین جسمانی یادگاریں بھی

چھوڑیں اور انکو بھی تعمیر و شد و نہ ریاضیات کی بہترین تعلیم دی۔ اور غالباً اسکے پیش نظر یہ چیز تھی کہ ریاضیات کی اعلیٰ درجہ کی جو کتابیں اب تک صرف عربی زبان میں ہیں انکو فارسی میں منتقل کیا جائے۔ تاکہ وہ علوم فارسی دانوں کی دسترس میں آسکیں۔ چنانچہ ۱۷۷۵ء میں یعنی جس سال روضہ تامم ہوا ہے اور قلعہ دہلی کی تعمیر جاری تھی اس نے اپنے مجتہد بیٹے لطف اللہ کو عبدالرحمن صوفی کی صورت لکھواکب کے ترجمہ کا حکم دیا۔

احمد معمار کی تین اولادیں { لطف اللہ کی جن منوی کے کچھ ابتدائی اشعار اوپر نقل کئے گئے ہیں اس میں احمد معمار کی وفات کے ذکر کے بعد اسکے تین بالکال فرزندوں کے نام لکھے گئے ہیں۔

بس سپرماند ز مرد سترگ زان سے عطاء اللہ رشیدی بزرگ  
دیوان کے اس نسخہ میں رشیدی کی جگہ کاتب نے رشید لکھا ہے مگر اسکی تصنیفات میں اسکے نام کے ساتھ رشیدی لکھا ملتا ہے اور جیسا کہ ظاہر ہے کہ اسی لفظ کو اسی طرح پڑھنے سے شعر صحیح ہو سکتا ہے۔ پھر عطاء اللہ کی تعریف میں کہتا ہے:-

نادر عصر خرد گشت ہر شہر	عالم و علامہ و دانائے دہر
مرد ہنر پرور و استاد فن	فاصل د دانشور و جبر زمن
خزن علم آمدہ تالیف او	گنج ہنر ہاست تصانیف او
نشری از کتب ہاں پاک تر	نظم خوشش غیرت سلک گہر

اس آخری شعر سے معلوم ہوتا ہے کہ عطاء اللہ شاعر بھی تھا اور غالباً

اس کے نام کے بعد رشیدی اسکا تخلص ہے۔ اس کے بعد شاعر یہ بیان کرتا ہے کہ اس نے نام ترانے اسی بڑے بھائی سے تعلیم پائی ہے۔

منکہ سخن پروردانش دم	بندہ آں خبر سخن پرورم
منکہ ربودم زجاں گئے علم	ازچمنش یافتہ ام بونے علم
منکہ شدم آگہ سترنہاں	ازدم اریافتہ ام قوت خاں

اس کے بعد لطف اللہ اپنے کو احمد معمار کا بھٹلا بیٹا بتاتا ہے اور اپنی تقریف آپ کرتا ہے :-

ثانی آں ہر سہ برادر سخن	مہندس یک فن بود از صد فہم
گرچہ مہندس لقم از شدہ است	نام من دل شدہ لطف اللہ

لطف اللہ اپنا نام اور مہندس شاہی خطاب بتاتا ہے اور یہی اسکا تخلص بھی ہے۔ اس کے بعد سب سے چھوٹے بھائی نور اللہ کا نام لیتا ہے۔

ثالث آں ہر سہ برادر بساں	آمدہ نور اللہ صاحب کمال
--------------------------	-------------------------

پھر کہتا ہے کہ ہم تینوں بھائی معمار اور آئینہ ہیں :-

ماہمہ معمار و عمارت گریم	ماہمہ استاد و سخن پروریم
--------------------------	--------------------------

اس کے بعد اپنے چھوٹے بھائی نور اللہ کی نظم و نثر کی تقریف کرتا ہے اور تمثیری مہارت فن کی بنا پر معمار کا مودنی لقب اسی کے لئے مخصوص کرتا ہے۔

لیک بود قصر کلاش عجیب	ز ان شدہ معمار مراد الفیہ
گرچہ کم است سال ہے از سال من	بیش بود حال ہے از حال من
نثر ہے از نظم گہر بار تر	نظم ز نثر آمدہ ہمدار تر

دیدہ ز نور سخنش پر ضیا | طبع ز لطف سخنش پر صفا  
 گنج ہنر آمدہ در مشت او | بہت قلم راندہ سادہ گشت او  
 گرچہ ہم بے سخن استاد فن | آن یک و ایں یک بود استاد فن  
 اسی آخری شعر کا شاید یہ مطلب ہے کہ میں سبک چھوٹے بھائی کا استاد ہوں  
 اور بڑا بھائی میرا استاد ہے۔ اس مثنوی کا خاتمہ اس شعر پر ہوتا ہے۔  
 گرچہ ہر اہست تہندس لقب | ہندسہ ان ہر سر برادر طلب  
 اس سے ثابت ہوا کہ ہندسہ و عبارت گری کے فن میں یہ تینوں بھائی مہارت  
 رکھتے تھے۔

الغرض احمد معمار کے ان تین باکمال بیٹوں کے نام یہ ترتیب یہ ہیں:-

۱- عطاء اللہ شیدی نادر العصر۔

۲- لطف اللہ مہندس

۳- نور اللہ معمار۔

ابھی حال میں (جولائی ۱۹۳۵ء میں) لطف اللہ کی ایک اور رقمندیت  
 شجر حلال "کاپتہ چلار" پر مختصر رسالہ مدرسہ محمدی مدراس کے کتب خانہ میں جو حسیکا ہنر  
 ۲۸۶-۲۸۷ ہے۔ اس کا دوسرا نسخہ بمبئی یونیورسٹی کے کتب خانہ میں ہے۔

اس رسالہ میں بھی لطف اللہ نے اپنے باپ (اور اسکے بیٹوں بیٹوں کا حسب ذیل  
 عبارت میں جو بصورتِ مہمہ بہتہ مذکور کیا ہے۔

» احمد معمار والدہ ملک دادا دارسہ والدہ دار اول عطاء اللہ علیہ السلام  
 سالک ملک علم ..... عالم و عالی و علامہ عصر ..... سالک

در علم اعداد مسطور کردہ ..... دودلد دوم اوسط ہر سہ ملوک  
 در گاہ کردگار واسم ملوک حامل دو کلمہ آمد کلمہ دوم اللہ ..... دو کلمہ اول  
 لام و طاء و معادل عدد عطا ..... دودلد سوم در سالک علم صالح  
 ..... واسم او ہم دو کلمہ دارد کلمہ دوم اللہ .....  
 دو کلمہ اول معادل مطا .....“

احمد معمار کے بڑے بیٹے کا نام عطا اللہ توصات ہی مچھلے بیٹے کے جو مصنف  
 کتاب ہے نام کا دوسرا جزو اللہ اور پہلا جزو لام اور طاء اور ایک سیاحرت ہے  
 جس کا عدد لفظ ”عطا“ کے برابر ہے یعنی ۸۰ جو حرف کا عدد ہے یہ سب  
 مل کر ”لطف اللہ“ ہوتا ہے۔

پھر ”لٹکے“ کے نام کا بھی دوسرا جزو ”اللہ“ اور پہلا جزو ”مطا“ کا مساوی اللہ  
 اور سب مطا کا عدد ۵۰ ہے جو حرف ن کا معادل ہے حرف د کو داؤ اور  
 س سے ملائے پورا نام نور اللہ نکلتا ہے۔

ان تینوں بالکالوں کے نام مختلف عمارتوں کے کتبوں کے گوشوں میں لکھے  
 ہوئے ملتے ہیں لیکن اگر دیوان مہندس کا یہ نسخہ یا تھرنہ آتا تو اس خاندان کے ان  
 مختلف افراد کے یہ باہمی تعلق کا واقعہ دنیا سے پوشیدہ رہتا۔

نور اللہ محاکر { یہ استاد احمد کا سب سے چھوٹا لڑکا اور لطف اللہ  
 مہندس کا سب سے چھوٹا بھائی ہے۔ انکی کوئی تصنیف  
 اب تک نہیں ملی ہے مگر مہندس کے بیان سے ثابت ہے کہ وہ بھی معمار کے  
 فن میں امتیاز رکھتا تھا۔ کہتا ہے۔

لیک بود قصر کلاشن عجیب زان شدہ معمار مراد القتب  
 سب بھائیوں میں سے معمار کا مودنی القتب اسی کو حاصل تھا۔ اسکے علاوہ وہ  
 اپنے وقت کا بہت بڑا خطاط تھا اسی لیے مہندس نے اسکی نسبت کہا ہے:-  
 گنج ہنر آمدہ در مشیت او بہفت قلم راندہ سر انکشت او  
 یعنی وہ خط کے ساتوں قلموں میں ماہر تھا۔ مہندس کے بیان کی شہادت آج  
 بھی دنیا میں موجود ہے۔ دلی کی شاہجہانی جامع مسجد میں میرنی محل اور نئی اور پکی دیوار  
 میں مسجد کے بنائے جانے کی جو تاریخ طویل فارسی نثر عبارت میں بخط نسخ تحریر  
 ہے وہ اسی بالکال کی انگیزش کا معجزہ ہے۔ چنانچہ کتبہ کے آخر میں بسمت شمال  
 ایک گوشہ میں لکتبہ نور اللہ احمد لکھا ہوا ہے۔

عطاؤ اللہ شہیدی { عطاؤ اللہ شہیدی احمد معمار کا سب سے بڑا الزکا  
 اور لطف اللہ مہندس یعنی احمد کے منجھلے بیٹے  
 کا استاد ہے۔ مہندس کے اشعار سے ثابت ہے کہ وہ بہت سی کتابوں کا مصنف  
 بھی تھا۔ کہتے ہیں:-

خزن علم آمدہ تالیف او گنج ہنر دست تصانیف او  
 سحر حلال میں بھی اسکے متعلق حسب میل الفاظ ہیں:-  
 ”سالک سالک عالم و عال علامہ محضر رسالہا در علم اعداد و سطور کردہ“  
 اس کی ان متعدد تصنیفات میں سے ہم کو تین کا علم ہے اور یہ تینوں علم اعداد  
 یعنی حساب ہی میں ہیں۔ ان میں سے ایک کا نام بیچ گنت اور دوسرے کا نام  
 خلاصہ راز ہے۔ بیچ گنت سنکرت کا لفظ دیجا گیتا ہے۔ جس کے معنی

علم و جبر و مقابلہ کے ہیں۔ یہ مسکرت میں بھاسکر چایہ کی تصنیف ہے عطا اللہ  
نے فارسی میں اسکا ترجمہ کیا اسکے نسخے برٹش میوزیم میونخ یونیورسٹی اور  
ندوۃ العلماء لکھنؤ کی لائبریریوں اور خانہ سعیدیہ حیدرآباد میں ہیں۔ اس میں  
مصنف اپنا نام "عطا اللہ رشیدی بن احمد نادر" بتاتا ہے۔ رسالہ کا آغاز اس  
شعر سے ہے:-

اول زستانش الہی گویم پس نعت رسول اور کہا ہی گویم  
یہ شعر میرے خیال میں فیضی کے جواب میں ہے فیضی نے مسکرت کی حساب  
کی مشہور کتاب میلادنی کا جو ترجمہ اکبر کے زمانہ میں کیا ہے اسکے آغاز میں یہ شعر  
لکھا ہے جو سرا سر خرداد ہے۔

اول زستانہ بادشاہی گویم والگہ زستانش الہی گویم  
رشیدی گویا اسکے جواب میں کہتا ہے:-  
اول زستانش الہی گویم پس نعت رسول اور کہا ہی گویم  
ندوۃ العلماء لکھنؤ اور کتب خانہ سعیدیہ حیدرآباد کے نسخے میری نظر سے گذرے  
ہیں۔ دیباچہ میں ہے:-

«ابوعلی گوید بندہ محتاج بخداوند قادر عطا اللہ رشیدی ابن احمد  
نادر کہ توفیق الہی در سنہ اربع و اربعین ۱۰۳۵ھ والفت ہجری مطابق  
شہتم سال جلوس حضرت صاحب قمرانی برادرنگ سلطنت و جہان بینی  
کتاب جبر و مقابلہ ہندوی موسوم بہ نکتہ تصنیف بھاسکر اچارج  
صاحب میلادنی را کہ در علم حساب کشانی است بچقانی واقعہ و مستحق است»



بدقائق فائقہ و محو نیست بر فوائد بلند و مطالب ارجند کہ در لیلا و فی  
 مذکور نیست و در بیع نسخہ فارسی و عربی مسطورہ، از زبان سنہادی ہزاری  
 اورم و دیباچہ کتاب را کہ تائید دعائے دولت حضرت خاقانی، وارث  
 ملک سیامانی، مرتقی درایح عزوجل ..... ابو الفتح شہاب الدین محمد  
 صاحب قرآنی ثانی، شاہجہان نامی بادشاہ غازی.....

اس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتاب جو لیلا و فی کے مصنف بھاسکر اچاریہ کی دورنگ  
 کتاب کا ترجمہ ہے شاہجہاں کے آٹھویں سال جلد میں سنہ ۱۲۴۲ھ میں مکمل ہوئی ہے  
 "دیپدیک" کا نسخہ محمد شاہ کے زمانہ میں سنہ ۱۲۴۵ھ میں منقول ہوا ہے۔ تندرہ کے نسخہ کا  
 شیر کتبخانہ میں نمبر ۶۵۹ یا ضعی ہے۔

برائش میوزیم اور میونخ یونیورسٹی کی لائبریریوں کی فہرستوں میں اس نسخہ کا  
 مختصر حال درج ہے۔ کتبخانہ اصفیہ حیدر آباد کوئن میں بدرالحساب کے نام سے  
 بیچ گنت کا ایک اور ترجمہ موجود ہے۔ جو سنہ ۱۲۵۰ھ میں برہان پور میں کیا گیا ہے۔  
 عطا اللہ سندھ شیبہ کی دوسری کتاب "لاحدہ راز" کا نسخہ برائش میوزیم کے  
 کتبخانہ میں ہے اس میں اس نے اپنا نام "عطا اللہ بن استاد احمد" لکھا ہے۔  
 اسکا آغاز اس شعر سے ہے:-

شکر بیکد یواحد از بی حمد بے حد بغیر دلم یزلی

رسالہ کا موضوع حساب مساحت اور جبر و مقابلہ ہے۔ زبان فارسی نثر ہے۔  
 اور سالہ کی تقسیم دس بابوں پر ہے۔ رسالہ کے دیباچہ میں شاہجہاں بادشاہ افد  
 شاہزادہ دارا شکوہ کی تائش ہے اور سالہ شاہزادہ کے نام سے معنون ہے

داراشکوہؒ کے قتل ہوا ہے۔ اس سے یہ سمجھنا چاہیے کہ یہ رسالہ اس سے پہلے تالیف پا چکا تھا۔

اس کی تیسری کتاب خزینۃ الاعداد ہے جو علم حساب الجبر اور عملی اقلیدس میں ہے۔ مقدمہ میں اس نے بیان کیا ہے کہ اس نے یہ کتاب بتدیوں اور سرکاری مالی رشتوں کے ملازموں تاجروں اور مذہبی عالموں کے لیے لکھی ہے۔ اس کا آغاز ان لفظوں سے ہوا ہے:-

الحمد لله الذی جعل الشمس ضیاء والقمر نوراً لئلا یضل الناس...

مولف اس رسالہ و ترجمہ پر مقالہ الفتقر الی رحمۃ اللہ الفقیر الحقیر عطا اللہ رسالہ میں ایک مقدمہ دو فصول اور اب ایک کشتکوں اور ایک خاتمہ ہے کتاب کا نام (خزینۃ) تاریخ ہے جس سے شائد یہ معلوم ہے جیسا کہ اس شعر سے معلوم ہوتا ہے:-

تاریخ اتماش آگہ شوی چون نام ہے آری تو اندر حساب  
یہ ناو نسخہ ہمیں یونیورسٹی کے کتب خانہ میں ہے جس کا نمبر ۱۰۱۱ ہے

لے خبرست کتب عربی و فارسی اردو کتب خانہ ہامیدی مرتبہ شیخ عبدالقادر فاضل مرتب نے عطا اللہ بن ابی اسرار کا مصنف ظاہر کرنے کے بعد اس کا سال تصنیف خزینۃ الاعداد کے دونوں جزیوں کے اعداد وگوں کو مشاہدہ کیا ہے۔ جو ظاہر ہے کہ صحیح نہیں کیونکہ یہ تاریخ مصنف کی زندگی کے بہت بعد ہے۔ لیکن اگر نام کے دونوں جزیوں کے اعداد لیے جائیں اور ۱۰۱۱ صحیح ہونے پھر کسی دوسرے عطا اللہ کا رسالہ سمجھا جائے گا۔

عطا اللہ رشیدی جیہ کہ اس کے بھائی لطف اللہ نے اپنی شنوی میں لکھا ہے شاعر بھی تھا اور شیدی تخلص کرتا تھا۔ مگر اسکا کوئی شعر ہم تک نہیں پہنچا ہے بجز اسکے کہ لطف اللہ کے ہاتھ کی ایک کتاب صورتی کا جو اصل نسخہ مسلم یونیورسٹی لائبریری میں ہے اسکے آخر میں ایک صفحہ پر عطا اللہ کے قلم کی ایک شق ہے جس میں آفتاب اور بہار کے تناسب سے کچھ فقرے لکھے ہیں اور آخر میں شعر درج ہے۔

عطا اللہ کہ گرامش نہی بیچ ز غیرت بیچ افتد در خم و قریح  
عطا اللہ کے یہ تو علمی کارنامے ہیں لیکن اسکا ایک علمی کارنامہ بھی دنیا میں موجود ہے اور وہ شہنشاہ عالمگیر اورنگ زیب کی محبوب بیوی ملکہ رابعہ دورانی کا مقبرہ ہے جو اورنگ آباد کن میں واقع ہے۔ یہ مقبرہ تاحتر و ضہ تاج محل کی نقل ہے۔ جینال ہو تا ہے کہ چونکہ اسکے باپ احمد معمار نے تاج کا روضہ بنایا تھا اس لئے قرین قیاس سمجھا گیا کہ اسکا خلف الرشید اس نقش اول کا بہترین نقش ثانی تیار کر سکتا ہے۔ مگر ظاہر ہے کہ اگر وہیں جو سامان تعمیر شاہجہاں کے عہد میں مہیا ہو سکتا تھا وہ اورنگ آباد کن میں عالمگیر کے عہد میں میسر نہیں آ سکتا تھا۔ پتھر اور اینٹ کے فرق کے علاوہ جو نرا کٹ لٹاؤ اور تناسب روضہ کی خصوصیات ہیں انکی نقل اتاری نہ جاسکی۔

رابعہ دورانی کے مقبرہ کے صدر دروازہ پر پتیل کا پتھر چڑھا ہوا ہے۔ اس پر ایک طرنت یہ عبارت لکھی ہے۔

”ایں روضہ منورہ در معاری عطا اللہ لعل

ہدیت رائے طیار شدہ۔ ۱۰۶۱ھ“

(۲)

اسرار کے دوسرے بیٹے لطیف اللہ مہندس کی اس وقت  
 لطیف اللہ مہندس { متعدد یادگاریں دنیا میں باقی ہیں اور کہنا چاہیے کہ  
 یہی وہ سید ہے جس کے ذریعہ اس کے باپ کا نام دنیا کو معلوم ہو گا۔ سندیلوی  
 نے اپنے تذکرہ مخزن انساب میں جو ۱۱۱۰ھ کی تصنیف ہے مہندس کے  
 بیٹے امام الدین ریاضی کے تحت میں مہندس کا ذکر ان لفظوں میں کیا ہے :-  
 "مولوی لطیف اللہ مہندس بودہ است ایشاں ہم بگفتن اشعاع میل  
 تام داشتند و مہندس خاص ہی کردند در علم ریاضی مثل این ہر دو  
 پدر و پسر در بلاد ہند بودند" (نسخہ قلی دارالمصنفین ص ۱۵۳)  
 اور سفینہ خوشگو میں ہے :-

خلف ملا لطیف اللہ مہندس خاص لاہور است کہ قلعہ رک دار انحلافتہ

شاہجہان آباد تجویر و صواب دیدار بنایافتہ

یہی فقیر حسین قلی خاں کے نشر عشق میں ہے اسکی سات تصنیفات کے  
 نام ہم کو معلوم ہو سکے ہیں جن کے نسخے اس وقت ہندوستان اور یورپ کے  
 کتب خانوں میں موجود ہیں لیکن ان تصانیف کے علاوہ اسکی عجیب و غریب  
 یادگار اسکا ایک اتنی کتبہ ہے جو سلاطین مالوہ کے پایہ تخت آنڈو میں دیکھے  
 مشہور بادشاہ ہوشنگ غوری (۸۳۵ھ - ۸۳۸ھ) کے مقبرہ کے دروازے کے  
 واسطے ہاتھ پر لگا ہوا ہے یہ پانچ لیا اور ہم پانچ چوڑا کتبہ ہے جس میں بجز غنی

حسب فیل عبارت چار سطروں میں منقوش ہے :-

۱۔ بتاریخ نہم ربیع الثانی سنہ ہزار و ہفتاد ہجری

۲۔ فقیر حقیر لطف اللہ مہندس ابن استاد احمد معمار شاہجہانی۔

۳۔ و خواجہ جادو رائے و استاد شیورام و استاد حامد۔

۴۔ بحجت زلیات اکدہ بود۔

اثریات مہند کے ماہر جناب ظفر حسن صاحب بی اے (محکمہ آثار قدیمہ مہند) نے  
مانڈو کے کتبائے پراگیزی میں جو مقالہ لکھا ہے اس میں یہ کتبہ سترہویں پلیٹ پر  
چھاپ دیا ہے اور وہ اس وقت میرے سامنے ہے۔

غالباً ان معمار ساحلوں کے لئے اس کتبہ کے یہاں لگانے کا محرک یہ امر  
ہوا ہے کہ یہاں اکبر بادشاہ نے اپنے سفر و گزری تاریخیں ثبت کرائی ہیں۔ انہیں کو  
دیکھ کر ان معماروں نے بھی اپنا یادگاری کتبہ لگا دیا ہے۔

اس کتبہ سے متعدد باتوں پر روشنی پڑتی ہے :-

۱۔ اس عہد کے استادان تعمیر دوسری عمارتوں کو بھی فن کی حیثیت سے دیکھنے  
کے لئے جایا کرتے تھے۔

۲۔ مہندو مسلمان بالکالوں میں فن کی پہچتی کا رشتہ خاصہ مستحکم اور مضبوط تھا۔

۳۔ مہندو شاہی معماروں کے ناموں کے ساتھ خواجہ اور استاد کا بولنا کیسا  
عام تھا خواجہ جادو رائے اور استاد شیورام کبھی کسی عمارت کے الفاظ تھے۔

۴۔ لطف اللہ مہندس گو شاعر و مصنف تھا تاہم اس میں اسکے موردی  
فن تعمیر کا ذوق اتنا تھا کہ وہ دوسرے معماروں کے ساتھ کسی عمارت کے دیکھنے

کے لیے سفر کی زحمت گوارا کر سکتا تھا۔

لطیف اللہ کی جن سات کتابوں کے نام ہم کو ملے ہیں وہ حسبِ ذیل ہیں۔

۱۔ صورِ صوفی۔

۲۔ رسالہ خواص اعداد۔

۳۔ شرح خلاصۃ الحساب۔

۴۔ منتخب الحساب۔

۵۔ تذکرۂ آسمانِ سخن۔

۶۔ دیوانِ مہندس۔

۷۔ سحرِ حلال۔

پہلی کتاب ہیئت میں اور بعد کے تین رسالے علمِ حساب میں ہیں اور دوسری کو چھوڑ کر کہ وہ عربی میں ہے بقیہ چھ کی زبان فارسی ہے۔ جن میں سے تین اول الذکر اور آخری نشر میں ہیں اور چوتھی اور پانچویں دو کتابیں نظم میں۔ اب ذیل میں ہم ہر ایک تصنیف پر مختصر تبصرہ کرتے ہیں۔

۱۔ **صورِ صوفی** : مشہور مسلمان ہیئت دان عبدالرحمن الصوفی المتوفی ۳۷۱ھ نے ستاروں کے اشکال و صورت پر جو بلند پایہ تصنیف **صور الکواکب**

کے نام سے لکھی تھی لطیف اللہ نے ۱۰۵۱ھ میں اپنے باپ احمد صدار کے حکم سے اسکا فارسی میں ترجمہ کیا۔ اور معلوم ہوتا ہے کہ یہ اسکی عمر کا پہلا کام ہے کہ اس کا دیباچہ کسی بادشاہ کے نام کے بجائے خود اسکے باپ کے نام نامی سے مزین ہے۔ اور اس میں یہ نو جوان مصنف یہ ظاہر کرتا ہے کہ اسکی محنت کا بہترین حسلہ یہ ہے کہ

اس کا باب اسکے کام کو دیکھ کر خوش ہو۔ اس کتاب کا اصل مسودہ جو خود  
 لطف اللہ کے ہاتھ کا لکھا ہے مسلم یونیورسٹی لائبریری (نمبر ۳۴ فارسی علوم) میں  
 موجود ہے۔ دیباچہ کی عبارت یہ ہے :-

«رخشندہ ترین کو الکی از مشرق طبع بر فلک ظہور آمد حمد سبھی و  
 شکر خیر سبھی ..... اما اجل چنین گوید محتاج الی اسد القاد  
 انظار لطف اللہ بن اسد النادر المعاری مداند ظلہ علی رؤس الاولاد  
 بحر الشفی و آلہ الامجاد کہ چون اشارہ ام تحفہ مست بسویں این فقیر حقیر  
 شد کہ کتاب عمدۃ الاسلام قدۃ الانام مولانا عبد الرحمن بن صفوی  
 افاض اللہ علیہ شایب الغفران را سکنہ فردیسان بجنان کہ در معرفت  
 بحر عمیق کتابیت متعدد رسالہ ایست کہ نیا بجمہت عموم فائدہ کلام  
 و مہمات فہم مرام رہیارش فارسی سادہ ترجمہ کردہ آید تا بہ ترغیب  
 خاطر فارسی خوانان حقیقت طلب باعث ترشود کہ اطاعت برین  
 میان بستہ دست را بنوشتن نگارین کردہ امید کہ با این سنجہ مرضیہ منی  
 در عقبی ماجور و ترجمہ من در دنیا مقبول باشد و طالبان این فن ازین  
 ترجمہ مستفید شوند چنانکہ از اصل این را اگر خطا باشد اصلاح  
 فرمائند بحمد و حمد و المنة کہ در فرستہ اند کہ الکی بوجہ احسن و شائستہ پیشتر  
 و مستند بہ گزارش چاہ بگری اتمام پذیرفت۔ اما احسن و شائستہ ترقی کہ  
 از انظر مبارک والدہ زہرا من بگذرد و بعین عنایت و چشم کردت  
 نگاہ کنند و قبول فرمائند»

خاتمہ کی عبارت :-

" ہزار و ہزار حمد ایند و ادوار کہ ترجمہ کتاب صورتوں فی حسب الحکم  
قبلہ صورت و معنی کتبہ ظاہر و باطن خداوند حقیقت و مجاز، الہیم  
السمی باحمد الخاطب بنا در العصر سلمہ الدرة الی امن بلیات الزمان و  
آفات الدہر باختر رسید و تمام پذیرفت"

"بقلم شکستہ رقم لطف اللہ کہ مولف این رسالہ و مترجم این مقالہ است  
کتاب با تمام رسید الخ لہ علی نعمائہ و الصلوٰۃ علی انبیائہ  
لا سیما علی محمد و آلہ و اصحابہ اجمعین و اختصر فی و  
لو الدی بحر متھمیا رحمہم اللہ احمین"

کتاب کے آخری صفحہ پر آفتاب اور سہا کی مناسبت سے کچھ فقرے مشتق  
کیئے گئے ہیں اور ایسا معلوم ہوتا ہے کہ خاندانی یادگار کے طور پر اس گھر کے ارکان  
نے محفوظ رکھا تھا۔ یہ شق میرے خیال میں اسکے بھائی عطاء اللہ کے قلم سے ہے  
کہ آخر میں ایک شعر میں جو اوپر عطاء اللہ کے حال میں نقل کیا جا چکا ہے،  
اسکا نام لکھا ہے۔

۲۔ رسالہ خواص اعداد { یہ فارسی میں علم حساب پر سات صفحات کا رسالہ ہے جو  
اور چار مقالوں پر منقسم ہے۔ اس میں اعداد کے  
خواص اور قیمتوں پر بحث کی گئی ہے۔ اسکا ایک نسخہ برٹش میوزیم کے کتب خانہ  
میں ایک مجرمہ کے اندر ہے جس میں دو رسائل لطف اللہ کے ہیں۔ اور تیسرا  
عطاء اللہ کی دیہی خلاصہ راز ہے جسکا ذکر اوپر آچکا (۱۶۴۳ء)۔ اس کا آغاز



یہ ہے۔

”الحمد لله.....“ کی گویہ فقیر لطف اللہ تخلص بہ ہند میں  
اسکا دوسرا نسخہ کتب خانہ سعیدیہ حیدر آباد دکن میں نظر سے گذرا ہے۔ نسخہ  
حیدر الخٹبہ شمس الدین نقول ہوا ہے۔ آغاز یہ ہے۔

”الحمد لله رب العالمین والصلوات علیٰ رسولہ محمد وآلہ  
واصحباہ اجمعین۔“ ابا بعد میگویہ فقیر لطف اللہ تخلص بہ ہند میں  
ابن استاد احمد لاہوری کہ اس رسالہ ایست مختصر و علم ارسطائی (ارسطائی)  
یعنی آثار ارسطو اہل اسعد کاشانی الدارین۔

اس رسالہ کا کوئی خاص نام نہیں معلوم ہوتا کہ کتب خانہ سعیدیہ میں اس کا نام رسالہ  
ارسطائی مندرج ہے اور اسی نام سے یہ رسالہ خاندان دیران مدراس کے کتب خانہ میں  
بخط مولوی محمد غوث شرف الملک موجود ہے۔

شرح خلاصۃ الحساب { علم حساب میں بہاول الدین محمد بن حسین آملی المتوفی  
۸۰۰ھ کی مشہور عربی تصنیف خلاصۃ الحساب کی  
کی تفسیر شرح ہے۔ اس کی شرح میں متعدد علمائے لکھی ہیں جن میں خود اسکے معاصر  
عصمتہ اللہ سہارنپوری کی عربی شرح جو ششمینہ میں لکھی گئی ہے بہت تفصیل پر  
اور چھپ چکی ہے۔ اور جبکہ نام انوار خلاصۃ الحساب ہے۔ دوسری یہ لطف اللہ  
منہاس کی ہے۔ اسکا ایک نسخہ انڈیا آفس کے کتب خانہ میں ہے۔ نمبر ۱۰  
مخطوطات عربی) اس میں مصنف کا نام لطف اللہ تخلص بہ ہند میں بن  
الاستاذ احمد المعتمد لکھا ہے اور اس کا آغاز ان لفظوں سے ہے۔

الحمد لله الواحد الفرد الصمد۔ یہ نسخہ ایک خاص حیثیت سے ممتاز ہے جس کا ذکر آگے آئے گا۔ اس کتاب کا دوسرا نسخہ ہندوستان میں رام پور کے کتب خانہ میں ہے (نمبر ۴۵۲ یا جنی) اس نسخہ کے صفحات کی تعداد ایک سو بیس ہے۔

۴۔ منتخب { یہ بہادر الدین آلی کی مذکورہ بالا تصنیف خلافت الحساب کا فارسی ترجمہ اور خلاصہ ہے۔ انگلستان اور ہندوستان میں اس کے متعدد نسخے ہیں۔ دو نسخے انڈیا آفس کے کتب خانہ میں ہیں تیسرا برٹش میوزیم لائبریری میں چوتھا کتب خانہ آصفیہ حیدر آباد دکن میں۔ پانچواں مسلم یونیورسٹی علی گڑھ میں چھٹا جامعہ ملیہ دہلی میں۔ اور ساتواں کتب خانہ دیوان مدراس میں بخط سید فاسم مکتوبہ ۱۸۱۸ء ہے۔ اس رسالہ کا منتخب نام تاریخی ہے۔ اس سے رسالہ کی تاریخ نکلتی ہے۔ مقدمہ میں لکھا ہے کہ یہ کتاب خاندان وزارت کے رکن رکن میر محمد سعید بن میر محمد علی کی فرمائش سے لکھی گئی ہے۔

اس کا آغاز اور دیباچہ حسب ذیل ہے:-

الحمد لله رب العالمین والصلوة والسلام علی رسولہ  
محمد وآلہ واصحابہ اجمعین۔ البعد می گوید فقیر لطف الله  
مہندس ابن استاد احمد معمار لاہوری غفر اللہ ولوالدیہ واحسن الیہا  
والیہ کہ کتاب حساب را کہ تصنیف است از محقق و تحریر بدق شیخ

سلہ برٹش میوزیم کے نسخہ کا نمبر ۱۶۴۴۳-۱ اور انڈیا آفس کے نسخہ کا نمبر ۲۲۵۳-  
اور نمبر ۲۲۵۴- اور آصفیہ باب ریاضیات فارسی کا نمبر ۱۱۱- ہے۔

بہار محمد بن حسین عالمی (آملی) رحمۃ اللہ علیہ شمل نبرۃ اعد شریفہ و فوائد لطیفہ  
 باشارات خلاصہ و دوہائی سیادت منتخب خاندان وزارت میر محمد سعید  
 بن میر محمد کھچی اداۃ اللہ قبائلہ و ضاحات اجلالہ ترجمہ کردم کہ چون آن نسخہ  
 خلاصہ نام داشت این نسخہ را منتخب نهادم۔۔۔۔۔ نام تایید تالیفش این  
 رسالہ است و این رسالہ بنا بر ترتیب کتاب مرتب است بر مقدمہ ابو اب۔

آخر میں ایک حسابی مسئلہ کا حل نظم میں ہے جس کا خاتمہ ان شعروں پر ہے  
 مشکہ متہم فقیر لطف اللہ بمہندس شہیدہ در افواہ  
 خاکپائے ہنروران کبار پور استاد احمد معمار

انڈیا آفیس لائبریری کا نسخہ نمبری ۲۲۵۲۲ شعبان ۱۲۵۵ھ کا لکھا ہوا ہے  
 اور سعید آبادی نسخہ کی تاریخ ۱۲۴۱ھ ہے اور بکخانہ میں اس کا نمبر ۲۱۱ یا منیات  
 فارسی ہے مسلم یونیورسٹی کا نسخہ سبحان اللہ خاں لائبریری کے ہے۔ اس کا ۵۱۱ ہے  
 اور وہاں اس کا نام ترجمہ خلاصہ الحساب ہے اور کتابت کا سال ۱۲۴۹ھ ہے۔  
 جامعہ ملیہ کے نسخہ کا نمبر ۱۰۰۰۰ سلسلہ مخطوطات ہے اور تاریخ سے خالی ہے۔

۵۔ آسمان سخن { دولت شاہ سمرقندی کا فارسی شعر کا تذکرہ جو ۹۲۰ھ میں  
 تالیف پایا ہے۔ بائیں ہلال و لہجہ ضرور ہے اور اسی لیے  
 اہل سخن کی مصلوں میں اس کا تذکرہ کیا ہے۔ یہ کتاب فارسی نثر میں ہے اور سات  
 طبقوں پر منقسم ہے۔ اکبر کے زمانہ میں فاضلی کرانی نام ایک شاعر نے اس کو نظم کر دیا  
 اور سات طبقوں کے بجائے اس کو دس طبقوں میں مکمل کیا۔ لطاف اللہ مہندس  
 نے فاضلی کے نسخہ میں دو اور طبقوں کا اضافہ کر کے اس کو ۱۲ طبقوں میں پورا کر دیا

اور بارہ برجوں کی مناسبت سے اسکا نام "آسمان سخن" رکھا۔  
 یہ تمام واقعات لطیف اللہ ہندس نے کتاب کے دیباچہ میں ذکر کیے ہیں۔  
 اسکا نسخہ شاہ اودھ کے کتب خانہ میں تھا۔ ڈاکٹر اسپرنگر نے اس کتب خانہ کی فہرست  
 میں صفحہ ۱۱۶ پر اس کتاب کا ذکر کیا ہے۔ اب کتب خانہ اور کتب خانہ میں اس کا نشان نہیں  
 آتا۔ معلوم نہیں گردشِ پیر نے اس "آسمان سخن" کو کس خاک میں ملا دیا۔ لطیف اللہ  
 ہندس کے اس اضافہ میں کل ۲۵۰ بیتیں تھیں ایک ایک بیت میں ایک ایک  
 شاعر کا بیان تھا۔ اسکا پہلا شعر تھا۔

خندت نگر خندے کہ آسمان سخن      بیا فریاد محیطانہ آسمان کہن  
 فہرست مذکور میں ڈاکٹر اسپرنگر نے اسکا بارہویں طبقہ کے ۱۳ اشعار نقل کیے  
 ہیں ان اشعاروں میں شاہجہانی شعر ا کے نام نظم کیے گئے ہیں۔ اسی سے اندازہ ہوتا ہے کہ  
 لطیف اللہ نے دراکبری کے بی جود و طبیعت بڑھاتے تھے ان میں سے پہلے  
 جہانگیری عہد کے اور دوسرے میں شاہجہان کے زمانہ کے شعوروں کے نام  
 ہونگے۔ وہ ۱۳ اشعار یہ ہیں:-

دعید ہر آملی ابن ہمارت خان	وے بخان زان است شہرہ دور
دایگانہ ظفر خان خند من آسمان	ربودہ گوئے سخن اور سخنوں رفتن
دگر وحید من آشنائیت خان	برودہ سخن آشنائیت خاں
دگر وحید من شاد و ابن غم پرور	بیان شاد و غم در کلام اور مضمر
دگر سخنور کشمیر محسن فانی است	بقائے نام دی اندولست خندانی
مہر پہر سیادت یگانہ میر عماد	کہ بود و غزل و مرع و شہنوی است

لبیب عصر محمد سیر کی شورش است  
 دیگر خیزد ان است طالبائے کلیم  
 دیگر فرید جہاں قدسی محمد خاں  
 الہی بہدانی است و سخن استاد  
 لبیب زندہ حق نخواستہ بر کتاب  
 دیگر دجید زمین باقی ترانہ او  
 فصیح از نہ فحی کہ چوں غزل میگفت  
 توین شعر سے ظاہر ہوتا ہے کہ لطف اللہ نے یہ داد سخن عہد شاہجہانی  
 (مشندہ) کے بعد دی ہے۔

۶۔ دیوان ہندس { یہ پورا دیوان چھوٹی تقطیع کے چھاپنے صفحوں  
 میں ہے سب سے پہلے دیوان کے شروع میں دس  
 صفحوں میں جادو قصیدے ہیں ہذا لغت میں ہے دوسرا داراشکوہ کی اور تیسرا  
 شاید داراشکوہ کے بیٹے سلیمان کی مدح میں ہے۔ اور چوتھا کسی معشوق کا سراپا پر  
 اسکے بعد فی لبسم اللہ سے غزلیں شروع ہوتی ہیں جو حمد تہجی پر مرتب ہیں یہ  
 گیارہویں صفحہ سے شروع ہوا کہ صفحہ ۷ پر تمام ہوتی ہیں۔ پھر فی لبسم اللہ سے وہ  
 مثنوی شروع ہوتی ہے جس میں اس نے اپنے خاندان کا احوال لکھا ہے۔ پھر ایک  
 دو مختصر مثنویاں آیا۔ چند قطعے ہیں جن میں سے دو چار قطعے تاریخی ہیں پہلے  
 لغت قصیدہ کی تشبیب بہت پر زور ہے۔

خسرو بہر جو پیشست برادرنگ عمل  
 رستم روز در اقلیم شب افگند غل

رومی روز بروز فرخنده را بخت بر چھٹا  
 کیمیا سازد خود دست اگر این عمل رو  
 روز افزوده و شب گشته زان شب که ہر  
 سنگ از تربیت ہر شود لعل و کنوں  
 وقت آن است کہ در قافہ انقضی ہوا  
 وقت آنست کہ واعظ جو بہ مجلس وعظ  
 از کی شب سپر انداخت ہنگام جدل  
 من شب را بر زرد چکر کردہ بدل  
 کردہ آئینہ ایام و لیلیٰ لی صیقل  
 اخگر از تربیتش لعل شود در منقل  
 آب زمزم شود آکنوں نخی باب بدل  
 صورت شیشہ شود نغفہ واعظ بہ بغل  
 اس قصیدہ کے آخر میں شاعر نے اپنا واسطہ نام اور اپنے مشاغل تذکرہ  
 تدریس کا ذکر کیا ہے۔

دل و دانائے مرا آخر بچشم اسد افضل  
 باش و لطف اللہ احمد چہ کنی فخر بچشم  
 عمر و دین بسر بردی و در آخر کار  
 دارا شکوہ کے مدحیہ قصیدہ میں اپنی  
 مہندہ سم کہ گنم صوفی فلک تصویب  
 چنان بلند بنادیم اساس قصر خود  
 چنان منیر شود شب بہ عمارت من  
 دی کہ من بمارت گری شوم مشغول  
 بدستگیری لطف شد بلند اقبال  
 سپہر مرشدہ دارا شکوہ دریا دل  
 بعد دولت تو را ہر ہائے کوستان  
 جاہل است اگر بناؤد بچھٹی و بجلل  
 جہل ازین علم تو بہتر کہ نیاید بچھل  
 پیچ حاصل نشد از آمد جز بچھل جہل  
 کشم بے زنیں گر خطوط پر کاری  
 کہ سپہر زخم طعنہ نگو ساری  
 کہ نور ہر بود نزد نور اوتاری  
 ملک مصالح کا سار و در بسر ناری  
 بلند بلبل ز من گشتہ قلعہ معاری  
 کہ چھو ابر کفش ہی گند گہری  
 زرق خورشید ہوا وہ گلاہ جیاری

بیک نگاہ کہ کوئی جسے کوہستان گرفتہ بہت بلند کی کوہ ہمواری  
ان اشعار میں جن واقعات کی طرف اشارہ کیا گیا ہے اس کا پتہ موجودہ  
تاریخوں میں نہیں چلا۔

لغات اللہ مہندس کے اکثر اشعار سے ثابت ہوتا ہے کہ وہ نام و نمود کا مرصع  
اور معناری جیسے پیشہ سے اپنے کو بلند سمجھتا ہے چنانچہ اس قصیدے میں وہ کہتا ہے۔

شہا اگر عمارت گر سیت پیشہ من درگہ نیست ضمیرم ازین ہنر عاری  
کدوں کہ بلند لم شد خراج عشق تیاں تو خود جو کہ یہ نسبت سر شہاری  
غزلوں کا عام انداز وہی ہے جو اس جہد کے دوسرے شاعروں کے کلام

میں ہے۔ زبان میں کہیں کہیں مہندسیت ہے اس کے مقطعوں میں اس خصوصیت  
ہیچ نہ کہ وہ اس میں مہندس کی مناسبت سے کوئی بات ضرور پیدا کرتا ہے۔ مثلاً

مہندس اگر چہ آگہ بود زین پیش	فرمانی گرد قانون شفا را
بنا شد ز فلک مہندس آگاہ	با آنکہ پشت بر زمین است
سے پہلے ہر درجہ مہندس بی رشت	از حسیف خاک نا اوج خیر آتش است
از مہندس تعلیم گیا و سہہ شکل	ایں مہر افتخار بے معنی است
سے مہندس رو کہ در علم نظر	احتیاج مسطر و پرکار نیست
زبان جبروت زمین بگو مہندس	تا کے ز فلک کنی حکایت
از مہندس پیرین ستر فلک	کیں معارف سچ کس شکوہ
ذیل کے مقطعوں میں اس مہندس لفظ سے کتنا لطیف استعمال کیا ہے۔	
دو حق میں گمان خطای بری خطا	ہرگز شہیدہ کہ مہندس خطا کند

تاجکے شکل زمین خواہی کشید      رو تہندس صورت افلاک کش  
 کہنہ شد آسماں مہندس خیز      تابنا بے نو نہادہ شود  
 حسب ذیل غزل اس کے بہترین کلاموں میں سے ہے۔  
 یاراں لال امید برآرد نظر کنید      ماہ صیام رفت مغال اخیر کنید  
 یاراں دگر بکوری ہفتی و محاسب      امروز خاک میکہ کحل بصر کنید  
 آن کس کہ از برآردن مہ بخر کند      ادرا با احترام دہن پر شکر کنید  
 اکنون رسیدہ کو کبہ عیش انبساط      لے در دغم و ملکات دل سفر کنید  
 گردن نگار مہندس شود حجاب      دستش گرفتہ زود ز محفل بدر کنید  
 دیں میں اسکے دیوان کے وہ اشعار نقل کیے جاتے ہیں جن سے اسکے کچھ

حالات متاوم ہوتے ہیں۔ اسکا نام  
 باش لطف اللہ احمد چہ کنی فخر بعلم  
 خواہم کہ کشم بازہ جو لطف اللہ احمد  
 بچو لطف اللہ احمد کو فانی نشی دم  
 ان شعروں میں لطف اللہ اس کا اور احمد اس کے باپ کا نام ہے  
 لاہور اسکا وطن تھا۔

کے بود آمدن قاصد فرخندہ پیام      ملتے شد کہ ز لاہور شاید خبر سے  
 ہندسہ و منطق و حکمت میں اسکو غلو تھا۔  
 برین پیچداں کشت شد از فیض ازل      راز سر بستہ کہ بر بندہ دان مشکل بود  
 صرف و منطق و حکمت شاہ ابن عمر عزیز      لیکان فکرت خواندم کہ دراصل بود



معماری و مہندی میں نامور تھا۔  
 لطف اللہ معمار مہندس شہسوار تھا  
 ورس و مہندی کا بھی شغف تھا۔  
 عمر در ورس بسر برقی و راکر  
 کسی شہزادہ کے نام ایک مثنوی ہے جس سے مراد غالباً دارا شکوہ ہے  
 کہ شہزادہ بلند اقبال کے نام سے ہی مخاطب تھا اس میں وہ کہتا ہے۔  
 لطف شہ ہی کند مدد گاری  
 ورنہ آگہ نیم زمعماری  
 خواندہ ام یکے و تنہ از ہر باب  
 ہیکے بندہ سے بھوم و حساب  
 و تو نیم زمیم سے ادبی  
 کہ چہ خواندہ ام من از عربی

لطف شہزادہ بہت اقبال  
 گر شود بندہ ما عاوان حال  
 خدمت بندہ سے پھر آید  
 کہ از عظم رقتہ باز آید  
 گر یکے از مقربان رسا  
 دودم عیش و در زمان نشاط  
 ایں سخن از نیم ایمن و گناہ  
 برساند بسیج حضرت شاہ  
 آہر باید کہ نہ گرو کار کریم  
 نہ کہ اجبر قلیل اجبر عظیم  
 اس کے مکتوم ہوتا ہے کہ وہ دارا شکوہ کے قوس سے شہر جہاں تک  
 پہنچا تھا تب تک کہیں کہیں غزوات کے متعلق میں بھی اشارہ ہے۔  
 ان میں سے بندہ شاہ بلند اقبال شہ  
 آگہ گروان وہ شہ قتل بر شود  
 ایک مثنوی میں کسی ایسے خواندہ وزارت کے کسی کن کی صوم و تاروی

جس کو سیادت کی عزت بھی حاصل تھی۔

اختر برج خشت اجلال      گوہر برج دولت و اقبال  
نہیر آسمان بہینائی      آفتاب سپہر دانائی  
منبع جوہر حسن احسان      منظر فیض و معدن ایقان  
زبدہ رودمان مصطفیٰ      خیمہ حسن اندان مرتضوی  
آمر از شرف المہر اود      دُر از ناشرف وزارت او  
اُمرا از امارتش منصور      دُر از وزارتش دستور  
آب شرع است بیف منوش      دست عدالت بریح مصقولش  
میر اخیال ہے کہ اس طرح کا موضوع وہی ہستی ہے جس کے نام پر شاعر نے  
اپنی کتاب منتخب الحساب لکھی ہے یعنی خلاصہ دروان سیادت منتخب خاندان  
وزارت میر محمد سعید بن میر محمد یحییٰ ادام اللہ اقبالہ و منافع جلالہ  
لطف اللہ اس کے بھائیوں کی تصانیف سے یہ ہو سکتا ہے کہ ان لوگوں کو  
شاہجہاں کے بعد جس سے تعلق رہا ہے وہ شہزادہ داراشکوہ ہے چنانچہ  
لطف اللہ کے بھائی عطاء اللہ رشیدی نے اپنا رسالہ خلاصہ ساز شہزادہ  
موصوفت ہی کے نام سے مسمون کیا ہے۔ لطف اللہ کے اس دیوان کے  
اکثر اشعار سے بھی یہی ثابت ہوتا ہے کہ اس کو اسی شہزادہ کے دربار میں  
رسوخ و اعتبار حاصل تھا۔ اختصار کے بعد جو پہلا قصیدہ اس دیوان میں  
ہے وہ اسی کی طرح میں ہے۔

بد تیاری لطف شہر بلند اقبال      بلند پایہ زمیں گشت قدر معاری

سپہر مرتبہ دارا شکوہ دریا دل کہ بچو ابر لعل می کند کہر بار بار  
اس کی ایک غزل کا ایک مطلع ہے۔  
گر بادشہ بدطعت نظریہ گدا کند بر باد نشہ نظر بعنایت خدا کند  
اس کی دوسری غزل کا مطلع ہے۔

اے شاہ ز من بیا و بسنگ در دل من بیا و بسنگ  
ایک پوری غزل ملح میں ہے۔

اے ز جود تو کامرانی دہر د ز جود تو یا سبانی دہر  
بندے خدا یگانہ زان تو دیا خدا یگانگی دہر  
دہر ممدوح تو وظیفہ بود گوش کن بروظیفہ خوانی دہر  
تو زیبا ست خلعت شاہ ز تو زیبا ست کامرانی دہر  
باشند از بدطعت تو متہدس شاہ اے ز لطف تو شادمانی دہر  
ان موقعوں پر لفظ لطف کا لطف اہل ذوق سے پوشیدہ نہیں۔

ایک اور مدحیہ غزل سنئے جس کے مطلع میں دادا بیٹا اور پوتائیوں  
کے نام نیچے ہیں۔

دارا شکوہ شاہجہاں باقی جہاں بے نیاز کسٹ سلیمانی جہاں  
شاہجہاں۔ دارا شکوہ بن شاہجہاں اور سلیمان شکوہ بن دارا شکوہ  
بن شاہجہاں۔

پروردگار باد گلہبان رست زانو کہ کارست گلہبانی جہاں  
تاز آب عجلت نشان زمانہ زیاد روشن ز خاکسارے تویشانی جہاں

سے بانی جہاں کہ جہاں درشنائے تہ  
یک لحظہ کو غم از ارشاد غنی جہاں  
تا کے مہندس است پریشانی چھڑا دیا  
سے از تو دور گشت پریشانی جہاں

ایک قطعہ ہے۔

دولت جاوید بخند سر ملک دام ہم عنان و بدم و شاہ بلند اقبال باد  
از کف شبنم زرد گوہر در دربار گاہ تا ابد و یاد کمال زیریں اقبال باد  
می کند احسان اور یاد کمال یاور یا اور از دہ و الحیدر والا فضل باد

دوسرا قطعہ۔

شناختن تر شاہ اپنے صاحب جم گفتن بجا بادہ چہ نیت مسخام رہا  
چو می خواہد کہ باشد بانی قصر شینے تو بکار خشت گل گذار لطف الدار  
اس قطعہ سے ظاہر ہوتا ہے کہ معاری کے پیشہ کو اپنے سے کم درجہ جانتا تھا۔

دارا شکوہ نے اس سے اپنا محل بنوایا ہے اسکی تاریخ نکالتا ہے۔

چو بنا کردہ قصر عہد و جلال ظل حق بادشاہ عالی ملک

شبنہ این عمارت والا تادست چوں مہر و جلالی ملک

گرفت معمار قصر تارخیش قصر دارا شکوہ والی ملک

اس مصرعہ سے تاریخ بنائے ہوئے نکلتی ہے اور اس سے یہ بھی ظاہر ہوتا

ہے کہ دارا شکوہ کا یہ قصر اسی شاعر معمار نے بنایا تھا۔ دارا شکوہ نے کوئی

کبھی بنوایا ہے اسکی تاریخ لکھی ہے۔

چو طیار شد این کلیہ ظفر بفران دیں پرور حق پزودہ

بے سال تاریخ انجام دے خروگفت "مفتاح داراشکوہ"  
"مفتاح داراشکوہ" سے متعلقہ نکتے ہیں جس کے ایک سال بعد  
داراشکوہ کی تاریخ کا صفحہ بدل جاتا ہے۔ داراشکوہ کے بیٹے سلیمان شکوہ  
کی کہ خدائی کی تاریخ یہ لکھی ہے۔

پوردارائے زماں شاہ زمیں  
درد مہلے نگہ مرادات بہاں  
گفت جبریل امین تاریخش  
آخری مصرعے سے متعلقہ نکتے ہیں۔

اوپر کے اشعار سے صاف ظاہر ہے کہ اس کا اوّل اسکے خاندان کا تعلق  
داراشکوہ سے تھا۔ اہل تاریخ کا اس واقعہ سے دوسرا نتیجہ یہ ہوا کہ اگرنا بہت آسان  
ہے یعنی یہ کہ اسکو داراشکوہ سے جس قدر وابستگی ہوگی اسی قدر عالمگیر کے دربار  
سے اس کو دوری ہوگی۔ داراشکوہ کے مدحہ قصیدہ میں کچھ ایسے شعر بھی  
ہیں جن سے اندازہ ہوتا ہے کہ ان میں داراشکوہ کے سرِ پست مقابل یعنی  
الارنگہ سائیب پرطن و قریض ہے۔ مثلاً

زہینبش ثنواں یا قشتایم تہم خون ہزار با دل خمش اور بیضاوی  
بہر خم تیر کہ زد در دل مواناز رلودہ رنگ لم را سپہر زنگاری  
دران دیار کہ بخت حسود است بخواب ندیدہ دیدہ مردم بخواب بیداری  
مدام باد ہوا خواہ دولت تو بعیش نصیب ختم تو جاوید باد خوشخواری  
ان اشعار میں "ختم" اور "معاذنا" اور "حسود" سے غالباً اورنگ زیب بھی

کی طرف اشارہ ہے اس بنا پر علامہ کے انقلاب میں جب "شہزادہ  
بند اقبال" کی جگہ اورنگ زیب عالمگیر زیب اورنگ ہوا تو اس شخص کی  
کس میری محتاج بیان نہ ہوگی۔ لطف اللہ کے دیوان میں ایک قطع بند  
غزل ہے۔

شہاگوں پر داد خواہی نداری بحال گمایاں نگاہے نداری  
رقیبان بقلم نوشتند فتویٰ دیگر نہ تو ہرگز گناہے نداری  
جہاں سرسبز خواہ تو باشد دلے ہچھو من خیر خجائے نداری  
نیاری صبا سے بیل پیایے لکڑ سوئے گلزار راسے نداری  
مہندس ازاں روز نداری نشانے کچوں زاہداں خانقاہ نداری  
میرے خیال میں اس غزل کا خطاب اورنگ زیب ہی کی طرف ہے۔ در نہ  
ظاہر ہے کہ اسکو دارا شکوہ کے عہد میں اس گلدستہ شکایت کا موقع نہ تھا اور نہ  
زاہد و شکی خانقاہ پر تصریح کی حاجت تھی۔  
اوپر کے اشعار میں مہندس نے اپنی تعمیری مہارت فن کا بھی جائجا  
اظہار کیا ہے۔ کہتا ہے۔

بلند پایہ زمن گشت قدر معماری  
ایک جگہ فخریہ کہتا ہے۔

ماہمہ معمار و عمارت گریم  
ایک جگہ کہتا ہے کہ میرے بنائے ہوئے نقشے آفتاب کی طرح روشن  
ہوئے ہیں۔

چنان معبر شود غیبہ عمارت میں کہ نور مہر گردن ز نور اذتاری  
 دے کہ من بعمارت گری شوم بشوق ملک مصالح کار آور و بسرباری  
 گر با ایں ہمہ نہیں معلوم کہ اس کی بنائی ہوئی عمارتیں کون ہیں۔ اوپر کے ایک  
 تاریخی قطعہ سے دانا شکوہ کے ایک محل کے بنائے کا حال معلوم ہوتا ہے۔  
 تذکرہ سفینہ خوشگوار و زشت عشق حسین قلی خاں میں ۱۱۹۵ھ میں مہندس  
 کے بیٹے ریاضی کے حال کے ضمن میں ہے۔ "للاطف اللہ مہندس تخلص  
 لاہوری است۔ کہ قلعہ ارک دار الخلافہ شاہجہاں آباد تجویر و صوابہ بدو  
 بنایا فتنہ" (خوشگو) اس سے معلوم ہوتا ہے قلعہ دہلی کے شاہجہانی عمارات کی  
 تعمیر میں یہ بھی اپنے باپ اور چچا کے ساتھ شریک تھا۔ سحر حلال میں یہ  
 اپنی نسبت لکھتا ہے:-

"ملوک ہمارے دار و لدا احمد معمار گوہر عمر را در کار کاہ و گل کا سد کردہ۔  
 اس فقرہ سے بھی معلوم ہوتا ہے کہ اس کی عمر کا بڑا حصہ عمارت گری میں صرف ہوا۔  
 یہ فارسی رسالہ علم اخلاق میں ہے اور صنعت غیر منقطع  
 ہے۔ سحر حلال میں لکھا گیا ہے۔ اسی نے مصنف کا نام لطف اللہ کے  
 بجائے "ولد احمد معمار" لکھا گیا ہے اس کے شروع کی عبارت یہ ہے۔  
 "اللہ علا اسمہ در اول کلام حمد کردگار آوردم مالک ملک، علام  
 واحد صمد سلام۔"

حمد و نعت کے نو صفحوں کے بعد دو صفحوں میں مدح داور کا مکار ادا شد  
 ملکہ کے عنوان سے بادشاہ عصر کی تعریف ہو ممدوح کا نام حسب ذیل صورت

معصوم ہیں ہے۔

۱۔ اسم اکرم اور حامل دو کلمہ آمد۔ کلمہ اول سر عدل (رع) دہل داد  
(العت) دہل علم (ل) دسر مراد (م)۔ کلمہ دوم سر گل (گ) دہل سر  
(ر) دہل سر گل دہل سر دہ در آمدہ۔ ملک علام و صمد سلام ہمدارہ  
سر داد و با محور ملے کرم و گل اور محمود دوجہ ارم دارد۔

اس صورت معصوم ہے جو نام نکلتا ہے وہ عالمگیر ہے۔ تعجب ہوتا ہے کہ  
داراشکوہ کے مباح نے عالمگیر کی طرح کیونکر کھینچا شاید اس اخلاقی رسالہ کو عالمگیر کے  
نام سے پیش کر کے انکی سپرد ہی اپنی طرف اٹل کرنی چاہی جو معلوم نہیں کہ  
ہوئی یا نہیں۔

بادشاہ کی طرح کے بجا رسالہ و حال فخر و اصلاح اللہ حال کے عنوان سے  
تین صفحوں میں اپنا اور اپنے رسالہ کا حال لکھا ہے جس کا اقتباس درج ذیل ہے۔

ملوک ہمدار دل احمد معمار و سالک کہ مراد کہ مراد و کحل مباح اہل حال آمد  
حال سطور محدودہ کردہ در در گاہ سالار کا مگار ادا م اللہ کہ آمد وہ  
امول کہ در حال سعدہ..... در عطا اللہ و لا در آمدہ معلوم کہ اکرم گرد  
سر دلا، ملوک ہمدار و لا احمد معمار گوہر عمر اور کار کاہ و گل کا سد کردہ  
مستعمل کہ ہر کس در مسالک علم..... اطلالیع دار و سالک ملوک  
ہمدار و اصلاح و ہمد احمد معمار و لا ملوک ہمدار سہ و لا در آمدہ۔

اول عطا اللہ سلمہ اللہ سالک مسالک علم و حال و را حل مراد  
صعود و کمال عالم و حال علامہ معصوم کہ در اور علم و عمل آمدہ جسے رسالہ



در علم اعداد مسطور کردہ، محال صحاح و کسور و دلد دوم اوسط ہر سہ  
ملوک در گاہ کردگار و اسم ملک محال دو کلمہ آمد۔ کلمہ دوم "اللہ" علائقہ  
کلمہ اول لام و طاء و معادل عدد و عطا و دلد سوم در مساک علم و حلال  
در مراحل سود و کمال مسام عطا و الد آمد و اسم او ہم دو کلمہ دارد۔ کلمہ دوم  
"اللہ" علائقہ و کلمہ اول معادل عدد و عطا و دوا و دوا و اصلح اللہ حالہ  
حاصل اللہ عالم معلوم اہل علم گردد کہ ہم رسالہ والا سحر محال آمد۔ .....  
معلوم اہل کمال کہ سحر حلال را در ماہ محرم الحرام مسطور کردہ۔ سالی  
رسم سحر حلال ملہم اہل عالی و علم اہل کمال را سوال کردیم صدا در داد کہ  
سحر حلال در و اہل خال آمد و درین لوح کمال۔

اس آخری فقرہ سے رسالہ کی تصنیف کی تاریخ سن ۱۰۸۰ ہجری قمری ہے۔

اس تمہید کے بعد اصل کتاب شش درج ہوتی ہے۔ جس میں مختلف  
اخلاقیات کو سبب عنوان بنا کر درج و ذم لکھا گیا ہے۔ مثلاً بلج عدل  
مدح سماج۔ محرم اساک۔ محرم حمد۔ محرم طول اہل۔ محرم حرمت طبع  
محرم کسل۔ مدح کد۔ مدح دلدار و محال اہل دل۔ ہوس و وصل دلدار  
حصول و وصل دلدار۔ محرم ہوس و دوام و وصل۔ بلج کل۔ مدح سرود  
کلام اہل دل۔ اسی پر رسالہ ختم ہو گیا ہے۔

اس رسالہ کے دو نسخوں کا مجھے علم ہے۔ پہلا اصل مرصع  
محمد علی مدراس کے کتب خانہ کا جس کا نمبر ۲۶۸۶ ہے۔ اس نسخہ کو  
غلام عبدالقادر النخاطب بہ قادر عظیم خاں نے سنہ ۱۲۲۱ھ میں نقل کیا ہے

جو مدراس کے ایک مشہور علمی خاندان کے رکن تھے۔ یہ نسخہ ۱۹ صحنوں میں پڑھا۔  
دوسرا نسخہ بمبئی یونیورسٹی کے کتب خانہ میں ہے جس کا نمبر اس کا  
کٹیلاگ میں جلد ۱۰ ہے۔ ان میں اس کو ابھی ابھی ہمارے مخلص دوست  
پروفیسر شیخ عبدالقادر (پونہ) نے مرتب کر کے شائع کیا ہے۔

### (۱۲)

امام الدین الرازی { یہ لطف اللہ مجدد س کا بیٹا اور استاد کاشغر تھا  
ریاضیات کے اس ریاض علم کا بانی وہ تو نہال ہے جس کے تذکرہ کی  
خوشبو بارہویں صدی کے اہل تذکرہ کی خوشبو سے خوشگوں نے اپنے  
سفیر میں حسین قلی خاں عظیم آبادی سے اپنے فخر عشق میں اکشن چسند  
اخلاص نے اپنے ہمیشہ بہار میں اور اس کے علی خاں سندیلو نے اپنے فخر انصاف  
میں اپنے حالات کے اور ان کے قاری اشعار نقل کیے ہیں۔ اور اسی ضمن میں  
ان کے بعض بزرگوں اور عزیزوں کے احوال کی طرف بھی اشارت کی ہے۔

۱۔ اس خاندان کے تہذیبی رکن جناب محمد غوث صاحب (حیدر آباد کن) کا مندرجہ  
اچھوتے میر نے اس سال کے اقتباسات سیری نرائش پتھل کر کے بھیجے۔  
۲۔ اس کٹیلاگ کے فاضل مرتب نے اس سال کا مصنف لطف اللہ کے چھوٹے  
بھائی نور اللہ کو ظاہر کیا ہے یہ کسی غلط فہمی پر مبنی ہے۔

سفینہ غوثگو" میں ہے۔

مولوی امام الدین ریاضی تخلص خلت ملا لطف اللہ ہندس تخلص  
لاہوریت کہ قلعہ ارک دارالخلافہ شاہجہان آباد تجویز و مصواید اور  
بنایانہ و از عہد جد خود بدرا الخلافہ سکونت دارد و در جمیع علوم رسمی  
یگانہ و منفرد بود۔ خصوص در ریاضیات تصانیف معتبر دارد و یہاں بہ  
قتاعت ریاضت مازنیور حال دآل خود راختہ، ہندس واقاد اشغولی  
داشت دریں جزو زبان از معتلمات بودہ۔ اگر میرا بر اشتغال علمی تفکر  
سخن کم ہی پرداخت لیکن سلیقہ بسیار درست داشت۔ و در جمیع  
پای کم نی آورد۔ و در سال ہزار و صد چہل پنج رحلت کرد و امر وز  
ملا ابوخیمر معروف بخیر اللہ برادر اخیانی او..... (خیر اللہ کی  
رصد بندی کا تذکرہ جگمگ کر کے حال میں آئے گا)

پھر مولانا ریاضی کے چند فارسی اشعار کا انتخاب ہے۔

حمید قلی خان عظیم آبادی نشر عشق" میں لکھتے ہیں :-

"مولانا امام الدین نام، خلف مولانا لطف اللہ ہندس لاہوریت  
کہ قلعہ ارک شاہجہان آباد برائے دی بنیاد شدہ مدہ امر خود در  
شاہجہان آباد گذرانیدہ، اچوں وی علم ریاضی تفوق پر ایستہ جنس  
داشت و در موع و پر میر گاہی بے اندہ بود۔ لہذا تخلص خود ریاضی  
می کرد و گاہ گاہے فکر یہ تلاش سخن ہم می گماشت۔۔۔ در سنہ  
یک ہزار و یک صد و چہل پنج بگل چینی ریاض جنال شتافت :-

حسین علی خاں نے انکی تباہ کن زفات کا یہ تشعشع لکھا ہے  
 بھگتہ عاشقہ باآہ دل سوز برقتہ چوں امام الدین زودینا  
 بدیع و صرحت و معنی و ریاضی شد ندائی ہی بے ادبے سرویا  
 کتن چند اخلاص نے اپنے تذکرہ ہمیشہ بہار میں انکا تذکرہ پرشے  
 اخلاص کے ساتھ چند صفحوں میں لکھا ہے جسکی ایک ایک سطر سے اس کی  
 عقیدہ مندی اور نیاز مندی کا اظہار ہوتا ہے حضور خدا انکے زود و استعنا اور  
 سلاطین امور کے درباروں سے انکی بیانی کی تعریف کی ہے۔ ابتدائی  
 سطر یہ ہیں :-

”اصل وطن ایشان دارالسلطنت لاہور راست و جہد شریف آن  
 دانائے اسرار کوئی و الہی آمدہ۔ در دار الخلافۃ شاہجہان آباد اقامت  
 گرفتہ، والد شریف ایشان مولوی لطف اللہ مہندس کہ ایشان ہم گاہ  
 گلے میل بشعری کر دند و مہندس تخلص می فرمودند و در علم ریاضی  
 خیلہ ید علیا داشتند۔“

پھر چند صفحوں میں انکے زندہ و انتقال کے حالات لکھے ہیں اور انکے شاعرانہ  
 کمال کے ایک دو واقعات نقل کئے ہیں۔  
 احمد علی خاں ہندیلوی نے تذکرہ مخزن الغرائب میں جو ۱۲۸ھ میں لکھی  
 گئی ہے در اسے لفظی تغیر سے وہی کچھ لکھا ہے جو اخلاص نے بیان کیا ہے

اس کا نسخہ ہانچی پور لاہوری میں نظر سے گذرا۔

چنانچہ اس میں ہے :-

”مولانا امام الدین ریاضی اصلی وطن ایشان بلده لاہور است۔  
جہتیش توطن درہلی اختیار کردہ پدرش مولوی لطیف اللہ مہندس  
آوردہ است ایشان ہم گفتن اشعار میل تمام داشتند و مہندس  
تخلص ہی کردند و در علم ریاضی مثل اہم ہر دو پدر و پسر ملکہ ہند  
نمودہ اند ہر چند مولانا ریاضی بگفتن شعر توجہ نہ داشت روز شب  
بہ تدوین مشغول بود“

تذکرہ ”صبح گلشن“ میں ہے :-

”ریاضی امام الدین خزندہ مولانا لطیف اللہ مہندس لاہوری کہ  
قلعہ ارک شاہجہان آباد لہور آبادیہ لای نہ نشین بنایا گزشتہ ریاضی  
متوطن شاہجہان آباد گردیدہ، ازالہ شہرہ ذمہ انصاریہ و نہ رفتہ  
ماہر علوم درسیہ بودہ و در سبق علم ریاضی از مہاترین تصنیف سبق  
رہ بودہ، در عبادت ریاضت و سیر و زہد عدیل خود نہ داشتہ“

تاریخ علمائے ہند میں یہ سطر لیا ہیں :-

”امام الدین دہلوی در اصل لاہوری است۔ ریاضی و ان بودہ  
بدہلی توطن گزشتہ شرح مختصرہ تشریح الافلاک مصنفہ بہار الدین  
آملی در سال یا زہدہ صد و سہ ہجری نوشتہ کہ بہ نام التصریح  
فی شرح التشریح فہرست دارد“

(حد ۲۹۷ - نوگزشتہ)

عام طور سے اسکی یہی تصنیف تصریح جو بہاء الدین آملی کے مشہور  
تین تشریح الافلاک کی شرح جملہ لوگوں میں مشہور ہے حالانکہ اس سے  
پہلے عصمتہ اللہ بہار پوری نے سترہ میں اسکی مفصل شرح لکھی ہے  
جسکا نام باب تشریح الافلاک ہے۔ اور جو چھپ بھی گئی ہے نام عالم ہدایت  
میں عربی درسیگاہوں کی تصحیح ابتدائی اور مختصر ترین کتاب یہی ہے۔ اسکی  
بہت متبادل ہے مصنف نے دیباچہ میں اپنا نام اس طرح لکھا ہے۔

امام عبد فیقول العبد الضعیف اماد السہدین

اعطت اللہ المہند من اللہ صری شاد المصلیٰ (وہابیہ قریہ)

اس سے بھی یہ معلوم ہوتا ہے کہ یہ خاندان گو دراصل لاہور کا ہے نہ دلا  
تھا اگر بعد کو شاید شاہی تعمیرات کے تعلق سے دہلی آکر آباد ہو گیا تھا۔

امام الدین سے اپنی اس تالیف و تصریح کا سفر دیباچہ میں مذکور ہے  
لکھا ہے اور ہم کو معلوم ہے کہ لطف اللہ کم از کم سترہ تک زندہ تھا اسکی  
تصنیف منتخب اسی سال تالیف پائی ہے اور اس کے گیارہ برس کے بعد اسکا  
بیٹا تصریح لکھتا ہے۔ اس سے یقینی طور سے ثابت ہوتا ہے کہ بابہ ہی کے  
عہد میں بیٹا علوم و فنون کی تکمیل کر چکا تھا یا کر رہا تھا۔ اس سے ہرگز یہ قیاس  
کرنے کا حق ہوتا ہے کہ غالباً اس نے اپنے باپ ہی سے علوم ریاضی کی تعلیم  
حاصل کی ہوگی۔ تذکروں میں اسکی تاریخ وفات ۵۷۷ھ (سنہ خمس  
دربارہین)۔ ۱۱۸۲ء (۱۷۶۸ء) لکھی ہے۔

تصریح کے دیباچہ میں ہے کہ یہ شرح اٹھنے بھائیوں اور دوستوں کی

فرمانش سے لکھی ہے۔ اس سے مراد اس کے شاگرد و شاگرد جماعت ہے  
 اس سے معلوم ہوگا کہ وہ خود بھی درس و تدریس کے موروثی پیشہ میں مشغول  
 تھا چنانچہ سندیلوی نے تصریح بھی کی ہے کہ "روز و شب تدریس مشغول ہوا"  
 رام پور کے کتب خانہ میں اس کی کتاب "تصریح" کے دو نادر نسخے ہیں  
 جن میں سے ایک کی خصوصیت یہ ہے کہ وہ تصنیف کی تاریخ سے بارہ برس  
 کے بعد ۱۱۱۵ھ میں لکھی گئی ہے اور دوسرے کی اہمیت یہ ہے کہ وہ ۱۲۱۱ھ  
 میں اس نسخے سے منقول ہے جو خود مصنف کے ہاتھ لکھا ہوا تھا پہلے نسخہ  
 کا نمبر ۱۵- اور دوسرا ۱۶ (فن ہیئت) ہے۔

مصنف نے اپنی اس شرح پر حواشی بھی لکھے تھے چنانچہ رامپور کے  
 نسخہ نمبر ۱۶ پر مصنف کے یہ حواشی موجود ہیں۔ ہمارے استاد مولانا حفیظ اللہ  
 صاحب سابق مدرس اعلیٰ مدرسہ عالیہ رامپور و دارالعلوم ندوۃ العلماء لکھنؤ  
 نے "تصریح" پر حواشی اپنے تئیں رامپور کے زمانہ میں نسخہ میں لکھا تھا اور  
 جو محبتانی دہلی میں چھپا ہے اس کے آخر میں محبتانی نے تصریح کی ہے کہ  
 انھوں نے شرح کے ان حواشی سے جو اسکے ہاتھ کے نوشتہ نسخے سے منقول  
 ہیں استفادہ کیا ہے (خاتمہ حاشیہ "تصریح" مطبوعہ نجفائی دہلی)

امام الدین نے دو اور کتابوں پر بھی حاشیے لکھے ہیں جن میں سے  
 ایک قاضی زادہ رومی کی مشہور فلکی تصنیف "شرح چغنی" پر ہے۔ نوابی اودھ  
 کے زمانہ میں علی بخش خاں کے مطبع علوی میں مقبول الدولہ احسان الملک  
 کپتان مرزا مہدی علی خاں بہادر ثابت جنگ قبول کے زیر اہتمام

شرح چمنی کا جو نسخہ متعدد علما کے حواشی اور تعلیقات کے ساتھ چھپا ہے  
ان میں ایک امام الدین الریاضی بن لطف اللہ المہندس الدہلوی کے  
حاشیہ کے بھی منقولات اور حوالے ہیں۔ چنانچہ کتاب کے خاتمہ میں اس  
حاشیہ کا ذکر ہے۔

امام الدین کا دوسرا حاشیہ خود اسکے باپ کی کتاب شرح خلاصۃ الحساب  
پر ہے۔ یہ حاشیہ انڈیا آفس کے کتب خانہ میں ہی اسکا نمبر ۷۹ ہے۔  
امام الدین بھی اپنے باپ کی طرح فارسی کا شاعر تھا اور سہیا ضی  
اس کا تخلص تھا۔

کشن چند اخلاص اور سندیلوی کا بیان ہے کہ گو مولانا ریاضی کو اپنے  
درس و تدریس سے شعر گوئی کی فرصت نہیں ملتی تھی تاہم انھوں نے  
طالب علمی کے ایک مطلع کا جس کا جواب نہیں ہو سکتا تھا ایسا جواب لکھا  
جو بڑے بڑے شعرا کی قدرت سے باہر ہے۔ طالب کا مطلع تھا

بتن بویا کند گہائے تصویر خیالی را  
بیا بیدار سازد خفتگان شش قالی را

اخلاص اور سندیلوی کہتے ہیں کہ اسکا جواب شاعروں سے اب تک  
نہیں ہو سکا تھا یہاں تک کہ میاں ناصر علی کو انکے دوستوں نے اس میں  
کچھ کہنے کی فرمائش کی تو ضافت کہا کہ "ایں زین لاطالبابرد چیزیکہ ماندہ است  
در داستان" مرزا صاحب جیسے شاعر غرائے جب اس غزل کا جواب لکھا تو  
سپر دال دی اور قالی اور خیالی کا مطلع نہیں لکھا بلکہ یہ مطلع کہا کہ  
تکلف نیست در گفتار زبدا لابی را چنانست دوست میدارم کہ عاشق شعر را



لیکن مولانا ریاضی نے اسکا جواب برحیثہ لکھ دیا۔  
 رگسگلی کہہ گاں کچھ پر تیار نہائی را ازین اندیشہ گہا داغ شد بریتہ قانی را  
 مولانا کا مطلع جن نے سنا اس نے کہا۔  
 ”ظاہر ایں زمین در دو صفا داشت سیکہ رابطہ البابیر۔ و دو کچی تا  
 حال در حواہر خاندہ صفا و قدر نہاں بود کہ نصیب مولانا شد۔“  
 ان تذکرہ میں لکھے چند شعر نقل کئے ہیں۔

عقدا خدنگست رست گنای نیست	در قیام بود اگر چہ نشان نیست
رنقی در دست لشکر دل در رکاب تو	شہر بزرگ تجلس تصور یہاں نیست
روشن دیم و خاک نشینی عیا است	سیاہ و ارکشہ شدن اعتبار است
آزادہ ایم مطلب با ترک طلب است	باز آمدن را حاصل ہر کار راست
مخاطب غم تبیتہ چو ناہی نہفتہ ایم	گلزار عشق دلخوار خارا است
دیرا دل است باز ہم از ادینہا	شک تری پائے گل افروز غلا است
دعش یارچہ گویم کہ حال من چون است	غم بدو خطش از احاطہ بیرون است
نہ انہم ارچہ شدی سگے کی کہ بیارت	بجان رسیدہ نہیری کہ حال او چون است

ساتویں شعر میں لکھے کہ ریاضی کی بھلک دور در خط اور احاطہ میں موجود  
 ہے نہ صفیہ خوشگرمیں یہ دو شعر اور ہیں۔

پایہ عشق بلند یاز سہر دار گرفت ہر کہ دیرا جو منصوبہ سرت سرت راست  
 یوسفستان معانی است یاغی نیست چاکہ سیرا بن نظم تو عجب بازار است  
 امام الدین ریاضی نے تصریح کے دیباچہ میں جو چند لفظ لکھے ہیں ان سے

اور کشتن چند اخلاص کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ ان کی تربیت کے  
دوران میں ریاضیات کے کئی مستعد شاگرد پل کر جوان ہوئے۔ اخلاص کے  
تذکرہ ہمیشہ بہار میں ہے:-

"دیکھ از شاگردان ایشان بر محسوطی شرح فارسی نوشتہ، خلیۃً تفصیل"  
پھر لکھا ہے:-

"عزیزے در حق بعضے از شاگردان ایشان گفتہ ع  
سہ قوی در ہر فنے چوں مرد کسین

اسکے بعد لکھا ہے:-

"شاگردان ایشان در ریاضی تصانیف رائفہ فائزہ دارند"

خیر الدین لطف اللہ پورا نام ابو خیر الخاٹب خیر اللہ خاٹب  
ہے۔ محمد شاہ کے عہد میں اس نے اپنا نام روشن کیا اور لفظ الخاٹب سے  
ہو بدلے کہ بادشاہ کے دربار تک اسکو رسائی حاصل تھی۔ اپنے باپ کی  
طرح یہ بھی اپنے نام کے ساتھ منہدس لکھتا ہے۔ غالباً اس نے تعلیم اپنے  
بڑے بھائی امام الدین سے پائی ہوگی۔ جس نے ۱۰۵۵ھ تک زندگی پائی جو  
تصنیف کے دیباچہ میں امام الدین نے لکھا ہے کہ "اس نے اپنے دوستوں اور  
بھائیوں کی فرمائش سے یہ شرح لکھی ہے۔ محجب نہیں کہ ان بھائیوں میں  
اس کا یہ بھائی بھی ہو۔ کشتن چند اخلاص کے تذکرہ ہمیشہ بہار میں امام الدین  
ریاضی کے ذیل میں ہے۔" یکے از شاگردان ایشان بر محسوطی شرح فارسی نوشتہ

خیلے بمفصل .... آگے معلوم ہو گا کہ یہ شاگرد خود اسکا بھائی خیر اللہ ہی  
اس سے ثابت ہوتا ہے کہ خیر اللہ اپنے بھائی امام الدین کا شاگرد تھا۔ ہسکا  
بڑا کا نام یہ ہے کہ محمد شاہ کے زمانہ میں راجہ جے سنگھ نے بادشاہ کے حکم سے  
دہلی سے پورہ بنارس اور اچین میں جو رصد خانے قائم کئے تھے۔ ان کا بانی اور  
مگر ان کا بھی نادرہ روزگار تھا۔ آج سے ۲۵-۲۶ برس پیشتر میں نے یہ بات  
قیاساً لکھی تھی لیکن بعد ازاں آج اس کے ایک معاصر تذکرہ نویس بندر بن  
خوشگو المتوفی ۱۱۸۰ھ کی معاصرانہ شہادت سے یہ پایہ ثبوت کو پہنچ گئی خوشگو  
اپنے تذکرہ سفینہ خوشگو میں جس کا قلمی نسخہ بانکپور لائبریری میں نظر سے  
گذرا امام الدین ریاضی کے حال میں لکھتا ہے۔

”دس روز ملا الباخیر معصوم بخیر اللہ برادر اعیانی دی در سہیت  
و نہند مدد اکثر علوم یگانہ روزگار است۔ چنانچہ راجہ جیراج جے سنگھ  
سوائے زمیندار البخیر و زین ایام خیال رصد بستن و پیشداشت  
قریب بہت لکھ رہے تھے در بہت سال صرفت اس کا مرقوم بہت نصیب  
الباخیر مذکور است و حق آنست کہ ذات او ہر زمانہ منت است“  
(سفینہ خوشگو نمبر ۲۵- ص ۱۲۱)

دہلی میں اس رصد خانہ کے کام کے علاوہ ریاضیات کا درس بھی دیا کرتا تھا  
دیا بچہ تقریباً البخیر چنانچہ اس کے شاگردوں میں سب سے پہلا نام اس کے بیٹے  
محمد علی کا ہے۔

۱۔ اندوہ سہ میں مضمون اسلامی رصد خانے۔

اس کی ایک معنوی یادگار انڈیا آفس لائبریری لندن اور کتب خانہ  
نواب سالار جنگ بہادر حیدر آباد دکن میں اور دو بانگی پور کے مشرقی  
کتب خانہ میں ہیں۔ ان میں سے ایک علی گڑھ مسلم یونیورسٹی لائبریری میں بھی  
ہے اور چوتھے کا ذکر علامہ غلام حسین جونیوری نے جامع بہادر خانی  
میں کیا ہے۔

۱۔ تقریر التحریر یہ خواجہ نصیر الدین طوسی المتوفی ۶۶۲ھ کی تحریر  
اولیٰ قلید میں کا فارسی ترجمہ ہے۔ محمد شاہ کے زمانہ میں سلطنت میں جمینا کہ  
کتاب کے دیباچہ میں تصریح ہے "اس نے ختم کیا۔ کتاب کا آغاز ان ہندو  
سے ہے۔

"شکر است مر خدا ہے را کہ از دست ابتدا بسوے او دست ابتدا  
و بدست او دست اختیار ہمہ چیز کیا۔"

نواب سالار جنگ بہادر (حیدر آباد دکن) کے کتب خانہ میں اسکا جو نسخہ  
ہے اس میں ترجمہ کا نام ابو الخیر بن لطف اللہ مہندس اور انڈیا آفس کے نسخہ  
(نمبر ۲۳۶) میں خیر اللہ خاں بن لطف اللہ مہندس درج ہے۔ جیسا کہ اسکا  
فارسی فہرست (جلد اول صفحہ ۱۲۳) سے معلوم ہوتا ہے۔ اس حیدر آبادی نسخہ  
میں کتاب کا نام صاف "تقریر التحریر" تحریر ہے لیکن انڈیا آفس لائبریری کی  
فہرست میں اسکا نام ترجمہ تحریر اولیٰ قلید میں لکھا ہے۔ حالانکہ یہ نام نہیں  
ہو سکتا۔ تقریباً "تحریر" جس کا نام آگے آتا ہے اور جس کا نسخہ دو بانگی پور اور  
علی گڑھ کی لائبریریوں میں ہے اس کے دیباچہ میں مصنف کے فرزند نے

بھی اس کا نام "تقریر المحتریہ" بتایا ہے۔ جو بچانے خود اور دوسری تصنیف کے نام کی مشابہت سے بھی نہایت موزوں ہے۔ انڈیا آفیس کے نسخہ کی کتابت کی تاریخ یکم رجب ۱۱۹۲ھ ہے۔ اسکے پہلے نسخہ پر ایک حاشیہ ہے جس میں مذکور ہے کہ یہ نسخہ راجہ نندارام پنڈت نے مسٹر رچرڈ جاسن کے لئے لکھنؤ میں تیار کیا تھا۔ نقیب ہوگا کہ کبھی ہمارے ہندو گوں کی بیانیہ تصانیف سے استفادہ کے انگریز شائع علم بھی مشتاق تھے۔ حیدر آبادی نسخہ کو کسی شیخ احمد نے مسئلہ ۱۲ میں لکھا ہے۔

۲۔ تقریر المحتریہ۔ یہ خراجہ کی دوسری کتابت تحریر محبطی کا فارسی خلاصہ ترجمہ مع شرح ہے۔ مصنف کا نام اس میں ابو اکبر المصروفی ہے۔ شیر اللہ خاں المتخلص بالمہندس ابن لطف اللہ ہے۔ کتابت آغا زید ہے۔ "سنائے کہ از اندازہ مہندس خرد بیرون ابراست شایان دانہی

کہ خالق بیست و ہزار آیت" (فہرست کتب خانہ مشرقی باغی پور جلد ہفتم نمبر ۳۸)  
مصنف نے ایک دیباچہ میں یہ بیان کیا ہے کہ تحریر تقلید میں کے ترجمہ کے بعد اس نے یہ کتاب محمد شاہ  $1131$ ھ -  $1168$ ھ کی تخت نشینی کے اخیر ثلث  $1191$ ھ میں تالیف کی۔ اسکی شرح میں اس نے مولانا عبدالحی برجدی کی شرح تحریر محبطی سے مدد لی ہے۔ کتاب کا عام انداز یہ ہے کہ پہلے خواجہ طوسی کے عربی متن کا ایک فقرہ ہے پھر اس کا فارسی ترجمہ۔ پھر حسب ضرورت برجدی کی عربی شرح اور پھر شیر اللہ کی فارسی شرح ہے۔

اس کا ایک نسخہ ہانچی پور کے مشرقی کتب خانہ میں ہے۔ ۲۷ شوال ۱۲۵۱ھ  
کتابت کا سال ہے۔ کتاب کا نمبر ۱۰۵ ریاضیات فارسی ہے اور دوسرا  
مسلم یونیورسٹی لائبریری (نمبر ۱ علوم فارسی) میں ہے۔ فہرست میں اس کا  
نام ترجمہ مجسطی لکھا ہے۔ دونوں نسخے نظر سے گزرے ہیں۔  
کتاب کا آغاز اس طرح ہے :-

یارکسان کن بفضل شان خود فتح باب : پس بلفظ کامل خود ساز انجام کتاب  
قال الفاضل الکامل المحقق والعاقل الماهر المدقق  
استاذ الكل في الكل عالم العلوم بالحيل التامج المبرمج  
بالفارسية ابو العاظم العربي ابو الخير المصنف مخير الله  
المخاطب بخير الله فان سلما الرحمن المختار بالمهندسين  
ابن لطيف الله عظم الله - الجليل لله رب العالمين ..... اما بعد  
پوشیدہ نامہ کہ چون در سالہ زمان تحریر اقلیدس کہ از محقق طوسی  
باز یادت شرح بعض مقدمات بزبان پارسی براسم فیض اتفاق افتاد  
بود و بتقریر التحریر موسوم گردیدہ ، خواست کہ برائے تمام خدمت  
عباد اللہ ترجمہ تحریری مجسطی ہم کہ ازاں مدقق است بایراد بعض فوائد مرقوم  
سازد چنانکہ بفضل الہی جل جلالہ ہم فوالہ ، مسودہ آن کتاب عظیم النفع  
در ثلث اخیر مدت سلطنت شاہ خلاق پناہ انجم پناہ فردوس آرامگاہ  
محمد شاہ بادشاہ غائی علیہ الرحمۃ والرضوان فرایغ دست دادہ بود و  
بتقریر التحریری شدہ بسبب عدم دریافت قدر دانی ارکان درجہ تعوی

اقتادہ بود بر ترغیب بعض دوتان طالب این فن در واسطہ سنتہ  
 احد جلوس در بادشاہ عالیجاہ احمد شاہ بہادر از مسودہ اتفاق شروع  
 مبدیہنہ اقتادہ در سنہ یکہزار و یک صد و شصت و یکم ہجری مہدیہ صلعم  
 علی گذرہ کاغذ جابجاستہ کرم خوردہ ہے اور بانی پور کا نسخہ اچھا اور  
 محفوظ ہے اور یہی عبارت دونوں نسخوں کی تطبیق سے درست کی گئی ہے۔  
 خانہ کی عبارت دونوں میں یہ ہے۔

"بعد از بیان سعی در حل این کتاب و وصف خوبی ہائے آن اعذار  
 سہو و خطا و طلب دعائے خیر و ختم بر صلوٰۃ و سلام حضرت  
 رسالت پناہ را..... فارغ شدم از تحریر این شرح و تہجیح آں  
 روز یکشنبہ اوائل ذی قعدہ سنہ نہصد و شصت و یک ہجریہ نبویہ.....  
 بن لطف اللہ مہندس بن احمد"

"سنہ نہصد و شصت و یک" مسر اسے تحریر ہے۔ یہ حقیقت میں ہزار و یکھند  
 شصت و یک ہو گا کہ یہی سال محمد شاہ کی وفات کا ہے۔ اور اس نسخہ کے  
 آغاز میں تصریح ہے کہ اس وقت بادشاہ مدوح کی وفات ہو چکی تھی۔ گویا  
 کتاب کا مسودہ محمد شاہ کی زندگی میں تیار ہو چکا تھا۔ مگر ارکان سلطنت کی  
 ناقدر دانی سے یہ پڑا۔ بالآخر شاہ مرحوم کی وفات پر ریاضی کے شاہین کے  
 اصرار سے احمد شاہ کے پہلے سال جلوس میں اسکا یہ مبدیہ تحریر میں آیا۔

سہ حاشیہ بر شرح بیست باب معرفت اسطرلاب (اسطرلاب) بیست باب در

خواجہ نصیر طوسی کا ایک مشہور رسالہ ہے۔ اسکی شرح علامہ عبد العلی برجندی نے ۱۲۹۶ھ میں لکھی۔ اس پر خیر اللہ مہندس نے یہ حاشیہ لکھا ہے۔ یہ حواشی پانچ پورہ لائبریری کی شرح بہت باب کے نسخہ نمبر ۱۰۴ کے کناروں پر لکھے ہوئے موجود ہیں اس پر محشی کا نام حسب ذیل تحریر ہے۔

”خیر المہندسین ابو الخیر منجم الخطاطب بخیر اللہ خان مہندس“

اس نسخہ کی کتابت کا سال ۱۲۹۲ھ ہادی الاخریٰ ۱۱۶۵ھ ہے (دہرست کتب خانہ مذکورہ جلد ۱۱ ص ۶۷) جو مصنف کی زندگی کا زمانہ ہے۔

۴ شرح زیچ جدید محمد شاہیؒ (۱۱۵۱ھ) دارالکرہ دہلوی (المتوفی ۱۱۶۳ھ) صاحب جے منگلہ سوائی بانی جے پور دھوڑا نے محمد شاہ بادشاہ دہلی کے حکم سے دہلی سے پورہ اجین بنارس اور پھر میں رصد خانے قائم کیے تھے۔ اور جن کے بنانے میں علاوہ دوسرے ہندو مسلمان اور انگریز مہدیت دانوں کے یہ خیر اللہ مہندس بھی شریک تھا ان رصد خانوں کی تحقیقات خود راجہ کے نام سے زیچ محمد شاہی کے عنوان سے ۱۱۵۱ھ میں تصنیف ہوئی تھی۔ خیر اللہ نے اس زیچ کی ایک شرح لکھی جس میں جا بجا اس نے نشریات اور استدلالات میں اپنے ذاتی مشاہدوں کا ذکر کیا ہے۔ اس شرح مذکورہ حوالہ علامہ غلام حسین جو پوری نے اپنی مشہور تصنیف جامع بہار خانی میں دیا ہے۔

”مرزا خیر اللہ مہندس در شرح زیچ محمد شاہی دعویٰ فرمودہ است کہ ما مدار خارج الکرشمس بلکہ مدارات جمیع حوامل را بر شکل بعضی یافتہ ایم“



ہ شرح زلالی و شرح حافظ و شرح سکندر نامہ { میر خیر اللہ کو اپنے خاندان کے  
موروثی جو ہر سخن دہری  
سے بھی حصہ ملا تھا اس ذوق کا یہ اثر تھا کہ اس نے دیوان زلالی اور  
دیوان حافظ کی شرحیں لکھیں۔ ان شرحوں کا ذکر اس کے بیٹے نقیر العجیر  
کے دیباچہ میں کیا ہے۔

اسی قسم کی اس کی ایک اور کتاب سکندر نامہ کی شرح ہے۔ یہ دو جلدوں  
میں تام ہوئی ہے اور عجیب ترین ہے کہ پرانے زمانہ میں وہ چھپ بھی چکی ہے  
اتر کی دوسری جلد جامعہ تہذیبی کے کتب خانہ میں نظر سے گزری۔ یہ مطبع  
شریف المطالع دہلی میں ۱۲۶۵ھ میں طبع ہوئی تھی۔ اس پر مصنف کا نام لقب  
مرزا خیر اللہ خان ہند میں خیر الناصرین لکھا ہے۔

میر خیر اللہ ہندس نے اپنی ایک  
محمد علی ریاضی بن خیر اللہ ہندس { جبہانی یادگار بھی چھوڑی۔  
جس کا نام محمد علی ہے۔ یہ بھی اپنے خاندان کے موروثی معلم ریاضی و ہندسہ کا  
امانت دار تھا۔ اور اس کی "الریاضی" کے لہجے سے مشہور ہوا۔ اس کے باپ  
نے اپنی کتاب تقریباً تیس سو روہ کی حالت میں چھوڑی تھی اور مبدیغہ کا  
صرف دیباچہ لکھا تھا کہ وہ دوسری کتاب بونکی تصنیف اور طلبہ کے درس و  
تدریس میں مصروف ہو گیا۔ محمد علی نے اس کتاب کو صاف کر کے اشاعت  
استفاہ کے قابل بنایا چنانچہ اس کتاب پر خود محمد علی نے ایک دیباچہ  
رٹھایا جس میں یہ واقعہ درج کیا ہے۔

"می گوید بنده خاکسار ذرّه ای مقدّم الراجی الی رحمة ربّه القدّوس  
 محمد علی ریاضی آنکه چون والدین احقر العباد محقر برافقید  
 شرح مبسوط معنی که مشتمل بر تقریر تقریر است بزبان فارسی نوشته شد  
 ..... خوانستند که بر تقریر کتاب محسب علی که مشکل ترین کتب بهیست  
 است یا بر این مبتدی درین و درین بنظر من که در دست فکر  
 هر کس اندر ریاضی دان بر این پیش نمی آید و درین و درین  
 و هر یک از بهیست و آن لشکر معانیش نتوان جنبانید. نیز  
 شرح بزبان فارسی یا فواید دیگر بنویسد که بر آنکه مطالبه  
 بکار آید ..... و در آخر سلطنت فرودین آرامگاه محمد شاه  
 مسوده آن تمام تحریر یافت. و بسبب بعضی از موافق که  
 شغل مطالبه که با دیگر باشد و عدم فرغ اند و دیگر امور بهیست  
 آن در حین تقویت افتاد. الحال من بهیست بهیست عا کنت  
 زاریه جهالت مخصوصاً در علم ریاضی که در آن ریاضیست  
 معتقد به نه کرده و آشنائی پیدا نداشت و از نویسنده ریاضی  
 نمودند و الله که ای خواست که آن مسوده را بهیست نویسد.  
 بحسب آنچه در خاطر خاتر این نا تهن و ساید متن را .....  
 این که بهیست الله که بهیست که دیباچه بهیست جوایز نقل کیا جا چکا  
 بهیست که بعد محمد علی کی بهیست بهیست  
 "ترجم می گویم که این اخبار شارح بهیست ساختن تا

نوشتن دیباچہ بودا و زیادہ اداں سبب بعضے از مشاغل اتفاق  
نیفتاد چنانچہ ساختن شرح زلالی و شرح خواجہ قطب و دریں  
کتب ریاضی این حقیر فقیر خواست کہ تا این محنت ضایع  
نشود جرات در نوشتن مبذول نمود والاچہ نسبت خاک را

با عالم پاک ...."

محمد علی ریاضی احمد علی کے سلسلہ نقل کی آخری کڑی سے جس کا حال  
ہمیں معلوم ہو سکا ہے۔ اور اسی نام پر اس خاندان کے تذکرہ کا خاتمہ ہوتا ہے  
جس نے کم از کم سوا سو برس تک لاہور اور دہلی میں تعمیرات ہندوستان ریاضی  
وغیرہ کی زندہ جاوید خدمتیں انجام دیں۔

اس تفصیل کے بعد ضرورت ہے کہ لطف اللہ مہندس کی اس مشنوی کو  
سلسلہ یکجا نقل کر دیا جائے جس میں اس نے اپنے باپ اور بھائیوں کا اور خود  
اپنا حال لکھا ہے تاکہ اب ناظرین کو اس کی خاندانی حیثیت کے واضح  
ہو جانے کے بعد اسکی صداقت بیان کا پورا وثوق ہو جائے اور معلوم  
ہو جائے کہ تاج اور لال قلعہ کی عمارتوں کا اصل معمار اور مہندس کون تھا

شاہ جہاں داور گیتی ستاں	روشنی دودہ صاحب قراں
عرش بریں قبہ خروگاہ اوست	رشک فلک سدا درگاہ اوست
احمد معمار کہ در فن خویش	مد قدم از اہل ہنر بود بیش
ماقت تحریر و مقالات آں	آگہ اشکال و حوالات آں
حال کو اکب شدہ معلوم او	ستر مجسطی شدہ مفہوم او

از طرفت داور گیتی جناب  
 بود عمارت گر آن بادشاه  
 اگر چه چو شد سرب ریایات شأ  
 کرد بحکم ستم کشور کشا  
 باز بحکم ستم انجم سپاه  
 قلعه دہلی کہ نہ دارد نظیر  
 این دو عمارت کہ بیاں کردیم  
 یک ہنر از گنج ہنر مانے است  
 پھول بنود عالم فانی مقرر  
 پس سہ پسر مانند زرد سرگ  
 نادر عصر خود و مشہور شہر  
 مرد ہنر پرور و استاد دین  
 مخزن علم آمدہ تالیف او  
 نشر فی از آب روان پاکتر  
 مشکہ سخن پرور و دانش ور  
 منکہ رہ بودم ز جہاں گوی علم  
 منکہ شدہ آگہ بتر نہاں  
 ثنائی آن ہر سہ برادر منم  
 گرچہ ہندس تقیم از شہر است

نادر عصر آمدہ اورا خطاب  
 داشت دران حضرت فرخندہ  
 بس کہ بر بود عنایات شاہ  
 روزنہ ممتاز محل را بنا  
 شاہ جہاں داور گیتی پناہ  
 کرد بنا احمد روشن ضمیر  
 در حقیقت خانہ رواں کردہ ایم  
 یک گہر از کان گہر مانے است  
 کرد سوسے عالم باقی سفر  
 زان سہ عطاء اللہ رشیدی بزرگ  
 عالم و علامتہ و دانائے دہر  
 فاضل دوا لشور و جبر ز من  
 گنج ہنر راست تصانیف او  
 نظم خوشش غیرت سلک گہر  
 بندہ آن جبر سخن پرورم  
 از چہنیش یافتہ ام بوی علم  
 از دم او یافتہ ام قوس جاں  
 سہ سہ یک فن بود از صد فنم  
 نام من دل شدہ لطف اللہ است

تالیش آن هر سه برادر بسال      آمده نورالله صاحب کمال  
 ماهمه و معمار عمارت گریم      ماهمه استاد و سخن پروریم  
 لیگ بود قصر کلاش عجب      زبان شده معمار مراد را لقب  
 گرچه کم استال ای از سال من      بیش بود حال وی از حال من  
 نشر وی از نظم گهر بار تر      نظم ز نشر آمده هموار تر  
 و به ز نور بخش پر دنیا      طبع ز لطف بخش پر صفا  
 گنج هر آمده در مشت او      بهشت قلم رانده سه انگشت او  
 گرچه هم بے سخن استاو من      آن یک دین یک بود استاو من

گرچه مرا هست هندس لقب

هندسه ز ال هر سه برادر طلب

# عربوں کی بحری تصنیف

عرب جہازرانوں کے پاس ستاروں کی شناخت، ہواؤں کی دیریت اور ملکوں اور جزیروں کی واقعیت، اور سواحل کے طول و عرض بلد کا علم سفینوں سے زیادہ سینوں میں محفوظ رہتا تھا اور غالباً یہ علم مکتوبی ہوتا تھا جو باپ سے بیٹے کو منتقل ہوتا تھا لیکن اس کے باوجود ہر جہازران کے پاس سمندروں کا ادران کے ساحلی شہروں اور جزیروں کا ایک نقشہ ہوتا تھا جسکے بحر و دم والے کپتان اور خلیج فارس اور بحر ہند والے رہبان اور اسکو عربی میں بگاڑ کر رہبانی کہتے تھے۔ اسی قسم کے راہناموں کی تالیف و تدوین سے اس نوع کی کتابوں کا آغاز ہوا۔ ابن ماجہ نے لیث بن کبدان کے ہاتھ کا ایک راہنامہ جس پر مشہور لکھا ہوا تھا، دیکھا تھا۔ حضرت علیؑ کی طرف ایک شہابی (ارجوزہ) منسوب ہے جس میں منازل فلکی اور ستاروں کے اشکال نظم کئے گئے ہیں (۱۳ پیرس)۔

اس قسم کے راہناموں کے دو اور مولف محمد بن شادان اور سہل ابان تھے  
ان کا آغاز لانا فتحنا لک فتحنا صلیحی لک کی متبرک آیت سے کیا گیا تھا  
لیکن نہ اس میں اشعار تھے اور نہ ہر مقام کا ستاروں کے ذریعہ سے اندازہ تھا۔  
اس قسم کی صرف ایک کتاب ابن ماجہ کو ملی تھی مگر اس کا اول و آخر نہ تھا۔  
اور نہ اس کے معلومات صحیح تھے۔ ابن ماجہ نے اپنی کتاب بالفوائد میں محمد بن شادان  
کی تصانیف کا نام دو تین مقاموں پر لیا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ اس کی  
کتابوں کی اس باب میں کچھ اہمیت حاصل تھی۔ لیث بن کھلان محمد بن شادان  
اور سہل بن ابان کی کتاب کا ذکر ابن ماجہ نے حادیۃ الاختصار کے ان شعروں  
میں بھی کیا ہے۔

ونظم تالیف ابن کھلان وسهل واللیث بن ابان

ذوق النہی و مصححین الشان نزخرف ساری لہم الحبان

اس قسم کے اشعار میں عرب ناخداؤں کے بعض معلومات نظم کر دیے تھے  
جن کو جہازان یاد کر لیتے تھے اور یہ سرمایہ ایک سے دوسرے کو منتقل ہوتا رہتا تھا  
بزرگ بن شہریار ناخدا کی تصنیف عجائب الہند جو چوتھی صدی کے  
سہ سے پر لھی گئی ہے جہازانوں کے صرف حکایات و مشاہدات پر مشتمل ہے البتہ  
مسعودی کے بیانات جو اسی زمانہ میں اس کے مرتج الذہب کے مقدمہ میں  
مرتب کئے ہیں وہ بہت حد تک محققانہ ہیں۔ ایک جہازان احمد بن تیرویہ نے

لہ الفوائد ص ۳۱ لہ الفوائد ص ۳۲ لہ الفوائد ص ۳۹ لہ العمدۃ الہدیۃ ص ۱۸۱

جو چوتھی صدی میں غالباً تھا اس فن پر کچھ کتابیں لکھی تھیں خواشیر بن یونس  
بن صلاح الارکی کی بھی کوئی کتاب تھی یہ چوتھی صدی میں ہندوستان تک  
آتا تھا لیکن فن کی حیثیت سے اس پر محمد بن عمر اور اسکے بیٹے ماجد بن محمد  
ابن عمر جو غالباً آٹھویں صدی کے اوائل اور نویں صدی کے وسط میں تھے  
بحر قزم اور بحر عرب پر ایک دور رس لے اور منظومے لکھے تھے۔ ماجد بن محمد  
بحر قزم کا بڑا ماہر جہاز ران تھا۔ جہازی اسکو بانی البر بن کہتے تھے۔ اُسکے  
ایک منظوم رسالہ کا نام حجازیہ ہے جس میں ہزار شعر تھے۔ ماجد کے بیٹے  
احمد بن ماجد نے نویں صدی اور سلیمان مری نے دسویں صدی کے وسط میں  
بکثرت کتابیں اور رسالے لکھے۔ ان دونوں کی کتابیں پیرس کے قومی کتب خانہ میں  
تھیں جنکو ۱۹۲۸ء میں عکس لے کر مع ایک فرنج ضمیمہ کے تین جلدوں میں  
شائع کیا گیا ہے۔

اس فن کا سب سے پہلا مدون اسد البحر شہاب الدین احمد بن ماجد بن  
محمد عمر بن فضل بن دویک بن یوسف بن حسن بن حسین بن ابی مفلح سعد بن ابی  
ابی البرکات نجدی ہے۔ جہاز رانی اسکا موروثی پیشہ تھا۔ اس نے اپنی  
کتاب الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ میں پچاس برس کے  
تجربہ کے بعد لکھی ہے۔ اس فن میں اسکے نظم و نشر رسائل اور تصنیفات کا  
نقد اور ۲۵ ہے جن کی تفصیل حسب ذیل ہے۔

۱۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۲۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۳۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۴۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۵۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۶۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۷۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۸۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۹۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ  
۱۰۔ الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد ۵۵۰ھ



شمار	کتاب کا نام	مضامین
	الفوائد فی اصول علم البحر والقواعد	یہ کتاب بادہ فائدوں پر مشتمل ہے۔ پہلا فائدہ چاند کی منزلوں اور برجوں کی تقسیم میں۔ دوسرا جہازوں کے ضروری معلومات و صفات میں تیسرا ستاروں کی مشہور شکلوں میں۔ چوتھا منازل قمر اور خانوں میں۔ پانچواں ریاضی و فلکی علوم کی ضروریات میں۔ چھٹا ویرہ میں۔ ساتواں ہواؤں میں آٹھواں جہاز کے انتظامات اور سمندروں کے سواحل میں۔ نوواں ستاروں سے ملکہ کی شناخت اور تیسری قسم کے جہاز مالوں کے بیان میں دسواں مشہور جزیروں میں۔ یعنی جزیرہ عرب۔ جزیرہ افریقہ۔ جزیرہ آسٹریلیا۔ جزیرہ آسٹریلیا۔ جزیرہ عقور۔ سیکون۔ زنجبار۔ بحرین۔ جزیرہ ابن جادان اور سقوطہ۔ گیارہواں موسموں میں۔ بارہواں بحر کی شاخوں اور جزیروں میں۔ مصنف نے اس کتاب میں پانچاں قطب نما کا حوالہ دیا ہے۔
	حادیۃ الاختصار فی اصول علمائے	یہ کتاب ریختہ یعنی منظوم منظوم ہے۔ اس میں گیارہ فصلیں ہیں پہلی میں ان اشارات ذکر ہے

اس دائرہ انقیس کے بعض خانوں میں سے ہر حصہ کو خن (خان) کہتے ہیں النعمۃ المہرۃ سلیمان مہری صلا

شمار	کتاب کا نام	مضامین
		<p>جن کی ضرورت جہاز رانوں کو ہے۔ دوسری  میں منزلوں اور خانوں کا بیان۔ تیسری مختلف  قوموں کی جہتوں میں۔ چوتھی بعض شہروں میں  پانچویں عرب۔ حجاز۔ یمام۔ افریقہ۔ خلیج عرب  سوال۔ اور جزائر (مگاسکر) کے تعین مقام  میں۔ چھٹی عجم۔ ہندوستان۔ بنگال۔ یمام۔ جزیرہ  مہراج اور چین میں ساتویں سوال۔ مگاسکر  یمن۔ سوال۔ حبشہ۔ سوال۔ گران ہیں۔ آٹھویں  عرب کی خشکی سے ہندوستان کی خشکی تک کے  حسابات میں۔ نویں بحر ہند کے ساحل میں۔  دسویں اس بحر محیط کے بہاؤ کے بیان میں جو  ہندوستان۔ چین اور افریقہ کے بیچ میں بہتا  گیارہویں اس تقویم میں جس سے وقت روز کے  اوقات کا شمار اور طوفانوں کی آمد کا حساب  معلوم ہو۔</p>
۳	تاریخ العرب (المؤرخ العربی)	<p>خلیج عرب سے باب (المختار المذنب) ملک  عرب سے افریقہ (واقع افریقہ) کا قیاس۔</p>
۴	تاریخ العرب (المؤرخ العربی)	<p>دنیا کے ہر حصہ اور صحت سے قبیلہ کی</p>

شمار	کتاب کا نام	مضامین
۵	ارجوزہ بر العرب ارجوزہ فی شہدہ	تعمین کا طریقہ۔ معنف اس علم میں تکمیل کی اہلیت کا دعویٰ کرتا ہے۔ خلیج فارس سے ملک عرب۔
۶	الجمہ علی انجم نباتہ نعش	نباتہ نعش کے ستاروں میں۔
۷	کنز العمالہ	سمندر کے نامعلوم امور اور ستاروں اور پرچوں اور ان کے ناموں میں برہنہ اور برہ عرب۔
۸	ارجوزہ	
۹	ارجوزہ میمئہ	
۱۰	ارجوزہ خمسہ	
۱۱	ارجوزہ	رومی مہینوں کے شمار میں۔
۱۲	ارجوزہ ضریبہ الصراۃ	
۱۳	تقصید امکیہ	کہ سے جدہ، قریب، کالیگٹ، دیہل، (مقدمہ) کوکن، گجرات اور ہریزنگ۔
۱۴	نادرۃ الابدال	
۱۵	ذہبیہ	بعض آلات کے بیان میں۔ دس تفرقہ سائل متفرق بحری و نقلی مباحث میں

سلیمان مہری دسویں صدی کے شروع میں تھا۔ اس نے پہلے رسالہ علم التواریخ کے مقدمہ میں سنی فرقہ کا حساب لگایا ہے۔ اور اس کی کتاب العہدۃ المہریہ ۹۱۶ھ کی تالیف ہے۔ تصانیف کی ذہرت یہ ہے۔

شمار	کتاب کا نام	مضامین
۱	فلاحة الشجر فی علم التواریخ	مختلف قوموں کی جنتریوں اور سالناموں کی فشریح
۲	مختصة العہول فی تہیلا اصول	جہاز رانوں کے بعض اصطلاحات کی فشریح پھر خلیج فارس۔ بحر عرب۔ اور بحر ہند کے ایک جزیرہ اور بندر کا تعین ستاروں کی سمت اور سیدھے سے اس کتاب میں درامن گجرات اور سندھ کے بندرگاہوں کے ساتھ ہنگالہ اور اسکے بندرگاہ چانگام و شاتی جام کا نام کثرت آتا ہے۔ ابن احمد کے یہاں ہنگالہ (بجالیہ) کے بجائے ہنگ (سج) نام آیا ہے۔
۳	العہدۃ المہریہ فی ضبط العلوم المہریہ	یہ سلیمان کی سب سے بہتر تصنیف ہے۔ کتاب میں سات بابوں پر منقسم ہے۔ پہلا باب جہاز رانوں کی اصطلاحات اور فلکی معلومات پر ہے۔ دوسرا ستاروں کے ناموں اور قطب شمالی، جاہ و فرقہ

شمار	کتاب کا نام	مضامین
		<p> بج کو دیکھ کر آنکھوں پر انگلیوں کو رکھ کر  سافقت دریافت کرنے میں تیسرا عجم جزائر  عجم پر عرب۔ زلیع۔ سوال۔ سیام۔ چین اور  اچین کی سیدہ کی دریافت میں۔ چوتھا جزیرہ  قرودہ (گاسکر) جزیرہ دزیں۔ جزیرہ سقوطی  جزیرہ خال۔ جزائر پید جزیرہ سیلون جزیرہ  اندیمان جزیرہ ناگ پادی۔ جزائر سیام۔ جزیرہ  سوارنا۔ جزیرہ جاوا اور جنوبی مشرقی جزیروں  کے پچھلے میں برپا ہوا عرب عجم و ہند۔ اور  اور جزائر کے راستوں میں۔ چھٹا موسموں کی  شناخت میں۔ ساتواں بحر فارس اور بحر عرب کے  جزیروں میں اور حبشہ یل ہندر گاہوں سے  دوسرے ہندر گاہوں تک سفر میں۔  ناپنا المذہب سے کوہ قمر اور سیدیاں تک  سیدیاں سے جیزہ تک  سیدیاں " " سوآن  سوآن " " عدن  زلیع (ارمیریا) " " بحر ارجنٹ </p>

شمار	کتاب کا نام	مضامین
		عدن سے ہجرات تک
		" " " بربرہ
		" " " کشن
		" " " خلفات
		" " " نضار (مین) سے
		" " " کلہاٹ
		" " " نیبار (طیبارم)
		" " " ہرمز
		" " " مشقاص
		" " " شحر اور عدن
		" " " حیا (مینی) اور حویل سے ساحل عرب
		" " " دیپ سے
		" " " دیپ (سندھ)
		" " " مسکت (سقوط)
		" " " کھبایت (کاٹھیاواڑ) سے عدن
		" " " دیپ (سندھ) عدن
		" " " سندھ پور عدن
		" " " سندھ اور بادقلا عدن

نمبر	کتاب کا نام	مضامین
		<p>کالیکٹ سے گردن تک</p> <p>دیو سے ملاگا</p> <p>دیو " بنگالہ یعنی چٹگام "</p> <p>ملاگا " عدن "</p> <p>چٹگام " ساحل عرب "</p> <p>خاتمہ۔ چند ہدایات۔</p>
۴	المنہاج الفخری علم البحار الآخر	<p>اس کتاب میں ایک مقدمہ، چھ باب اور خاتمہ ہیں۔ مقدمہ مصنف کے اختیار کردہ فلکی و نجومی امور کی دریافت میں پہلا باب ان مشہور سمندریوں کی سیر کے جلنے میں جو جزیروں سے آباد ہیں، دوسرا قیاسات میں تیسرا جزیروں کی شناخت میں، چوتھا جاہ اور فرقہ کے قیاس پر مسافت دریافت کرنے میں۔ چھٹا خشکیوں کی علامتوں میں، ساتواں برج اور منازل میں آفتاب اور مہتاب کے داخل ہونے میں۔</p> <p>خاتمہ۔ بعض بندگاہوں کے سفر میں۔</p>

سلیمان کی دو کتابیں العبدۃ المہریدۃ فی ضبط العلوم البحریہ

اور المنہاج الفارہانی علیہ السلام تراجم کا ایک عمدہ قلمی نسخہ ۱۰۰۰  
کا لکھا ہوا اسلامیہ کالج پشاور کے کتب خانہ میں ہے۔ کتب خانہ کی مطبوعہ فہرست  
کے صفحہ ۳ میں نمبر ۱۹۳۵ پر اس نسخہ کا ذکر ہے۔ تحفۃ الفحول کا نام چلیپی  
کی کشف الظنون میں بھی ہے۔

ابن ماجہ اور سلیمان کی تصنیفات سے عربوں کے علاوہ ترک اور ہندوستانی  
جہاز رانوں نے بھی فائدہ اٹھایا۔ ترکی امیر النور سیدی علی نے جو بہادر شاہ گجراتی  
اور ہمایوں کے زمانہ میں ترکی بیڑہ کو بحر ہند میں اور گجرات کے سواحل پر ترکی  
جہازوں سے لڑنے کیلئے لایا تھا جھڑپ کے نام سے ترکی جہاز رانی کے  
فن پر ایک تحفہ لکھا ہے۔ اس میں ابن ماجہ اور سلیمان مہری کی تصانیف  
سے پورا فائدہ اٹھایا ہے۔ اور اس کے مقدمہ میں ان دونوں کی پوری  
تقریف و توصیف کی ہے۔

جامع مسجد بیہقی کے کتب خانہ میں اس فن پر سندھی زبان میں دو کتابیں ہیں  
پہلی جو کہ کسی عربی کتاب کی شرح ہے شروع سے کچھ ناقص ہے۔ جاہجاء عربی  
فقہ کے اور عنوانات ہیں مثلاً معرفۃ العباد الکواکب المشہورۃ عند  
الجمہور بعد المجاہد عن نقطۃ الکرم سبع شانوں درجۃ۔ کہیں

۱۔ انساکیلو پیڈیاٹ اسلام میں شہاب الدین (ابن ماجہ) اور سلیمان مہری کے مقالات  
میں ان دونوں علموں کے مختصر حالات اور ان کی کتابوں پر پورا تبصرہ موجود ہے۔  
۲۔ انساکیلو پیڈیاٹ اسلام مقالہ شہاب الدین۔



کہیں فارسی بھی ہے۔ ہر عنوان معرفت کے لفظ سے شروع ہوتا ہے۔ اور  
سرخی سے لکھا ہوا ہے۔ ایک جگہ معلم سلیمان کا نام بھی آیا ہے۔ صحیح  
قول معلم سلیمان۔ اس کتاب میں جزیروں کے نام اور مقامات کے  
فاصلے درج ہیں۔ قریب سے یہ کتاب ثلاثہ کی تالیف معلوم ہوتی ہے۔

دوسری کتاب سندھی اور فارسی میں مخلوط ہے۔ یہ مکمل اور مفصل ہے  
یہ نسخہ بارہویں صدی ہجری کے ایک مسلمان جہازران معلم عنایت بن معلم  
شیخ واکو کے قلم کا لکھا ہوا ہے۔ نسخہ کے آخر میں کا تبہ دہلا لکھا  
فقید الحقدیر پر تقصیر معلم عنایت بن معلم شیخ واکو درجزیرہ ممبئی  
ماہ رجب سنہ ۱۱۹۴ھ میں لکھا ہے۔ مگر اندرونی شہادت سے ۱۱۹۴ھ  
معلوم ہوتا ہے۔ درمیان میں کچھ روز ناچے بھی لکھا ہوا ہے۔

اسی قسم کی ایک گجراتی یا گونڈی زبان کی کتاب کا ذکر بھی ۱۹۳ھ  
میں جناب یوسف کھٹک صاحب بی۔ اے (ممبئی) نے کیا تھا۔ جو ان کی  
ملکیت میں تھا۔ مگر افسوس ہے کہ انکی وفات کے بعد مجھے اس کتاب کا  
پتہ نہیں چلا۔

یہ کل تصنیفات خلیج فارس سے لے کر ہندوستان اور چین تک  
کے سواحل اور جزیروں سے متعلق ہیں۔ بحر روم میں جہاز رانی کے عنوان  
سے سب سے مشہور کتاب بحریہ ہے جو ترکی میں لکھی گئی ہے اور  
جس کا مصنف مشہور ترک امیر البحر پیری بن حاجی محمد مقبول ۱۵۰۰ھ  
ہے۔ اس نے اس میں بحر روم (بحر مشرق) مدیٹیرین بھی) کے

حالات اور اس کے جزیروں راستوں اور بندہ گاہوں کو مع نقشوں کے  
منضبط کیا ہے۔ ۱۳۰۴ء میں اس نے یہ کتاب لکھ کر سلطان سلیمان اول  
کی خدمت میں پیش کی۔ اس کے شروع میں وینکے نقشوں اور بھر سند کے  
لاحوں کے اصول و قواعد کا ذکر کیا ہے۔

۱۔ کشف الظنون چلی، نام بھرتہ۔



## عرب اور امریکہ

عام طور سے مشہور ہے کہ امریکہ کو کولمبس نے ۱۴۹۲ء میں دریافت کیا ہے۔ یہ شہرت اس لحاظ سے تو صحیح ہے کہ عام تمدن پرانی دنیا کو اس نئی دنیا سے پوری واقفیت اُسی وقت سے ہوئی اور اسی کے بعد سے دونوں میں میل جول اور ہر قسم کے علمی و تمدنی و تجارتی تعلقات قائم ہوئے یہاں تک کہ آج نئی اور پرانی دنیا ایک گھر کے دو آئین بن گئے ہیں مگر یہ صحیح نہیں کہ کولمبس سے پہلے اس نئی دنیا میں پرانی دنیا کی کسی فوائد قوم یا اشخاص کے قدم نہیں پہنچے۔

یہ مسئلہ کہ امریکہ تک کبھی عرب جہازران پہنچ چکے تھے، گو ہندوستان میں نیا ہو مگر مصر کے بعض ممتاز فاضلوں نے اس پر متعینہ اوقات میں بحثیں کی ہیں۔ علامہ ذکی پاشا نے سسلی کے عرب جغرافیہ نویس ادریسی المتونی سلمہ کی ترحۃ المشتاق فی احتراق الکافق کا ایک حوالہ پیش کیا تھا۔ جس میں بحر ظلمات میں اندلس کے چند عرب نوجوان جہازرانوں کے جہاز چلانے کا ذکر ہے مگر ابھی تک نہ تو مصر میں اور نہ ہندوستان میں اس مسئلہ کے تمام اطراف پر بحث کی گئی ہے اور نہ تمام

مکن نواد یکجا فراہم کیا گیا ہے۔  
 اس سلسلہ میں حسب ذیل باتیں تفتیح کے قابل ہیں:-  
 ۱۔ کیا عربوں نے اور زیادہ عام لفظوں میں کیا مسلمانوں نے ربع مسکون کے پرانے نظریہ کی تفتیح کی تھی۔  
 ۲۔ کیا ان کو زمین کی گولائی اور اسکے تحتانی اور فوقانی حصوں کا علم تھا۔

۳۔ کیا اور انے بحر ظلمات انھوں نے پہنچنے کی کوشش کی۔  
 ۴۔ کیا آج کل کے نئے محققین اس نظریہ کو قبول کر سکتے ہیں۔  
 ذیل کی سطروں میں ان میں سے ہر ایک مسئلہ پر حلاش و فکر کے نتیجے پیش کرتا ہوں۔

ربع مسکون { بطليموس نے دو خطوں کے تقاطع سے زمین کے چار برابر حصے کے تھے ایک خط قطب جنوبی سے قطب شمالی تک فرض کیا تھا اور دوسرا زمین کے بیچ سے آنتاب کے بالمقابل پہلے خط کو کاٹتا ہوا (اسکو خط استوا کہتے ہیں) وسط افریقہ سے گزرتا ہے اس طرح دو خطوں کے تقاطع سے زمین کے چار فرضی حصے بنے دو شمالی اور دو جنوبی اور خط استوا ان دونوں شمالی اور ان دونوں جنوبی حصوں کے بیچ سے گزرتا ہے بطليموس کی رائے یہ ہے کہ انسانی آبادی زمین کے ان چار حصوں میں سے صرف ایک شمالی حصے میں ہے اسی کو اصطلاح میں ربع مسکون کہتے ہیں یعنی جو تھائی حصہ (ربع) جو آباد ہے

(سکون) باقی تین چوتھائی حصے زیادہ تر سمندروں میں غرق ہیں اور کچھ گرمی اور سردی کی غیر معتدل شدت کے سبب سکونت کے قابل نہیں۔ مسلمانوں نے شروع میں بطلمیوس کے اس نظریہ کو بعینہ تسلیم کیا لیکن بہت جلد وہ اس پر شکوک اور اعتراضات وارد کر رہے گئے۔ بطلمیوس کے حامیوں نے اسکی رائے کی صحت پر فلسفیانہ اور طبیعی دلائل گھڑ کر کھڑے کئے مگر دوسروں نے انکو توڑ دیا۔ اور ایک مدت تک یہ مناظرہ گرم رہا۔ پیرینی۔ ابن رشد۔ طوسی۔ قطب شیرازی۔ شریف جبرحانی۔ برجنیدی۔ قوشچی اور چینی کی تصنیفات میں زمین کی ہریت کے باب میں یہ بحثیں مذکور ہیں۔ میں یہاں مثال کے لئے نصیر طوسی المتوفی ۶۷۲ھ کے تذکرہ اور اسکی شرح توہمخ اندکذکرہ مولفہ نظام اعرج (تالیف ۸۸۷ھ) اور اسکی حاشیہ سے کچھ عبارتیں نقل کرتا ہوں۔

وهذا التقسيم غير صحيح فاسد  
ايضا لاننا ما راينا لهم في هذه  
المقالة شبهة فضلا من  
حجة فعلی هذا يحتمل ان  
يكون في الاسراع الباقية  
همارات كثيرة لم يصل  
اليها خبرهم لما بيننا وبينهم  
من البحار المفضقة والخيال

یہ تقسیم صحیح نہیں غلط ہے۔  
اسلئے کہ اسکی دعویٰ کے ثبوت میں  
کوئی شبہ بھی میں نے نہیں پایا چاہے کہ  
کوئی دلیل اسکی پاس ہو۔ اس بنا پر  
یہ بالکل ممکن ہے کہ زمین کی باقی  
چوتھائیوں میں بہت سی آبادیاں  
ہوں جن کی خبر ہم تک اس لئے  
نہیں پہنچی کہ ہمارے اور ان کے

الشاهقة

(نسخہ قلمی دارالمصنفین)

کے درمیان جدا کر دینے والے ستارے

ادبیت بہت بہت ہوں۔

اسی طرح جنوبی حصہ میں آفتاب کی شدت گرمی کے سبب سے  
عدم آبادی کا جو پرانا نظریہ تھا اس پر بھی ضرب کا یہی لگائی اور کہا۔

اس امکان کے سبب سے کہ وہ

بھی آباد ہوں اور ہم کھائی خیر

ایسے نہ ہو چکی ہو کہ بہت بڑے

دریا اور بہاؤ پنج میں حاصل ہوں

جو ان کے حالات ہم تک پہنچنے

سے مانع ہوں۔

لجو ازان یكون مسكونا ولا

یصل الینا خبرهم للجهاد

الغیمة والچیال الشاهقة

المشاهقة المانعان من ان

یصل خبرهم

(کتاب مذکور)

آخر میں اس نظریہ کی کہ صرف "ربع مسکون" ہی کیوں کھلا ہوا ہے  
اعترض اور جواب کے بعد بظاہر کوئی سنجیدہ دلیل نہ دیا کر کہا۔

حاصل یہ کہ زمین کے شمالی چوتھائی

حصہ کے صرف کچھ ہوتے ہیں

عنایت الہی کے کوئی سبب معلوم

نہیں ورنہ کوئی دلیل اس پر

نہیں کہ کیوں ایک ہی شمالی چوتھائی

حصہ آبادی اور رہنے کے لائق ہو

اور دوسرا نہ ہو۔ حالانکہ اس کے

وبالجملة ليس لاكتشاف

هذا القدر المدکور من

الارض ای المربع المسکون

الشمالی سبب معلوم غیر

الضایة الالهیة والا لیا

وتمثل احد العین الشالیین

بها ای بالعامة والمسکونی

خدمت الآخر مع شافعی	سب حصوں کی وضع (پوزیشن)
ارتفاعہما بالقیاس الی	فلکیات کی نسبت کے برابر ہے۔
السماء ویاک۔ (کتاب مذکور)	
شارح نے اس عنایت الہی کے فطریہ کو بھی تشہیم نہیں کیا اور کہا کہ	
مکن ہے کہ عنایت نے وہ سرچشمہ عالمی میں بھی آبادی رکھی ہو۔	
لجواز ان یکون السراج	اسکا پورا اسکان ہو کہ دوسرا چھٹی
الآخر مسکون نامعلوم اولیہ	حصہ بھی محمود آباد ہو۔ اور
یصل الینا خبر ہم	وہاں کے رہنے والوں کا حال
(کتاب مذکور)	ہم کو معلوم نہ ہو۔
اس بحث سے اندازہ ہو گا کہ اس پرانی دنیا کے علاوہ دوسری دنیا	
کا نظریہ مسلمانوں نے علمی استدلال کے طریقہ سے سمجھا تھا۔ اور یو تانی نظریہ	
ربح سکون کی کوئی طبعی اور فلسفیانہ توجیہ انکی سمجھ میں نہیں آئی تھی۔ نویں	
صدی ہجری کے وسط میں قاضی زادہ رومی نے محمود چغتائی المتوفی	
۷۴۵ھ کے علماء کی شخص کی شرح میں جسکو اس نے رصدخانہ سمرقند کے	
یانی سلطان الغ بیگ کے نام سے لکھا ہے۔ کہا ہے۔	
وسائر الاسرار باع خراب	اور باقی تین چوتھائی زمین بظاہر
ظاہر ان الا نوصل خبر ہم	خیر آباد ہے۔ کہ اگر غیر آباد ہوتی
الینا غایبا و یصل ان یکون	تو غالباً اسکا حال ہم تک پہنچتا
بیتنا و بدینہم بحاسر	اور یہ بھی ہو سکتا ہے کہ یہاں

اور وہ نیک باشندہ تھے درمیان  
بڑے سمندر پہاڑ اور دور دراز  
صو لائے ہوں جو انکی خبر کو ہم تک  
پہنچنے میں حائل ہیں لیکن یہ بیان  
کیا گیا ہے کہ ایک جنوبی چوتھائی  
حصہ میں تھوڑی آبادی ہے۔

مفرقة و جبال شاهقة  
و بلاد بعيدة تمنع وصول  
الخبر اليها غير ان احدا  
السجين المجنوميين قد  
حكى فيه قليلا من العجائب  
ص ۱۲۷ مطبوعہ ۱۲۷۱ھ

اگر ایک ہی شمالی چوتھائی آباد ہے تو پھر یہ مسئلہ مشتبہ رہا کہ دو شمالی  
رخوں میں سے کون آباد ہے فوقانی یا تحتانی۔ تو چونکہ ربع مسکون ہی کے  
مسئلہ کو مسلمان مشتبہ سمجھ گئے تھے اس لئے وہ اسکی علت بتانے میں  
بھی پس و پیش کرتے تھے۔ ایسے انھوں نے صحیح طور سے یہ کہا کہ نیچے اور  
اوپر کی بحث ایسے فضول ہے کہ ہر ایک دوسرے کی نسبت سے  
اور اوپر ہے۔ تصریح کے شارح امام الدین لاہوری نے حاشیہ کی یہ  
عبارة نقل کی ہے۔

اس جو شمالی زمین کی زمینیں  
مشکل ہے بلکہ محال ہے کیونکہ اگر  
یہ کہا جائے کہ وہ فوقانی ربع ہی  
تو یہ فوقانی ہر نام تو دوسرے کو  
بھی کہہ سکتے ہیں۔

ان فی تعیین هذا الربع  
تعسرا بل تعذرا لان لوقيل  
هذا هو الربع الفوقاني  
لصدق على الآخر  
(صفحہ ۵۵)

اسی کی شرح میں عصمت اللہ سہارنپوری نے کہا ہے۔



<p>لان کل منهما فوقانی بالنسبة          الی من علیہ          اسکے بعد تصریح کی عبارت حسب تحریر ملا عصمت اللہ حسب میل ہے          والحاصل انہ لیس ہنا علامة          یمتاز احدہما عن الآخر          ولذا لا یراھدیہون          الکلام ویقولون المحصور          احد المرعین          (باب ملا عصمت اللہ ص ۸۹)</p>	<p>کیونکہ ان میں سے ہر ایک اپنے          اور نسبت سے فوقانی ہے۔          حاصل یہ کہ یہاں کوئی علامت          ایسی نہیں ہے جس سے ایک حصہ          دوسرے ممتاز ہو سکے۔ بلکہ ہم          دیکھتے ہیں کہ اہل سنیت اس مقام          پر مثبتہ طریقہ سے یہ کہہ رہے ہیں کہ          دو شمالی ربعوں میں سے ایک          آباد ہے۔</p>
---	--

ملا عصمت اللہ اور امام الدین بعد کے لوگ ہیں لیکن انھوں نے جو کچھ  
 لکھا ہے وہ اگلوں کی نقل ہے۔

ابن خلدون مغربی المتوفی ۸۰۸ھ نے مقدمہ میں ربع مسکون کے  
 نظریہ کی تشریح کے بعد لکھا ہے۔

اور یہیں سے حکمائے یہ اخذ کیا ہے کہ خط استوا اور جو اس کے  
 پیچھے ہے آبادی سے خالی ہے اور ان حکماء پر یہ اعتراض کیا گیا ہے کہ  
 یہ مقام تو مشاہدہ اور سیاحوں کے متواتر بیانات سے ثابت کیا  
 ہے کہ آباد ہے۔ تو پھر اس دعویٰ پر دلیل کیسے قائم ہوگی۔  
 (یعنی دعویٰ ہی غلط ہے)

پھر قدیم حکما کی طرف سے یہ بات بتائی ہے۔

• بظاہر حکما کا مقصد یہ نہیں ہے کہ خط استوا کے پیچھے آبادی بالکل محال ہے جبکہ ان کے استدلال نے ان کو یہاں تک پہنچایا ہے کہ وہاں کی گری کی شدت کے سبب سے پیدا شدہ قوی برآمد اس لئے آبادی اس میں محال ہے یا بہت کم ممکن ہے۔ اور وہ ایسا ہی ہے کہ خط استوا اور حوا کے پیچھے ہے گو اس میں آبادی ہی جیسا کہ بیان کیا گیا ہے گری بہت کم ہے۔

اس مسئلہ کو اس سے بہت پہلے ابن رشد المتوفی ۵۹۵ھ نے پیش کیا اور کہا کہ خط استوا کے دونوں طرف حجب کیاں ہوتے ہیں تو خط استوا کے جنوب میں کیوں آبادی نہ ہو۔

• ابن رشد نے کہا ہے کہ خط استوا معتدل ہے اور اس کے جنوب میں جو زمین ہے وہ ویسی ہی ہے جیسی اس کے شمال میں ہے۔ تو جس طرح خط استوا کے شمال میں آبادی ہے جنوب میں بھی ہوگی۔

(مقدمہ ابن خلدون)

ابن خلدون اسی خیال کی مزید تشریح اور جواب دینے ہوئے کہتا ہے

• لیکن یہ کہنا کہ خط استوا میں آبادی محال ہے تو سوائے اتریاں ان کی

(مقدمہ مصر)

تردید کرتے ہیں۔

جو بات ابن رشد نے کہی وہی حسن بن احمد ہمدانی المتوفی ۷۹۵ھ

نے جزیرۃ العرب میں کہی ہے۔

و اما ما خلف خط الاستواء  
الى الجنوب فان طباعه  
تكون على طباع شرق الشمال  
سواء في جميع احوال الكواكب  
ما ذكرنا في كتاب سر الر الحكمة  
من اختلاف حالي الشمس في  
اساس ان جهات نقطه حضيضها  
(ص ۵ لیدن)

لیکن خط استوا کے نیچے جنوب  
تک اسکی طبعی کیفیت کے  
ماتد ہر چیز میں ہوگی۔ لیکن صرف  
اسی قدر اختلاف ہوگا جس  
کو میں نے سر الر الحکمہ میں لکھا  
ہے۔ یعنی آفتاب کے نقطہ  
اور نقطہ حضيض میں اختلاف  
سے جو اثر پیدا ہوتا ہے۔

اس کے بعد لکھا ہے کہ بحر اعظم کی مروج و طغیانی کی شدت کے  
سبب سے ادر جنوبی سمت (یعنی جنوبی افریقہ میں) سمندر کی طرف سے  
جائے کی کسی کو بہت نہیں پڑتی۔

سمندانی نے آفتاب کے نقطہ اور حضيض کا جو فرق پیدا کیا تھا  
نصیر الدین طوسی المتوفی ۷۷۲ھ نے اسکو کمزور ثابت کیا اور کہا۔

من البعيد او يبلغ تأثيرها  
الى حد يصير احد ضوعين  
مئساو يمين في الوضع مسكونا  
ولا اخر غير مسكون

یہ دوران قیاس ہے کہ آفتاب  
کی تاثیر اس حد تک پہنچ جائے کہ  
دو مقام جو وضع (پوزیشن) میں  
یکساں ہوں ان میں سے ایک

(تقویم البلدان للوافد المیسر)  
ادر علما تو اس منظرہ میں مصروف ہے کہ وہاں آبادی ہے یا نہیں

یا عقلاً ہو سکتی ہے یا نہیں؟ اور ادھر کے کم لکھے پڑھے سیاح اور جہازران خط استوا کو پار کر کے افریقہ کی ہر سمت میں تیر گئے۔

جنوبی حصہ میں افریقہ کا جہاں تک تعلق ہے عرب تاجر اور سیاح اس کے گوشہ گوشہ سے واقف ہو چکے تھے۔ جہاں جہاں موجودہ زمانہ میں اہل یورپ پہنچے مسافران عرب کے نشان قدم برابر پائے۔ علی عربی سیاح اور جہازران خط استوا کو پار کر کے افریقہ کے ایک ایک گوشہ اور گوشہ میں پہنچے اور خط استوا سے نیچے راس الرجاء الصالح (گڈھوپ) تک سب جہاں مارا۔ چنانچہ ابو عبد اللہ البکری کی حصۃ الافریقہ والغرب ابن بطوطہ کے سفر نامہ کے آخری ابواب اور ابن خلدون کے مقدمہ مساویہ تاریخ میں ان کے حالات موجود ہیں لیکن اصلی باشندوں نے توجش اور جہالت اور حیوانیت کے سبب انکی طرف زیادہ توجہ نہیں کی۔ ابن خلدون جنوبی افریقہ کے بعض مقامات سلاوا، تکرور، غانہ اور سلطنت مالی کا نام لیکر کہتا ہے۔

”اور آج کے زمانہ میں یہ پوری سرزمین سوڈانی قوم کی ملکیت میں شامل ہے اور ان کے ملک تک مراکش کے سوداگر جلتے ہیں۔ .... اور ان کے پیچھے جنوب میں کوئی قابل ذکر آبادی نہیں ہاں کچھ آدم صہبت انسان ہیں جو انسانوں کے مقابلہ میں جانوروں سے زیادہ قریب ہیں۔ وہ صحراؤں اور غاروں میں بھتے ہیں۔ اور گھاس اور غلہ بن پکانے کھاتے ہیں۔ اور ان میں ایک دوسرے کو

کھا جاتے ہیں وہ انسانوں کے شمار میں نہیں۔

(مقدمہ صفحہ ۴۵ مصر)

مشرقی افریقہ تو عربوں کا وطن ہو گیا۔ زنجبار پر وہ قابض تھے اور  
سواحلی میں مدگا سکر (مبیلو) کے مقابل تک انکا بھری گزر گاہ تھا۔ مغربی  
افریقہ گانا (غانہ) میں انکی نوآبادی تھی۔ شمالی افریقہ تو ان کی  
عظیم الشان سلطنتوں کا مرکز ہے اور آج تک وہ اس پر قابض ہیں۔  
اور جنوبی افریقہ کے حیوان تمام انسانوں کا خال ابھی بڑھ چکے لیکن انھوں  
نے محنت کر کے ان میں سے اکثر جانوروں کو انسان بنایا اور کچھ کو ان کے  
جانشین اہل فرنگ نے بعد کو انسان بنایا اور باقی آج بھی جانور

الغرض۔

"افریقہ کی عرب تاجرانہ نوآباد پھیل گئے تھے۔ کانگو  
نڈلہ کے گرد و بار (الغرض) میں وہ آباد تھے۔ اور ان کے قدیم آثار موجود  
ہیں۔ مشرق میں روڈیشیا شمالی ترانسوال میں ایک عرب کی قبر ملی ہے  
جس میں مرے والے کا نام سلام اور تاریخ وفات ۹۵۰ھ لکھی ہے۔  
اسی طرح اہل بحرِ مِی نے چند سال پہلے مشرقی افریقہ کے اندر  
علاقہ میں قدیم شہر نوکامو میں مانگا کے قریب قدیم عربی کتاب پائی  
جن کو وہ برلن عجائب خانہ میں لے گئے۔"

"برنگالیوں کی تاریخ میں ہے کہ جب ان کے جہاننا جنوبی مشرقی  
سواحلی افریقہ، اگڈھوپ اور شمال کے درمیان سفر کر رہے تھے تو

انھوں نے عربوں کو پایا جن کے جہانات سے ساحل بھرا ہوا تھا۔  
اور کھردریلے ملک سے بہت سا سونا اپنے جہازوں میں لاد چکے  
تھے تاکہ وہ اپنے ملکوں کو لے جائیں۔

مغربی افریقہ میں نا بحیرہ یا کاسینع خطہ عربوں کی نو آبادیوں کا مرکز تھا  
اور یہ یہاں پر خصوصیت کے ساتھ ہم کو مغربی افریقہ کے ایک گوشہ سے  
جس کو عرب غانا اور اہل یورپ گانا (GUINEA) کہتے ہیں۔  
بحث ہے اور جو قدیم زمانہ سے سونے کی سرزمین ہے۔

غانا اہل عرب اس سونے کی سرزمین تک بہت پہلے پہنچ چکے تھے  
غانا عربی جغرافیوں میں اس کا نام بار بار آیا ہے۔ اور عجیب بات  
یہ ہے کہ ہر قوم میں اس ملک کا نام ہی سونا ہو گیا ہے۔ عربی میں خالص  
سونے کو نبر کہتے ہیں یہی نبر اس کا عربیوں میں نام ہے چنانچہ یا تو نبر  
و حیحہ السبلد ان میں غانا کا حال غانا سے زیادہ نبر میں لکھا ہے۔ یہ  
گانا یورپ میں خبا کر گنی کی صورت میں سونے کی اشرفی بن گئی۔

گانا خط استوا کے جنوب میں مغربی افریقہ کے اس ساحل پر واقع ہے  
جہاں سے جنوبی امریکہ اور پرانی دنیا کا ایک طرح سے عاز پر تلے اسلئے  
اس موقع پر اسکی خاص اہمیت ہے۔

۱۹۱۵ء کے مضمون الرحا الافریقہ  
القدیمہ سے ماخوذ ہیں۔

اہل عرب کا گناکب پہنچنے اس کی صحیح تاریخ معلوم نہیں لیکن قیاس ہے کہ دوسری صدی میں مصر اور نوبہ اور بحرہ وغیرہ افریقی قبیلے یہاں کے لئے کاخراج مصر میں ادا کرتے تھے۔ اور وہاں مسلمان عامل اور مزدور آباد ہو چکے تھے۔ پانچویں صدی ہجری کے اندلسی جغرافیہ نویس ابو حنیئہ عبد اللہ البکری المتوفی ۴۸۸ھ نے کتاب المسالك والممالك کے حصہ افریقہ کتاب المغرب فی ذکر بلاد افریقہ والمغرب میں گناکا وہاں کے قبائل کا، ان کے بادشاہ کا اور اس کی سلطنت کا پورا حال لکھا ہے اور وہاں کے مسلمانوں کی سکونت اور آمد و رفت کی اطلاع دی ہے۔ یہ حالات مصنف نے سنہ ۷۷ھ میں لکھے ہیں۔ شہر غانہ کے دو حصے تھے ایک میں مسلمان رہتے تھے جس میں ۱۲ مسجدیں تھیں۔ ایک جامعہ مسجد تھی ان مسجدوں میں امام و مہذون اور علماء و فقہا سکونت پذیر تھے۔ دوسرے میں بادشاہ اور اس کے ارباب حکومت رہتے تھے۔ بادشاہی عمارت کے پاس بھی ایک مسجد بنی تھی جس میں وہ لوگ فریضہ نماز ادا کرتے تھے۔ جو بادشاہ کے پاس آتے تھے۔ ملک کے دوسرے حصہ میں بھی مسلمانوں کی آبادیاں تھیں بادشاہ اور اسکے قبیلہ کے لوگ اس وقت تک بت پرست تھے لیکن مسلمانوں کی پوری عزت کرتے تھے۔ لیکن اسی زمانہ میں بادشاہ نے ایک مسلمان کی تبلیغ سے اسلام قبول کر لیا۔ وہاں ایک

ایسی عرب قوم بھی آباد تھی جو بنو امیہ کے زمانہ میں قریج کی حیثیت سے آئی تھی اور یہیں رہ پڑی بعد کو وہ اپنا مذہب بھی بھول گئی۔  
اس بیان سے معلوم ہوا کہ عرب یہاں بنو امیہ ہی کے زمانہ میں یعنی پہلی صدی ہجری کے آخر یا دوسری صدی ہجری کے شروع میں پہنچ چکے تھے چھٹی صدی ہجری میں غرناطہ کے ابو حامد اندلسی المتوفی ۵۹۵ھ نے جو اسپین سے لیکر چین تک سیاحت کر چکا تھا۔ اور بغداد میں اقامت گزین ہو گیا تھا۔ تحفۃ الالباب کے نام سے جغرافیہ اور عجائب عالم پر ایک کتاب لکھی ہے اس میں وہ غانہ کے متعلق لکھتا ہے۔

وبلا دھم ممالی المغرب ان کا ملک مراکش کے اس حصہ  
الاعلی المتصل بطنجہ بحر طنجہ سے ملتا ہے بحر طنجہ  
عمدۃ اعلی بحر الظلمات (اطلا تک کے اس پر پھیلتا ہے متصل ہے۔)

ابو حامد کا یہ بیان بہت مبہم ہے۔ مراکش شمال میں ہے۔ اور غانہ اس کے جنوب میں۔ اور دونوں کے بیچ میں صحرائے افریقہ ہے۔ لیکن اس سے یہ معلوم ہوتا ہے کہ وہ اس سے واقف تھا۔ بہر حال اس کے زمانہ میں ان اطراف کے پانچ قبیلے مسلمان ہو چکے تھے جن میں ایک غانہ کا قبیلہ تھا۔

۱۔ کتاب المغرب فی صفۃ افریقہ وبلا المغرب ص ۱۴۸-۱۴۹-۱۵۰-۱۵۱-۱۵۲-۱۵۳-۱۵۴-۱۵۵-۱۵۶-۱۵۷-۱۵۸-۱۵۹-۱۶۰-۱۶۱-۱۶۲-۱۶۳-۱۶۴-۱۶۵-۱۶۶-۱۶۷-۱۶۸-۱۶۹-۱۷۰-۱۷۱-۱۷۲-۱۷۳-۱۷۴-۱۷۵-۱۷۶-۱۷۷-۱۷۸-۱۷۹-۱۸۰-۱۸۱-۱۸۲-۱۸۳-۱۸۴-۱۸۵-۱۸۶-۱۸۷-۱۸۸-۱۸۹-۱۹۰-۱۹۱-۱۹۲-۱۹۳-۱۹۴-۱۹۵-۱۹۶-۱۹۷-۱۹۸-۱۹۹-۲۰۰-۲۰۱-۲۰۲-۲۰۳-۲۰۴-۲۰۵-۲۰۶-۲۰۷-۲۰۸-۲۰۹-۲۱۰-۲۱۱-۲۱۲-۲۱۳-۲۱۴-۲۱۵-۲۱۶-۲۱۷-۲۱۸-۲۱۹-۲۲۰-۲۲۱-۲۲۲-۲۲۳-۲۲۴-۲۲۵-۲۲۶-۲۲۷-۲۲۸-۲۲۹-۲۳۰-۲۳۱-۲۳۲-۲۳۳-۲۳۴-۲۳۵-۲۳۶-۲۳۷-۲۳۸-۲۳۹-۲۴۰-۲۴۱-۲۴۲-۲۴۳-۲۴۴-۲۴۵-۲۴۶-۲۴۷-۲۴۸-۲۴۹-۲۵۰-۲۵۱-۲۵۲-۲۵۳-۲۵۴-۲۵۵-۲۵۶-۲۵۷-۲۵۸-۲۵۹-۲۶۰-۲۶۱-۲۶۲-۲۶۳-۲۶۴-۲۶۵-۲۶۶-۲۶۷-۲۶۸-۲۶۹-۲۷۰-۲۷۱-۲۷۲-۲۷۳-۲۷۴-۲۷۵-۲۷۶-۲۷۷-۲۷۸-۲۷۹-۲۸۰-۲۸۱-۲۸۲-۲۸۳-۲۸۴-۲۸۵-۲۸۶-۲۸۷-۲۸۸-۲۸۹-۲۹۰-۲۹۱-۲۹۲-۲۹۳-۲۹۴-۲۹۵-۲۹۶-۲۹۷-۲۹۸-۲۹۹-۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲-۳۰۳-۳۰۴-۳۰۵-۳۰۶-۳۰۷-۳۰۸-۳۰۹-۳۱۰-۳۱۱-۳۱۲-۳۱۳-۳۱۴-۳۱۵-۳۱۶-۳۱۷-۳۱۸-۳۱۹-۳۲۰-۳۲۱-۳۲۲-۳۲۳-۳۲۴-۳۲۵-۳۲۶-۳۲۷-۳۲۸-۳۲۹-۳۳۰-۳۳۱-۳۳۲-۳۳۳-۳۳۴-۳۳۵-۳۳۶-۳۳۷-۳۳۸-۳۳۹-۳۴۰-۳۴۱-۳۴۲-۳۴۳-۳۴۴-۳۴۵-۳۴۶-۳۴۷-۳۴۸-۳۴۹-۳۵۰-۳۵۱-۳۵۲-۳۵۳-۳۵۴-۳۵۵-۳۵۶-۳۵۷-۳۵۸-۳۵۹-۳۶۰-۳۶۱-۳۶۲-۳۶۳-۳۶۴-۳۶۵-۳۶۶-۳۶۷-۳۶۸-۳۶۹-۳۷۰-۳۷۱-۳۷۲-۳۷۳-۳۷۴-۳۷۵-۳۷۶-۳۷۷-۳۷۸-۳۷۹-۳۸۰-۳۸۱-۳۸۲-۳۸۳-۳۸۴-۳۸۵-۳۸۶-۳۸۷-۳۸۸-۳۸۹-۳۹۰-۳۹۱-۳۹۲-۳۹۳-۳۹۴-۳۹۵-۳۹۶-۳۹۷-۳۹۸-۳۹۹-۴۰۰-۴۰۱-۴۰۲-۴۰۳-۴۰۴-۴۰۵-۴۰۶-۴۰۷-۴۰۸-۴۰۹-۴۱۰-۴۱۱-۴۱۲-۴۱۳-۴۱۴-۴۱۵-۴۱۶-۴۱۷-۴۱۸-۴۱۹-۴۲۰-۴۲۱-۴۲۲-۴۲۳-۴۲۴-۴۲۵-۴۲۶-۴۲۷-۴۲۸-۴۲۹-۴۳۰-۴۳۱-۴۳۲-۴۳۳-۴۳۴-۴۳۵-۴۳۶-۴۳۷-۴۳۸-۴۳۹-۴۴۰-۴۴۱-۴۴۲-۴۴۳-۴۴۴-۴۴۵-۴۴۶-۴۴۷-۴۴۸-۴۴۹-۴۵۰-۴۵۱-۴۵۲-۴۵۳-۴۵۴-۴۵۵-۴۵۶-۴۵۷-۴۵۸-۴۵۹-۴۶۰-۴۶۱-۴۶۲-۴۶۳-۴۶۴-۴۶۵-۴۶۶-۴۶۷-۴۶۸-۴۶۹-۴۷۰-۴۷۱-۴۷۲-۴۷۳-۴۷۴-۴۷۵-۴۷۶-۴۷۷-۴۷۸-۴۷۹-۴۸۰-۴۸۱-۴۸۲-۴۸۳-۴۸۴-۴۸۵-۴۸۶-۴۸۷-۴۸۸-۴۸۹-۴۹۰-۴۹۱-۴۹۲-۴۹۳-۴۹۴-۴۹۵-۴۹۶-۴۹۷-۴۹۸-۴۹۹-۵۰۰-۵۰۱-۵۰۲-۵۰۳-۵۰۴-۵۰۵-۵۰۶-۵۰۷-۵۰۸-۵۰۹-۵۱۰-۵۱۱-۵۱۲-۵۱۳-۵۱۴-۵۱۵-۵۱۶-۵۱۷-۵۱۸-۵۱۹-۵۲۰-۵۲۱-۵۲۲-۵۲۳-۵۲۴-۵۲۵-۵۲۶-۵۲۷-۵۲۸-۵۲۹-۵۳۰-۵۳۱-۵۳۲-۵۳۳-۵۳۴-۵۳۵-۵۳۶-۵۳۷-۵۳۸-۵۳۹-۵۴۰-۵۴۱-۵۴۲-۵۴۳-۵۴۴-۵۴۵-۵۴۶-۵۴۷-۵۴۸-۵۴۹-۵۵۰-۵۵۱-۵۵۲-۵۵۳-۵۵۴-۵۵۵-۵۵۶-۵۵۷-۵۵۸-۵۵۹-۵۶۰-۵۶۱-۵۶۲-۵۶۳-۵۶۴-۵۶۵-۵۶۶-۵۶۷-۵۶۸-۵۶۹-۵۷۰-۵۷۱-۵۷۲-۵۷۳-۵۷۴-۵۷۵-۵۷۶-۵۷۷-۵۷۸-۵۷۹-۵۸۰-۵۸۱-۵۸۲-۵۸۳-۵۸۴-۵۸۵-۵۸۶-۵۸۷-۵۸۸-۵۸۹-۵۹۰-۵۹۱-۵۹۲-۵۹۳-۵۹۴-۵۹۵-۵۹۶-۵۹۷-۵۹۸-۵۹۹-۶۰۰-۶۰۱-۶۰۲-۶۰۳-۶۰۴-۶۰۵-۶۰۶-۶۰۷-۶۰۸-۶۰۹-۶۱۰-۶۱۱-۶۱۲-۶۱۳-۶۱۴-۶۱۵-۶۱۶-۶۱۷-۶۱۸-۶۱۹-۶۲۰-۶۲۱-۶۲۲-۶۲۳-۶۲۴-۶۲۵-۶۲۶-۶۲۷-۶۲۸-۶۲۹-۶۳۰-۶۳۱-۶۳۲-۶۳۳-۶۳۴-۶۳۵-۶۳۶-۶۳۷-۶۳۸-۶۳۹-۶۴۰-۶۴۱-۶۴۲-۶۴۳-۶۴۴-۶۴۵-۶۴۶-۶۴۷-۶۴۸-۶۴۹-۶۵۰-۶۵۱-۶۵۲-۶۵۳-۶۵۴-۶۵۵-۶۵۶-۶۵۷-۶۵۸-۶۵۹-۶۶۰-۶۶۱-۶۶۲-۶۶۳-۶۶۴-۶۶۵-۶۶۶-۶۶۷-۶۶۸-۶۶۹-۶۷۰-۶۷۱-۶۷۲-۶۷۳-۶۷۴-۶۷۵-۶۷۶-۶۷۷-۶۷۸-۶۷۹-۶۸۰-۶۸۱-۶۸۲-۶۸۳-۶۸۴-۶۸۵-۶۸۶-۶۸۷-۶۸۸-۶۸۹-۶۹۰-۶۹۱-۶۹۲-۶۹۳-۶۹۴-۶۹۵-۶۹۶-۶۹۷-۶۹۸-۶۹۹-۷۰۰-۷۰۱-۷۰۲-۷۰۳-۷۰۴-۷۰۵-۷۰۶-۷۰۷-۷۰۸-۷۰۹-۷۱۰-۷۱۱-۷۱۲-۷۱۳-۷۱۴-۷۱۵-۷۱۶-۷۱۷-۷۱۸-۷۱۹-۷۲۰-۷۲۱-۷۲۲-۷۲۳-۷۲۴-۷۲۵-۷۲۶-۷۲۷-۷۲۸-۷۲۹-۷۳۰-۷۳۱-۷۳۲-۷۳۳-۷۳۴-۷۳۵-۷۳۶-۷۳۷-۷۳۸-۷۳۹-۷۴۰-۷۴۱-۷۴۲-۷۴۳-۷۴۴-۷۴۵-۷۴۶-۷۴۷-۷۴۸-۷۴۹-۷۵۰-۷۵۱-۷۵۲-۷۵۳-۷۵۴-۷۵۵-۷۵۶-۷۵۷-۷۵۸-۷۵۹-۷۶۰-۷۶۱-۷۶۲-۷۶۳-۷۶۴-۷۶۵-۷۶۶-۷۶۷-۷۶۸-۷۶۹-۷۷۰-۷۷۱-۷۷۲-۷۷۳-۷۷۴-۷۷۵-۷۷۶-۷۷۷-۷۷۸-۷۷۹-۷۸۰-۷۸۱-۷۸۲-۷۸۳-۷۸۴-۷۸۵-۷۸۶-۷۸۷-۷۸۸-۷۸۹-۷۹۰-۷۹۱-۷۹۲-۷۹۳-۷۹۴-۷۹۵-۷۹۶-۷۹۷-۷۹۸-۷۹۹-۸۰۰-۸۰۱-۸۰۲-۸۰۳-۸۰۴-۸۰۵-۸۰۶-۸۰۷-۸۰۸-۸۰۹-۸۱۰-۸۱۱-۸۱۲-۸۱۳-۸۱۴-۸۱۵-۸۱۶-۸۱۷-۸۱۸-۸۱۹-۸۲۰-۸۲۱-۸۲۲-۸۲۳-۸۲۴-۸۲۵-۸۲۶-۸۲۷-۸۲۸-۸۲۹-۸۳۰-۸۳۱-۸۳۲-۸۳۳-۸۳۴-۸۳۵-۸۳۶-۸۳۷-۸۳۸-۸۳۹-۸۴۰-۸۴۱-۸۴۲-۸۴۳-۸۴۴-۸۴۵-۸۴۶-۸۴۷-۸۴۸-۸۴۹-۸۵۰-۸۵۱-۸۵۲-۸۵۳-۸۵۴-۸۵۵-۸۵۶-۸۵۷-۸۵۸-۸۵۹-۸۶۰-۸۶۱-۸۶۲-۸۶۳-۸۶۴-۸۶۵-۸۶۶-۸۶۷-۸۶۸-۸۶۹-۸۷۰-۸۷۱-۸۷۲-۸۷۳-۸۷۴-۸۷۵-۸۷۶-۸۷۷-۸۷۸-۸۷۹-۸۸۰-۸۸۱-۸۸۲-۸۸۳-۸۸۴-۸۸۵-۸۸۶-۸۸۷-۸۸۸-۸۸۹-۸۹۰-۸۹۱-۸۹۲-۸۹۳-۸۹۴-۸۹۵-۸۹۶-۸۹۷-۸۹۸-۸۹۹-۹۰۰-۹۰۱-۹۰۲-۹۰۳-۹۰۴-۹۰۵-۹۰۶-۹۰۷-۹۰۸-۹۰۹-۹۱۰-۹۱۱-۹۱۲-۹۱۳-۹۱۴-۹۱۵-۹۱۶-۹۱۷-۹۱۸-۹۱۹-۹۲۰-۹۲۱-۹۲۲-۹۲۳-۹۲۴-۹۲۵-۹۲۶-۹۲۷-۹۲۸-۹۲۹-۹۳۰-۹۳۱-۹۳۲-۹۳۳-۹۳۴-۹۳۵-۹۳۶-۹۳۷-۹۳۸-۹۳۹-۹۴۰-۹۴۱-۹۴۲-۹۴۳-۹۴۴-۹۴۵-۹۴۶-۹۴۷-۹۴۸-۹۴۹-۹۵۰-۹۵۱-۹۵۲-۹۵۳-۹۵۴-۹۵۵-۹۵۶-۹۵۷-۹۵۸-۹۵۹-۹۶۰-۹۶۱-۹۶۲-۹۶۳-۹۶۴-۹۶۵-۹۶۶-۹۶۷-۹۶۸-۹۶۹-۹۷۰-۹۷۱-۹۷۲-۹۷۳-۹۷۴-۹۷۵-۹۷۶-۹۷۷-۹۷۸-۹۷۹-۹۸۰-۹۸۱-۹۸۲-۹۸۳-۹۸۴-۹۸۵-۹۸۶-۹۸۷-۹۸۸-۹۸۹-۹۹۰-۹۹۱-۹۹۲-۹۹۳-۹۹۴-۹۹۵-۹۹۶-۹۹۷-۹۹۸-۹۹۹-۱۰۰۰-۱۰۰۱-۱۰۰۲-۱۰۰۳-۱۰۰۴-۱۰۰۵-۱۰۰۶-۱۰۰۷-۱۰۰۸-۱۰۰۹-۱۰۱۰-۱۰۱۱-۱۰۱۲-۱۰۱۳-۱۰۱۴-۱۰۱۵-۱۰۱۶-۱۰۱۷-۱۰۱۸-۱۰۱۹-۱۰۲۰-۱۰۲۱-۱۰۲۲-۱۰۲۳-۱۰۲۴-۱۰۲۵-۱۰۲۶-۱۰۲۷-۱۰۲۸-۱۰۲۹-۱۰۳۰-۱۰۳۱-۱۰۳۲-۱۰۳۳-۱۰۳۴-۱۰۳۵-۱۰۳۶-۱۰۳۷-۱۰۳۸-۱۰۳۹-۱۰۴۰-۱۰۴۱-۱۰۴۲-۱۰۴۳-۱۰۴۴-۱۰۴۵-۱۰۴۶-۱۰۴۷-۱۰۴۸-۱۰۴۹-۱۰۵۰-۱۰۵۱-۱۰۵۲-۱۰۵۳-۱۰۵۴-۱۰۵۵-۱۰۵۶-۱۰۵۷-۱۰۵۸-۱۰۵۹-۱۰۶۰-۱۰۶۱-۱۰۶۲-۱۰۶۳-۱۰۶۴-۱۰۶۵-۱۰۶۶-۱۰۶۷-۱۰۶۸-۱۰۶۹-۱۰۷۰-۱۰۷۱-۱۰۷۲-۱۰۷۳-۱۰۷۴-۱۰۷۵-۱۰۷۶-۱۰۷۷-۱۰۷۸-۱۰۷۹-۱۰۸۰-۱۰۸۱-۱۰۸۲-۱۰۸۳-۱۰۸۴-۱۰۸۵-۱۰۸۶-۱۰۸۷-۱۰۸۸-۱۰۸۹-۱۰۹۰-۱۰۹۱-۱۰۹۲-۱۰۹۳-۱۰۹۴-۱۰۹۵-۱۰۹۶-۱۰۹۷-۱۰۹۸-۱۰۹۹-۱۱۰۰-۱۱۰۱-۱۱۰۲-۱۱۰۳-۱۱۰۴-۱۱۰۵-۱۱۰۶-۱۱۰۷-۱۱۰۸-۱۱۰۹-۱۱۱۰-۱۱۱۱-۱۱۱۲-۱۱۱۳-۱۱۱۴-۱۱۱۵-۱۱۱۶-۱۱۱۷-۱۱۱۸-۱۱۱۹-۱۱۲۰-۱۱۲۱-۱۱۲۲-۱۱۲۳-۱۱۲۴-۱۱۲۵-۱۱۲۶-۱۱۲۷-۱۱۲۸-۱۱۲۹-۱۱۳۰-۱۱۳۱-۱۱۳۲-۱۱۳۳-۱۱۳۴-۱۱۳۵-۱۱۳۶-۱۱۳۷-۱۱۳۸-۱۱۳۹-۱۱۴۰-۱۱۴۱-۱۱۴۲-۱۱۴۳-۱۱۴۴-۱۱۴۵-۱۱۴۶-۱۱۴۷-۱۱۴۸-۱۱۴۹-۱۱۵۰-۱۱۵۱-۱۱۵۲-۱۱۵۳-۱۱۵۴-۱۱۵۵-۱۱۵۶-۱۱۵۷-۱۱۵۸-۱۱۵۹-۱۱۶۰-۱۱۶۱-۱۱۶۲-۱۱۶۳-۱۱۶۴-۱۱۶۵-۱۱۶۶-۱۱۶۷-۱۱۶۸-۱۱۶۹-۱۱۷۰-۱۱۷۱-۱۱۷۲-۱۱۷۳-۱۱۷۴-۱۱۷۵-۱۱۷۶-۱۱۷۷-۱۱۷۸-۱۱۷۹-۱۱۸۰-۱۱۸۱-۱۱۸۲-۱۱۸۳-۱۱۸۴-۱۱۸۵-۱۱۸۶-۱۱۸۷-۱۱۸۸-۱۱۸۹-۱۱۹۰-۱۱۹۱-۱۱۹۲-۱۱۹۳-۱۱۹۴-۱۱۹۵-۱۱۹۶-۱۱۹۷-۱۱۹۸-۱۱۹۹-۱۲۰۰-۱۲۰۱-۱۲۰۲-۱۲۰۳-۱۲۰۴-۱۲۰۵-۱۲۰۶-۱۲۰۷-۱۲۰۸-۱۲۰۹-۱۲۱۰-۱۲۱۱-۱۲۱۲-۱۲۱۳-۱۲۱۴-۱۲۱۵-۱۲۱۶-۱۲۱۷-۱۲۱۸-۱۲۱۹-۱۲۲۰-۱۲۲۱-۱۲۲۲-۱۲۲۳-۱۲۲۴-۱۲۲۵-۱۲۲۶-۱۲۲۷-۱۲۲۸-۱۲۲۹-۱۲۳۰-۱۲۳۱-۱۲۳۲-۱۲۳۳-۱۲۳۴-۱۲۳۵-۱۲۳۶-۱۲۳۷-۱۲۳۸-۱۲۳۹-۱۲۴۰-۱۲۴۱-۱۲۴۲-۱۲۴۳-۱۲۴۴-۱۲۴۵-۱۲۴۶-۱۲۴۷-۱۲۴۸-۱۲۴۹-۱۲۵۰-۱۲۵۱-۱۲۵۲-۱۲۵۳-۱۲۵۴-۱۲۵۵-۱۲۵۶-۱۲۵۷-۱۲۵۸-۱۲۵۹-۱۲۶۰-۱۲۶۱-۱۲۶۲-۱۲۶۳-۱۲۶۴-۱۲۶۵-۱۲۶۶-۱۲۶۷-۱۲۶۸-۱۲۶۹-۱۲۷۰-۱۲۷۱-۱۲۷۲-۱۲۷۳-۱۲۷۴-۱۲۷۵-۱۲۷۶-۱۲۷۷-۱۲۷۸-۱۲۷۹-۱۲۸۰-۱۲۸۱-۱۲۸۲-۱۲۸۳-۱۲۸۴-۱۲۸۵-۱۲۸۶-۱۲۸۷-۱۲۸۸-۱۲۸۹-۱۲۹۰-۱۲۹۱-۱۲۹۲-۱۲۹۳-۱۲۹۴-۱۲۹۵-۱۲۹۶-۱۲۹۷-۱۲۹۸-۱۲۹۹-۱۳۰۰-۱۳۰۱-۱۳۰۲-۱۳۰۳-۱۳۰۴-۱۳۰۵-۱۳۰۶-۱۳۰۷-۱۳۰۸-۱۳۰۹-۱۳۱۰-۱۳۱۱-۱۳۱۲-۱۳۱۳-۱۳۱۴-۱۳۱۵-۱۳۱۶-۱۳۱۷-۱۳۱۸-۱۳۱۹-۱۳۲۰-۱۳۲۱-۱۳۲۲-۱۳۲۳-۱۳۲۴-۱۳۲۵-۱۳۲۶-۱۳۲۷-۱۳۲۸-۱۳۲۹-۱۳۳۰-۱۳۳۱-۱۳۳۲-۱۳۳۳-۱۳۳۴-۱۳۳۵-۱۳۳۶-۱۳۳۷-۱۳۳۸-۱۳۳۹-۱۳۴۰-۱۳۴۱-۱۳۴۲-۱۳۴۳-۱۳۴۴-۱۳۴۵-۱۳۴۶-۱۳۴۷-۱۳۴۸-۱۳۴۹-۱۳۵۰-۱۳۵۱-۱۳۵۲-۱۳۵۳-۱۳۵۴-۱۳۵۵-۱۳۵۶-۱۳۵۷-۱۳۵۸-۱۳۵۹-۱۳۶۰-۱۳۶۱-۱۳۶۲-۱۳۶۳-۱۳۶۴-۱۳۶۵-۱۳۶۶-۱۳۶۷-۱۳۶۸-۱۳۶۹-۱۳۷۰-۱۳۷۱-۱۳۷۲-۱۳۷۳-۱۳۷۴-۱۳۷۵-۱۳۷۶-۱۳۷۷-۱۳۷۸-۱۳۷۹-۱۳۸۰-۱۳۸۱-۱۳۸۲-۱۳۸۳-۱۳۸۴-۱۳۸۵-۱۳۸۶-۱۳۸۷-۱۳۸۸-۱۳۸۹-۱۳۹۰-۱۳۹۱-۱۳۹۲-۱۳۹۳-۱۳۹۴-۱۳۹۵-۱۳۹۶-۱۳۹۷-۱۳۹۸-۱۳۹۹-۱۴۰۰-۱۴۰۱-۱۴۰۲-۱۴۰۳-۱۴۰۴-۱۴۰۵-۱۴۰۶-۱۴۰۷-۱۴۰۸-۱۴۰۹-۱۴۱۰-۱۴۱۱-۱۴۱۲-۱۴۱۳-۱۴۱۴-۱۴۱۵-۱۴۱۶-۱۴۱۷-۱۴۱۸-۱۴۱۹-۱۴۲۰-۱۴۲۱-۱۴۲۲-۱۴۲۳-۱۴۲۴-۱۴۲۵-۱۴۲۶-۱۴۲۷-۱۴۲۸-۱۴۲۹-۱۴۳۰-۱۴۳۱-۱۴۳۲-۱۴۳۳-۱۴۳۴-۱۴۳۵-۱۴۳۶-۱۴۳۷-۱۴۳۸-۱۴۳۹-۱۴۴۰-۱۴۴۱-۱۴۴۲-۱۴۴۳-۱۴۴۴-۱۴۴۵-۱۴۴۶-۱۴۴۷-۱۴۴۸-۱۴۴۹-۱۴۵۰-۱۴۵۱-۱۴۵۲-۱۴۵۳-۱۴۵۴-۱۴۵۵-۱۴۵۶-۱۴۵۷-۱۴۵۸-۱۴۵۹-۱۴۶۰-۱۴۶۱-۱۴۶۲-۱۴۶۳-۱۴۶۴-۱۴۶۵-۱۴۶۶-۱۴۶۷-۱۴۶۸-۱۴۶۹-۱۴۷۰-۱۴۷۱-۱۴۷۲-۱۴۷۳-۱۴۷۴-۱۴۷۵-۱۴۷۶-۱۴۷۷-۱۴۷۸-۱۴۷۹-۱۴۸۰-۱۴۸۱-۱۴۸۲-۱۴۸۳-۱۴۸۴-۱۴۸۵-۱۴۸۶-۱۴۸۷-۱۴۸۸-۱۴۸۹-۱۴۹۰-۱۴۹۱-۱۴۹۲-۱۴۹۳-۱۴۹۴-۱۴۹۵-۱۴۹۶-۱۴۹۷-۱۴۹۸-۱۴۹۹-۱۵۰۰-۱۵۰۱-۱۵۰۲-۱۵۰۳-۱۵۰۴-۱۵۰۵-۱۵۰۶-۱۵۰۷-۱۵۰۸-۱۵۰۹-۱۵۱۰-۱۵۱۱-۱۵۱۲-۱۵۱۳-۱۵۱۴-۱۵۱۵-۱۵۱۶-۱۵۱۷-۱۵۱۸-۱۵۱۹-۱۵۲۰-۱۵۲۱-۱۵۲۲-۱۵۲۳-۱۵۲۴-۱۵۲۵-۱۵۲۶-۱۵۲۷-۱۵۲۸-۱۵۲۹-۱۵۳۰-۱۵۳۱-۱۵۳۲-۱۵۳۳-۱۵۳۴-۱۵۳۵-۱۵۳۶-۱۵۳۷-۱۵۳۸-۱۵۳۹-۱۵۴۰-۱۵۴۱-۱۵۴۲-۱۵۴۳-۱۵۴۴-۱۵۴۵-۱۵۴۶-۱۵۴۷-۱۵۴۸-۱۵۴۹-۱۵۵۰-۱۵۵۱-۱۵۵۲-۱۵۵۳-۱۵۵۴-۱۵۵۵-۱۵۵۶-۱۵۵۷-۱۵۵۸-۱۵۵۹-۱۵۶۰-۱۵۶۱-۱۵۶۲-۱۵۶۳-۱۵۶۴-۱۵۶۵-۱۵۶۶-۱۵۶۷-۱۵۶۸-۱۵۶۹-۱۵۷۰-۱۵۷۱-۱۵۷۲-۱۵۷۳-۱۵۷۴-۱۵۷۵-۱۵۷۶-۱۵۷۷-۱۵۷۸-۱۵۷۹-۱۵۸۰-۱۵۸۱-۱۵۸۲-۱۵۸۳-۱۵۸۴-۱۵۸۵-۱۵۸۶-۱۵۸۷-۱۵۸۸-۱۵۸۹-۱۵۹۰-۱۵۹۱-۱۵۹۲-۱۵۹۳-۱۵۹۴-۱۵۹۵-۱۵۹۶-۱۵۹۷-۱۵۹۸-۱۵۹۹-۱۶۰۰-۱۶۰۱-۱۶۰۲-۱۶۰۳-۱۶۰۴-۱۶۰۵-۱۶۰۶-۱۶۰۷-۱۶۰۸-۱۶۰۹-۱۶۱۰-۱۶۱۱-۱۶۱۲-۱۶۱۳-۱۶۱۴-۱۶۱۵-۱۶۱۶-۱۶۱۷-۱۶۱۸-۱۶۱۹-۱۶۲۰-۱۶۲۱-۱۶۲۲-۱۶۲۳-۱۶۲۴-۱۶۲۵-۱۶۲۶-۱۶۲۷-۱۶۲۸-۱۶۲۹-۱۶۳۰-۱۶۳۱-۱۶۳۲-۱۶۳۳-۱۶۳۴-۱۶۳۵-۱۶۳۶-۱۶۳۷-۱۶۳۸-۱۶۳۹-۱۶۴۰-۱۶۴۱-۱۶۴۲-۱۶۴۳-۱۶۴۴-۱۶۴۵-۱۶۴۶-۱۶۴۷-۱۶۴۸-۱۶۴



"ان کے بادشاہوں میں سے پانچ قبیلے جیسا کہ بیان کیا جاتا ہے مسلمان  
 ہو گئے ہیں۔ ان میں سے قریب تر غانہ ہے جس کی ریگ میں غالب  
 سونا پیدا ہوتا ہے اور ان کے یہاں سونا بہت ہو (ص ۲۱۲ پر)  
 اسکے بعد ادریسی مراکش المتوفی ۵۶۰ھ نے سسلی میں بھیج کر شاہ  
 سسلی کے حکم سے جغرافیہ کی مشہور کتاب نزہۃ المشتاق فی اختراق  
 الاقطار لکھی۔ اس میں غانہ کے خال میں جیسا کہ ابن خلدون نے نقل  
 کیا ہے لکھا ہے کہ غانہ میں علوی سادات کی سلطنت ہے۔  
 "گنی میں جیسا کہ کہا گیا ہے، بنی صالح نام علویوں کی سلطنت اور حکومت  
 ہے۔ رجا کی کتاب کے مصنف (ادریسی) نے کہا ہے کہ اسکے پانی کا  
 نام صالح بن عبداللہ بن حسن بن حسین ہے۔  
 ابن خلدون کہتا ہے کہ عبداللہ بن حسن کی اولاد میں صالح نام کوئی  
 شخص مصروف نہیں ہے۔ بہر حال ابن خلدون المتوفی ۸۰۵ھ کے  
 زمانہ میں غانہ کا ملک سلطان مالی کے زیر حکومت تھا  
 مشہور سیاح ابن بطوطہ جو اسی زمانہ میں تھا وہ اسی سلطان کے زمانہ  
 میں غانہ پہنچا تھا اس سلطان اور اس کی مملکت اور قوم کے حالات، اس نے  
 اپنے سفر نامہ کے خاتمہ میں بیان کیے ہیں۔ یہ لوگ دیندار مسلمان تھے۔  
 اور عربی زبان افریقہ کے دوسرے حصوں کی طرح یہاں بھی سراسر عربی

لے مقدمہ ابن خلدون ص ۲۶ مصر ذکر اقلیم اول۔

مذہبی دونوں حیثیتوں سے رواج پذیر تھی۔ یہیں سے ابن بطوطہ سلطان مراکش کی دعوت پر تمام دنیا کا چکر لگا کر اپنے ملک میں واپس گیا ہے۔  
 ابو عبیدہ بکری اندلسی ابو حامد غرناطی، یا قوت رومی جغرافیہ کی ان تینوں کتابوں میں غانہ کے سونے کی بڑی بڑی داستانیں ہیں کہ کس طرح عرب تاجر مراکش اور مغرب سے اونٹوں پر لاد کر نمک اور دوسرے معمولی سامان لے جاتے ہیں۔ اور وہاں سے سونا بھر کر واپس لاتے ہیں اس داستان کو یہاں زیادہ طول دینے کی ضرورت نہیں مگر اسکو یاد رکھنا چاہیے کہ آخری نتیجہ میں یہ ثابت کام آئے گی۔

شمالی روس اور بحیرہ کاسپین { جنوب سے اب شمال کا رخ  
 شروع میں خلیفہ مقتدر راشد کی خلافت میں انتہائی شمالی روس تک پہنچ چکے تھے جہاں رات صرف چار گھنٹوں کی ہوتی ہے۔ وہاں کا بادشاہ مسلمان ہو گیا تھا۔ اور خلیفہ سے خواہش کی تھی کہ اس کی اور اس کی قوم کی تعلیم کے لیے کچھ لوگ بھیج جائیں۔ خلیفہ نے ابن فضلان کی سرکردگی میں ایک وفد وہاں روانہ کیا۔ وہ آذربائیجان سو کر نہر اتل یعنی وانکلاطے کر کے انتہائی شمالی روس کے قدیم شہر یلغار میں پہنچا اور کچھ روز رہ کر وہاں سے واپس آیا۔ اس پورے سفر کی روداد اس وقت

مختصر طور سے مجمع البلدان کے الفاظ بلغار اور روس میں درج ہے۔  
 آٹھویں صدی میں ابن بطوطہ شمالی روس کے اس سرے پر پہنچا تھا  
 جس کے آگے شمالی قطب کی برف پوش زمین تھی اور جہاں بقول ابن  
 بطوطہ برف پر چلنے کے لیے کتوں کی گاڑیوں کی ضرورت تھی مگر یہ  
 کہتے بہت بیش قیمت تھے۔ اس وجہ سے ابن بطوطہ آگے نہ بڑھا۔ یہ وہی  
 سواری ہے جس سے آج کل کے بہادر بھی قطب شمالی کی سرزمین کو  
 طے کرتے ہیں۔

روس کے انتہائی شمال پر دریائے بیرنگ ہے۔ اسکا ذکر بیرونی۔  
 نصیر الدین طوسی اور قطب الدین شیرازی نے کیا ہے۔ اور اسکا صحیح  
 موقع بتایا ہے۔ بیرنگ ایشیا کی طرف آکر بحر الکاہل میں مل جاتا ہے۔  
 اور شمال کی طرف اسی آبائے بیرنگ کی پتی سی لکیر شمالی امریکہ (کناڈا)  
 اور پرانی دنیا کے بیچ میں خائل ہے۔ مسلمانوں کا علمی قدم اس سمت میں  
 اس پتی لکیر تک آکر رک گیا تھا۔ جہاں سے شمالی امریکہ بخمد برستان کے  
 پردہ میں چند قدم پردہ گیا تھا۔

مسلمانوں میں علم سہیت اور ریاضی جغرافیہ کا علم زیادہ  
 انتہائی آیا دی۔ تریونان سے آیا تھا۔ خصوصاً بطلمیوس کی کتاب

۱۱۱۱ سفرنامہ ابن بطوطہ ۱۱۱۱ تقویم البلدان ابوالفدا ۱۱۱۱ و تذکرہ نصیر طوسی  
 تفصیل کیلئے دیکھئے میری کتاب عربوں کی جہاز رانی ص ۱۱۱ و ص ۱۱۲

الجغرافیہ اور محیطی پرائمٹوں نے اپنی معلومات کی بنیاد کھڑی کی۔ بطریقہ میں  
 نے خط استوا کو جوافریقہ سے گذرتا تھا خشکی میں انتہائی آبادی قرار  
 دیا تھا کیونکہ اس کے خیال میں گرمی کی شدت کی وجہ سے انسانی آبادی  
 اس کے بعد ممکن نہیں تھی۔ اود اسی طرح طول میں انتہائی آبادی افریقہ  
 کے پابچر محیط کے چند جزائر کو قرار دیا تھا۔ جن کو اہل عرب حبشہ ائر  
 "خاللات" کہتے ہیں۔ جس کا صحیح ترجمہ "جزائر سعید" یا مبارکہ ہے جس کو  
 بعض عرب اہل جغرافیہ اور اہل ہیئت نے اختیار کیا ہے اور جو اصل  
 میں لاطینی لفظ (FORTUNATSE) کا معرب ہے۔ اسی یونانی لفظ کو  
 البکری نے اپنے جغرافیہ میں فرطنا نام سے لکھا ہے۔ اس سے مفقود  
 جزائر کیری (CANARIS) ہیں۔

عام طور سے مشرقی اہل ہیئت و جغرافیہ ان کو مفقود اور یانی میں  
 غرق سمجھتے ہیں۔ مگر مغربی جغرافیہ نویس اس سے پوری طرح واقف تھے  
 ابو عبید عبد الدین عبید العزیز البکری اندلسی المتوفی ۴۸۷ھ لکھتا ہے:-  
 "اور بحر محیط میں طنجہ کے مقابل اود کوہ ایڈلث کے سامنے وہ جزیرہ  
 ہیں جن کا نام فرطنا ہے یعنی ہمیشہ سرسبز رہنے والے (سعید) جزائر  
 سعادات خاللات ہیں۔ ان کا یہ نام اس لیے پڑا کہ انکی پہاڑیاں  
 قسم قسم کے میوؤں اور خوشبودار پھولوں سے معمور ہیں۔ یہ میوے  
 اور پھول لگائے بغیر خود بخود آگتے ہیں انکی زمینیں گھاس کی  
 بجائے معطر پھولوں سے آباد ہیں۔ اور وہ بلا دیر بزر کے مغرب میں

دریائے مذکور میں متفرق طور پر واقع ہیں۔  
دوسری طرف انتہائی آبادی جزیرہ تولی کو بتاتے ہیں جبکہ برطانیہ  
کے اطراف میں اب عام طور پر آئس لینڈ کہا جاتا ہے۔

زمین گول ہے اور جذب و کشش سے قائم ہے۔ { اس مسئلہ سے بھی اہل علم  
ہے اور جذب و کشش کے اصول پر قائم ہے کسی پیل کے سینکڑوں  
یا ہزاروں کی پشت پر یہ گیند رکھا ہوا نہیں ہے۔  
ابن خرداد زہبہ السوفی منسبہ کہتا ہے :-

”زمین کی شکل گول ہے جیسے گیند جو فضائے آسمانی میں اس طرح  
رکھا ہوا ہے جیسے انڈے کے اندر زردی اور مکی ہوا (نیم) زمین کے  
چاروں طرف ہے۔ اور وہ چاروں طرف طرف سے کشش کر رہی ہے  
آسمان تک اسی طرح مخلوقات کے اجسام زمین پر ہیں۔ کہ وہی نیم  
ان کے بدنوں میں جو ہلکا پن ہے اسکو کشش کرتی ہے۔ اور زمین  
اس کے ثقل کو کھینچتی ہے کیونکہ زمین مثل اس پتھر کے ہے جس کو  
لوہا کھینچتا ہے (یعنی مقناطیس)

اس عبارت میں زمین کی گولائی اور جذب و کشش کے علاوہ جس  
حقیقت کو نیم جیسی ہلکی پھلکی ہوا سے ادا کیا گیا ہے۔ آج آپ اس کو  
لہ المغرب فی ذکر بلاد ارضیۃ للبکری ص ۱۵۱ انجیرا۔  
کتاب المسالك والامالک ص ۱۵۱ لیدن۔

بے تکلف ”ایتھر“ کہتے ہیں۔ نویں صدی کے آخر کا عرب جہان زلزلے  
ابن ماجہ مقناطیس کے بیان میں لکھتا ہے۔

وقیل ان السباع السموات اور کہا گیا ہے کہ ساتویں آسمان  
والا حصہ حلقاۃ بمقناطیس اور زمین قدرت کے مقناطیس  
القدیر سے متعلق ہے۔

(کتاب الفوائد ص ۳۳۳)  
جذب کشش کے مسئلہ کو اہل جغرافیہ کے علاوہ دوسرے حکماء اسلام نے  
بھی بیان کیا ہے مگر اس وقت ہمیں اس سے بحث نہیں۔  
زمین کو گول تو تمام حکماء اسلام نے تسلیم کیا مگر مجھے اس دعویٰ پر  
وہ استدلال پیش کرنا ہے جو اہل جغرافیہ کے قلم سے نکلا ہے۔  
ابن رستہ (تیسری صدی ہجری میں تھا) وہ زمین کے گول ہونے  
پر شاروں کے طلوع و غروب اور ظہور و خفا سے اس طرح بحث  
کرتا ہے۔

لہذا تمام اہل علم نے اس پر اتفاق کیا ہے کہ زمین اپنے تمام اجزاء کے  
ساتھ خشکی و سری کی گیند کی طرح ہے۔ اور دلیل یہ ہے کہ سورج چار  
اور کل شاروں کا طلوع و غروب زمین کے تمام کناروں میں ایک  
وقت نہیں ہوتا بلکہ مشرقی مقامات میں ان کا طلوع مغربی مقامات  
سے پہلے ہوتا ہے اور یہ حوادث فلکی سے ظاہر ہے جو آسمان میں  
ہوتے ہیں تو ایک ہی حادثہ زمین کے تمام اطراف میں مختلف  
مقامات میں ہوتا ہے۔ چنانچہ اگر ایسی دو مختلف

شہزادوں میں ان کو رصد کیا جائے جو ایک مشرق میں ہو اور  
دوسرا مغرب میں تو مثلاً اگر مشرقی چند درگاہ کا وقت آتا  
کے تیسرے گھنٹہ میں ہو تو.....

(ابن رستہ ص ۱۱)

زمین کی گولائی پر آج کل جہازوں کے اولاً مستول پھر آہستہ  
آہستہ بڑھتے بڑھتے پورا جہاز نظر آنے سے جو استدلال کیا جاتا ہے  
اس سے بھی وہ واقف تھے۔ مسعودی لکھتا ہے:-

یہ اور جہاز جب سمندر کے بیچ میں ہوگا تو دنیاوند کے پہاڑ  
غائب ہو جائیں گے اور نظر نہیں آئیں گے۔ اور جب دریا میں  
سوفیہ رخ کے قریب رہ جائے گا تو ذرا سا پہاڑ کا سر نظر آئے گا  
اور جیسے جیسے ساحل کے نزدیک ہوتے جائیں گے پہاڑ بڑا  
ہوتا جائے گا۔ اور یہ اس بات پر دلیل ہے کہ سمندر کا پانی  
گول شکل پر ہے۔ اور یہی بحر روم میں حال ہے۔ یہ شام  
کے پہاڑ جو انطاکیہ اور لاذقیہ اور طرابلس اور جزیرہ سائپرس  
کے ساحل پر ہیں کہ جہاز میں نگاہوں سے پوشیدہ رہتے ہیں  
اور ساحل کے قریب آتے ہوئے آہستہ آہستہ نظر آتے ہیں  
(مروج الذهب ص ۱۹۵ پیرس)

ابو بکر بن الفقیہ سہلانی (سنہ ۲۹۸ھ) اپنے جغرافیہ کتاب البلدان میں لکھتا ہے:-  
”کہتے ہیں کہ سمندر بھی گول ہے اور دلیل اس کی یہ ہے کہ جب  
تم ساحل سے بچ سمندر میں چلے جاؤ تو ساحل کے پہاڑ اور

درخت آہستہ آہستہ تمھاری نظر سے غائب ہونے لگیں گے پھر  
حیب بیچ سمندر سے ساحل کی طرف آؤ تو وہ آہستہ آہستہ پھر  
دیکھائی دینے لگیں گے۔ (صلۃ لیڈن)  
یہ دلیل بعینہ وہی ہے جو آج بھی زمین کی گولائی پر عام طور سے  
پیش کی جاتی ہے۔

زمین کے فوقانی اور تحتانی حصے اور ارضِ دن { ہر جہت کہ مسئلہ  
میں آفتاب کے دور اور حرکت کے سلسلہ میں عام طور سے مذکور ہے  
لیکن زمین کے تحتانی اور فوقانی حصوں کے تخصیص کے ساتھ ذکر  
کرنے میں بے توجہی کی گئی ہے۔ لیکن اس سے یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ  
مسلمان اس مسئلہ ہی سے واقف نہ تھے۔ تیسری صدی ہجری کا  
مصنف ابن رستہ اپنی کتاب الاطلاق النقیسہ کے مقدمہ میں  
شب و روز کے چوبیس گھنٹوں اور چار گری میں روز و شب  
کے گھٹنے اور بڑھنے کا ذکر کر کے کہتا ہے:-

لان نصف الارض ابداناً  
نہا مضی ونصفها لیل  
مظلم یدوران علیہا  
(صلۃ لیڈن)  
کیونکہ نصف زمین میں ہمیشہ دن  
ہوتا ہے اور دوسرے نصف میں  
اندھیری رات اور یہ شب و روز  
اس زمین پر گردش میں ہیں۔

جو کچھ تیسری صدی کے آغاز کا مصنف مسعودی شرح التوحید میں  
اس کی تشریح ان الفاظ میں کرتا ہے:-



۷ زمین کی آبادی کا آغاز جزائر خالدا سے شمار کرتے ہیں۔ جو مغربی بحر اوقیانوس میں واقع ہیں یہ چھ آباد جزیرے ہیں اور آبادی کی انتہا چین کی انتہائی آبادی پر ہے۔ ان دونوں کے درمیان ۱۲ گھنٹوں کی مسافت ہے۔ اس سے معلوم ہوا کہ آفتاب جب چین کے انتہائی حصہ میں ڈوبے گا تو ان جزیروں میں جن کا ذکر ابھی ہوا اور جو مغربی بحر اوقیانوس میں واقع ہیں۔ دن ہوگا۔ اور جب ان جزیروں میں رات ہوگی تو اقصائے چین میں دن ہوگا اور یہ زمین کا نصف دائرہ ہے۔ اور وہی آبادی کا طول ہے جس سے وہ واقع ہوئے ہیں (جلد اضافہ ایس)

کرہ ارض کے دوسری جانب آبادی { بنانے کے بعد کرہ ارض کی دوسری جانب آبادی کا تخمینہ بہت قریب ہو گیا۔ یہ تخمینہ قدیم سے قدیم تیسری صدی ہجری کے عرب جغرافیہ نویسوں میں ملا ہے۔ ابن خردادبہ المتوفی ۳۳۰ھ اپنے جغرافیہ میں لکھتا ہے:-

الا ان العاصی فی کرہ	کرہ زمین میں آبادی خط استوا
الارض بعد خط الاستوا	کے بعد ۲۴ درجہ تک ہر باقی
اربع وعشرون درجہ	کو بحر محیط نے ڈوبا دیا ہے
نصف الباقی قد غمرہ البحر	تو ہم زمین کے شمالی ربع پر آباد
الکثیر فتمن علی الربع الشمالی	ہیں اور جنوبی ربع گری کی شدت
من الارض والربع الجنوبي	کے سبب سے دیران ہے

خراب لشدة الحر فیه اور زمین کے دوسرے نصف  
والنصف الباقی الساری میں جو ہمارے نیچے ہے کوئی  
تحتنا لساکن فیه آباد نہیں۔  
(ص ۷۷ لیڈن)

اس اقتباس کا آخری فقرہ قابل التفات ہے کہ وہ زمین کی دوسری  
جانب کو کم از کم خشک اور آبادی کے قابل سمجھتا ہے۔ گو اسکی آبادی  
کا اسکو کوئی علم نہیں۔  
اس کے بعد اسی کے ایک معاصر ابن رستہ (۱۷۲۷ء) کے قلم سے  
عجیب و غریب حقیقت تراش ہو گئی ہے وہ غلطی کے ساتھ اس قدر  
شکیم کرتا ہے۔

وان الناس نزلوا فی النصف اور آدمی نصف شمالی میں آباد ہیں  
الشمالی بین القبة وینات قبة اور بنات النعش کے بیچ میں  
النعش و ذالک مقسوم علی اور وہ سات قلیموں پر تقسیم ہیں  
سبعة اقالیم و باقی ذلک اور باقی حصہ غیر آباد ہے اور  
غیر مسکون و ینزل فی النصف نصف جنوبی میں جس کو خدا  
المجنوبی من شاء الله من چاہے اپنی مخلوقات آباد کرے  
المخلوق (الاعلام) انطیسہ رستہ لیڈن

ابن رستہ برع شمالی کے بجائے نصف شمالی کی آبادی کا قائل ہے اور  
جنوب کی نسبت مشتبہ ہو کر کہتا ہے ”وہاں اپنی خلق میں سے جس کو  
چاہے بسائے“ یہ پیشین گوئی انکشاف امریکہ سے پوری ہوئی۔

بیرونی نصیر طوسی، قطب الدین شیرازی اور ان کے تلامذہ کے سوال و جواب اور رد و اعتراض سے لوگوں میں یہاں تک ہمت ہوئی کہ طوابع الانظار کے مشہور مصنف اور ابن فضل الدین العمری (رحمہ اللہ) الابصار فی ممالک الامصار کے مصنف کے استاد ابوالثنا محمود بن ابی القاسم اصفہانی المتوفی ۷۴۹ھ نے اس نظریہ کے پیش کرنے کی جرات کی۔

لا امنع ان یکون ما انکشف	میں اسکو ممکن سمجھتا ہوں کہ ہماری
عند الماء من الارض	طرف زمین کا جو حصہ کھلا ہے
من جھتنا منکشفاً من الجهة	وہ دوسری طرف بھی کھلا ہو
الاخری ولا امنع ان یکون	اور اسکو بھی ممکن کہتا ہوں کہ
یہ من الحيوان والنبات	اس میں بھی وہی حیوان و نبات
والمعادن مثل ما عندنا	اور معدنیات ہوں جیسے ہمارے
او من انواع اوجناس اخری	حصہ میں ہیں یا اور دوسرے
د مالک الابصار جلد ۱ ص ۳۷	قسم کے ہوں۔

اس سے زیادہ تصریح اور کیا ہوگی۔ اسی نے شاید ابن فضل اللہ نے ربیع کے بجائے نصف ارض کو مشکوٰۃ قرار دیا۔

والبحر محیط نصف الارض	اور پانی نصف زمین چاروں طرف
الحاطة متصلة دائرۃ یہ	سے گمربندی طرح گھیرے ہوئے ہے
كالمنطقة لا یظهر منها الا	زمین کا آدھا ہی حصہ کھلا ہے اور یہ
نصفها وهو ما دار علیہ	وہی جس پر آفتاب و اترۃ النہار

الشمس في قوس النهار  
مثل مبيضة مغرقة في  
ماء انكشف منها انكشف  
والنفس ما الغمر  
(مسالك البصار جلد ۱)

میں پھرتا ہے۔ اس کی مثال اس  
انڈے کی ہے جو پانی میں ڈوبا ہو  
تو اس سے کھل جاتا ہے جو کھل  
جاتا ہے اور ڈوب جاتا ہے جو  
ڈوب جاتا ہے۔

لیکن اس سلسلہ میں صحیح بات وہ ہے جو پیر دکنی نے اس سے تین سو  
برس پیشتر کہی تھی کہ اس قسم کے امور استدلال نہیں بلکہ مشاہدہ پر مبنی ہیں  
حجول العالم في احكام الجبلين  
الشماليين لان خالاك  
موجبا من طبعي مزاج الهواء  
واحد لا يتباين۔ ولكن امثاله  
من المعارف موكول الى الحد  
من جانب الثقة فكان المربع  
دون النصف هو ظاهر الامر  
والا ترى بان يوحى الى ان  
میں دخیلہ و خبط طاری  
(تقویم البلدان ابو الفداء ص ۱۱)

اس فن کے عالموں نے دو شمالی ربعوں  
میں سے ایک ربع کو آباد مانا ہے  
اس لئے نہیں کہ اس کا کوئی طبعی سبب  
ہے کیونکہ زمین کے ہر طرف ہوا کا  
مزاج یکساں ہے۔ لیکن بات یہ ہے  
کہ اس قسم کے معلوما کیسی نقد کی  
خبر اور اطلاع پر مبنی ہوتی ہیں۔  
اسی لئے آباد حصہ جو چھائی ماننا بظاہر  
درست ہے لیکن بہتر یہ ہے کہ اس  
نظر کو اس وقت تک مانا جائے  
جب تک کسی نئی اطلاع سے اس کی تردید  
نہ ہو جائے۔

ان علما کو اپنے استدلال و جوابیہ سوال میں مصروف رہنے دیجئے۔

اور آئیے دوسری طرف ان جاہل جہاز رانوں کی کوششوں پر ایک نگاہ ڈالیں جو اپنی جانوں کو خطرہ میں ڈال کر بحر ظلمات کی شناسائی میں مصروف ہیں

(۲)

ماورائے بحر ظلمات { عرب کے بے آب و گیاہ علاقوں سے اسلامی فتوحات کا جو سیلاب چھٹی صدی عیسوی کے آخر میں اٹھا تھا وہ ساتویں صدی عیسوی کے وسط میں افریقہ و مغرب اقصیٰ اور اندلس کے صحرائوں اور میدانوں سے گذر کر بحر ظلمات کے ساحل پر آ کر رہا۔ مگر بلند ہمت عرب کشورگشاؤں کی ہمت اب بھی اس فطری روک کے پاس لگم نہ ہوئی۔ مغرب اقصیٰ کے فاتح عقبہ نے بحر ظلمات کے پانی میں کھوڑا کھڑا کر کے کہا کہ خداوند اگر مجھے معلوم ہوتا کہ اسکے بعد بھی تیرا کوئی ملک ہے تو میں ذوالقرنین کی طرح وہاں بھی تیری توحید کی دعوت لیکر جاتا (المونس فی اخبار تونس ص ۲۸) اندلس کا فاتح طارق فتح کرتا ہوا آگے بڑھتا جاتا ہے۔ اسکا آقا موسیٰ اس کو روکتا ہے۔ وہ جواب دیتا ہے کہ جب تک بحر محیط کی دیوار ہمارے قدم نہ روک لیگی ہم آگے بڑھتے جائیں گے

ماورائے بحر ظلمات سفر کا تخیل عربوں اور مغربی وافسہ رقی مسلمانوں میں ذوالقرنین کے قصہ کے سلسلہ میں پیدا ہوا یہ کہانی اتنی پھیل گئی کہ علم ہیئت کی کتابوں تک میں درج ہے — کہتے ہیں کہ ملک مغرب میں پہونچ کر اپنا جہاز بحر ظلمات کی تحقیق حال کے لئے روانہ کیا

وہ اس بار کے ایک جہاز کو گرفتار کر کے لے آیا۔ جس پر ماورائے بحر  
ظلمات کے کچھ باشندے سوار تھے۔ ذوالقرنین نے ان سے انکے  
ملک کا حال دریافت کیا۔ رصد گاہ مراغہ کا عالم ہیئت شراح  
چغجنی اس قصہ کی طرف اشارہ کر کے کہتا ہے:-

”یہ ہو سکتا ہے کہ ہمارے اور ان کے درمیان میں بڑے بڑے  
دریا اور اونچے اونچے پہاڑ اور صحاری حائل ہوں جو ان کی خبر  
ہم تک نہیں آنے دیتے۔ ہاں درجنوبی ربعوں میں سے ایک میں  
کچھ آبادی بیان کی جاتی ہے اور وہ ذوالقرنین کے زمانہ کا  
قصہ بیان کیا جاتا ہے وہ بظاہر بے اصل معلوم ہوتا ہے۔“

(مقالہ ثانیہ فی بیان الارض)

لیکن اس قسم کی کہانیوں کی تعداد روز بروز بڑھنے لگی چنانچہ  
اسپین و افریقہ کے اسواحل میں مغرورین و مغترین (فریب خوردہ)  
کے نام سے ایک جماعت ہی قائم ہو گئی۔ جو اپنے کو مصیبتوں میں  
ڈال کر اس تھر محیط کے سفر کے لئے روانہ ہوتی تھی۔ پھر وہ اس میں  
ڈنباہو جاتی تھی یا کامیاب واپس آتی تھی۔

تیسری صدی کے آخر اور چوتھی صدی ہجری کے شروع  
(نویں صدی عیسوی کے آخر اور دسویں صدی عیسوی کے شروع)  
میں مسعودی اپنی مروج الذهب میں اس قسم کے واقعات کے لئے  
اپنی دوسری تصانیف کا حوالہ دیتا ہے۔

وقد ائینا علی ذکرہانی کتابنا اور ہم نے اپنی کتاب آخر الزمان

فی اخبار الزمان و فی  
اخبار من غرر و خاقل  
بنفسه و من نجا منهم  
ومن تلف و ما شاهد و  
منه و ما را اکل۔

میں اور ان لوگوں کے حالات میں ان  
واقعات کو بیان کیا ہی جنہوں نے  
اپنے آپ کو فریب دیا اور اپنے آپ کو  
جو کھوں میں ڈالا اور ان میں سے  
جو بچا اور جو ہلاک ہوا اور انہوں  
نے جو دیکھا اور مشاہدہ کیا

اس کے بعد کہتا ہے :-

واذا منهم رجل من اهل  
الاندلس يقال له خشتخاش  
وكان من فتيان قرطبة  
واحد اثم جميع جماعة من  
احدا تھا اور کب بہر مرا کب  
استقدھا فی هذا البحر المحيط  
فغاب فیہ مدة ثم اثنی  
بعثا ثم و اسعة و خست  
مشھو عند اهل الاندلس  
(جلد ۱۵۵ پیرس)

اور ان میں اندلس کے رہنے والوں  
میں سے ایک شخص تھا جس کو  
خشتخاش کہتے پکارا جاتا تھا وہ  
قرطبہ کے نوجوانوں میں سے تھا۔  
اس نے قرطبہ کے اور نوجوانوں کی  
ایک جماعت بنائی اور ان کو لے کر  
ان کشتیوں میں سوار ہوا جن کو  
اس نے بحر محیط میں اس غرض کے  
لئے تیار رکھا تھا وہ ایک ماہ تک  
غائب رہا۔ پھر بہت مال غنیمت  
لے کر لوٹا۔ اس کو واقعہ اندلس

والوں میں مشہور ہے۔

ادریسی المتوفی ۳۶۵ھ نے نزہۃ المشتاق میں اندلس کے جغرافیہ میں

تین موقوفہ پران مغرورین یعنی فریب خورہ جہاز رانوں کا ذکر کیا ہے (صفحات ۵۵-۱۶۵-۱۸۲) یہ بھی لکھا ہے کہ امیر المومنین علی ابن یوسف بن تاشقین کے امیر البحر احمد بن عمر معروف بہ رقم الادارہ (نقش بط) نے بحر ظلمات کے ایک جزیرہ پر فوج کشی کی تھی مگر کامیابی کے پہلے ہی وہ مر گیا (ص ۵۵)

ادریسی ایک موقع پر بحر ظلمات کے ذکر میں لکھتا ہے :-  
اس بحر ظلمات کے پیچھے جو کچھ ہے اس کو کوئی نہیں جانتا اور نہ کسی آدمی کو صحیح واقفیت ہے کیونکہ اس کو عبور کرنا سخت مشکل ہے اس کی فضا میں بڑی تاریکی اور اس کی موجیں نہایت سخت اور اس کے خطرات بہت اور اس کے جانور خطرناک اور اس کی ہوائیں ہیجان انگیز ہیں۔ اس میں بہت سے جزیرے ہیں کچھ آباد کچھ سمندر کے اندر اور کوئی جہاز ران اس کو عرض میں قطع نہیں کرتا اور نہ اس میں گھستا ہے۔ البتہ اسکے ساحل کے طول کے کنارے کتابے اس سے لگ کر چلتا ہے (ص ۱۶۵)

اب بحر ظلمات میں یہ کون سے جزیرے ہیں؟ کیا امریکن جزائر ویسٹ انڈینز- قارونڈ- لینڈ- گرین لینڈ وغیرہ ہو سکتے ہیں۔  
لشبونہ (لسبن ساحل پرنگال) کے ذکر میں ادریسی ان فریب خورہ جہاز رانوں کا ایک دلچسپ قصہ سناتا ہے۔ کہتا ہے :-

”اور اسی شہر لسبن میں فریب خورہ لوگ اس کے بحر ظلمات میں سوار ہوئے تھے تاکہ بٹہ لگائیں کہ اس میں کیلے اور کہاں جا کر



ختم ہوتا ہے۔ شہر لسبن میں ایک پھاٹک یا گلی (درب) ہے جس کا نام قریب کھانے والوں کا درب ہے اور اس کا قصد یہ ہے کہ آٹھ آدمیوں نے جو آپس میں سب چچا کے بیٹے تھے باربرداری کا ایک جہاز بنایا اور اس میں پانی اور نوشہ اتنا رکھ لیا جو مہینوں کے لئے کافی تھا۔ پھر اس جہاز میں سوار ہو کر ایک مناسب موسم میں روانہ ہوئے۔ گیارہ دن کے بعد ایک ایسے پانی میں پہنچے جو سخت موجوں والا تھا۔ وہاں کی ہوائیں مکرر تھیں۔ روشنی ماند تھی۔ تو انھوں نے یہ سمجھ لیا کہ اب ہلاکت قریب ہے تو اپنے بادبانوں کو دوسرے ہاتھ کی سمت پلٹ دیا۔ اور سمندر میں جنوب کی طرف چلتے رہے۔ تو بکریوں والے ایک جزیرہ میں پہنچ گئے۔ وہاں بے شمار بکریاں تھیں جن کو کوئی پکڑنے والا یا چرنے والا نہ تھا۔ تو وہ جزیرہ میں آئے۔ وہاں چشمہ ملا اور جنگلی انجیر۔ انھوں نے ان بکریوں میں سے کچھ کو ذبح کیا تو اسکا گوشت بہت ہی کڑوا نکلا جس کو وہ نہ کھا سکے۔ ان کی کھالیں لے لیں اور جنوب کی سمت میں ۱۲ دن اور چلے ان کو ایک جزیرہ ملا جہاں آبادی اور کھیتی تھی تو وہ اس جزیرہ کو دیکھنے چلے۔ ابھی کچھ ہی دور چلے تھے کہ بھوٹی بھوٹی کشتیوں نے ان کو گھیر لیا اور ان کو بچ کر جہاز ایک ساحلی شہر کی طرف لے گئے۔ وہاں ایک گھر میں جا کر اتارا وہاں سرخ رنگ (اشقر) کم لیکر سیدھے بال لٹا لینے قدر کے آدمی دیکھے۔ ان کی عورتوں میں عجیب خوبصورتی تھی۔ تو وہ لوگ

تین دن ایک گھر میں قید ہے۔ چوتھے دن لٹکے پاس ایک آدمی آیا جو عربی میں باتیں کرتا تھا۔ تو اس نے ان کا حال دریافت کیا۔ اور یہ کہ کیوں آئے اور کہاں سے آئے اور تمہارا وطن کہاں ہے۔ انہوں نے اپنا پورا حال بتایا۔ اس نے ان سے بھلائی کا وعدہ کیا اور بتایا کہ وہ بادشاہ کا ترجمان ہے۔ دوسرے دن ان کو بادشاہ کے سامنے پیش کیا۔ اس نے انکا حال پوچھا تو وہی بتایا جو کل ترجمان کو بتا چکے تھے کہ وہ اس سمندر میں اسلئے گھسے تھے کہ دیکھیں اس میں کیا عجائبات ہیں۔ اور اس کے حالات کیا ہیں۔ اور اس کی حد دریافت کریں۔ یہ بادشاہ سنہا اور ترجمان کے ذریعے سے انکو بتایا کہ اس کے پاس اپنے غلاموں کو بچم دیا تھا کہ وہ سمندر کے عرض میں ایک جہت تک چلے رہیں مگر کوئی ٹیجر نہیں نکلا اور وہ ناکام واپس آئے۔ پھر بادشاہ نے ترجمان سے کہا کہ ان سے بھلائی کا وعدہ کرے۔ اور بادشاہ کے ساتھ حسن ظن پیدا کرے۔ اس نے ایسا ہی کیا پھر وہ اس قید خانہ میں لے آئے گئے۔ یہاں تک کہ وہ موسم آیا حبیب پھپھوا ہوا چلتی ہے۔ تو ان کو ایک کشتی میں بٹھا کر اور آنکھوں پر پٹیاں باندھ کر ایک مارت تک سمندر میں چلاتے رہے ان کا گمان ہے کہ تین دن اور تین رات وہ چلے ہونگے۔ یہاں تک کہ وہ ایک خشکی میں پہنچے گئے۔ وہاں ان کی مشکیں کبھی گئیں اور ساحل پر چھوڑ دیں گے۔ ان تک کہ دن ٹکلا اور روشنی ہوئی۔ اور ہم بندھے ہوئے گئے۔ یہ سخت تکلیف اور جالی

میں تھے پھر ہم نے لوگوں کی آوازیں سنیں تو چیخے لودہ لوگ پاس آئے  
 اور مشکیں کھولیں اور ہمارا حال دریافت کیا۔ ہم نے بتایا۔ یہ  
 لوگ بربر تھے۔ ان میں سے ایک نے کہا کہ تم جانتے ہو کہ تمہارے  
 وطن کا یہاں سے کتنا فاصلہ ہے۔ اور پھول نے کہا نہیں اور پھول  
 نے کہا دو مہینہ کی مسافت۔ یہ سن کر ان فریب خوردہ جہاز رانوں میں  
 سے ایک کی زبان سے واسفی (یہ میرا افسوس) نکل گیا تو اس مقام  
 کا نام اسفی پڑ گیا اور وہ مغرب افسی کے بندرگاہ کا نام ہے۔  
 جزئی اغلاط اور دونوں کے اندازہ سے قطع نظر کر کے کیا ہم  
 اس مقام کو جہاں تک یہ فریب خوردہ جہاز ران پہنچے تھے شمالی  
 امریکہ کا کوئی گوشہ سمجھیں اور سرخ رنگ کے انسان وہی تو  
 نہیں جن کا نام غلطی سے ریڈ انڈینز (لال ہندوستانی) رکھ دیا گیا  
 ہے جو وہاں کے اصلی باشندے ہیں۔  
 ابن خلدون المتوفی سنہ ۸۰۶ھ آٹھویں صدی میں بحر محیط کے  
 ایک سفر کا حال لکھتا ہے جس میں اہل فرنگ کے چند جہاز بحر محیط کے  
 کسی جزیرہ میں اتفاقاً پہنچ گئے تھے۔ چونکہ بحر محیط کے اندر  
 یا انتہا پر جزائر خالداستان کے علاوہ کوئی اور نام معلوم نہ تھا اسلئے  
 اس لئے اندر کی ہر آبادی کو اور خشکی کو جزائر خالداستان کہہ دیتے تھے  
 چنانچہ وہ مقدمہ میں کہتا ہے۔

لہ نزهة المشتاق فی اختراق الافاق صفة افریقیة وکالاتلس ۱۸۶۷ء لاہور

”بحر محیط میں بہت سے جزیرے ہیں جن میں تین بڑے اور بہت ہیں اور کہا جاتا ہے کہ وہ آباد ہیں۔ اور ہم کو خبر معلوم ہوئی ہے کہ اس صدی (۱۸) تھوہیں صدی ہجری اپو دوہویں صدی عیسوی کے بیچ میں اہل فرنگ کے جہاز ادھر سے گزرے اور انھوں نے وہاں لوٹ مار کی۔ اور وہاں کے کچھ باشندوں کو کچھ کر لائے اور مراکش کے سواحل پران کو بچا اور وہاں سے وہ سلطان کے پاس پہنچے حبیب ان لوگوں نے عربی سیکھ لی تو انھوں نے اپنے جزیرہ کا حال بتایا کہ وہ کاشتکاری کے لئے زمین سینک سے کھودتے ہیں اور ان کے یہاں لوہا نہیں ہے۔ جو کھاتے ہیں اور انکے مویشی بھڑپ ہیں۔ اور لڑائی میں پتھر کے ہتھیار استعمال کرتے ہیں اور آفتاب کو پوجتے ہیں“

اس کے بعد ابن خلدون کہتا ہے اور صحیح کہتا ہے  
ولا یوقوف علی مکان حدہ ان جزیروں کا ٹھیک پتہ نہیں  
الجزائر الا بالعشور لا معلوم اتفاقا وہاں جلاتے ہیں۔  
بالقصد الیہا۔ (۴۵) بالارادہ نہیں ملتے۔

اس کی وجہ یہ بتاتا ہے کہ جہاز ہوا کا رخ جاننے، ستاروں کی سمت معلوم کرنے اور سواحل کے بحری نقشوں کی مدد سے چلتے ہیں۔  
هذا کلام مفقود حتی الجہاز اور یہ تمام سامان بحر محیط میں  
المحیط (۴۵) مفقود ہیں۔  
”اسی لئے جہاز اس کے بیچ میں ہو کر نہیں چلتے۔ کیونکہ اگر سواحل

منظر آنکھوں سے دور ہو جائے تو واپس آنے کی راہ کا بہت کم  
پتہ چلتا ہے۔ ساتھ ہی اس سمندر کی فضا میں اور اس کے پانی کی  
سطح پر اتنے بخارات بہتے ہیں جو جہازوں کو چلنے نہیں دیتے اور  
آفتاب کی روشنی پہنچنے نہیں پاتی۔ اسی لئے اس میں راہ پانا اور  
اس کا معلوم ہونا مشکل ہے۔" (مقدمہ ص ۱۴)

ان تمام قصوں کو ممکن ہے کہ دلچسپ کہانیوں ہی کی صورت میں  
تسلیم کیا جاتا لیکن آج کل امریکہ کے کولمبس کی دریافت کی جو تفتیدی  
تاریخیں لکھی جا رہی ہیں انھوں نے ان کہانیوں کو سنجیدہ تاریخ بنا دینے  
کی سبب پیدا کر دی ہے۔

امریکہ کے انکشاف کی جو تفتیدی تاریخیں وقتاً  
نئی تحقیقات فوقتاً لکھی گئی ہیں اس سے یہ ثابت ہوتا ہے کہ  
نئی اور پرانی دنیا میں کولمبس سے پہلے سے تعلقات قائم تھے۔ ان  
تعلقات کی تعمیر میں کون کون قوموں نے حصہ لیا۔ اس کی دریافت  
تاریخی اور اثری ذریعوں سے اب تک کی گئی تھی لیکن ابھی حال میں  
ہارورڈ یونیورسٹی کے پروفیسر لیو ویئر (LEOWIENER) کی ایک  
کتابسائین جلدوں میں شائع ہوئی ہے اس کا نام "افریقہ اور امریکہ  
کی دریافت" ہے۔ اس میں نہایت واضح طور سے یہ ثابت کیا گیا  
ہے کہ کولمبس امریکہ کا پہلا دریافت کرنے والا ہرگز نہیں۔ موصوف  
نے امریکہ میں پرانی آنے والی قوموں کی دریافت کا ایک نیا طریقہ  
اختیار کیا ہے۔ انھوں نے امریکہ کے پرانے باشندوں کی اصل

زبان کی فیلاولوجیکل تحقیقات کے ذریعہ سے پتہ لگایا ہے کہ امریکہ کے باشندوں کی پرانی زبان وقتاً فوقتاً کین کن زبانوں سے مانوس و متاثر ہوئی رہی ہے۔ وینیر صاحب جھبیس انسانی زبانوں میں یہ آسانی گفتگو کر سکے ہیں۔ اور امریکہ کی پرانی زبان کے بڑے ماہر ہیں، اس کتاب کا خلاصہ انگریزی رسالہ "ورلڈ ٹوڈے" کے فروری ۱۹۲۶ء میں چھپا تھا۔ جس کا عربی ترجمہ المصنطت اگست ۱۹۲۶ء میں اور اردو ترجمہ معارف اگست ۱۹۲۶ء اور پھر اگست ۱۹۲۷ء میں طبع ہوا۔

وینیر کی تحقیقات کا حیرت انگیز نتیجہ نکلا ہے کہ امریکہ کی اصلی زبان میں انگریزی، فرانسیسی، ہسپانی اور پرتگالی زبانوں سے بہت پہلے جن زبان کے الفاظ ہیں وہ عربی زبان سے ہیں۔ الفاظ ان کی تحقیق کے مطابق ۱۲۹ء کے قریب اس میں داخل ہوئے ہیں اور کولمبس نے امریکہ کی دریافت کا شور اس کے ٹھیک دو سو برس بعد مچایا ہے۔ وینیر نے کاغذی دستاویزوں سے ثابت کیا ہے کہ کولمبس سے پہلے بحراوقیانوس میں تجارتی جہاز رانی ہوتی تھی مگر تاجر و سوداگر یا بادشاہوں کے در سے اپنی ان بحری مہموں کو چھپاتے تھے۔ کولمبس کے خود ذاتی بیانات بھی حقیقت کی رود دری کرتے ہیں۔ وہ امریکہ کے تیسرے سفر سے واپسی کے بعد بیان کرتا ہے کہ اسے وہاں زنگی سوڈانی باشندوں سے سابقہ بڑا بلکہ پہلے سفر کے بعد ہی وہ کتابی کہ وہاں کے اصلی باشندوں نے اسے کئی دفعہ دہری مغربی افریقہ کے

طلائی سکے جس کو ایک خاص مقدار میں تانبہ ملا کر بناتے تھے، دکھائی گونہیں  
اس وقت کی افریقہ کی زبان میں سونے کے ان ٹکڑوں کو کہتے تھے جن کی شکل  
میں سونا ساحل کنی (غانہ) سے یورپ میں لایا جاتا تھا۔ قدرتی طور پر سونے  
تکے یہ ٹکڑے دیکھ کر کو لمبس متحیر ہو گیا کیونکہ وہ دراصل اسی سونے  
کا تھی دانت اور قیمتی سامان کی تلاش میں یہاں تک آیا تھا۔ اس نے امریکہ  
کے باشندوں سے دریافت کیا کہ انھوں نے وہ سونا کہاں سے پایا اس کے  
جواب میں انھوں نے کہا "ہم نے یہ سونا کالے سودا گروں سے لیا ہے جو  
جنوب مشرق سے یہاں آئے تھے" کو لمبس کو گمان ہوا کہ وہ سونے کی اصلی گمان  
بتانے سے گریز کرتے ہیں تیسرے سفر میں اس نے پھر وہی سوال کیا اور  
وہی جواب پایا۔ اور آخر بعد کے واقعات نے ثابت کر دیا کہ راستہ امریکیوں  
کے جواب درست تھے۔ ابتدائی گونیش جو فرانسیزی اور ہنگائی کنی کے  
ساحل سے لائے تھے خالص سونے کے نہیں ہوتے تھے بلکہ غانہ والے اس میں  
اسی کے براتر تانبہ ملا دیتے تھے جب کو لمبس سی لائی ہوئی گونیش کا کیمیائی  
امتحان کیا گیا تو اس میں سونے اور تانبے کا وہی تناسب نکلا جو غانہ  
رگنی کے لئے ہوتے گونیش میں تھا۔

یہ طلائی ٹکڑے دراصل افریقہ ہی سے آئے تھے۔ ایسے ہی جو حبشی  
اسکو وہاں لے وہ افریقہ ہی سے آئے ہونگے۔ جہازوں کے کپتانوں کے ہر سفر  
سے پایا جاتا ہے کہ ان خلاصی حبشیوں کی موجودگی ضروری تھی۔ وہ بطور  
ترجمان استعمال کے جاتے تھے۔ کو لمبس بھی ان میں سے چند کو پہلے سفر میں  
ساتھ لے گیا تھا۔ امریکہ جاکر اسے معلوم ہوا کہ ایسے حبشی وہاں پہلے سے

موجود ہیں یہی وہ لوگ تھے جن کو جنوب شرق کے سیاہ سوداگر کہا گیا تھا۔  
انہی کے ساتھ غانہ کے سکے امریکہ پہنچے تھے اور اہی کے ساتھ عربی الفاظ عربی  
پوسٹے اور عربی تہذیب و حال پہنچی۔

پہلے آثار قدیمہ کے ماہر فرنگی یہ نہایمان تھا اور ان باتوں کے محقق بھی ان کے  
ساتھ مل گئے ہیں اور دونوں کا متفقہ دعویٰ ہے کہ امریکہ میں عربی تہذیب  
کا اثر کوئیس سے بہت پہلے پایا جاتا تھا اور ایسا معلوم ہوتا تھا کہ نئی دنیا  
افریقہ عربی تمدن سے بہت حد تک متاثر ہو چکی تھی۔

امریکہ کی ایرانی قوموں میں دو ممتاز نام ملتے ہیں "ارت" اور "مایہ" جو  
افریقہ کی عربی تہذیب کی حامل تھیں۔ معلوم نہیں انکی اصلیت کیا ہے مگر  
یہ نام صحیح عربی ناموں کی تحریف معلوم ہوتی ہے۔ پہلا نام آزد ہے اور دوسرا  
نام معاویہ ہے۔ آزد کی نسبت پہلے ہم لکھ چکے ہیں کہ یہ لوگ استملائے اسلام  
میں عمان سے افریقہ اور مدگاسکر کے بحری جہاز ران تھے اور بہادری  
سے اپنے جہاز بحرہ برہ میں چلایا کرتے تھے۔

بہر حال رسالہ مذکور وینیر کی تحقیق کا خلاصہ لگے ان الفاظ میں دیتا ہے۔

”ارت اور مایہ کی تہذیبیں دراصل امریکہ میں افریقی عربی تہذیب کی

تقلید تھیں اور ان کا زمانہ ۱۰۰۰ سال سے قبل عرصہ قرار دیا جاتا ہے۔“

ہم نے مقررین کے سفر کا جو زمانہ لکھا ہے وہ اسی کے قریب قریب  
ہوتا ہے۔

”عربی تہذیب نویں صدی عیسوی میں اپنے معراج پر تھی اور ۱۰۰۰ میں

لے عربوں کی جہاز رانی ۱۰۰۰



صحرائے عظیم کو عبور کر کے افریقہ کے مغربی منڈینگو (MINENIGO) کا تجارتی صوبہ قائم کر چکی تھی اسکے مقابل میں امریکہ کا صوبہ میچوکن (MICHON) تھا جو خلیج میکسیکو کے ساحل پر واقع تھا۔ عربی الفاظ کی آئینرش سب سے پہلے میچوکن میں پائی جاتی ہے اور وہ الفاظ منڈینگو کی زبان میں ملتے ہیں اور یہ امر خاص طور پر ذکر کے قابل ہے کہ یہ الفاظ ایسے ہیں جو ایک تجارتی کارندہ یا سیاح استعمال کرتے ہیں مثلاً جادو، ادویہ، مذہب، ادب، نظام حکومت کے متعلق یہ نتیجہ کہ منڈینگو اور میچوکن کے درمیان آمد و رفت بھی لا بدی ہے ہر طرح تازہ تحقیقات سے اسکی تائید ہوتی ہے۔ ارٹ اور نیاہ کی تہذیبوں کا ایک تختہ انحطاط اسکا ایک اور ثبوت ہے۔ چونکہ یہ ایک طرح کی نوخیز تہذیبیں تھیں جس وقت اسکا اپنے اصلی مرکز سے قطع تعلق ہو گیا ان میں تنزل آنا شروع ہو گیا۔ یہ امر کہ یہ تعلق صرف تجارتی تھا۔ اس بات سے ثابت ہوتا ہے کہ عربی تہذیب کا اثر میچوکن میں داخل ہو کر صرف تجارتی راستوں کے آس پاس ہی پایا جاتا ہے۔ اور یہ صرف مطالعہ عربی کا اثر تھا۔

اگر مسٹر وینیر کی ان لسانی تحقیقات کے نتائج درست ہیں تو ہم نے انکی تصدیق کے لئے جو مقدمات گذشتہ صفحوں میں فراہم کئے ہیں وہ بھی قابل قبول ہیں۔

برائے عربی نوکی امریکہ میں آبادی { اس نظریہ کو سن کر لوگوں کا بجا سوال تھا کہ اگر یہاں کوئلیس سے پہلے لے میکسکو میں ایک ریاست بحر الکاہل (پاسفک) سے ملحقہ

عربوں کی آمد و رفت تھی تو امریکہ میں انکے نشانات کیوں نہیں ملتے اور انہی کسی نو آبادی کا پتہ کیوں نہیں لگتا۔ مگر خدا کی قدرت دیکھئے کہ عین اس وقت جب یہ سطوریں زیرِ تحریر تھیں امریکہ کے عربی اخبار "الہلال" نے ایک نیا انکشاف دنیا کے سامنے پیش کیا۔ جسکی صدائے بارگشت سے دنیا گونج گئی۔ اور خود ہندوستان کے اردو اخبارات نے اس کے اقتباسات و سیرت نامہ میں شائع کیے۔

بر اعظم امریکہ میں وہانہی مہذب ریاستوں اور متمدن ملکوں کے علاوہ بہت سے ایسے ہاڑی مقامات، جنگل اور گھاؤں ہیں جہاں اس بر اعظم کے میرانے باشندے آباد ہیں اور جو اب تک اپنی ذہنی برائی قبائلی زندگی بسر کر رہے ہیں اور جہاں تک اب تک کسی یورپین سیاح کے قدم نہیں پہنچے ہیں خصوصیت کے ساتھ یہ مقامات میکسیکو کے علاقہ میں زیادہ ہیں۔ اخبارات راوی ہیں

"ایک شاہی عرب تاجر میکسیکو کے چاپاس اور ٹاسلا کے صوبوں میں پھیری کرتے سوداگر کا مال بچتا تھا حال میں اتفاقاً اسکا گڈرا ایک کوہستانی علاقہ میں ہوا جہاں آمد و رفت جاری نہیں تھی۔ چلتے چلتے وہ ایک جنگل میں پہنچا وہاں ایک قبیلہ بکھارا ہوا تھا۔ سوداگر نے اپنی زبان میں ان جنگلی باشندوں سے شب بھر بھنی درخواست کی اسکی جواب میں ایک شخص نے عربی میں کہا کہ ہم لوگ تمہاری بولی نہیں سمجھتے عربی داکر اس جنگل میں عربی زبان سن کر حیرت میں آگیا۔ اس نے ان سے عربی میں گفتگو کی اور انھوں نے کہا کہ وہ صدیوں اس جنگل میں آباد ہیں اور

بر اعظم ہندوستان ولساء ولساء ۱۲ شعبان ۱۳۲۹ھ - ۱۶ جنوری ۱۹۱۱ء پیام کلکتہ ۲۸ دسمبر ۱۹۳۰ء

عربی کے سوا دوسری کوئی زبان نہیں جانتے۔“  
 سوداگر مذکور کا بیان ہے کہ قبیلہ اب تک اپنی عربی رسم و رواج پر قائم ہے اور  
 خالص عرب ہے۔ یہ غیر ملکیوں کی حکومت کو معلوم ہوئی تو اس نے ایک کمیشن اس  
 عرب قبیلہ کی تحقیق حال کے لئے روانہ کیا ہے۔  
 یہ قبیلہ چار سو برس سے زیادہ سے یہاں آباد ہے اور دوسرے ہمسایہ قبیلوں سے  
 الگ تھلگ زندگی بسر کرتا ہے۔  
 اس خبر سے عرب جغرافیہ نویسوں کے بیانات اندلس اور تیگال کے  
 عرب خرویدین (قریب حوزہ جہانہ رائل) کی کہانیوں کی تصدیق ہوتی ہے۔  
 اس سلسلہ کی اخیر خبر یہ ہے کہ لبنان کے عیسائی فاضل نظون یوسف  
 بشارہ نے جنھوں نے میکسکو میں سکونت اختیار کر لی ہے مصر کے اخباروں میں  
 پچھلے سال یہ اطلاع شائع کی ہے اور جو الفیہ مصریہ جلدی ۱۲۵۲ھ  
 ۱۸۳۶ء میں چھپی ہے کہ وہ میکسکو میں اپنی زمین واقع ریو کریسی (میکسکو میں)  
 کھدائی کر رہے تھے کہ انکو دو معدنی ٹکڑے ملے جو تحقیق کے بعد  
 عربی کے ثابت ہوئے اس دریافت کا وہ ان کے علمی حلقوں میں بڑا حیران ہے۔  
 کوئٹہ اور امریکہ کی تحقیق تو الگ ہی مشہور ہوئی ہے کہ کوئٹہ میں پہلا شخص ہے  
 جو کچھ پایا اتفاقہ پایا کہ آگ لینے کو تانیں سمیٹ کر مل جائے۔  
 کوئٹہ میں ہندوستان اور چین کی تلاش میں نکلا کہ امریکہ پہنچ گیا  
 کسی علمی استدلال سے وہ اس نتیجہ پر نہیں پہنچا۔ اور بقول ایک اطالوی  
 عالم ہدیت اور مستشرق کہ تو نلینو کے کہ کوئٹہ عربی مقدار مسافت

اور میل کے صحیح اندازہ کے نہ جاننے کی مبارک غلطی سے امریکہ پہنچ گیا  
فاصلہ اطلالی عالم کی اصل عبارت عربی کا ترجمہ یہ ہے :-

”لا طینتی کتابوئیکے طری ترجمہ کے ذریعہ سے امون نے ایک درجہ فلکی کی  
پیمائش کا جو اندازہ نکالا تھا یعنی ۵۶ میل وہ یورپ میں بھی مشہور ہوا  
اور جس طرح یونانی اور سریانی کتابوں کے عربی ترجمہ کے ذریعہ سے یونانی میل کی  
مقدار نہ جانتے سے اہل عرب نے غلطی کی اسی طرح خود ہونین اور ہندوستان  
صدی میں عربی میل کی صحیح مقدار سمجھنے کے سبب اہل یورپ غلطیوں میں  
مبتلا ہو گئے اچھی میں کرسٹوفر کولمبس امریکہ کا پتہ لگانے والا بھی تھا اس نے ایک  
درجہ کے ۵۶ عربی میل کو اطلالی ۵۶ میل سمجھ کر مغربی یورپ اور ایشیا  
کے مشرقی سواحل کی مسافت اس سے بہت کم سمجھی جو حقیقت تھی۔ اگر غلطی  
نہ ہوتی تو کبھی ممکن نہ تھا کہ مغربی یورپ اوقیانوس میں چھوٹی چھوٹی  
کشتیوں میں بیٹھ کر صرف چند مہینوں کی خوراک لیکر چین پہنچنے کا خیال کرتا  
آخر اس سفر سے رک کر وہ اس غلطی کی بدولت امریکہ کے جدید برعظم  
میں پہنچ گیا۔ جس نے ایک نئے انسانی دودرتی کا آغاز کیا۔ یہ غلطی  
کیسی مبارک تھی جس نے دنیا کو عظیم الشان فوائد سے مالا مال کر دیا۔

کولمبس اس وقت ظاہر ہوا جب اہل اسپین اندلسی عربوں سے آخری  
اطالی لڑ رہے تھے اور انھوں نے ملک سے نکال رہے تھے۔ اسکا زمانہ اسپین  
اور بریگال میں گذرا ایک مغربی سیاح سے جہاز ران تک پہنچا وہ ہمدیت  
جغرافیہ اور سفر نامہ کی کتابیں پڑھا کرتا تھا۔ ایک اسپینی خاتون سے  
شادی کی۔ اس ذریعہ سے اسپین کے ایک عیسائی خانقاہ کے جغرافیہ داں

زاسب نے ملاچھر اسکا پیشہ یہ ہو گیا کہ وہ جہاز رانوں کیلئے بحری نقشہ تیار کر کے فروخت کرتا تھا اور بحری مسافروں اور جہاز رانوں سے معلومات جمع کرتا تھا۔ عین اسی عربی اور اسپینی لڑائی کے زمانہ میں وہ ملکہ اسپین سے نئے جزیرہ اور نئے راستوں کے لئے مدد کا طالب ہوا۔ اس زمانہ میں اسپین اور پرتگال کے عیسائی موروثی (مسلمان عربوں) کو نہ صرف اسپین بلکہ تمام سواحلی و جزائر سے نکالنے کے لئے ہر طرف بحری بیڑے بھیج رہے تھے۔ سواحلی بحری بیڑے سے لیکر سواحلی افریقہ سے یہاں تک کہ عرب اور ہندوستان کے سواحلی تک سے عرب جہاز رانوں کو لڑائی کا شکار رہے تھے۔ اور ان سے بحری نقشہ حاصل کرتے تھے۔ وہ سونے کی کان ولے افریقی ساحل تک بھی گیا تھا۔ جہاں افریقی اور زنگی ملاچھے اکثر پرتگالیوں کو ملتے تھے۔

بہر حال اس زمانہ میں یورپ اور خصوصاً اسپین اور پرتگال میں علم ہیئت، جغرافیہ اور بحری سفر کے معلومات نہ تو کچھ تھے وہ عربی تصنیفات یا ان کے تراجم کے ذریعے تھے جیسا کہ اس عہد کی تاریخوں میں مورخین نے بیان کیا ہے۔ اور اس طرح کو ہمیں اپنے نظریہ کی ترتیب و تکمیل میں تمام تر عربوں ہی کی تحقیقات سے مستفید ہوا۔

تمت علیکم السلام





